ΑΘΗΝΑΙ ΕΤΟΣ Ε' ΑΡ. 1716
ΕΞΑΣΕΛΙΔΟΣ
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ
ΓΡΑΦΕΙΑ:
Ἐν Ἀθήναις Πανεπιστημίου 53, Τηλ. 3-01 καὶ 21. Ἐν Πειραιεῖ: Ἐφημ. «Σφαῖρα» τηλ. 36. Ἐν Θεσ)νίκῃ: ὁδ. Πλάτωνος (διαστ. Ἐγνατίας). Ἐν Πάτραις: Κορίνθου 98Α τηλ. 1-98. Τυπογραφεῖα: Στοὰ Πεσμαζόγλου.
ΤΗΛΕΓΡ. ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: "ΠΡΩΙΑΝ.

Η ΠΡΩΪΑ

ΣΑΒΒΑΤΟΝ
27
ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1930
Ἀνατ. ἡλ. 6.19. Δύσις ἡλ. 6.12.
ΚΑΛΙΣΤΡΑΤΟΥ ΜΑΡΤΥΡΟΣ

Ο ΚΑΙΡΟΣ
Θερμ. μεγ. 24.8, ἐλαχ. 16.8. Ὑγρ. μετρία. Ἄνεμοι: ἀσθενεῖς. Θάλασσα: Κρητικὸν ὀλίγον τεταραγμένη.
ΒΑΡΟΜΕΤΡΟΝ: 758.9

ΕΝΩ ΣΥΝΕΔΡΙΑΖΕΙ Η ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΤΩΝ ΕΘΝΩΝ

ΑΙ ΣΥΝΕΠΕΙΑΙ ΤΟΥ ΝΑΥΑΓΙΟΥ ΤΩΝ ΓΑΛΛΟΪΤΑΛΙΚΩΝ ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΕΩΝ

Η ΑΜΙΛΛΑ ΝΑΥΤΙΚΩΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΩΝ ΘΑ ΠΑΡΑΣΥΡΗ ΟΛΟΝ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟΝ

Η ΓΑΛΛΙΑ ΚΑΙ Η ΙΤΑΛΙΑ ΕΤΟΙΜΑΖΟΥΝ ΠΕΝΤΗΚΟΝΤΑ ΣΚΑΦΗ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 26. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ὁ ἐν Παρισίοις ἀνταποκριτὴς τοῦ «Νταίηλυ Τέλεγκραφ», ἀναγγέλλων τὴν ἀποτυχίαν τῶν γαλλοϊταλικῶν διαπραγματεύσεων διὰ τὸν περιορισμὸν τῶν ναυτικῶν ἐξοπλισμῶν, χαρακτηρίζει αὐτὴν ὡς οὐχὶ ἐκπληκτικήν, διότι τόσον ἡ Γαλλία ὅσον καὶ ἡ Ἰταλία οὐδόλως ἀπέστησαν τῶν ἀπόψεων τὰς ὁποίας ὑπεστήριξαν εἰς τὴν ναυτικὴν διάσκεψιν τοῦ Λονδίνου.

«Ἡ Γαλλία —λέγει— ἐξακολουθεῖ νὰ ἀξιοῖ μίαν συντριπτικὴν ὑπεροπλίαν 200.000 μέχρι 240.000 τόν. περίπου ἔναντι τῆς Ἰταλίας. Ἡ Ἰταλία εἶναι μὲν πρόθυμος νὰ παραχωρήσῃ εἰς τὴν Γαλλίαν —μέχρι τοῦ 1936— ὑπεροχὴν 157.000 τόννων εἰς παλαιὰ θωρηκτὰ καὶ παλαιὰ καταδρομικὰ (κυρίως διὰ σκοποὺς ἀποικιακῆς ἀμύνης), ἐπιμένει ὅμως ὡς πρὸς τὴν ἰσοπλίαν διὰ τὰ νεώτερα καὶ μαχητικώτερα σκάφη, προβάλλουσα τὸ ἐπιχείρημα ὅτι διατρέχει μεγαλύτερον κίνδυνον ναυτικοῦ ἀποκλεισμοῦ παρὰ ἡ Γαλλία.»

Ἀπαντῶν ἐμμέσως εἰς τὰς κατηγορίας μερίδος τοῦ γαλλικοῦ τύπου, ὅστις θεωρεῖ ὡς ὑπεύθυνον τῆς ἀποτυχίας τὴν Ἀγγλικὴν Κυβέρνησιν διότι δὲν παρενέβη συμβιβαστικῶς καὶ δὲν ἐπεθύμει τὴν γαλλοϊταλικὴν συμφωνίαν, ὁ ἀνταποκριτὴς τῆς ἀγγλικῆς ἐφημερίδος τηλεγραφεῖ ὅτι ὁ κ. Χέντερσον ἐτήρησε στάσιν ἐπιδοκιμαζομένην ὑφ' ὅλου τοῦ ἀγγλικοῦ λαοῦ. «Ἀπέσχεν ἐπιμελῶς πάσης ἀμέσου παρεμβάσεως εἰς τὰς διαπραγματεύσεις, ἐκ φόβου μήπως ἡ τοιαύτη παρέμβασις ἀγάγῃ εἰς ἐπανάληψιν ὑπὸ τῆς Γαλλίας τῆς παλαιοτέρας της αἰτήσεως, ὅπως ἡ Μεγάλη Βρεττανία παράσχῃ νέας ἐγγυήσεις διὰ τὴν ἀσφάλειαν τῆς Γαλλίας.»

ΑΜΙΛΛΑ ΝΑΥΠΗΓΗΣΕΩΝ

Οἱ βρεττανικοὶ ναυτικοὶ κύκλοι δὲν ἀποκρύπτουν τοὺς φόβους των ὅτι ἡ διακοπὴ τῶν διαπραγματεύσεων θὰ σημειώσῃ ἐπιζήμιον ἀντίκτυπον ἐπὶ τῆς ναυτικῆς καταστάσεως, ὄχι μόνον εἰς τὰ εὐρωπαϊκὰ ὕδατα, ἀλλὰ καὶ εἰς ὅλην τὴν ὑφήλιον. Λογικὴ συνέπεια τῆς ἀποτυχίας τῶν συνεννοήσεων εἶναι ἡ ἔναρξις ἁμίλλης ναυπηγήσεων μεταξὺ Γαλλίας καὶ Ἰταλίας, ἀναπόφευκτος δὲ συνέπεια αὐτῆς θὰ εἶναι μία συνεχὴς διακύμανσις τοῦ ἰσοζυγίου τῶν κατὰ θάλασσαν δυνάμεων.

«Δὲν πρέπει νὰ λησμονῆται — γράφει ὁ ναυτικὸς συνεργάτης τοῦ «Ναίηλυ Τέλεγκραφ»— ὅτι αἱ μετριώταται ἀναλογίαι ναυτικῆς δυνάμεως, τὰς ὁποίας ἡ Βρεττανικὴ Αὐτοκρατορία ἐδέχθη δυνάμει τῆς ναυτικῆς συνθήκης τοῦ Λονδίνου, ἐβασίζοντο ἐπὶ τῶν ὑφισταμένων προγραμμάτων ἄλλων Δυνάμεων καὶ δὲν ἐπιτρέπουν οἱανδήποτε μεγάλην αὔξησιν τοῦ πολεμικοῦ στόλου οἱουδήποτε Κράτους τῆς Ἠπειρωτικῆς Εὐρώπης. Ἐὰν τοιαύτη αὔξησις ἤθελε λάβει χώραν, κατ' ἀνάγκην θὰ ὑπεχρεούμεθα νὰ ἀναθεωρήσωμεν τὰς νέας ναυπηγήσεις μας καὶ νὰ τὰς αὐξήσωμεν, ἐπωφελούμενοι τοῦ εἰδικοῦ ὅρου τῆς συνθήκης τοῦ Λονδίνου, ὅστις συμπεριελήφθη ἀκριβῶς διὰ τὴν ἀντιμετώπισιν ἑνὸς τοιούτου ἐνδεχομένου.

»Τὸν ὅρον τοῦτον —συνεχίζει— δὲν θὰ ἐπικαλεσθῶμεν, βεβαίως, παρὰ ὡς ἔσχατον καταφύγιον, ἀφ' οὗ ἡ αὔξησις τῆς ἀναλογίας μας εἰς πολεμικὰς ναυπηγήσεις οἱασδήποτε κατηγορίας πιθανώτατα θὰ προκαλέσῃ παρομοίαν ἐνέργειαν ἐκ μέρους τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν καὶ τῆς Ἰαπωνίας. Τοιουτοτρόπως τὸ πλεῖστον τοῦ καλοῦ, τὸ ὁποῖον ἐπετελέσθη κατὰ τὴν πρόσφατον ναυτικὴν διάσκεψιν, θὰ ἐχάνετο.»

ΠΕΝΤΗΚΟΝΤΑ ΣΚΑΦΗ

Ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἤδη δημιουργουμένην κατάστασιν μεταξὺ Γαλλίας καὶ Ἀγγλίας, εἶναι γνωστὸν ὅτι αἱ δύο αὗται Δυνάμεις ἔχουν συμφωνήσει νὰ ἀναβάλουν τὴν ἐκτέλεσιν τῶν τρεχόντων ναυπηγικῶν προγραμμάτων των μέχρι τέλους τοῦ ἔτους. Πρόκειται, ἐν ὅλῳ, περὶ τῆς ναυπηγήσεως πεντήκοντα σκαφῶν. Ἐκ τούτων τὰ εἰκοσιεννέα εἶναι ἰταλικά, περιλαμβάνοντα εἴκοσι δύο ὑποβρύχια. Ἡ Ἰταλία ἀρχίζει νὰ ὑπερτερῇ τὴν Γαλλίαν εἰς καταδρομικὰ καὶ ἐλαττώνει σταθερῶς τὸ περιθώριον τῆς γαλλικῆς ὑπεροχῆς εἰς ἄλλους τύπους σκαφῶν.

Πρὸς τούτοις, ἡ Γαλλία θὰ ὑποχρεωθῇ ἴσως ἐντὸς ὀλίγου νὰ ναυπηγήσῃ ἓν ἰσχυρὸν καταδρομικὸν μάχης εἰς ἀντιπερισπασμὸν τοῦ γερμανικοῦ «θωρηκτοῦ τῆς τσέπης», τοῦ ὁποίου ὁ προσεγγίζων τερματισμὸς προκαλεῖ ἀνησυχίαν εἰς τοὺς γαλλικοὺς ναυτικοὺς κύκλους.

Ἤδη ὑπὸ τὰς παρούσας συνθήκας —τονίζεται ἐνταῦθα— αἱ δύο Μεσογειακαὶ Δυνάμεις δαπανοῦν τεράστια ποσὰ εἰς πολεμικὰς ναυπηγήσεις, οὐδεμία δ' ἐξ αὐτῶν εἶναι εἰς θέσιν νὰ ἀντεπεξέλθῃ εἰς ἀπεριόριστον ἅμιλλαν ναυπηγήσεων.

Ο ΑΓΑΜΟΣ ΒΑΣΙΛΕΥΣ

Ο ΒΟΡΙΣ ΑΝΑΖΗΤΕΙ ΝΥΜΦΗΝ

ΜΕΤΑΒΑΙΝΕΙ ΚΑΙ ΕΙΣ ΑΓΓΛΙΑΝ

ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΠΛΟΥΣΙΑ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 26. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Κατὰ τὰς πληροφορίας τῶν «Κυριακάτικων Χρονικῶν», ὁ βασιλεὺς Βόρις τῆς Βουλγαρίας πρόκειται νὰ ἐπισκεφθῇ μετ' ὀλίγας ἑβδομάδας τὴν Ἀγγλίαν. Ἡ ἐπίσκεψις θὰ γίνῃ ὑπὸ αὐστηρὸν ἰνκόγκνιτο, σκοπὸς δὲ αὐτῆς εἶναι ἡ εὕρεσις βασιλικῆς συζύγου. Πάντως, τὸ ταξίδιον τοῦ Βόριδος εἰς Ἀγγλίαν θὰ ἐξαρτηθῇ ἐκ τῆς ἀπαντήσεως Γερμανίδος πριγκηπίσσης, τὴν ὁποίαν ὁ βασιλεὺς ἐζήτησεν εἰς γάμον καὶ ἥτις πρόκειται νὰ ἀπαντήσῃ κατὰ τὰς ἡμέρας αὐτάς. Ἐὰν ἡ ἀπάντησις εἶναι ἀρνητική, ὁ Βόρις θὰ ἔλθῃ εἰς τὴν Ἀγγλίαν διὰ νὰ συνεχίσῃ τὰς ἀναζητήσεις του.

Ἡ ἀγγλικὴ ἐφημερὶς ἀναφέρει ὅτι ἤδη τέσσαρες πριγκήπισσαι ἔχουν ἀποκρούσει τὰς προτάσεις περὶ γάμου τοῦ Βόριδος — αἱ πριγκήπισσαι Μαρία (νῦν βασίλισσα τῆς Νοτιοσλαυΐας) καὶ Ἰλεάνα τῆς Ρουμανίας καὶ αἱ πριγκήπισσαι Ὑολάνδα καὶ Ἰωάννα τῆς Ἰταλίας. Εἰς τὴν περίπτωσιν τῆς Ἰωάννας, τὸ συνοικέσιον παρ' ὀλίγον νὰ εὐοδωθῇ, ἀλλ' ἐματαιώθη διὰ θρησκευτικοὺς λόγους, τῇ παρεμβάσει τοῦ Πάπα.

Κατὰ τὰς αὐτὰς πληροφορίας, ὁ Βόρις δὲν ζητεῖ πλέον νύμφην βασιλικοῦ ἀπαραιτήτως αἵματος. Πρέπει ὅμως ἡ μέλλουσα σύζυγός του νὰ δύναται νὰ ἐνισχύσῃ οἰκονομικῶς τὸν θρόνον, διότι ἡ μικρὰ βασιλικὴ ἐπιχορήγησις μόλις καὶ μετὰ βίας ἐξαρκεῖ εἰς τὴν ἀντιμετώπισιν τῶν πολλῶν ἐξόδων τῆς Αὐλῆς.

Η ΑΝΗΣΥΧΟΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑ

Ο ΝΕΟΣ ΜΟΥΣΣΟΛΙΝΙ

ΟΙ ΟΠΑΔΟΙ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΤΟΥ

ΟΙ ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΕΚ ΤΗΣ ΕΠΙΤΥΧΙΑΣ ΤΟΥ

ΠΩΣ Ο ΧΙΤΛΕΡ ΑΠΕΚΤΗΣΕ ΔΥΝΑΜΙΝ

Ἡ κάθοδος εἰς τοὺς δρόμους τῶν δυνάμεων τοῦ Χίτλερ, ἡ ὁποία ἐπρόκειτο νὰ ἐπιχειρηθῇ αὔριον, ἀνεβλήθη διὰ περίστασιν εὐθετωτέραν. Ἐν τῷ μεταξύ, ὅμως, αἱ φῆμαι περὶ ἐπικειμένου φασιστικοῦ πραξικοπήματος ἐν Γερμανίᾳ συνεχίζονται, παρ' ὅλας τὰς ἐπισήμους διαψεύσεις. Αἱ δὲ ἀλλαχοῦ δημοσιευόμεναι βίαιαι δηλώσεις τοῦ Χίτλερ δὲν εἶναι, βεβαίως, χαρακτῆρος καθησυχαστικοῦ. Οἱ κοινοβουλευτικοί, τέλος, κύκλοι τῆς Εὐρώπης θεωροῦν τὴν δραματικὴν ἐπιτυχίαν τοῦ Χίτλερ ὡς ἀπειλὴν κατὰ τῶν λαοκρατικῶν καθεστώτων.

Ὁ Χίτλερ κατὰ τὴν μετάβασίν του εἰς Νυρεμβέργην, μετὰ τὰς ἐκλογάς, ὅπου ἐγένετο ἐνθουσιωδῶς δεκτὸς ὑπὸ τῶν ὀπαδῶν του.

Εἰς τὸ κατωτέρω ἄρθρον ὁ κ. Λέων Λάνια, γνωστὸς Γερμανὸς θεατρικὸς συγγραφεὺς καὶ δημοσιογράφος, ὁ ὁποῖος πρὸ ἑπταετίας ἐπροκάλεσεν αἴσθησιν ἐν Γερμανίᾳ διὰ τῆς ἀποκαλύψεως τῶν σχεδίων τοῦ ἀποτυχόντος τότε πραξικοπήματος τοῦ Χίτλερ, ἀποκαλύπτει τοὺς σοβαροὺς κινδύνους οἵτινες κρύπτονται ὄπισθεν τοῦ τελευταίου θριάμβου τοῦ Χίτλερ. Συγχρόνως ὁ κ. Λάνια, πλὴν τῆς σκιαγραφίας τοῦ Χίτλερ, παρέχει ἐξήγησιν τῆς ἐπιτυχίας του καὶ τοῦ προγράμματός του καὶ καθορίζει τὸ κοινωνικὸν ποιὸν τῶν ὀπαδῶν του. Τὸ λίαν ἐνδιαφέρον αὐτὸ ἄρθρον ἔχει ὡς ἑξῆς:

* * *

Ἐπρωτογνώρισα τὸν Ἀδόλφον Χίτλερ τὸν Σεπτέμβριον τοῦ 1923. Τότε κανεὶς δὲν τὸν ἔπαιρνεν εἰς τὰ σοβαρά. Ἦτο ὁ περίγελως τῆς Γερμανίας.

Μὲ συνέστησαν εἰς αὐτὸν εἰς τὸ στρατηγεῖόν του, τὸ ὁποῖον εὑρίσκετο εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ δημοσιογραφικοῦ ὀργάνου τοῦ κινήματός του εἰς μίαν ἀπόκεντρον ὁδὸν τοῦ Μονάχου. Παρουσιάσθην δῆθεν ὡς ἀπεσταλμένος τῶν Ἰταλῶν Φασιστῶν καὶ ἰσχυρίσθην ὅτι εἶχον σταλῆ ὑπὸ τοῦ κ. Μουσσολίνι διὰ νὰ ἐξακριβώσω τὰ τῆς στάσεως τῶν Γερμανῶν Φασιστῶν ἔναντι τοῦ ζητήματος τῶν γερμανικῶν μειονοτήτων τοῦ ἰταλικοῦ Τυρόλου.

Ὁ Χίτλερ μοῦ εἶπεν ὅτι ἐπροτίμα νὰ εὑρίσκεται εἰς ἀγαθὰς σχέσεις μὲ τὸν Μουσσολίνι παρὰ νὰ ὑποστηρίξῃ τοὺς Γερμανοὺς τοῦ ἰταλικοῦ Τυρόλου· ἡ δήλωσις αὐτὴ εὑρίσκεται εἰς πλήρει ἀντίθεσιν πρὸς τὸ πνεῦμα τοῦ γερμανικοῦ ἐνθικισμοῦ, τοῦ ὁποίου οἱ Χιτλερικοὶ ἰσχυρίζονται ὅτι ἦσαν οἱ βιαιότεροι ἐκπρόσωποι.

Ἔζησα ἐπὶ ἀρκετὸν καιρὸν εἰς τὴν καρδίαν τοῦ κινήματος τοῦ Χίτλερ κατὰ τὰς μοιραίας ἐκείνας ἡμέρας, αἵτινες προηγήθησαν τοῦ ἀποτυχόντος πραξικοπήματος Χίτλερ-Λούτεντορφ. Ταχέως ἀντελήφθην ὅτι ὁ Χίτλερ ἦτο ἕνας δημαγωγός, προικισμένος μὲ τὸ χάρισμα τῆς εὐγλωττίας. Διότι ὁ ἡγέτης τῶν Γερμανῶν φασιστῶν πᾶν ἄλλο ἢ ἀνταποκρίνεται πρὸς τὴν περιγραφὴν αὐτοῦ ὡς ἀνθρώπου εὐρείας μορφώσεως.

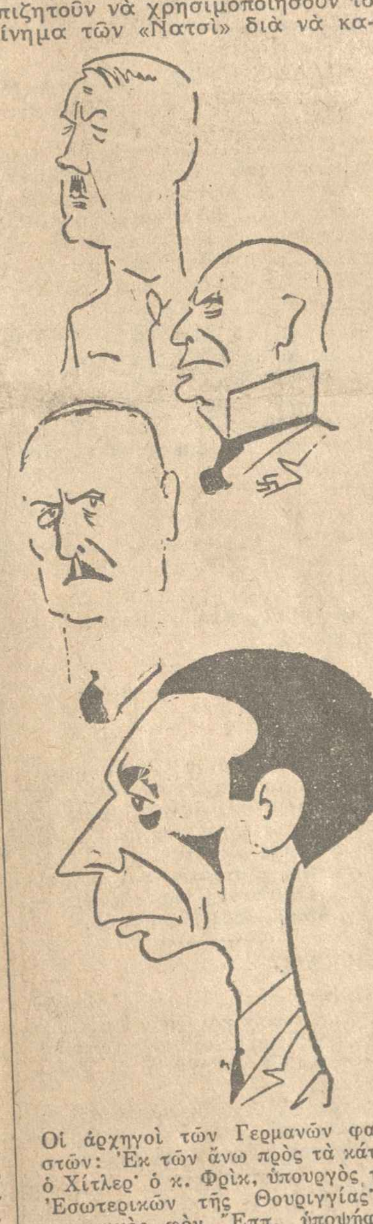
Ἠδυνήθην νὰ ἴδω τὸ Χιτλερικὸν κίνημα ἐκ τῶν ἔσω. Τότε τὸ ἐξέθεσα ἀπὸ τῶν στηλῶν τοῦ γερμανικοῦ Τύπου. Ὀλίγοι ἔδωκαν πίστιν εἰς τὰς ἀποκαλύψεις μου· ἀλλ' αἱ ἀποκαλύψεις αὗται ἐπεβεβαιώθησαν καταπληκτικῶς μίαν ἑβδομάδα βραδύτερον, ὁπότε ἔλαβε χώραν τὸ πραξικόπημα Χίτλερ-Λούτεντορφ εἰς τὸ Μόναχον.

ΔΙΑΤΙ ΕΠΕΤΥΧΕΝ Ο ΧΙΤΛΕΡ

Τώρα, μετά τινα ἔτη ἡμιαφανείας, οἱ ἐθνικοσοσιαλισταὶ ἢ «Νατσί», ὡς ἀποκαλοῦνται οἱ φασισταὶ τοῦ Χίτλερ, ἐσημείωσαν μεγάλην ἐπιτυχίαν εἰς τὰς γερμανικὰς ἐκλογάς. Οἱ λόγοι εἶναι κυρίως οἰκονομικοί. Κατὰ βάθος ἡ ἐπιτυχία των ὀφείλεται εἰς τὴν ἔνδειαν καὶ τὴν δυσφορίαν τῶν μεσαίων τάξεων τῆς Γερμανίας. Αἱ τάξεις αὗται, αἵτινες πρὸ τῆς ἐπαναστάσεως καὶ τῆς καταρρεύσεως τοῦ μάρκου, ἦσαν εὔποροι, περιήχθησαν ἔκτοτε εἰς τὴν οἰκονομικὴν κατάστασιν τοῦ προλεταριάτου. Ἀπογοητευθεῖσαι ἐστράφησαν κατ' ἀρχὰς πρὸς τοὺς σοσιαλδημοκράτας, ἀλλὰ ἰδοῦσαι ὅτι τὸ Σοσιαλιστικὸν Κόμμα δὲν ἠδύνατο νὰ θεραπεύσῃ τὰς ἀνάγκας των, παρέσχον εὐήκοον οὖς εἰς τὰς κολακείας τοῦ Χίτλερ, ὅστις προσέφερεν εἰς αὐτὰς τὴν γῆν τῆς ἐπαγγελίας.

Ἤθελαν νὰ γίνουν ἐπαναστατικαὶ χωρὶς νὰ προσχωρήσουν εἰς τὴν κομμουνιστικὴν ἰδεολογίαν. Ἡ περίπτωσίς των ἦτο αὐτὸ ποὺ ὁ μακαρίτης ὁ Ζὰν Ζωρὲς ἀπεκάλει «σοσιαλισμὸν τοῦ ἠλιθίου ἀνθρώπου». Ὁ Χίτλερ ὑπεσχέθη εἰς αὐτοὺς ἐπανάστασιν —ὄχι «ἐρυθράν», ἀλλὰ «ἐθνικιστικὴν» τοιαύτην—, ἐξέγερσιν κατὰ τοῦ κεφαλαίου ὡς τοῦτο ἀντιπροσωπεύεται ὑπὸ τῶν τραπεζῶν. Κάτω αἱ τράπεζαι! Κάτω οἱ Ἑβραῖοι!, καὶ ὅλα θὰ ἐπήγαιναν μέλι-γάλα! Μὲ τὸ πολεμικὸν αὐτὸ σύνθημα προσείλκυσε τὴν δυσφοροῦσαν μικροαστικὴν τάξιν εἰς τὴν φασιστικὴν ὑπόθεσιν. Εἰς τὸ πρόγραμμά του περιέλαβεν ἐπίσης ἕνα θορυβώδη ἐθνικισμὸν καὶ ἔτσι προσείλκυσεν ἐπίσης μεγάλον ἀριθμὸν ὀπαδῶν ἐκ τῆς σπουδαζούσης νεολαίας.

Οὕτω συμβαίνει ὥστε τὸ μεγαλύτερον μέρος τῶν «ὁπλιτῶν» τοῦ κινήματός του νὰ προέρχεται ἐκ τῆς κάτω μεσαίας τάξεως, περιλαμβάνον καὶ κάποιαν διάνθισιν νεαρῶν σπουδαστῶν προοριζομένων διὰ τὴν «ὑψηλοτέραν» ἐπανάστασιν. Ἀλλὰ αἱ ἰθύνουσαι ἐπιρροαὶ εἰς τὸ κίνημα τοῦ Χίτλερ εἶναι κυρίως ἀντιδραστικαὶ —ὁ μεγαλοβιομηχανισμὸς καὶ ὁ μεγαλογαιοκτημονισμός, οἱ ὁποῖοι ἐπιζητοῦν νὰ χρησιμοποιήσουν τὸ κίνημα τῶν «Νατσὶ» διὰ νὰ καταπολεμήσουν τοὺς ἐργάτας καὶ τὸν ὀρθόδοξον σοσιαλισμόν.



Οἱ ἀρχηγοὶ τῶν Γερμανῶν φασιστῶν: Ἐκ τῶν ἄνω πρὸς τὰ κάτω: ὁ Χίτλερ· ὁ κ. Φρίκ, ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν τῆς Θουριγγίας· ὁ στρατηγὸς φὸν Ἔππ, ὑποψήφιος τῶν ἐθνικοσοσιαλιστῶν διὰ τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν· ὁ κ. Γκαῖμπελς, ἀρχηγὸς τῆς κοινοβουλευτικῆς ὁμάδος τοῦ κόμματος.

Ὑπάρχουν καὶ ἄλλαι ἀνακολουθίαι ὑπὸ τὴν ἐπιφάνειαν τοῦ ἐθνικοσοσιαλιστικοῦ κινήματος. Ὁ Χίτλερ καὶ οἱ ἀντιδραστικοὶ διευθύνουν τὸ κίνημα ἐκ τῆς Νοτίου Γερμανίας. Τὸ τμῆμα τῆς Βορείου Γερμανίας εἶναι περισσότερον προλεταριακὸν —ἡ ἐν Βερολίνῳ ὀργάνωσις «Στράσσερ» εἶναι κατ' οὐσίαν ἐθνικιστικὴ-κομμουνιστική. Εἶναι ἀντισημιτική, ἐπὶ παραδείγματι, διότι τάσσεται ἀντιμέτωπος τῶν τραπεζῶν, ἀλλὰ δὲν εἶναι ἀντισημιτικὴ κατ' ἀρχήν, ὅπως ἡ νοτιογερμανικὴ ὀργάνωσις, πρὸς τούτοις δὲ εἶναι ἐναντίον τῶν μεγαλοβιομηχάνων οἱ ὁποῖοι κρύπτονται ὄπισθεν τοῦ Χίτλερ.

Ἐπὶ τοῦ παρόντος, τὰ διαφορετικὰ αὐτὰ στοιχεῖα εἶναι ἡνωμένα, ὅταν ὅμως ἔλθῃ ἡ ὥρα τῆς ἐφηρμοσμένης πολιτικῆς, ἡ «Δεξιὰ» καὶ ἡ «Ἀριστερὰ» τάσεις εἰς τοὺς κόλπους τοῦ κινήματος θὰ καταστοῦν περισσότερον εὐδιάκριτοι καὶ ἐνδεχομένως θὰ διασπασθοῦν.

Τοῦτο πιθανῶς θὰ συμβῇ ὅταν, ὅπως ἀναμένω ὅτι θὰ συμβῇ πρὶν παρέλθῃ πολὺς χρόνος, ὁ Χίτλερ ἐπιχειρήσῃ νέον πραξικόπημα διὰ νὰ καταλάβῃ τὴν ἀρχήν. Μέσα εἰς τὸν στρόβιλον ποὺ θὰ ἐπακολουθήσῃ, ἡ πλειονότης τῶν «Νατσὶ» θὰ συνταχθοῦν πρὸς τοὺς κομμουνιστάς, καὶ τότε ἡ Γερμανία θὰ εὑρεθῇ ὑπὸ τοὺς ὄνυχας τῆς ἐπαναστάσεως καὶ τῆς ἀναστατώσεως.

Διότι ὁ Χίτλερ δὲν ἔχει πραγματικὸν οἰκονομικὸν πρόγραμμα μὲ τὸ ὁποῖον νὰ ἱκανοποιήσῃ τοὺς δυσηρεστημένους. Μέχρις ὥρας τοὺς ἔχει γοητεύσει διὰ τῆς ἀκράτου γλώσσης του. Ἀλλὰ δὲν ἔχει δημιουργικὴν ἱκανότητα. Διότι ὁ Ἀδόλφος Χίτλερ δὲν εἶναι οὔτε μικρογραφία τοῦ Μουσσολίνι.

Η ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

Ἡ ἐξωτερικὴ πολιτικὴ τοῦ Χιτλερικοῦ κινήματος βασίζεται ἐπὶ τοῦ ἐθνικισμοῦ τῶν ἄκρων καὶ ἀξιοῖ τὴν ἀναθεώρησιν τῶν συνθηκῶν Εἰρήνης καὶ τὴν ἀποκήρυξιν τοῦ Διακανονισμοῦ τῶν Ἐπανορθώσεων.

Ὁ Χίτλερ προσωπικῶς καὶ οἱ ἀντιδραστικοὶ ἑταῖροί του εἶναι, φυσικά, ἀντιμπολσεβῖκοι, ἀλλὰ ἡ ἐπιτυχία των —καὶ ἡ ἐπιτυχία τῶν κομμουνιστῶν δεδομένου ὅτι «τὰ ἄκρα συναντῶνται»— δύναται κάλλιστα νὰ σημάνῃ κίνησιν πρὸς τὴν κατεύθυνσιν μιᾶς ἐξωτερικῆς πολιτικῆς προσανατολιζομένης πρὸς τὴν Σοβιετικὴν Ρωσσίαν, ὑπὸ τὴν ἔννοιαν ὅτι τοῦτο θὰ ἐσήμαινε πολιτικὴν στρεφομένην κατὰ τῶν «Συμμάχων» Δυνάμεων.

Τελευταίως ἠρώτησα ἕνα σημαίνοντα ἐκ τῶν ἰθυνόντων τὴν ὀργάνωσιν τοῦ Χίτλερ τί θὰ ἔπραττον οἱ Νατσί, ἐὰν ἀνήρχοντο εἰς τὴν ἐξουσίαν, ἐν σχέσει μὲ τὴν ἐδαφικὴν ἀποκατάστασιν τῆς Γερμανίας. Ἀπήντησεν ὡς ἑξῆς:

—Φυσικά, ἡ Γερμανία δὲν ἠμπορεῖ νὰ ἀρχίσῃ πόλεμον. Ἀλλὰ θὰ ἐτοποθετούσαμεν ἀνὰ δύο Χιτλερικοὺς εἰς τὴν κάθε Γερμανικὴν Πρεσβείαν, σκοπὸς τῶν ὁποίων θὰ ἦτο νὰ ἐργάζωνται διὰ νὰ ἐξωθήσουν τὰς διαφόρους «Συμμάχους Δυνάμεις» εἰς πόλεμον κατ' ἀλλήλων. Ἔτσι, ἐάν, ἐπὶ παραδείγματι, ἡ Βρεττανία καὶ ἡ Γαλλία κατήρχοντο εἰς πόλεμον πρὸς ἀλλήλας, ἡ Γερμανία θὰ ἠμποροῦσε νὰ κερδίσῃ πολλὰ χωρὶς κἂν νὰ κατέλθῃ εἰς τὴν σύρραξιν.»

Εἰς τόσον ὕψος φθάνει ἡ φασιστικὴ φαντασία!

Δὲν δύναται νὰ λεχθῇ ὅτι τὸ ἐθνικοσοσιαλιστικὸν κίνημα ἔσχεν ἀξιόλογόν τινα ἐπιρροὴν ἐπὶ τῆς λογοτεχνίας ἐν Γερμανίᾳ. Ὁ μᾶλλον ἐξέχων λόγιος τοῦ κινήματος εἶναι ὁ Τύγκερ, ὅστις εἶναι ἀξιόλογος δοκιμιογράφος, καὶ ὁ Μπρόννεν, ὅστις ἀποκλίνει πρὸς τὸν ἐξπρεσσιονισμὸν καὶ τὸν φουτουρισμόν, ἐπιτρέπων οὕτω κάποιον παραλληλισμὸν μὲ τὸν ἰταλικὸν Φασισμὸν καὶ τὸν Μαρινέττι. Ἀλλ' αὐτὸ εἶναι ὅλον, ὅσον ἀφορᾷ τὴν πνευματικὴν πλευράν. Ὅσον δὲ ἀφορᾷ τὴν δημοσιογραφίαν, οἱ δημοσιογράφοι τοῦ κινήματος αὐτοῦ εἶναι παραμελησίμου ποιότητος.

Ἐν συμπεράσματι, φρονῶ ὅτι εἶναι ἀδύνατον νὰ θεωρήσωμεν τὴν χιτλερικὴν ἐπιτυχίαν ἄλλως ἢ μετὰ σοβαρᾶς ἀνησυχίας —διότι πρόκειται περὶ ἐξελίξεως ἥτις ἀπειλεῖ τόσον τὴν δημοκρατίαν ἐν Γερμανίᾳ, ὅσον καὶ τὴν εἰρήνην τῆς Εὐρώπης.

Διότι δὲν πρέπει νὰ ἀπατώμεθα —ἡ ἀντίδρασις, ἀκολουθουμένη ὑπὸ τῆς ἐπαναστάσεως, θὰ ἦτο ἐξ ἴσου ὠμὴ εἰς τὴν Γερμανίαν, ὅσον καὶ εἰς τὴν Ρωσσίαν.

Ὁ Χίτλερ, ὁ ἄψητος Βοημὸς ἀρριβίστας, εἶναι ἀπειλὴ διὰ τὴν σταθερότητα καὶ τὴν πρόοδον.

ΓΡΑΜΜΑΤΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΓΕΝΕΥΗΝ

Ο ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΚΑΙ Η ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΜΕΙΟΝΟΤΗΤΩΝ

Η ΕΠΕΜΒΑΣΙΣ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΟΥ ΤΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΕΓΕΝΙΚΕΥΣΕ ΤΟ ΠΡΟΒΛΗΜΑ.-ΠΡΕΠΕΙ "Η ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΦΟΜΟΙΩΘΟΥΝ;

ΤΟΥ ΑΠΕΣΤΑΛΜΕΝΟΥ ΣΥΝΕΡΓΑΤΟΥ ΜΑΣ κ. Ν. ΓΙΟΚΑΡΙΝΗ

ΓΕΝΕΥΗ, Σεπτέμβριος.— Ἓν ἀπὸ τὰ σοβαρώτερα ζητήματα ποὺ ἀπησχόλησαν τὴν παροῦσαν Συνέλευσιν τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν εἶνε ἡ προστασία τῶν μειονοτήτων. Τὸ ἀνεκίνησε ἡ Γερμανικὴ ἀντιπροσωπεία διὰ τῆς προτάσεώς της ὅπως βελτιωθῇ ἡ τροποποίησις τῆς διαδικασίας τὴν ὁποίαν μόλις πρὸ ἑνὸς ἔτους ἐθέσπισαν τὰ διάφορα Κράτη εἰς τὴν Σύνοδον τῆς Μαδρίτης. Καὶ ἡ συζήτησις ἔλαβε τόσην ἔκτασιν, ποὺ ἀπετέλεσεν ἀμέσως τὸ σημαντικώτερον πολιτικὸν ζήτημα ποὺ ἀνεκινήθη εἰς τὴν Γενεύην μετὰ τὴν συζήτησιν ἐπὶ τῆς Πανευρωπαϊκῆς Συνομοσπονδίας.

Ἡ γερμανικὴ πρότασις ἐπὶ τῆς ὁποίας ἠκούσθησαν αἱ τόσον ἐνδιαφέρουσαι ἀπόψεις ὅλων τῶν ἀρχηγῶν τῶν ἀντιπροσωπειῶν, συνίστατο εἰς τὸ ἑξῆς: Ἐξ ἀφορμῆς τῆς ἐτησίας ἐκθέσεως τοῦ Γενικοῦ Γραμματέως τῆς Κοινωνίας, ἡ γερμανικὴ ἀντιπροσωπεία ζητεῖ ὅπως γίνεται λεπτομερεστέρα μνεία καὶ ἔκθεσις ὅλων τῶν λεπτομερειῶν τῆς κατὰ τὸ διαρρεῦσαν ἔτος δράσεως τῆς Κοινωνίας πρὸς προστασίαν τῶν μειονοτήτων. Ἡ πρότασις αὐτὴ ἦτο κυρίως μία μομφὴ ἐναντίον τῆς μέχρι σήμερον στάσεως τῆς Γραμματείας. 2ον) Ἡ Γερμανικὴ ἀντιπροσωπεία ἐζήτησεν ὅπως ἐπὶ τῇ προβλέψει μιᾶς τροποποιήσεως τῶν ἀποφάσεων τῆς Μαδρίτης, ἑρμηνεύωνται αὗται καὶ ἐφαρμόζωνται κατὰ τρόπον πλέον φιλελεύθερον καὶ εὐρύτερον, ἰδίως εἰς ὅ,τι ἀφορᾷ τὴν παραλαβήν, ἐξέτασιν καὶ δημοσίευσιν τῶν διαφόρων ὑπομνημάτων τῶν παραπονουμένων μειονοτήτων. 3ον) Ὅσον ἀφορᾷ τὴν τροποποίησιν τῆς ἀπὸ ἑνὸς ἔτους ἰσχυούσης διαδικασίας διὰ τὰς μειονότητας, ἡ γερμανικὴ ἀντιπροσωπεία ὑπεστήριξεν ὅτι αὐτὴ δύναται νὰ γίνῃ καὶ ἄνευ τῆς συγκαταθέσεως τῶν ἐνδιαφερομένων Κρατῶν. Καὶ ἡ γερμανικὴ πρότασις ἦλθε πρὸς συζήτησιν εἰς τὴν 6ην ἐπιτροπὴν ἐπὶ τῶν πολιτικῶν ὑποθέσεων τῆς Συνελεύσεως.

Διὰ τὴν ἐξέτασίν της καὶ τὴν σχετικὴν ἀνταλλαγὴν τῶν ἀπόψεων ἐξεφωνήθησαν λόγοι μεγίστου πολιτικοῦ ἐνδιαφέροντος, δι' αὐτὸ ἄλλως τε καὶ εἰς τὴν ἐπιτροπὴν αὐτὴν ἔλαβον μέρος ὅλοι οἱ ἀρχηγοὶ τῶν ἀντιπροσωπειῶν.

Πρέπει νὰ λεχθῇ εὐθὺς ἀμέσως ὅτι ἡ ἐπέμβασις τῆς Γερμανίας εἰς τὴν ὑπόθεσιν τῶν μειονοτήτων ἐγέννησεν ἀπροκάλυπτον τὴν ὑποψίαν ὅτι πίσω ἀπὸ τὴν προστασίαν τῶν μειονοτήτων ὑπῆρχεν ἡ ἀπόκρυφος προσπάθεια πρὸς πραγματοποίησιν ἑνὸς ῥήγματος εἰς τὰς ὑφισταμένας συνθήκας, καὶ ἀπὸ ῥήγματος εἰς ῥῆγμα, νὰ φθάσωμεν εἰς μίαν ἀναθεώρησιν τῶν συνθηκῶν εἰρήνης, τόσον ποθητὴν καὶ τόσον ἐπιδιωκομένην ἀπὸ τὰ ἡττηθέντα κατὰ τὸν πόλεμον Κράτη.

Κυρίως εἰς τὴν ἀναθεώρησιν αὐτὴν τῶν συνθηκῶν ἀπεδόθη ἡ μεγαλυτέρα προσοχή, καὶ δι' αὐτὸ ὅλαι αἱ ἀντιπροσωπεῖαι παρηκολούθησαν μὲ τόσον ἐνδιαφέρον καὶ μὲ τόσην διπλωματικότητα συνεζήτησαν τὰς γερμανικὰς προτάσεις. Ἡ ἀνακεφαλαίωσις τῶν ὑποστηριχθέντων ἀπὸ κάθε ἀρχηγὸν ἐθνικῆς ἀντιπροσωπείας εἰς τὸ ζήτημα τῶν μειονοτήτων, θὰ ἀπῄτει πολλὴν μακρηγορίαν, δεδομένου ὅτι ἡ συζήτησις διεξάγεται ἐπὶ πολλὰς ἤδη ἡμέρας εἰς τὴν 6ην ἐπιτροπὴν τῆς Συνελεύσεως. Ἡ κυρία φάσις τῆς συζητήσεως ὑπῆρξε τὸ ἀσυμβίβαστον τῆς μεταρρυθμίσεως τῆς ἰσχυούσης διαδικασίας διὰ τὴν παρακολούθησιν ὑπὸ τῆς Κοινωνίας καὶ τὴν παροχὴν προστασίας εἰς κάθε παρουσιαζόμενον ἢ ὑποβαλλόμενον ζήτημα μειονοτήτων. Οἱ Γερμανοὶ εὑρίσκουν ἀνεπαρκῆ τὴν διαδικασίαν τῆς Μαδρίτης, ἐλλιπῆ τὴν ἀπασχόλησιν τῆς Κοινωνίας μὲ τὰ ὑποβαλλόμενα ὑπομνήματα ὑπὸ τῶν μειονοτήτων, τὰ ὁποῖα ἀφοῦ σταλοῦν εἰς τὸ ἐνδιαφερόμενον Κράτος καὶ ληφθῇ ἡ ἀπάντησις τῆς κατηγορουμένης Κυβερνήσεως, κατατάσσονται εἰς τὰ ἀρχεῖα, ἐκτὸς ἐὰν παρεβιάσθη ἡ συνθήκη τῶν μειονοτήτων καὶ ἓν μέλος τοῦ Συμβουλίου φέρῃ τὸ ζήτημα ἐνώπιον τῆς τακτικῆς Συνόδου. Οἱ Γερμανοὶ θέλουν μεγαλυτέραν προθυμίαν εἰς τὴν ἐξέτασιν ὅλων τῶν παραπόνων, τὴν σύστασιν εἰδικῆς μάλιστα ἐπιτροπῆς μειονοτήτων διὰ τὴν ἐξέτασιν αὐτὴν καὶ τὴν παροχὴν δημοσιότητος εἰς ὅλας σχεδὸν τὰς αἰτήσεις τῶν μειονοτήτων.

Οἱ ἀντικρούσαντες τὰς γερμανικὰς ἀπόψεις ῥήτορες ἐπέμειναν ἐπὶ τοῦ ἀπαραδέκτου καὶ τῶν δύο αὐτῶν προτάσεων. Μία νέα τροποποίησις τῆς διαδικασίας παραβιάζει τὴν συνθήκην, ἐπεκτείνει περισσότερον ἀκόμη τὰ δικαιώματα ποὺ παρεχωρήθησαν ὁμοφώνως ἐν Μαδρίτῃ ἐν πνεύματι φιλελευθέρας διαθέσεως καὶ δημιουργεῖ ἕνα εἶδος εἰδικοῦ δικαστηρίου, εἰς τὸ ὁποῖον θὰ σύρωνται τὰ Κράτη τὰ ὁποῖα ἔχουν ἐντὸς τῆς ἐπικρατείας των μειονότητας παραπονουμένας καὶ συχνότατα ἐξεγειρομένας. Μία νέα διαδικασία δὲν θὰ εἶχεν ἄλλον σκοπόν, κατὰ τοὺς ῥήτορας, εἰμὴ τὴν καλλιέργειαν τοῦ πνεύματος τῆς ἐξεγέρσεως τῶν μειονοτήτων ἐναντίον τοῦ Κράτους ἐκ τοῦ ὁποίου ἐξαρτῶνται. Καὶ εἰς τὸ κάτω τῆς γραφῆς μία τροποποίησις τῆς ὁμοφώνως ἐγκριθείσης διαδικασίας ἐν Μαδρίτῃ δὲν δύναται, κατὰ τοὺς Συμμάχους, νὰ γίνῃ ὑπὸ τῆς Συνελεύσεως τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν, ἀλλὰ μόνον ὑπὸ τοῦ Συμβουλίου τὸ ὁποῖον ἔχει ἀναλάβει τὴν εὐθύνην τῆς ἐπιτηρήσεως τοῦ ζητήματος τῶν μειονοτήτων. Καὶ τὸ Συμβούλιον τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν λαμβάνει ἐπὶ τοῦ προκειμένου ἀποφάσεις μόνον κατ' ἀπόλυτον ὁμοφωνίαν, ἡ ὁποία εἶνε ἀδύνατος, ἐφ' ὅσον πάντοτε κατέχει μίαν ἕδραν Κράτος ἔχον ἀναλάβει διὰ τῆς συνθήκης ὑποχρεώσεις προστασίας ὑπὲρ τῶν μειονοτήτων.

Ὅσον ἀφορᾷ ὅμως τὴν παροχὴν μεγαλυτέρας δημοσιότητος εἰς τὰ ὑπομνήματα ποὺ στέλλουν αἱ μειονότητες εἰς τὴν Κοινωνίαν τῶν Ἐθνῶν, οἱ Σύμμαχοι, καὶ ἰδίως τὰ ἐνδιαφερόμενα κράτη, δὲν ἠμποροῦν νὰ ἀνεχθοῦν ὅπως ὅλαι αἱ πολιτικαὶ ῥαδιουργίαι, αἱ συκοφαντίαι, αἱ κακοήθεις διαστρεβλώσεις γεγονότων καὶ ἐπεισοδίων, αἱ βίαιαι καὶ φρασεολογικῶς χυδαῖαι διαμαρτυρίαι ὡρισμένων προστατῶν καὶ ἐκμεταλλευτῶν τῆς καταστάσεως τῶν μειονοτήτων δημοσιεύωνται καὶ προπαγανδίζωνται διὰ δημοσιεύσεων τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν, δαπάναις τῶν συμμετεχόντων εἰς αὐτὴν Κρατῶν. Αὐτὸ δὰ ἔλειπε.

Ἐὰν τώρα κατὰ ἑκατοντάδας ἀποστέλλωνται τὰ συκοφαντικὰ χυδαιογραφήματα διαφόρων συλλόγων προστασίας τῶν μειονοτήτων, μόλις ὑποχρεωθῇ ἡ Κοινωνία τῶν Ἐθνῶν νὰ δημοσιεύῃ καὶ νὰ σκορπίζῃ εἰς ὅλα τὰ σημεῖα τῆς γῆς τὰ δῆθεν ὑπομνήματα, χιλιάδες τοιούτων θὰ ἀποστέλλωνται πλέον εἰς Γενεύην πρὸς ἐξέτασιν καὶ. . .δημοσίευσιν.

Βεβαίως ἡ συζήτησις ἐπὶ τοῦ ἀνακινηθέντος προβλήματος τῶν μειονοτήτων δὲν εἶχεν αὐτὸν μόνον τὸν τεχνικὸν καὶ αὐστηρῶς νομικὸν χαρακτῆρα. Γρήγορα προσέλαβε τὴν πολιτικὴν χροιὰν ποὺ μοιραίως δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ ἀποφύγῃ, καὶ οἱ ἀρχηγοὶ τῶν ἀντιπροσωπειῶν ἐξεφώνησαν πολιτικοὺς μᾶλλον λόγους, ὅπου αἱ μεγάλαι λέξεις τῆς Εἰρήνης καὶ τῆς Συναδελφώσεως καὶ τοῦ Ἀνθρωπισμοῦ ἐβροντοφωνήθησαν εἰς ὅλα τὰ ῥητορικὰ σχήματα.

* * *

Ἡ συζήτησις τῆς παρελθούσης Δευτέρας ἤρχισε μὲ τὴν ἐπέμβασιν τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Ἑλλάδος κ. Μιχαλακοπούλου.

Ὑπῆρξε κατ' οὐσίαν ἡ πρώτη μέχρι τοῦδε πραγματικὴ ῥητορικὴ ἐμφάνισις τοῦ κ. Μιχαλακοπούλου ἐν μέσῳ τῶν γνωστῶν διεθνῶν ἀγορητῶν τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν. Αἱ προηγούμεναι ἐπεμβάσεις του εἶχον περιορισθῆ εἰς ὀλίγας τυπικὰς εὐχαριστίας ἢ ἐκφράσεις εὐγνωμοσύνης ἢ παραδοχῆς συμφωνημένων ἐκ τῶν προτέρων ἐκθέσεων διὰ λογαριασμὸν τῆς Ἑλλάδος. Ἀκόμη πρὸ ὀλίγων ἡμερῶν ἀπὸ τοῦ βήματος τῆς Συνελεύσεως τὴν ἐπίσημον τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως ἄποψιν ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῆς Πανευρώπης ἀνέπτυξεν ὁ κ. Ν. Πολίτης. Δι' αὐτὸ ἡ ἐπέμβασις τοῦ ἀρχηγοῦ τῆς ἀντιπροσωπείας μας καὶ ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν εἰς τὴν μεγάλην συζήτησιν περὶ τῶν μειονοτήτων, ἐπροκάλεσε δικαιολογημένως ἰδιαιτέραν προσοχὴν ἐκ μέρους ὅλων τῶν ἀντιπροσώπων. Καὶ τοὺς λόγους τοῦ Ἕλληνος ὑπουργοῦ συνεζήτησαν εὐθὺς μετ' αὐτὸν καὶ ἐσχολίασαν καὶ ἀντέκρουσαν μάλιστα οἱ ἀρχηγοὶ τῶν ἄλλων ἀντιπροσωπειῶν, ὅπως ὁ Μπριάν, ὁ Κούρτιους καὶ ὁ κόμης Ἀπονύϊ.

(Ἡ συνέχεια εἰς τὴν 5ην σελίδα)

ΕΙΣ ΤΟ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟΝ ΤΩΝ ΓΕΓΟΝΟΤΩΝ

Νοτιοσλαῦοι ἐκδρομεῖς, ἀποδίδοντες προγενεστέραν ἐπίσκεψιν Ἑλλήνων ἐμπόρων, βιομηχάνων καὶ διανοουμένων εἰς τὴν χώραν των, ἔφθασαν χθὲς εἰς τὴν Θεσσαλονίκην καὶ θὰ ἐπισκεφθοῦν καὶ τὰς Ἀθήνας καὶ ἄλλα σημεῖα τῆς Ἑλλάδος. Εἰς τὴν Θεσσαλονίκην διημείφθησαν λόγοι θερμότατοι καὶ ὁ ὁμιλήσας ἐκ μέρους τῶν Νοτιοσλαύων ξένων μας εὗρεν ἐκφράσεις γνησιώτατα ἐγκαρδίους διὰ νὰ ἐνθυμίσῃ προσφάτους κοινοὺς ἀγῶνας δικαίους καὶ ἱερούς, οἱ ὁποῖοι συνήνωσαν τοὺς δύο λαούς. Οἱ Νοτιοσλαῦοι ἐπισκέπται μας θ' ἀντιληφθοῦν οἱ ἴδιοι εἰς τὴν Ἑλλάδα τὰ πρὸς τὴν πατρίδα των αἰσθήματα τοῦ λαοῦ τῆς χώρας αὐτῆς. Αἱ ἐκδηλώσεις αὐταί, αἱ αὐθόρμητοι καὶ εἰλικρινεῖς, εἶναι πολύτιμοι κατὰ τὰς παραμονὰς τῆς πρώτης Βαλκανικῆς Διασκέψεως, κατὰ τὴν ὁποίαν θὰ τεθοῦν αἱ βάσεις μιᾶς γενικῆς βαλκανικῆς συνεννοήσεως.

□

ΟΙ ΑΜΕΙΛΙΚΤΟΙ ΑΡΙΘΜΟΙ

Ὅταν ἀνεγράφη ὅτι αἱ εἰσπράξεις τοῦ Δημοσίου κατὰ τὸν Αὔγουστον ἦσαν μικρότεραι τοῦ περυσινοῦ Αὐγούστου, ἠγέρθη θορυβωδεστάτη ἡ διαμαρτυρία τοῦ ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν καὶ τῶν ἐξ αὐτοῦ λαβουσῶν τὰς πληροφορίας των βενιζελικῶν ἐφημερίδων, αἱ ὁποῖαι ἐχαρακτήρισαν τὸ ἀναγραφὲν ὡς συκοφαντικόν, κακόβουλον, δημοκοπικόν, τεῖνον νὰ ὑπονομεύσῃ τὴν πίστιν τοῦ κράτους καὶ τὰ λοιπά, καὶ τὰ λοιπά. Ὁ δὲ κ. ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν ἔσπευσε νὰ διευκρινίσῃ, ὅτι ὄντως τὰ ἔκτακτα ἔσοδα ὑστεροῦν κατὰ τὸν παρελθόντα Αὔγουστον ἀλλ' ἐκεῖνα, τὰ ὁποῖα μόνα ἔπρεπε νὰ ληφθοῦν ὑπ' ὄψιν ἦσαν τὰ τακτικά, ταῦτα δὲ οὐδόλως ὑπελείφθησαν τῶν ἐσόδων τοῦ Αὐγούστου τοῦ παρελθόντος ἔτους. Διὰ τὴν κακὴν τύχην τῆς ἀνοήτου αὐτῆς βενιζελικῆς προσπαθείας πρὸς ἀπόκρυψιν τῶν γεγονότων, τὸ Γεν. Λογιστήριον ἐκδίδει κατὰ μῆνα Προσωρινὴν Κατάστασιν Ἐσόδων καὶ Ἐξόδων τοῦ Κράτους. Καὶ ἔχομεν ἐνώπιόν μας τὴν Προσωρινὴν Κατάστασιν τοῦ παρελθόντος Αὐγούστου ὡς καὶ τὴν τοῦ Αὐγούστου τοῦ 1929. Ἐξ αὐτῶν προκύπτει, ὅτι τὰ τακτικὰ ἔσοδα τοῦ Αὐγούστου τοῦ 1929 ἀνῆλθον εἰς 526.749.360.50, ἐνῷ τὰ τοῦ παρελθόντος Αὐγούστου ἔφθασαν μό- [illegible] 501.971.678. Ἡ διαφορὰ εἶνε ἐφέτος, ἐπὶ ἔλαττον, 24.777.682.50. Καὶ ἀφίνομεν καὶ τὸν κ. ὑπουργὸν καὶ τὰς βενιζελικὰς ἐφημερίδας νὰ χαρακτηρίσουν ὅπως θέλουν, μόνοι των, τὰς ἐν ἱερᾷ ἀγανακτήσει βεβαιώσεις των.

□

Η ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΝΑΥΤΙΛΙΑ

Τὰ ἀτμόπλοια τῆς Τουρκικῆς ἀκτοπλοϊκῆς ἑταιρείας Σερὶ Σεφαΐν πρόκειται νὰ προσεγγίζουν τοῦ λοιποῦ εἰς τὸν Πειραιᾶ. Τὸ πρᾶγμα εἶναι εὐχάριστον καὶ χαρακτηριστικὸν μιᾶς νέας καταστάσεως Ἑλληνοτουρκικῶν σχέσεων. Ὑποθέτομεν ὅτι οἱ ναυτιλιακοί μας κύκλοι θὰ φροντίσουν καὶ περὶ «ἀποδόσεως» τῶν προσεγγίσεων —ἐὰν ἐπιτρέπεται ἡ ἔκφρασις.

□

Ο ΠΛΟΥΣ ΤΟΥ 'ΑΡΕΩΣ,

Ἐπὶ τρεῖς καὶ ἥμισυν μῆνας τὸ ἐκπαιδευτικὸν τῶν δοκίμων «Ἄρης» ἐξετέλεσε πλοῦν ἀνὰ τὴν Μεσόγειον καὶ τὸν Ἀτλαντικόν, κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ὁποίου ἑκατοντάδες νέων, οἱ ὁποῖοι αὔριον θὰ διοικήσουν τὰς ναυτικὰς δυνάμεις τῆς Χώρας, ἀπέκτησαν τὴν πολύτιμον ἐξάσκησιν τοῦ ναυτικοῦ, ἐν διαρκεῖ ἐπαφῇ μὲ τὸ ὑγρὸν στοιχεῖον. Ἔκαμαν χιλιάδας μιλίων ἱστιοπλοΐας, ἐξῳκειώθησαν μὲ τὸν ὠκεανὸν καὶ τοὺς θυμούς του, ἀπέκτησαν τὴν πεῖραν τοῦ ναύτου, ἐσυνέχισαν τὴν τεχνικήν των ἐκπαίδευσιν μὲ μέσον τὴν πρακτικὴν ἐφαρμογήν, ἀνέπτυξαν τὰς ἐγκυκλοπαιδικάς των γνώσεις διὰ τῆς ἐπισκέψεως τῶν μουσείων, τῶν σχολείων, τῶν ἱστορικῶν μνημείων τῆς Γαλλίας καὶ τῆς Ἀγγλίας, ἐπεσκέφθησαν καὶ τὴν Πομπηΐαν ἀκόμη — πρὸ πάντων ἐχαλυβώθησαν εἰς ἀνδρικὸν χαρακτῆρα καὶ ηὔρυναν τὰ στήθη των καὶ τὰς ψυχάς των μὲ τὴν ἀντίληψιν τοῦ καθήκοντος καὶ τῆς ἱερότητος τοῦ «ὑπηρετεῖν». Ἐπὶ πλέον, τὸ σκάφος ἔφερε τὴν ἑλληνικὴν σημαίαν εἰς τόσους λιμένας ξένων χωρῶν, τὰς ὁποίας οἱ νέοι δόκιμοι τῆς Ἑλλάδος εἶχον τὴν ὑπερηφάνειαν νὰ τὴν τιμήσουν διὰ τῆς ἐμφανίσεως καὶ τῆς συμπεριφορᾶς των. Καὶ αὐτοὶ καὶ ὁ ἄξιος κυβερνήτης τοῦ σκάφους, ὁ ἐμψυχωτὴς τοῦ ἐκπαιδευτικοῦ αὐτοῦ πλοῦ, ἀλλὰ καὶ τὸ ἔθνος ἠμποροῦν νὰ ἔχουν τὴν ὑπερήφανον βεβαιότητα ὅτι ὁ πλοῦς αὐτὸς εἶχε πλήρη καὶ ὡραίαν ἀπόδοσιν.

□

ΜΙΚΡΟΝ ΤΟ ΚΑΚΟΝ...

Τὸ Βατικανὸν ἡτοιμάζετο νὰ στείλῃ ἀποστολὴν διὰ νὰ χαιρετίσῃ τὸν Πρόεδρον τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας ἐπὶ τῇ Ἑκατονταετηρίδι τῆς Ἑλληνικῆς ἀνεξαρτησίας. Ἀλλὰ τὸ Βατικανὸν ἀνέστειλε τὴν ἀναχώρησιν τῆς ἀντιπροσωπείας του καὶ τὸ ἀνεκοίνωσε — ἐν ἀναμονῇ τῆς διευκρινίσεως τοῦ ζητήματος τῶν ξένων ἐν Ἑλλάδι σχολείων. Καὶ ἐπειδὴ τὸ ζήτημα τοῦτο ἔχει [illegible]θετηθῆ ὁριστικῶς, ὅπως ἀρχικῶς ἀπεφασίσθη καὶ ὅπως ὁλόκληρος ἡ Ἑλληνικὴ Κοινὴ Γνώμη ἀξιοῖ, προσπαθήσωμεν νὰ κάμωμεν καὶ χωρὶς τὰ καθυστερήσαντα συγχαρητήρια τοῦ Βατικανοῦ, τὸ ὁποῖον, ἐξ ἄλλου, οὐδέποτε συνεκινήθη — εἶνε τοῦτο μία ἱστορικὴ ἀλήθεια —

Η ΩΡΓΑΝΩΜΕΝΗ ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΗ ΦΙΛΑΝΘΡΩΠΙΑ

Ο ΕΝ ΒΕΡΝΗ ΟΙΚΟΣ ΤΩΝ ΔΙΑΚΟΝΙΣΣΩΝ

Η ΚΑΤΑΡΤΙΣΙΣ ΤΩΝ ΚΑΙ ΤΟ ΕΡΓΟΝ ΤΩΝ

ΒΕΡΝΗ, Σεπτέμβριος. [Ἐκτάκτου συνεργάτου]. — Καθὼς ἀνήγγειλεν ἤδη ἡ «Πρωΐα», ἀπὸ 6—12 Σεπτεμβρίου συνῆλθεν ἐνταῦθα ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ Σ. Ἐπισκόπου τῶν ἐν Ἑλβετίᾳ παλαιοκαθολικῶν καὶ καθηγητοῦ τοῦ Πανεπιστημίου κ. Κύρυ τὸ δεύτερον διεθνὲς θεολογικὸν συνέδριον καὶ συνεζήτησεν ἐπὶ εἰδικῶς θεολογικῶν ζητημάτων. Περὶ τῶν εἰδικῶν τούτων συζητήσεων θὰ ἐνδιαφέρεται ὀλιγώτερον ἡ μεγίστη πλειονότης τῶν ἀναγνωστῶν τῆς «Πρωΐας» καὶ περισσότερον περὶ τῶν ὡραίων ἐντυπώσεων ἐκ τῆς ἄριστα ὠργανωμένης χριστιανικῆς φιλανθρωπίας, ἃς ἀποκομίζουν ἐκ τῆς ἐνταῦθα ἐπισκέψεώς των οἱ ὀρθόδοξοι θεολόγοι, τοσοῦτον μᾶλλον καθ' ὅσον ηὐτύχησαν νὰ φιλοξενηθοῦν εἰς αὐτὴν τὴν ἑστίαν τῆς λαμπρᾶς χριστιανικῆς φιλανθρωπικῆς ὀργανώσεως, ἥτις λέγεται «Οἶκος τῶν διακονισσῶν τῆς Βέρνης». Περὶ τῆς ὀργανώσεως λοιπὸν ταύτης ἔκρινα σκόπιμον νὰ ἐπιστείλω εἰς τὴν «Πρωΐαν» ὀλίγας γραμμάς.

Ὁ θεσμὸς τῶν διακονισσῶν, παρθένων ἢ χηρῶν ἀφωσιωμένων πρὸς τοῖς ἄλλοις καὶ εἰς τὰ ἔργα τῆς χριστιανικῆς εὐποιΐας, εἶναι σχεδὸν τόσον παλαιὸς ὅσον καὶ ἡ ἐκκλησία αὐτῆς. Ἤδη ἐν τῇ πρὸς Ρωμαίους ἐπιστολῇ του (κεφ. 16,1) μνημονεύει διακονίσσης ὁ Ἀπόστολος Παῦλος τῆς Φοίβης ἐν Κεγχρεαῖς τῆς Κορίνθου. Ἐν τῇ παλαιᾷ ἐκκλησίᾳ προσήνεγκαν πολυτίμους ὑπηρεσίας εἰς τὸ ἔργον τῆς ἐκκλησιαστικῆς φιλανθρωπίας καὶ δὴ ἐν τῇ Ἀνατολῇ, ἔνθα ὁ θεσμὸς ἐλειτούργησε πραγματικῶς τοὐλάχιστον μέχρι τοῦ ΙΒ' αἰῶνος. Σὺν τῷ χρόνῳ ὅμως ὁ θεσμὸς οὗτος ἔβαινε φθίνων, ἵνα ἀναστῇ εἰς νέον βίον τῷ 1836 διὰ τοῦ Γερμανοῦ πάστορος Θεοδώρου Φλεΐδνερ ἱδρύσαντος ἐν Καϊζερβὲρτ πλησίον τοῦ Δύσσελδορφ τὸν πρῶτον οἶκον διακονισσῶν τῶν νεωτέρων χρόνων. Τὸ παράδειγμα τοῦ Φλεΐδνερ δὲν ἐβράδυνε νὰ εὕρῃ μιμητὰς ὄχι μόνον ἐν Γερμανίᾳ, ἀλλὰ καὶ ἐν πολλαῖς ἄλλαις χώραις τῆς Εὐρώπης καὶ τῆς Ἀμερικῆς. Σήμερον δὲ ὑπάρχουν ὑπὲρ τοὺς ἑκατὸν οἶκοι διακονισσῶν μετὰ 34 περίπου χιλιάδων ἀδελφῶν, αἱ ὁποῖαι ἀποτελοῦν τὸν δεξιὸν βραχίονα τῆς ἐσωτερικῆς ἱεραποστολῆς ἐν ταῖς προτεσταντικαῖς χώραις. Ὁ ἐν Βέρνῃ οἶκος τῶν δικανονισσῶν ἱδρύθη τῷ 1844 ὑπὸ τῆς θεοσεβοῦς διαμαρτυρομένης πατρικίας Σοφίας φὸν Βούρστεμπεργκ. Ὅτε ἵδρυσεν ἡ Σοφία τὴν πρώτην ἑστίαν, δὲν διέθετεν οὔτε κεφάλαια οὔτε κἂν τὴν συμπάθειαν τῶν γονέων της καὶ τῶν οἰκείων της, εἰμὴ μόνον μίαν μεγάλην καρδίαν χριστιανικήν. Σήμερον ὅμως ἡ πτωχικὴ ἐκείνη ἑστία ἔχει ἀποβῆ ὁ μέγιστος εἰς τὸ εἶδος του οἶκος, περιλαμβάνων 760 διακονίσσας καὶ μὴ περιορίζων τὴν δρᾶσιν του μόνον εἰς τὴν Βέρνην ἢ εἰς τὴν Ἑλβετίαν, ἀλλ' ἐξαντλῶν αὐτὴν καὶ μέχρι Γερμανίας καὶ Γαλλίας. Ἐν μὲν τῇ Ἑλβετίᾳ διατηρεῖ περὶ τὰ 90 παντοῖα φιλανθρωπικὰ ἄριστα λειτουργοῦντα καταστήματα (νοσοκομεῖα, ἀναρρωτήρια, γηροκομεῖα καὶ ἄλλα ἄσυλα), περὶ τὰ 40 ἐν Γερμανίᾳ (ὑποκατάστημα ἐν Μπάτ-Ἔμς κ.λ.π.) καὶ ὀλίγα τινὰ ἐν Γαλλίᾳ. Ἡ τεραστία αὐτὴ ἐξάπλωσις τῆς δράσεως τοῦ οἴκου τῶν διακονισσῶν τῆς Βέρνης, μαρτυρεῖ ὄχι μόνον περὶ τοῦ ἐνθέου ζήλου καὶ τῆς ἱκανότητος τῶν ἑκάστοτε ἰθυνόντων καὶ ἰθυνομένων ἐν αὐτῷ, ἀλλὰ καὶ περὶ τῆς ἐκ μέρους τῆς κοινωνίας ἐκτιμήσεως τοῦ φιλανθρωπικοῦ αὐτοῦ ἔργου. Δὲν εἶμαι εἰς θέσιν νὰ προσδιορίσω τὰ ποσά, ἅτινα ἔχουν μέχρι τοῦδε δαπανηθῆ διὰ τὴν τόσον ἐντατικὴν δρᾶσιν τοῦ ἱδρύματος τούτου, δύναμαι δ' ὅμως νὰ βεβαιώσω, ὅτι τὰ ποσὰ ταῦτα, ἅτινα συμποσοῦνται εἰς πολλὰ δισεκατομμύρια φράγκων, δὲν ἔχουν ἀντληθῆ οὔτε ἀπὸ ἐκκλησιαστικά, οὔτε ἀπὸ δημόσια, οὔτε ἀπὸ δημοτικὰ ταμεῖα, ἀλλὰ ἀπὸ τοὺς ἀκενώτους θησαυροὺς τῆς χριστιανικῆς ἀγάπης. Ὅπως καὶ τὸ ἵδρυμα τοῦτο δὲν εἶναι οὔτε ἐκκλησιαστικόν, οὔτε δημόσιον, οὔτε δημοτικόν, οὔτε κερδοσκοπικὴ ἐπιχείρησις, ἀλλ' ἵδρυμα φιλανθρωπικὸν ἀπορρέον ἀπὸ τὸν λαὸν καὶ ἀποβλέπον εἰς τὴν θεραπείαν τῶν ἀναγκῶν τοῦ λαοῦ. Ἀλλ' ἂν δὲν δύναται νὰ χαρακτηρισθῇ ὡς καθαρῶς ἐκκλησιαστικὸν ἵδρυμα ὁ οἶκος οὗτος, οὐχ' ἧττον ὅμως διατελεῖ εἰς στενωτάτας σχέσεις πρὸς τὴν ἐκκλησίαν, τῆς ἐργασίας τῆς ὁποίας καὶ καρπὸς τυγχάνει.

Σκοπὸς τοῦ οἴκου τούτου εἶναι α) ἡ μόρφωσις διακονισσῶν· δηλ. χριστιανῶν γυναικῶν καταλλήλων διὰ τὴν περίθαλψιν πτωχῶν, ἀσθενῶν καὶ παιδίων· β) ἡ διοργάνωσις καὶ διεύθυνσις τῆς ἐργασίας τῶν διακονισσῶν τούτων· γ) ἡ φιλόστοργος μέριμνα περὶ τῶν διακονισσῶν τούτων ἐφ' ὅρου ζωῆς καὶ δ) ἡ περίθαλψις καὶ ἀνατροφὴ ἐγκαταλελειμμένων ἢ ἐλαττωματικῶν παιδιῶν ὡς καὶ ἡ περίθαλψις πτωχῶν ἀρρώστων καὶ ἀναρρωνυόντων. Διοικεῖται δὲ τὸ ἵδρυμα τοῦτο, ὅπερ ἔχει πρὸ πολλοῦ ἀναγνωρισθῆ ὡς νομικὸν πρόσωπον, ὑπὸ πολυμελοῦς συμβουλίου, ἀποτελουμένου ἐκ τοῦ διευθυντοῦ, τοῦ ἱερέως τοῦ καταστήματος, τῆς προϊσταμένης (ἡγουμένης) καὶ ἄλλων τινῶν μελῶν, ὧν οἱ πλεῖστοι σήμερον τυγχάνουν κληρικοί. Ὁ δεξιὸς δὲ τῆς ὀργανώσεως ταύτης βραχίων εἶνε αἱ 760 διακόνισσαι μετ' ἀναλόγου ἀριθμοῦ δοκίμων ἐθελοντῶν. Εἰς τὰς τάξεις τῶν διαμαρτυρομένων διακονισσῶν, τῶν ὁποίων ὁ θεσμὸς ἀντιστοιχεῖ καὶ ἁμιλλᾶται πρὸς τὸ τάγμα τῶν ἀδελφῶν τοῦ ἐλέους τῆς λατινικῆς ἐκκλησίας, προσέρχονται ζηλώτριαι χριστιαναὶ κόραι ἡλικίας 18—34 περίπου ἐτῶν, αἵτινες ἐπιθυμοῦσι νὰ τάξωσιν ἑαυτὰς εἰς τὴν διακονίαν τῆς ἀπὸ κοινοῦ μετ' ἄλλων θεραπείας τῶν πληγῶν τῆς πασχούσης ἀνθρωπότητος, εἶναι ὑγιεῖς καὶ ἀρτιμελεῖς καὶ φέρουσιν ἐπίσημα πιστοποιητικὰ περὶ τοῦ χριστιανικοῦ ἤθους αὐτῶν. Αἱ ὑποψήφιοι διακόνισσαι διέρχονται διὰ δύο σταδίων δοκιμαστικῶν. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ δευτέρου δοκιμαστικοῦ σταδίου, ὅπερ διαρκεῖ ἐφ' ἱκανὰ ἔτη, αἱ ὑποψήφιοι, ἀφοῦ λάβουν τὴν εἰδικὴν θεωρητικὴν καὶ πρακτικὴν μόρφωσιν διὰ τὴν ἐπιτέλεσιν τοῦ εὐγενοῦς των προορισμοῦ (ἐπὶ 1½ ἔτος), ἔπειτα ὑποχρεοῦνται ἐπὶ 5 ἔτη νὰ προσφέρωσι τὰς ὑπηρεσίας των εἰς τὸ ἵδρυμα καὶ μόλις μετὰ παρέλευσιν σοβαρᾶς δοκιμασίας χειροτονοῦνται. Τόσον αἱ λαβοῦσαι τὴν χειροτονίαν ὅσον καὶ αἱ δόκιμοι παραμένουσιν ἄγαμοι καὶ ἐργάζονται δωρεὰν ὑπὲρ τοῦ οἴκου εἰς ὃν ἀνήκουσι καὶ ὅστις ὀφείλει, ὡς εἴπομεν, νὰ μεριμνήσῃ φιλοστόργως περὶ τῆς συντηρήσεως αὐτῶν ἐφ' ὅρου ζωῆς.

Αἱ διακόνισσαι ἔχουν μὲν τὸ δικαίωμα τῆς ἀποχωρήσεως ἐκ τοῦ τάγματος, ἄνευ ὅμως οἱασδήποτε ἀποζημιώσεως ἐκ μέρους τοῦ ἱδρύματος. Ὁ οἶκος τῶν διακονισσῶν καταβάλλει ἰδιαιτέραν φροντίδα περὶ τῆς χριστιανικῆς μορφώσεως τῶν ἀδελφῶν καθ' ὅλην τὴν ζωὴν αὐτῶν, διὰ τῆς τακτικῆς ἐκπληρώσεως τῶν θρησκευτικῶν των ὑποχρεώσεων, διὰ τακτικῆς θρησκευτικῆς διδασκαλίας, ἀναγνώσεως κλπ.

Ποίας ὑπηρεσίας προσφέρουν εἰς τὴν κοινωνίαν αἱ διακόνισσαι καὶ οἱ ἁπανταχοῦ οἶκοι αὐτῶν εἶναι περιττὸν νὰ σημειώσω, διότι περὶ αὐτῶν μαρτυρεῖ ἡ κοινωνία αὐτὴ ἐν Ἑλβετίᾳ, Γερμανίᾳ, Γαλλίᾳ, Ἀγγλίᾳ κ. ἄ. ὅπου τὸ ὄνομά των ἀναφέρεται μετ' εὐλαβείας καὶ εὐλογιῶν. Πότε ἆρά γε θὰ εὐτυχήσωμεν νὰ ἴδωμεν τοιαῦτα ἱδρύματα καὶ εἰς τὴν χώραν μας, ὅπου δὲν λείπει οὔτε ἡ εὐσέβεια, οὔτε ἡ ἀγάπη ἡ χριστιανική, εἰμὴ μόνον εἷς Θεόδωρος Φλεΐδνερ ἢ μία Σοφία Βούρστεμπεργκ.

Π. Ι. Μ.

Η ΠΡΩΪΑ
ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

Μόνον αἱ ἔντυποι ἀποδείξεις πληρωμῆς αἱ φέρουσαι τὰς ὑπογραφὰς τῶν κ. κ. Δημ. Χαλικιᾶ ἢ Ἐμμ. Περπινιᾶ καὶ τὴν σφραγῖδα τῆς ἐφημερίδος, εἶναι ἔγκυροι. Οἱαδήποτε ἄλλη ἀπόδειξις, ὡς καὶ ἔντυποι τοιαῦται ἄνευ τῆς ὑπογραφῆς τῶν ἀνωτέρω δὲν ἀναγνωρίζονται.

ΑΠΟ ΠΡΩΪΑΣ ΕΙΣ ΠΡΩΪΑΝ

διὰ τοὺς Ἑλληνικοὺς μαρτυρικοὺς καὶ ἡρωϊκοὺς ἀγῶνας ὑπὲρ τῆς Ἐλευθερίας.

------□------

ΕΝ ΠΡΩΤΟΤΥΠΟΝ ΚΟΜΜΑ Ὁ καθηγητὴς κ. Νικόλαος Γιόργκα θεωρεῖται εἰς τὴν Ρουμανίαν ἀρχηγὸς κόμματος χωρὶς ὀπαδούς, διότι οὐδέποτε ἠδυνήθη νὰ ἔχῃ τριγύρω του περισσοτέρους τῆς μιᾶς δωδεκάδος ἀκολούθους. Ἐν πάσῃ περιπτώσει ἔχει μίαν ἐκτελεστικὴν ἐπιτροπὴν τοῦ κόμματός του, πρὸς τὴν ὁποίαν προβαίνει ἑκάστοτε εἰς πνευματώδεις δηλώσεις. Ὁμιλῶν, πρὸ ἡμερῶν, εἰς αὐτὴν τὴν ἐπιτροπήν, εἶπε, μεταξὺ ἄλλων, τὰ ἑξῆς:

«Τὸ Ἐθνικὸν — Γιογκιστικὸν κόμμα ὑπῆρξεν ἐπὶ μακρὸν κόμμα διαμαρτυρίας. Τίποτε εἰς τὴν χώραν αὐτὴν δὲν εὑρίσκεται εἰς τὴν θέσιν του. Διὰ τοῦτο, ὅσον καλὰ καὶ ἂν εἶνε τὰ ἄτομα, δὲν ἠμποροῦν νὰ φθάσουν εἰς κανὲν ἀποτέλεσμα. Ἐὰν τὸ κόμμα μας παρέμεινε περιωρισμένον, τοῦτο δὲν ὀφείλεται εἰς τὸ ὅτι ἡ χώρα δὲν τὸ θέλει, ἀλλ' εἰς τὸ ὅτι ἠθέλησε τοῦτο νὰ σχηματίσῃ μίαν διανοητικὴν ἀριστοκρατίαν, ὡς φυτώριον ἀνδρῶν, τοὺς ὁποίους ἡ χώρα θὰ χρειασθῇ. Ἐπειδὴ τὸ κόμμα μας διαφέρει τῶν λοιπῶν, ἤκουσα ὅτι εἶμαι ἀρχηγὸς ἄνευ ὀπαδῶν. Ἀλλ' ἐγὼ δὲν ἀποβλέπω εἰς τὴν συλλογὴν ἀνθρώπων ἀνεξακριβώτου ὑποστάσεως...»

Ὁ κ. Γιόργκα ἀσφαλῶς δὲν πρόκειται νὰ πυκνώσῃ τὰς τάξεις τοῦ κόμματός του μὲ τὰς δηκτικὰς αὐτὰς δηλώσεις.

------□------

ΔΙΩΓΜΟΙ Ἐκτὸς τῶν ἐθελουσίως ἐξελθόντων τοῦ στρατεύματος, ἐναντίον τῶν ὁποίων ἐκήρυξε διωγμὸν τὸ Κράτος, ἀποκλείονται τῶν δημοσίων θέσεων καὶ οἱ αὐτεπαγγέλτως ἀποστρατευθέντες, καίτοι οὔτε δι' εἰδικόν τινα λόγον ἀπεστρατεύθησαν, οὔτε ὑπὸ ὅρους πλεονεκτικούς. Δὲν ἐπιτρέπεται εἰς τοὺς ἐξ αὐτῶν ἔχοντας τὰ σχετικὰ προσόντα οὔτε εἰς διαγωνισμοὺς νὰ μετάσχουν πρὸς κατάληψιν δημοσίας θέσεως. Ὁ διωγμὸς οὗτος εἶνε ἄδικος, αὐτόχρημα ἀκατανόητος.

ΕΣΠΕΡΟΣ
ΣΗΜΕΡΟΝ
ΕΛΕΝΑ ΧΑΛΚΟΥΣΗ
Μετὰ τοῦ ΘΙΑΣΟΥ ΤΗΣ
ΣΤΗ ΜΕΓΑΛΗ ΕΠΙΤΥΧΙΑ ΤΗΣ
ΟΤΑΝ ΟΙ ΓΥΝΑΙΚΕΣ ΑΓΑΠΟΥΝ
Τιμαί: Πλατεῖα 25, Ἐξῶστης 15

ΚΥΡΙΑΚΗ, ΩΡΑ 8 Π. Μ.
ΕΙΣ ΤΟ
ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΝ
ΓΥΜΝΑΣΤΗΡΙΟΝ
Ἡ ἔναρξις τῶν ἀγώνων ποδοσφαιρικοῦ πρωταθλήματος ἀνεπισήμων.
Διοργάνωσις ἐφημερίδος
„ΒΡΑΔΥΝΗ"
Παρέλασις τῶν 12 ὁμάδων

ΜΟΥΣΙΚΟΝ ΛΥΚΕΙΟΝ
ΩΔΕΙΟΝ ΑΝΕΓΝΩΡΙΣΜΕΝΟΝ ΥΠΟ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ
(1923)
Διευθυντής: Κ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ
Αἱ ἐγγραφαὶ ἤρχισαν καὶ συνεχίζονται. Τὰ μαθήματα ἀπὸ 1ης Ὀκτωβρίου. Πληροφορίαι καθ' ἑκάστην, Ἑρμοῦ 57 καὶ Χριστοπούλου 2γ (Πλατ. Καπνικαρέας).

Ἐπιτυχία εἰς τοὺς Διαγωνισμοὺς Τραπεζῶν ὡς καὶ εἰς τὰς εἰσιτηρίους ἐξετάσεις Πανεπιστημίου, Γαλ. Ἀκαδ. καὶ ἄλλων σχολῶν, ἂν ἐγγραφῆτε εἰς τὸ Φροντιστήριον τῆς ὁδοῦ Καποδιστρίου 16. Διδάσκονται Γαλλ., Ἀγγλ., Γερμ., Ἑλλ., Μαθημ., Λογιστικά, Ἀλληλ., Στενογραφία Cours διάφορα. LITTERATURE SCIENCES Προγυμνάσεις διὰ PROFESSORAT. παρὰ καθηγητρίας Ἀνωτ. Παρ. Σχολῆς καὶ καθηγητῶν. Καποδιστρίου 16. Μεταφράσεις διάφοροι.

ΛΟΓΙΣΤΗΣ μακρᾶς πείρας καὶ εὐρείας μορφώσεως, κάτοχος γαλλικῆς κλπ., ἀναλαμβάνει τήρησιν λογιστικῶν βιβλίων μὲ 250 δραχ. τὸν μῆνα καὶ ξένην ἀλληλογραφίαν, μαθήματα λογιστικῆς κατ' οἶκον καὶ δι' ἀλληλογραφίας — σύστημα ἀμερικανικόν. Γράψατε: Σ. Υ. Πρακτορεῖον Χαλικιᾶ, ὁδὸς Κάνιγγος 8.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ κόπτης ἀνδρικῶν φορεμάτων. Σταδίου 50Α.

Χαιρεκακια

—Θεέ μου, φύλαξέ με ἀπὸ τοὺς φίλους μου, ἔλεγε κάποτε κάποιος σοφός, διότι ἀπὸ τοὺς ἐχθρούς μου ξέρω νὰ προφυλαχθῶ!

Σήμερα, μπορεῖ νὰ τροποποιήσωμε λιγάκι τὴν ῥῆσιν.

—Θεέ μου, φύλαξέ με ἀπὸ τοὺς χαιρεκάκους, διότι ἀπὸ τοὺς κακοὺς ξέρουμε νὰ προφυλαχθοῦμε.

Δὲν εἶναι πιὸ συχαμερὸ πρᾶγμα, ἀλήθεια, ἀπ' τὸ χαιρέκακο, ποὺ χαίρει γιὰ κάποιο κακὸ ποὺ σοῦ συμβαίνει, κακὸ ποὺ δὲν ἔχει τὴν τόλμην νὰ κάνῃ ὁ ἴδιος. Ὁ κακὸς στὸ κάτω-κάτω τῆς γραφῆς, ἔχει τὴν ἐκτίμησι τῆς τόλμης του, σοῦ κάνει τὸ κακὸ παλληκαρίσια. Ὁ χαιρέκακος γελᾶ μὲ τὸν πόνον σου καὶ μὲ τ' ἀτυχήματά σου. Καμμιὰ φορά, βάζει καὶ τὸ δάκτυλο στὸν κρόταφο, καὶ σοῦ λέει μὲ ὕφος ἐπαληθευομένου προφήτου:

—Εἶδες; Καλὰ νὰ τὰ πάθῃς! Ἄλλες φορὲς δὲν μιλεῖ. Δὲν προσέχει κἄν. Δὲν θέλει δηλαδὴ νὰ φανῇ ὅτι προσέχει, ἐνῷ ἀπολαμβάνει μὲ ὅλη του τὴν ἄνεσι, τὴν εὐχαρίστησί του ἀπὸ τὸ πάθημά σου καὶ τὸν πόνο σου.

—Μπᾶ; Τί ἔπαθες; Δὲν εἶναι, βρὲ ἀδελφέ, τίποτε! Τί κάνεις ἔτσι!...

Αὐτὸς τὸ ξέρει ἂν δὲν εἶναι!... Ἔχει σοφώτατα προβλέψει τί ἔμελλε νὰ συμβῇ, ἔχει πάρει μάλιστα καὶ μιὰ μικρὴ προκαταβολὴ ἀπὸ τὴν εὐχαρίστησι, ἕνα εἶδος κλεμμένου μεζέ, κάποιου τσιμπολογήματος ἀπὸ πλούσιο γεῦμα ποὺ θὰ ἐπακολουθήσῃ. Σκέπτεται:

—Τώρα θὰ ἔλθῃ!... Θὰ εἶναι ἀργά!... Θὰ φάῃ πρόγκα!... Ἔ! Τί γέλοια ἔχουμε νὰ κάνουμε!...

Καὶ φαντάζεται τὴ μορφή σου θλιβερή, ὕστερα ἀπὸ μιὰ ἐπίπληξι, καὶ γεμίζει τὸ πρόσωπό του χαρά, ποὺ σπεύδει ἀμέσως νὰ κρύψῃ.

Ὁ λαὸς τοὺς λέει «κρυφὲς πληγές». Τί δίκηο!... Μιὰ ἀνοιχτὴ πληγὴ ἐπὶ τέλους τὴν καυτηριάζει κανείς!

Γ. ΑΝΝΙΝΟΣ

Ἐκθέσεις.

Μετὰ πολλῆς ἐπιτυχίας ἐξακολουθεῖ ἡ διαρκὴς ἔκθεσις τῆς Λαϊκῆς Βιοτεχνίας εἰς τὴν αἴθουσαν Στρατηγοπούλου, λεωφ. Ἀμαλίας 10, ἄνω πάτωμα. Ἀρέσουν ἰδιαιτέρως καὶ πολλαὶ παραγγελίαι δίδονται εἰς τὰ ἀσπρόρρουχα, κουρτίνες μεταξωτὲς ἐργαστηρίου Κοκκινιᾶς, ἔπιπλα Κερκύρας καὶ φορέματα ἐργαστηρίων Ἀθηνῶν.

—Εἰς τὴν ἰδίαν αἴθουσαν ὀργανοῦται διὰ τὰς 10 Ὀκτωβρίου ἡ κατόπιν πολλῶν ἐτῶν ἐργασίας ἔκθεσις τοῦ διαπρεποῦς καθηγητοῦ εἰς τὴν Ἀνωτέραν Σχολὴν Καλῶν Τεχνῶν κ. Π. Μαθιοπούλου. Θ' ἀναρτηθοῦν πίνακες, συνθέσεις, πορτραῖτα, τοπεῖα, νατὺρ μόρτ, εἰς ἐλαιογραφίας, παστὲλ καὶ σχέδια.

—Εἰς τὴν ἰδίαν αἴθουσαν εἰς τὰς 5 Ὀκτωβρίου ἐγκαινιάζεται ἡ πρώτη ἔκθεσις τῆς δίδος Μπέλλας Ραπτοπούλου, γλυπτρίας, ἐπανελθούσης ἐκ τῆς τετραετοῦς ἐν Παρισίοις ὑποτροφίας της. Θὰ παρουσιάσῃ προτομάς, γυμνὰ καὶ συνθέσεις, ἐργασίαν γλυπτικήν, ξυλογραφίας καὶ σχέδια.

Πρόσκλησις φυτοφάγων.

Ὁ ἰατρὸς κ. Ἀριστοτέλης Τσάγαλος, ἐπανελθὼν ἐξ Εὐρώπης ὅπου ἐπὶ τριετίαν παρηκολούθησε καὶ ἐμελέτησε τὴν κίνησιν καὶ τὰ ἐν ἰσχύϊ συστήματα τῶν φυτοφάγων καὶ φυσιοθεραπευτῶν ἐν Παρισίοις, Ζυρίχῃ, Βιέννῃ κλπ. θὰ ἐκθέσῃ ταῦτα καὶ θὰ ἀπαντήσῃ εἰς τὰς ἐρωτήσεις τῶν παρισταμένων.

Οἱ ἐνδιαφερόμενοι καὶ οἱ εὐμενῶς διακείμενοι πρὸς τὴν φυτοφαγίαν κλ. προσκαλοῦνται νὰ προσέλθουν σήμερον Σάββατον 27 Σεπτεμβρίου εἰς τὴν ὁδὸν Ἀριστοτέλους ἀρ. 35 καὶ ὥραν 7 μ.μ.

Θεατρικά.

Σήμερον εἰς τὸ Λαϊκὸ Θέατρο Ἀθηνῶν θὰ παιχθῇ ἡ τρίπρακτος κωμῳδία «Ὁ Γρουσούζης». Τὴν Δευτέραν ἐν τῷ αὐτῷ θεάτρῳ θὰ δοθῇ τιμητικὴ παράστασις πρὸς τιμὴν τῆς δ. Ἄννας Σταυρίδου μὲ τὴν τρίπρακτον κωμεντὶ τοῦ Δ. Ἰωαννοπούλου «Μαρία Φλώρα».

— Τὸ θέατρον «Τριανὸν» διασκευασθὲν κομψότατα μὲ πολυτελέστατον ἐξώστην καὶ θεωρεῖα διὰ τὴν χειμερινὴν περίοδον θὰ στεγάσῃ τὴν ἐντὸς ὀλίγων ἡμερῶν μεταφερομένην παναθηναϊκὴν ἐπιθεώρησιν τοῦ Θεάτρου Λαοῦ «Ἔξω Ὅλα». Ἡ ἔναρξις θὰ γίνῃ μὲ τὸν ἴδιον θίασον, μὲ τὰς ἰδίας θερινὰς τιμὰς καὶ νέας σκηνὰς ἐπικαίρους, μὲ ἔκτακτον συμμετοχὴν τοῦ ζεύγους τῶν Τούρκων καλλιτεχνῶν Ἀϊσὲ - Χαϊντάρ.

—Ἀπόψε εἰς τὸν «Ἕσπερον» ὁ θίασος τῆς δ. Ἔλ. Χαλκούση θὰ παίξῃ τὸ δυνατὸν δρᾶμα τῆς Μπάρκλαϊ «Ὅταν ἡ γυναῖκες ἀγαποῦν».

Ἡ «Μεγάλη Ἑλληνικὴ Ἐγκυκλοπαιδεία».

Κυκλοφορεῖ τὸ ὑπ' ἀριθ. 251 τεῦχος, περιέχον τὰ ἀπὸ τῆς λ. Κοιλιάρχης μέχρι τῆς λ. κολλοειδορρηξία ἄρθρα, 914 τὸν ἀριθμόν, ἐν οἷς τὰ περὶ κοινῆς γλώσσης, κοινοβουλευτισμοῦ, κοινῆς γνώμης, κοινότητος, κοινωνίας, Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν, κοινωνικῆς πολιτικῆς, κοινωνιολογίας, κοκαΐνης, κοκκύτου, κολάσεως, κολικῶν, κολλεγίου, κολλεκτιβισμοῦ, κολλοειδῶν κτλ. Τὰ πραγματεύονται οἱ κ.κ. Γ. Ἀναγνωστόπουλος, Σ. Βέργας, Ι. Ζάρρας, Π. Ζαχαρίας, Μ. Καίρης, Π. Κανελλόπουλος, Χ. Καπνουκάγιας, Η. Κυριακόπουλος, Ν. Λούβαρις, Π. Μητσόπουλος, Σ. Νίκογλου, Γ. Πάγκαλος, Θ. Τσάτσος καὶ ὑπερεξήκοντα ἄλλοι ἐπιστήμονες καὶ λόγιοι. Τὸ τεῦχος κοσμοῦν 47 εἰκόνες καὶ σχεδιάσματα.

Ὁ αἰώνιος Ζάρο Ἀγᾶς ἐτραυματίσθη

Ἕνα ὀλιγόλογον τηλεγράφημα ἐκ Κων)πόλεως, ἀγγέλλει ὅτι ὁ γηραιότερος ἄνθρωπος τοῦ κόσμου Ζάρο Ἀγᾶς, διὰ τὸν ὁποῖον τόσος λόγος ἐν ἀντιθέσει πρὸς τὸ τηλεγράφημα αὐτὸ ἔγινε, ἐτραυματίσθη σοβαρῶς συνεπείᾳ αὐτοκινητικοῦ ἀτυχήματος, εἰς μίαν γωνίαν τοῦ Μπρόντγουέη. Ἰδοὺ καμμιὰ φορὰ ἡ πρόληψις τί ἀλήθειαν ἐνέχει. Ὁ ἀτυχὴς ἀγᾶς, μέχρι τοῦδε δὲν εἶχε δοκιμάσει ἔτι οὔτε τὸν ἴλιγγον, οὔτε τὴν ἡδονὴν τοῦ αὐτοκινήτου, μηδέποτε ἐπιβὰς ἄλλου ὀχήματος πλὴν τοῦ κάρρου, ἢ ἴσως καὶ κανενὸς μονίππου. Κατὰ τὴν τελευταίαν του μάλιστα εἰς Ἀθήνας ἐπίσκεψιν, πλὴν πολλῶν ἄλλων, ἐβασάνισε καὶ ἕνα συνάδελφον ὁ ὁποῖος ἦτο ὑποχρεωμένος νὰ τὸν ἀκολουθῇ παδαρηδόν, παρὰ τὴν... συνήθειάν του, εἰς ἀρκετῆς ἀποστάσεως δρόμον.

Ὁ Ζάρο Ἀγᾶς λοιπόν, τώρα στὰ...γηρήματα ἐτραυματίσθη κατὰ τὸ τηλεγράφημα εἰς μίαν γωνίαν τοῦ Μπροντγουέη, καθ' ἣν ἴσως στιγμὴν ἐθαύμαζε καλλίκινημον θηλυκὸν τῆς θρυλικῆς συνοικίας τῆς Ν. Ὑόρκης, κανένα γκέρλ, καμμίαν σπὸρτ γούμεν ἢ καὶ καμμίαν κούκλαν βιτρίνας, μὲ τὴν πρόθεσιν νὰ περιλάβῃ τὰς ἐντυπώσεις του εἰς τὰ ἀπομνημονεύματά του, ποὺ ἀσφαλῶς θὰ τὸν ἀπαθανάτιζαν διὰ πολλοὺς αἰῶνας.

Τί νὰ γίνῃ; Ἀργὰ ἢ γρήγορα κάποιο μοιραῖον θὰ ἐπήρχετο καὶ εἰς τὸν ἄνθρωπον αὐτόν.

Βιβλιογραφία Φέξη

Ἐξεδόθησαν: Ἐνοχικὸν Δίκαιον, Καλλιγᾶ, δρ. 425 - Περὶ Παραγραφῆς Γ. Ροΐλοῦ, δρ. 200 - Ἑρμηνεία Ἐμπορικοῦ Νόμου, Πέρδικα, δρ. 150 - Κείμενα Συνταγμ. Δικαίου, Κυριακοπούλου, δρ. 200.

Ὁ Τουρισμός.

Ὁ Ἑλληνικὸς Ὀργανισμὸς Τουρισμοῦ ἐξέδωκε μικρὸν τεῦχος πρὸς ὁδηγίαν τῶν ἐν ταῖς ἐπαρχίαις τοπικῶν τουριστικῶν ἐπιτροπῶν.

Τὸ τεῦχος τοῦτο, τὸ ὁποῖον παρέχει ὁδηγίας περὶ τοῦ πῶς πρέπει οἱ κατὰ τόπους οὗτοι ὀργανισμοὶ νὰ ἐργάζωνται, παρέλαβε πολλὰς διατάξεις τοῦ σχετικοῦ ἰταλικοῦ ὀργανισμοῦ, δεδομένου ὅτι ἐν Ἰταλίᾳ ἔσχον λαμπρὰν ἀπόδοσιν αἱ ἐπαρχιακαὶ τοῦ Τουρισμοῦ ἐπιτροπαί.

Ἐν Ἑλλάδι τοιαῦται ἐπιτροπαὶ ἱδρύθησαν ἤδη εἰς τὴν Κέρκυραν, τὴν Θεσσαλονίκην, τὸ Ναύπλιον καὶ εἰς ὅλας σχεδὸν τὰς ἄλλας πρωτευούσας νομῶν.

Ἡ Φιλανθρωπικὴ Ἑταιρεία.

Δι' ἐγγράφου τῆς Φιλανθρωπικῆς Ἑταιρείας διετάχθη παρὰ τῆς Ἀστυνομικῆς Διευθύνσεως Πειραιῶς τὸ Ἕβδομον Ἀστυνομικὸν Τμῆμα Φαλήρου νὰ κάμῃ ἔναρξιν τῆς περισυλλογῆς τῶν ἐκεῖ ἐπαιτῶν.

Ἅπαντες οὗτοι περισυλλεγόμενοι θὰ ἐγκλείωνται εἰς τὸ ἄσυλον τῆς Φιλανθρωπικῆς Ἑταιρείας Πειραιῶς, τὸ ὁποῖον ἄρχεται λειτουργοῦν προσεχῶς. Κατὰ συνέπειαν, ἡ Φιλανθρωπικὴ Ἑταιρεία κάμει ἔναρξιν ταὐτοχρόνως καὶ τῆς σχετικῆς εἰσφορᾶς πενταδράχμου ἐκ τῶν οἰκογενειῶν καὶ δεκαδράχμου ἐκ τῶν καταστημάτων ἀπὸ τῆς πρώτης τοῦ μηνὸς Ὀκτωβρίου.

Ὁ «Λόγος»

Τὸ πρῶτον τεῦχος τοῦ λογοτεχνικοῦ καὶ καλλιτεχνικοῦ περιοδικοῦ ὁ «Λόγος» θὰ κυκλοφορήσῃ προσεχῶς. Τὸ νέον περιοδικὸν θὰ ἔχῃ ἐξαιρετικῶς ἐπιμελημένην ἐμφάνισιν καὶ ἐκλεκτὴν ὕλην. Θὰ συγκεντρώσῃ δὲ ὅλους τοὺς ἐκλεκτοὺς νέους λογοτέχνας μας κοντὰ εἰς τοὺς ἐπιφανεστέρους τῶν παλαιῶν.

Θέατρα.

ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ. (Ἐλευθ. Μουσικὴ Σκηνή).— «Ἡ Ριρίκα μας».
ΜΟΝΤΙΑΛ «Ὁ κ. Δήμαρχος».
ΜΟΓΚΑΝΤΟΡ (Ἐπιχείρ. Μακέδου). «Τρελλὴ Ἀθήνα».
ΕΝΤΕΝ (Θησείου) «Ἡ Λοβιτοῦρα».
ΕΣΠΕΡΟΣ (Θ. Χαλκούση). «Ὅταν ἡ γυναῖκες ἀγαποῦν».
ΛΑΪΚΟΝ ΘΕΑΤΡΟΝ (Παγκράτι). «Ὁ γρουσούζης».
ΛΑΟΥ «Ἔξω Ὅλα» (ἐπιθεώρησις).
ΜΑΝΤΡΑ (Ἀττὶκ - Συγγραφεῖς). 9ον πρόγραμμα. «Γιατί μεθῶ».
ΤΡΙΑΝΟΝ. Ἔναρξις προσεχῶς τῆς ἐπιθεωρήσεως «Ἔξω Ὅλα».

Συνοικιακὰ

ΑΙΓΚΛΟΝ «Μικρός μου ἀδελφός».
ΑΙΓΛΗ «Νύκτα γάμου».
ΑΚΡΟΠΟΛ «Γαλάζια κεριά»
ΑΡΗΣ (Ἀχαρνῶν). «Αἰχμάλωτος».
ΑΣΤΡΑ. «Γυναῖκες στὸ βόρβορο».
ΑΤΛΑΝΤΙΣ. 2 Ἑλληνικαὶ ὁμιλοῦσαι ταινίαι καὶ «Μοιραῖος χείμαρρος».
ΒΕΡΝΤΕΝ «Δίψα τοῦ χρυσοῦ».
ΔΕΛΦΟΙ «Εὐνοούμενος Τσαρίνας».
ΔΕΞΑΜΕΝΗ «Δακτυλίδι αὐτοκρατείρας».
ΖΕΦΥΡΟΣ «Οὐρανὸς τῆς δόξης».
ΚΥΨΕΛΗ «Κόμης Μοντεχρῆστος».
ΚΩΣΤΑΚΗ «Βενενόζα».
ΛΟΥΝΑ ΠΑΡΚ «Χατζῆ Μουράτ».
ΛΟΥΞΟΡ «Ἄνθρωπος χωρὶς χέρια».
ΜΑΓΕΙΑ «Ὁ διαφθορεύς».
ΝΕΑΠΟΛΙΣ «Μητρόπολις».
ΟΑΣΙΣ (Ζάππειον). Βαριετέ.
ΠΑΛΑΣ «Τελευταία ἐπιδρομή».
ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΝ «Σκλάβος ἡδονῆς».
ΠΑΝΑΘΗΝΑΙΑ «Μπίλλυ Ντὸβ»
ΠΑΝΟΡΑΜΑ «Βασιλεὺς ἱππασίας».
ΠΕΡΟΚΕ «Γέλα Παληάτσο».
ΠΕΤΣΑΛΗ «Τέσσαρες διάβολοι».
ΡΟΖΙΚΛΑΙΡ (Χειμερινόν). «Ὁ Βασιλεὺς τοῦ ἀέρος».

Ν. Φάληρον

ΜΟΝ ΜΠΕΓΚΕΝ (Θίασος Ἀργυροπούλου). «Τὸ τεμπελόσκυλο».

Η ΑΝΤΙΠΛΑΣΜΩΔΙΝΗ
θεραπεύει ἐντὸς 8 ἡμερῶν
τὰς ΕΛΩΔΕΙΣ ΠΥΡΕΤΟΥΣ

Τί θὰ ἀκούσωμεν εἰς τὸ ραδιόφωνον σήμερον Σάββατον

(Ὥρα Ἀθηνῶν. - Τὰ πλέον ἐνδιαφέροντα σημεῖα τοῦ προγράμματος σημειοῦνται δι' ἀστερίσκων).

ΛΕΙΨΙΑ (253 μ.). 8 ½ μ.μ. Ρεσιτάλ τραγουδιοῦ ὑπὸ τοῦ βαθυφώνου Βίλλυ Χέζελ.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (261 μ.). 8 ¾ μ.μ. Ἔργα τοῦ Μπάχ. 9 ½ μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ ὑπὸ ὀρχήστρας. 10 μ.μ. Συναυλία ἀπὸ τὸ Κουήν'ς Χώλλ, μὲ ἔργα Ρίμσκυ-Κορσακὼφ (εἰσαγωγὴ τοῦ Ἰβὰν τοῦ Τρομεροῦ), Ντελὶμπ (Λακμέ), Ραχμανίνωφ, Γκρήγκ, Χάτκινσον, Χαϊντελ (Μακκαβαῖος), Στράους (Συμφωνικὸν ποίημα). 12.20' μεσον. Μουσικὴ χοροῦ.

ΖΑΓΚΡΕΜΠ (306 μ.). 9 ½ μ.μ. Συναυλία. 11.40' μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ.

* ΜΠΡΙΝΟ (342 μ.). 8 ½ μ. μ. Μεταβίβασις ἐκ τοῦ Κρατικοῦ θεάτρου τοῦ Μπρίνο τοῦ μελοδράματος τοῦ Γκουνὼ «Ρωμαῖος καὶ Ἰουλιέττα».

ΤΟΥΛΟΥΖΗ (381 μ.). 7.25' μ.μ. Ἀργεντινὴ ὀρχήστρα. 8 μ.μ. Διάφορα σόλα. 8.40' μ.μ. Μελῳδίαι. 9 μ.μ. Φυσαρμόνικα. 9 ¼ μ. μ. 1. Ἱσπανικὰ τραγούδια. 2. Βιολοντσέλλο. 19 μ.μ. 1. Ὀπερέττες. 2. Βιεννέζικη ὀρχήστρα. 3. Στρατιωτικὴ μουσική.

* ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙ (394.2 μ.). 9 μ.μ. «Λουκία τοῦ Λαμερμούρ», ὄπερα τοῦ Ντονιζέττι.

ΚΑΤΟΒΙΤΣΕ (408.7 μ.). 9 μ. μ. Συναυλία. 9 ¼ μ. μ. Ἐλαφρὰ μουσικὴ ἐκ Βαρσοβίας. 12 μεσον. Μουσικὴ χοροῦ.

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙ (431.4 μ.). 9 ½ μ. μ. Συναυλία πιάνου μὲ ἔργα Μπετόβεν, Σοῦμαν, Σοπέν, Μιλόγιεβιτς Π. Ντουκάς, Ντεμπυσύ. 10 ½ μ.μ. Συναυλία τῆς χορῳδίας τῶν Σοκὸλ μὲ τραγούδια Σινίκο, Νικολάγεβ, Μπόμπερικ, Μπινίκι, Κρστίκ, Νοβάκ, Ζάξ, Γκοτοβάκ, Ἰπαβέκ, Μάσεκ, Πρέλοβετς κλπ. Κατόπιν συναυλία τοῦ Ραδιοκουρτέττου.

ΡΩΜΗ, 441.2 μ.). 9.35' μ. μ. Μεγάλη ποικίλη συναυλία. 12 μεσ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΠΡΑΓΑ (486.2 μ.). 8 ½ μ. μ. Συναυλία τοῦ Συνδέσμου Μπαλαλάϊκα «Γκούσλιαρ». 10 μ. μ. Μουσικὴ πνευστῶν. 11 ½ μ.μ. Μεταβίβασις τῆς ὀρχήστρας Βινοχράντυ. 12.20' μεσον. Συναυλία ἐκ τοῦ καφενείου «Πράγα».

ΜΙΛΑΝΟ (500.8 μ.). 8 ½ μ. μ. Ποικίλη συναυλία. 10 ¼ μ. μ. Συναυλία.

* ΒΙΕΝΝΗ (516.3 μ.). 7 ½ μ.μ. «Μουσικὴ τοῦ δρόμου», ἠχητικὰ παιχνίδι τοῦ Λοτάρ. 8 ½ μ.μ. Συναυλία τοῦ βαρυτόνου Ἐρρίκου Φραντσέσκι, ἐκ τῆς μεγάλης αἰθούσης Συναυλιῶν. 9.35' μ. μ. «Ἡ ὡραία Ἑλένη», ὀπερέττα τοῦ Ὄφφενμπαχ.

ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ (550.5 μ.). 8 ½ μ.μ. Συναυλία τῆς ὀρχήστρας Μάντιτς. Ο. Στράους: Βάλς, Λέχαρ: Ἡ πριγκήπισσα, Στόλτς: Δύο βάλς, Λέχαρ: Τὸ τραγοῦδι τοῦ Βόλγα ἀπὸ τὴν ὀπερέττα «Τσάρεβιτς», Ἄκερμανς: Ποιητικὴ ἔκστασις.

ΛΙΟΥΜΠΛΙΑΝΑ (574.7 μ.). 9 μ.μ. Τσίτερ, Φυσαρμόνικα, τραγούδι. 11 ¼ μ.μ. Εὔθυμη μουσική.

ΒΑΡΣΟΒΙΑ (1411.7 μ.). 9 ¼ μ. μ. Εὔθυμη μουσική. 12 μεσον. Μουσικὴ χοροῦ.

Ἡ ἄφιξις τοῦ στρατηγοῦ Μπραλλιόν.

Διὰ τοῦ ἀτμοπλοίου «Φρίντων» φέροντος ἐπὶ τοῦ πρωραίου ἱστοῦ τὴν γαλλικὴν σημαίαν, ἀφίκετο χθὲς ἐκ Βρινδησίου προερχόμενος ἐκ Γαλλίας ὁ ἀρχηγὸς τῆς Στρατιωτικῆς Γαλλικῆς Ἀποστολῆς στρατηγὸς Α. Μπραλλιόν, συνοδευόμενος ὑπὸ τῆς κυρίας καὶ τῆς δεσποινίδος Μπραλλιόν.

Δεξιώσεις.

Ὁ Ἰατρικὸς Σύλλογος Ἀθηνῶν ὀργανώνει αὔριον καὶ ὥραν 5 μ.μ. δεξίωσιν πρὸς τιμὴν τοῦ παρεπιδημοῦντος διαπρεποῦς καθηγητοῦ ἐν Ρώμῃ κ. Γκάμπι.

Εἰς τὴν δεξίωσιν θὰ παραστοῦν οἱ κ.κ. καθηγηταὶ τοῦ Πανεπιστημίου καὶ οἱ ἰατροὶ Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς.

Διαλέξεις.

Σήμερον Σάββατον καὶ ὥραν 7 μ.μ. εἰς τὴν αἴθουσαν τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἑταιρείας θὰ κάμῃ τὴν πρώτην του διάλεξιν ὁ κ. Δημήτρ. Λάμψας, πρόεδρος τοῦ Γνωμοδοτικοῦ Ἐκπαιδευτικοῦ Συμβουλίου μὲ θέμα: «Τί εἶναι Φιλοσοφία καὶ ποία ἡ σχέσις αὐτῆς πρὸς τὴν Ἐπιστήμην».

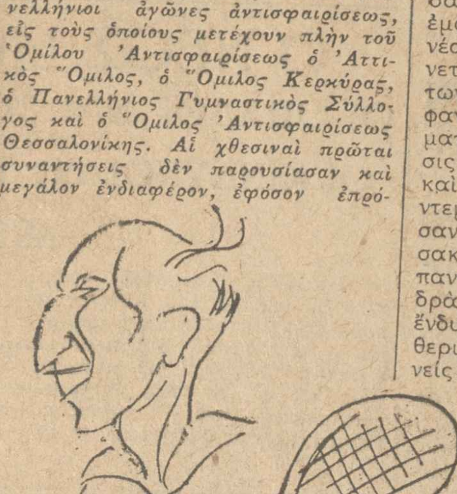
Μνημόσυνον.

Αὔριον καὶ ὥραν 10ην π.μ. ἐν τῷ ἱερῷ ναῷ τοῦ Ἁγίου Χαραλάμπους (Πολυγώνου) τελεῖται τὸ ἐτήσιον πάνδημον μνημόσυνον ὑπὲρ τῶν ὑπὲρ Πίστεως καὶ Πατρίδος πεσόντων ἀδελφῶν ἡμῶν.

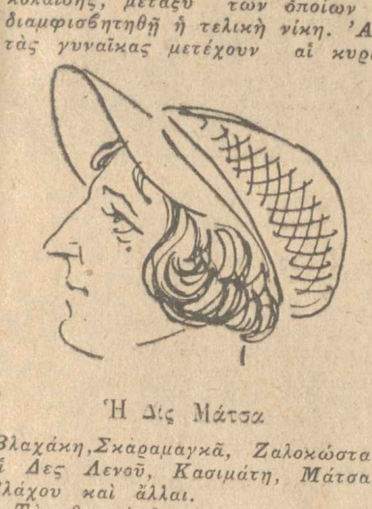
Ἀθλητισμὸς

—Οἱ πανελλήνιοι ἀγῶνες ἀντισφαιρίσεως

Ἤρχισαν χθὲς τὸ ἀπόγευμα εἰς τὰ κομψὰ ἀσκητήρια τοῦ Ὁμίλου Ἀντισφαιρίσεως Ἀθηνῶν οἱ Πανελλήνιοι ἀγῶνες ἀντισφαιρίσεως, εἰς τοὺς ὁποίους μετέχουν πλὴν τοῦ Ὁμίλου Ἀντισφαιρίσεως ὁ Ἀττικὸς Ὅμιλος, ὁ Ὅμιλος Κερκύρας, ὁ Πανελλήνιος Γυμναστικὸς Σύλλογος καὶ ὁ Ὅμιλος Ἀντισφαιρίσεως Θεσσαλονίκης. Αἱ χθεσιναὶ πρῶται συναντήσεις δὲν παρουσίασαν καὶ μεγάλον ἐνδιαφέρον, ἐφόσον ἐπρόκειτο περὶ προκριματικοῦ μάτς. Ἔγιναν ἐν ὅλῳ χθὲς 35 συναντήσεις μεταξὺ ἀνδρῶν καὶ κυριῶν, καὶ μόνον 2 ἢ 3 ἀπὸ αὐτὰς παρουσίασαν σχετικὸν ἐνδιαφέρον καὶ προεκάλεσαν τὴν προσοχὴν τοῦ Κοινοῦ. Εἰς τοὺς πρώτους ἀγῶνας μετέχουν καὶ οἱ καλοὶ παῖκται κ. κ. Ζερλέντης, Γαρατζιώτης, Εὐστρατιάδης, Νικολαΐδης, μεταξὺ τῶν ὁποίων θὰ διαμφισβητηθῇ ἡ τελικὴ νίκη. Ἀπὸ τὰς γυναῖκας μετέχουν αἱ κυρίαι Βλαχάκη, Σκαραμαγκᾶ, Ζαλοκώστα, αἱ Δες Λενοῦ, Κασιμάτη, Μάτσα, Βλάχου καὶ ἄλλαι.



Ὁ κ. Ζερλέντης



Ἡ δὶς Μάτσα

Τὰ χθεσινὰ ἀποτελέσματα εἶνε τὰ ἑξῆς:

—Ἀγὼν ἁπλοῦς ἀνδρῶν

Ο. Γαραντζιώτης ἐνίκησεν Α. Βαρβαρέσον 6)0—6)2, Κλ. Ζάχος ἐνίκησε Μ. Χαροκόπον μὴ ἐμφανισθέντα, Κιμ. Ζάχος ἐνίκησεν Α. Σαράτσογλου 6)1—6—3, Α. Στάλιος ἐνίκησε Α. Βενετσανόπουλον 6)4—6)3, Γ. Νικολαΐδης ἐνίκησε Φ. Γκέκερ μὴ ἐμφανισθέντα, Ι. Τσὰχ ἐνίκησε Γ. Τσουκαλᾶν μὴ ἐμφανισθέντα, Σ. Ξύδης ἐνίκησε Κ. Κυριακίδην μὴ ἐμφανισθέντα, Α. Ὁράτης ἐνίκησε Α. Μανουηλίδην 6)0—6)0, Α. Ὁράτης ἐνίκησε Ν. Ρουμπίνην 6)0—6)0, Α. Ζερλέντης ἐνίκησε Οὐξούνην 7)5—6)1, Γ. Καραπάνος ἐνίκησε Λ. Γιαρμολέσκυ ἄνευ συναντήσεως, Φ. Ντεβιντὰς ἐνίκησε Δ. Χαρισιάδην 6)2—6)2, Ρ. Γιαρμολένσκυ ἐνίκησε Ν. Ἀσπιώτην ἄνευ συναντήσεως, Κ. Εὐστρατιάδης ἐνίκησε Σ. Ζώτον 6)1—6)3, Ν. Βενετσανόπουλος ἐνίκησε Β. Παπαδόπουλον 6)4—7)5—8)6, Α. Καψαμπέλης ἐνίκησε Δ. Κουρκουμέλην ἄνευ συναντήσεως, Γ. Χρυσαφίδης ἐνίκησε Α. Ἐλευθεριάδην 6)3—6)8—6)1, Ο. Γαραντζιώτης ἐνίκησε Κλ. Ζάχον, 6)0—6)1, Γ. Χρυσαφίδης, ἐνίκησε Α. Ἐλευθεριάδην 6)3—6)8—6)1, Ο. Γαραντζιώτης ἐνίκησε Κλ. Ζάχον 6)0—6)1, Γ. Νικολαΐδης ἐνίκησε Ι. Τσὰχ 6)0—6)1, Α. Ζερλέντης ἐνίκησε Γ. Καραπάνον 6)0—6)1, Κ. Εὐστρατιάδης ἐνίκησε Ν. Βενετσανόπουλον 6)0—6)1, Ρ. Γιαρμολένσκυ ἐνίκησε Ντεβιντὰς 6)4—6)2, Ξύδης ἐνίκησεν Ὁράτην 6)2—6)4, Κιμ. Ζάχος ἐνίκησε Α. Στάλιον 6)0—6)3.

—Ἀγὼν ἁπλοῦς γυναικῶν

Δὶς Λενοῦ ἐνίκησε Καν Β. Χαρμπούρη 6)1—6)0, Κα Σκαραμαγκᾶ ἐνίκησε Δίδα Α. Ἀπέργη ἄνευ συναντήσεως, Δὶς Σ. Μάτσα ἐνίκησε Δίδα Ζ. Ἀπέργη 6)2—6)3, Δὶς Κ. Ζηρίνη ἐνίκησε Καν Ρουμπίνη ἄνευ συναντήσεως, Δὶς Φ. Ξύδη ἐνίκησε Δίδα Ε. Βλάχου 6)1—6)0, Δὶς Α. Παπαρρηγοπούλου ἐνίκησε Δίδα Παπαπέτρου 6)3—6—1, Κα Ε. Ζαλοκώστα ἐνίκησε Καν Β. Κούρση 6)0—6)2, Κα Βλαχάκη ἐνίκησε Δίδα Μ. Μάτσα 6)2—7)5, Δὶς Κασιμάτη ἐνίκησε Α. Παπαρρηγοπούλου 6)0—6)0, Δὶς Σ. Μάτσα ἐνίκησε Λ. Σαπουντζῆ 6)0—6)3.

Οἱ ἀγῶνες συνεχίζονται σήμερον καὶ αὔριον.

—Ἡ Σερβία δὲν μετέχει τῶν Βαλκανικῶν ἀγώνων

Ὡς εἴμεθα εἰς θέσιν νὰ γνωρίζωμεν οἱ Σέρβοι δὲν θὰ μετάσχουν εἰς τοὺς ἐφετεινοὺς Βαλκανικοὺς ἀγῶνας, ἐν ἀντιθέσει πρὸς ὅλα τὰ ἄλλα Βαλκανικὰ Κράτη, ἅτινα ἔσπευσαν νὰ δηλώσουν ἀμέσως συμμετοχὴν καὶ νὰ ἀποστείλουν εἰς τὸν Σ.Ε.Γ.Α.Σ. τὸν κατάλογον τῶν ἀθλητῶν των. Ὡς λόγοι τῆς ἀποχῆς τῆς Σερβίας ἀπὸ τοὺς Βαλκανικοὺς φέρεται τὸ γεγονὸς—κατὰ τὰς ἐκ Βελιγραδίου πληροφορίας—ὅτι ἡ σερβικὴ Κυβέρνησις δὲν ἐνέκρινε τὸ χρηματικὸν κονδύλιον τὸ ὁποῖον ἀπαιτεῖται διὰ τὰ ἔξοδα τῆς σερβικῆς ὁμάδος ἀπὸ Βελιγραδίου μέχρι Ἀθηνῶν. Ἐξ ἄλλου ὁ Σ.Ε.Γ.Α.Σ. δὲν δύναται νὰ ἀναλάβῃ τὸ χρηματικὸν αὐτὸ βάρος καὶ κατὰ πᾶσαν πιθανότητα οἱ Σέρβοι δὲν θὰ μετάσχουν, ἐκτὸς ἐὰν εὑρεθῇ συμβιβαστικὴ λύσις.

—Πῶς κατηρτίσθη ἡ Βουλγαρικὴ ὁμὰς

Κατὰ τὰς ἐκ Σόφιας πληροφορίας ἡ βουλγαρικὴ ὁμὰς ἡ ὁποία θὰ μετάσχῃ εἰς τοὺς Βαλκανικοὺς ἀγῶνας κατηρτίσθη ἀπὸ τοὺς ἑξῆς 19 ἀθλητάς:

1ος) Κάμεν Γκάντσεφ, δρόμος 100 μ., 110 μ. μετ' ἐμποδίων, δισκοβολία συνήθης καὶ Ἑλληνικὴ τοιαύτη.
2ος) Γεώργιος Καραϊβάνωφ, σκυταλοδρομία 4X100.
3ος) Παναγιώτης Πέεφ, δρόμος 1500, 5000 μέτρων.
4ος) Λιΰμπεν Δοΐτσεφ, ἅλμα ἐπὶ κοντῷ, σφαιροβολία καὶ συνήθης δισκοβολία.
5ος) Γρηγόριος Πεδὰν (Ρῶσσος), δρόμος 400, 800, 1500 μέτρων.
7ος) Στόϊμενωφ, δρόμος 100, 200 μέτρων.
8ος) Ἄγγελωφ, δρόμος 400 μέτρων μετ' ἐμποδίων.
9ος) Μπορὶς Νικόλωφ δρόμος 400 μέτρων.
10ος) Βαρμπάνωφ, δρόμος 110 μ. μετ' ἐμποδίων.
11ος) Παναγιώτωφ, δρόμος 200 μέτρων.
12ος) Τσιλιὰν (Βάρνας), ἅλμα εἰς ὕψος.
13ος) Ἀλέκωφ, δρόμος 10000 μέτρων.
14ος) Ἰβὰν Τόντωρωφ, δρόμος 10000 μέτρων καὶ Μαραθώνιος.
15ος) Φ. Χαραλαμπίεφ, δρόμος 1500 μέτρων.
16ος) Μπομπέφσκι, σκυταλοδρομία 4X100 μ. καὶ ἁπλοῦν πήδημα.
17ος) Νάτσεφ, ἁπλοῦν πήδημα καὶ τριπλοῦν τοιοῦτον.
18ος) Τόντωρωφ, τριπλοῦν πήδημα καὶ Ἑλληνικὴ δισκοβολία.
19ος) Μπρουνὸ Βάγνερ, δρόμος 200 καὶ 400 μέτρων.

Ἡ προπόνησις τῆς ὁμάδος ἐξακολουθεῖ ἐντατικῶς, θὰ διαρκέσῃ δὲ μέχρι τῆς ἡμέρας τῆς ἀναχωρήσεως, ἥτις ὡρίσθη διὰ τὴν 1ην Ὀκτωβρίου ἐ. ἔ. Ἡ ὁμὰς θὰ ἀναχωρήσῃ δι' αὐτοκινήτου μέσω Κούλας καὶ μέχρι τῆς Θεσσαλονίκης. Ἐκεῖθεν σιδηροδρομικῶς θὰ συνεχίσῃ τὸ δι' Ἀθήνας ταξείδιον αὐτῆς.

—Πυγμαχικοὶ ἀγῶνες

Σήμερον τὸ βράδυ 10 μ.μ. θὰ γίνουν εἰς τὸ «Πειραϊκὸν Ρίνγκ» (Πασαλιμάνι) πυγμαχικοὶ ἀγῶνες μεταξὺ Ἀθηναίων πυγμάχων καὶ Πειραιωτῶν.

Τὸ πρόγραμμα τῶν ἀγώνων περιλαμβάνει 4 μάτς καὶ μίαν ἐπίδειξιν τοῦ Κ. Βάσση μετὰ τοῦ Γ. Μισούλη.

Τὸ κυριώτερον μάτς θὰ εἶνε μεταξὺ Ε. Κοκκινάκη καὶ Ν. Λουκάτου, 10 γύρων τῶν 2 λεπτῶν.

Πρὸ τῶν ἀνωτέρω ἀγώνων ὁ κ. Σεζὰρ θὰ παρουσιάσῃ εἰς τὸ κοινὸν τὸν νέον του μαθητὴν Ἀπόστολον Κοντολιόν, βάρους 100 κιλῶν, ὕψους 1 μ. 95 καὶ ἐτῶν 19.

«Τὸ μοναδικὸν κατάστημα μὲ τὰ ἐκλεκτότερα εἴδη καὶ τὰς εὐθηνοτέρας τιμάς».
Φθινόπωρον
ΣΠ. ΠΑΠΑΝΤΩΝΙΟΥ & ΧΡ. ΚΟΥΜΠΗΣ
2 ΚΑΛΑΜΙΩΤΟΥ 2
ΜΕΤΑΞΩΤΑ Ἑλληνικὰ καὶ Εὐρωπαϊκά.
ΜΑΛΛΙΝΑ διὰ Tailleurs καὶ Ἐπανωφόρια.
εἰς τὰ ὡραιότερα σχέδια καὶ τοὺς νεωτέρους χρωματισμούς.
Ἐλαστικὰ καὶ ὑφάσματα ΚΟΡΣΕΔΩΝ.
ΚΑΛΤΣΕΣ καὶ ὅλα τὰ εἴδη πολυτελείας
εἰς πλουσιωτάτην συλλογὴν καὶ τιμὰς πολὺ εὐθηνάς.
(Ἀγοράζετε μὲ μέτρον καὶ τιμὰς χονδρικῆς πωλήσεως).

Ἡ μόδα εἰς τὸ Λουσὰν

Αἱ θεριναὶ καὶ φθινοπωριναὶ ἱπποδρομίαι τοῦ Ὠτέϊγ καὶ τοῦ Λουσὰν εἶναι πάντα ὁ τόπος ὅπου θὰ ἐμφανισθοῦν τὰ πρῶτα μοντέλα τῆς νέας μόδας. Δικαίως λοιπὸν ἀνεμένετο μὲ ἀνυπομονησίαν ἡ ἔναρξις τῶν ἐφέτος, δεδομένου ὅτι θὰ ἐνεφανίζοντο τὰ πρῶτα μακρυὰ φορέματα. Ὑπῆρξεν ὅμως ἀπογοήτευσις καὶ κατὰ τὴν δευτέραν ὅπως καὶ κατὰ τὴν πρώτην Κυριακὴν ντεμπούτο! Οἱ κύριοι ἐνεφανίσθησαν μὲ καπέλλα μελόν, ζακέττα ἢ σακκάκι σκούρου χρωματισμοῦ, πανταλόνι ριγωτὸ καὶ γάντια χονδρὰ πέτσινα. Αἱ δὲ κυρίαι μὲ τὸ ἔνδυμα, ποὺ ἐπέστρεψαν ἀπὸ τὰς θερινὰς διακοπάς. Θὰ ἔλεγε κανεὶς ὅτι ἐπίτηδες διατηροῦν καὶ τὰ δύο φῦλα κάτι, ποὺ νὰ θυμίζῃ ζωὴν ἐξοχικοῦ πύργου, ἢ κυνηγιοῦ. Θέλουν τάχα αἱ Παρισιναὶ νὰ διατηρήσουν μὲ τὸ ἔνδυμά των τὴν ἀνάμνησιν τῶν καλῶν θερινῶν ἡμερῶν ἢ μήπως διστάζουν νὰ υἱοθετήσουν τὴν νέα μόδα;

Τὰ Ἑλληνικὰ τραγούδια.

Πῆρα ἕνα γράμμα...

Πῆρα ἕνα γράμμα, ἀπὸ ποῦ ποιὸς ξέρει;
Τὸ γράψιμό του ἀχνὰ κάτι θυμίζει
Μὴν εἶσαι ἐσύ; Ἡ σκέψη μου ὑποφέρει,
κι' ὅμως δὲν τὸ γνωρίζει.

□ □ □

Ἀνέγγιχτο ἀκόμη τὸ κρατάω,
σ' ἕνα συρτάρι, μ' ἄλλα πράγματά σου
καὶ μὲ τὸ βλέμμα τώρα τὸ ρωτάω
γιὰ τὴν καρδιά σου.

□ □ □

Τί νἄγινε ἡ καρδιά σου; Εἶνε τάχα
φλογάτη, ὅπως αὐτὸ τὸ κορδελλάκι,
ψυχρή, σὰν τὸ κοχύλι αὐτό, ἢ μονάχα
ξερὴ ὅπως τ' ἀνθάκι;

□ □ □

Πῆρα ἕνα γράμμα. Πειὰ δὲν θὰ τ' ἀνοίξω,
Τί λόγια 'μεῖς μποροῦμε πειὰ νὰ εἰποῦμε;
Ὅ,τι εἴπαμε, φοβοῦμαι νὰ τ' ἀγγίξω,
σὰν πειὰ δὲν ἀγαποῦμε!

Γ. ΑΝΝΙΝΟΣ

Τὸ ξένον θέατρον.

Οἱ Γάλλοι δραματικοὶ συγγραφεῖς θὰ ἔχουν ἐφέτος τὴν πρώτην σειρὰν μεταξὺ τῶν ξένων εἰς τὸ δραματολόγιον τῶν Αὐστριακῶν καὶ Γερμανικῶν θεάτρων. Οὕτω ἀναγγέλλεται ὅτι εἰς τὸ «Μπουργκτεάτερ» τῆς Βιέννης θὰ παιχθῇ τὸ «Ἀσθενὲς Φῦλον» τοῦ Μπουρντέ, ποὺ ἐξακολουθεῖ νὰ παίζεται συνεχῶς ἀπὸ πέρυσι εἰς τὸ παρισινὸν «Μισοντιέρ». Εἰς τὴν «Βίνερ Κομεντὶ» τὸ δρᾶμα τοῦ Ἀλφρὲδ Σαβουὰρ «Ἐκεῖνος», τοῦ ἰδίου ἐπίσης συγγραφέως ἡ «Κατερινοῦλα» εἰς τὸ «Μπουργκτεάτερ».

Εἰς τὸ Βερολῖνον ὁ Ἔμιλ Γιάννιγκς θὰ παιχθῇ τὸ δρᾶμα τοῦ πρίγκηπος Μπιμπέσκο «Ὁ κληρονόμος μου». Ἐπίσης εἰς τὸ Βερολῖνον θὰ παιχθῇ ἡ «Ἀγοράστρια» τοῦ Στὲβ Πασὲρ καὶ ὁ «Μάρνης» τοῦ Πὼλ Ραϋνάλ. Ἀκόμη εἰς τὸ Βερολῖνον θὰ συνεχισθῇ ἡ παράστασις τῆς «Ἐχθρᾶς».

ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΝ ΜΟΥΣΙΚΗΝ

Ἡ Ἑκατονταετηρὶς τοῦ Μιστρὰλ καὶ ἡ μουσικὴ τῆς Μιρέϊγ. - Ἡ ἀγάπη τοῦ Γκουνὼ γιὰ τὸν Μιστράλ.

Εἰς τὰς ὡραίας ἑορτὰς ποὺ ὠργανώθησαν αὐτὴ τὴν ἐποχὴ στὴν Προβηγκία πρὸς τιμὴν τοῦ Ὁμηρικοῦ ποιητοῦ Φρειδερίκου Μιστράλ, τὸν μεγαλύτερον ρόλον ἔπαιξεν ἡ «Μιρέϊγ», τὸ ἀριστούργημά του ποὺ ἀπηθανάτισεν ὁ Γκουνὼ μὲ τὴ μουσική του. Ἡ «Μιρέϊγ» εἶνε ἡ ὄπερα ποὺ γράφηκε στὴν κρισιμώτερη στιγμὴ τῆς ζωῆς τοῦ συνθέτου τοῦ «Φάουστ» γιὰ ν' ἀποκαταστήσῃ τὴν φήμην του, ἡ ὁποία εἶχε κλονισθῇ στὸ Παρίσι μετὰ τὴν ἀποτυχίαν τῆς «Βασιλίσσης τοῦ Σαβᾶ».

Ἀπαρηγόρητος ὁ Γκουνὼ γιὰ τὴ διάψευσι τῶν ἐλπίδων ποὺ στήριζε στὸ καθαρῶς διακοσμητικὸν αὐτὸ ἔργον του μὲ τὸ ὁποῖον ἤθελε νὰ ἐξασφαλίσῃ ὁριστικῶς τὴν κυριαρχίαν του στὴν Παρισινὴ Ὄπερα, ζήτησε μέσα στὸ εἰδυλλιακὸν ἔπος τοῦ Μιστρὰλ ν' ἀναβαπτίσῃ τὴν ἔμπνευσί του. Ἔκαμε κάτι ἀκόμη καλύτερο. Τὴν ἄνοιξι τοῦ 1862 πῆγε στὴν Προβηγκία, γιὰ νὰ βρῇ στὸ ἀχτιδόχαρο περιβάλλον τῆς πατρίδος τοῦ ποιητοῦ ὅλη τὴ δροσιὰ καὶ τὸν αὐθορμητισμὸ τῆς ἐμπνεύσεως τοῦ Μιστρὰλ καὶ νὰ μπορέσῃ νὰ τὰ μεταγγίσῃ στὴ μουσική του. Ὁ Γκουνὼ μόλις βρέθηκε στὴ Μαγιάνν, τὴν ἰδιαίτερη πατρίδα τοῦ ποιητοῦ, ἔνοιωσε τὴ σημασία τοῦ στίχου τοῦ Γκαῖτε ποὺ ἔλεγε ὅτι «ὅποιος θέλει νὰ νοιώσῃ τὸν ποιητή, πρέπει νὰ πάῃ στὴ χώρα του». (Wer den Dichter will verstehen, müss am Dichters Lande gehen).

Καὶ ἀπὸ τὸ χωριὸ τοῦ Μιστράλ, ποὺ ἔγινε τὸ ὁρμητήριόν του γιὰ ὅλο τὸ ἐκεῖνο τὸ καλοκαίρι, ὁ Γκουνὼ γνώρισε ὅλη γύρω του τὴν μαγεμένη χώρα τῆς Προβηγκίας—τὴν προνομιοῦχο αὐτὴ πατρίδα ποὺ εὐτύχησε νὰ γεννήσῃ τόσους ποιητὰς καὶ μὲ τὰ ἔργα τους νὰ περιβληθῇ τὴ δόξα τοῦ θρύλου. Οἱ μῆνες ποὺ πέρασε ὁ μουσικὸς στὸ Σαὶν-Ρεμὺ στὰ ἴδια τοπία ποὺ περιγράφει ὁ Μιστρὰλ στὴ «Μιρέϊγ» ἦσαν οἱ πλέον εὐτυχισμένοι τῆς ζωῆς του.

«Ὅταν σκέπτωμαι τὴν εὐτυχισμένη ζωὴ ποὺ ἔζησα στὴν Προβηγκία, γράφει στὸν Μιστρὰλ μετὰ δύο χρόνια ἀπὸ τὸ Παρίσι, βρίσκω μέσα μου τὴ ζωντανὴ φωτογραφία ἑνὸς μαγεμένου Παραδείσου. Μεθυστικὴ γαλήνη ποὺ κρύβει μέσα της ὅλη τὴν ὁρμὴ τῆς δημιουργίας! Θυμᾶστε τὶς ὧρες ἐκεῖνες τῆς ἐξαίσιας περιπλανήσεως στὶς ἡμέρες ἐξοχὲς ποὺ δὲν λέγαμε τίποτε γιὰ νὰ μὴν ταράξωμε οὔτε μὲ μιὰ λέξι τὴν εὐτυχία ποὺ μᾶς πλημμυροῦσε; Εὐτυχισμένες ἀναμνήσεις! μὲ τὴ γλυκειά τους χάρι εἶνε ἱκανὲς νὰ ὀμορφαίνουν ἀκόμα ὅλη τὴ ζωή μου!»

Ἡ ὡραία μορφὴ τοῦ Μιστρὰλ κυριαρχεῖ στὶς Προβηγκιανὲς ἀναμνήσεις τοῦ συνθέτου τῆς «Μιρέϊγ». Τὸν περιγράφει ὅταν ἔβγαινε τὴν Κυριακὴ ἀπὸ τὴ λειτουργία τῆς Ἁγίας Μάρθας, τῆς μικρῆς ἐκκλησίας τοῦ Ταρασκόν:

«Πόσον ἦτο ὡραῖος καὶ ἀκτινοβόλος ὁ Μιστρὰλ τὴν ὥρα ἐκείνη τὴ χρυσωμένη ἀπὸ τὸν ἥλιο! Μὲ τὸ περήφανο ἀνάστημά του ξεπερνοῦσε ὅλους τοὺς κοινοὺς θνητούς. Ὡραιότατος καὶ δυνατός, ἔμοιαζε μ' ἕναν ἥρωα διαλεχτὸ κι' ἀγαπημένο τῶν θεῶν. Ὅποιος δὲν τὸν γνώριζε, στέκονταν κατάπληκτος ἀπὸ θαυμασμὸ στ' ἀντίκρυσμά του. Ἴδιος ὁ Ἀπόλλων ἢ ὁ Ἄδμητος. Καὶ τὸ γαλήνιο βλέμμα του ἀντιφέγγιζε ὅλα τὰ ὁράματα, ποὺ πετοῦσαν στὴν αἰώνια ζωὴ ν' ἀνταμώσουν τὶς ἀθάνατες δημιουργίες τοῦ Ὁμήρου, τοῦ Βιργιλίου καὶ τοῦ Γκαῖτε. Γι' αὐτὸ τὸν λάτρευαν ὅλοι τῆς Προβηγκίας οἱ βοσκοὶ καὶ οἱ ἀγρόται, ποὺ μὲ τὴν ποίησί του κέρδισαν τὴν ἀθανασία. Ὁ μεσαιωνικὸς αὐτὸς τρουβαδοῦρος, καθυστερημένος στὴν ἐποχή του, ἔφθανε τώρα γιὰ νὰ δοξάσῃ τὴ χώρα τοῦ Ἡλίου, τὴν πατρίδα του, καὶ νὰ τῆς χαρίσῃ τὸ μεγαλεῖο τοῦ θρύλου, ὅπως οἱ ἄλλοι ποιηταὶ τοῦ Βορρᾶ δόξασαν τὴ χώρα τον, τὸ βασίλειο τῆς ὁμίχλης. Ἔτσι τώρα, χάρις στὸν Μιστάλ, μέσα στοὺς αἰῶνες, ἡ Μιρέϊγ Καλαντὰλ καὶ ὁ Νέρτο θὰ βροῦν τὴν ἀληθινή τους θέσι κοντὰ στὸν Πάρσιφαλ, τὸν Ἔρεκ, τὸν Τριστάνο καὶ τὴν Ἰζόλδη... Στὴν ἴδια ποιητικὴ ἀνθρωπότητα οἱ ἥρωες τοῦ Βορρᾶ μὲ τοὺς ἥρωες τῆς Μεσημβρίας θὰ ζοῦν ἀδελφωμένοι.»

* * *

Ἡ μουσικὴ τῆς «Μιρέϊγ» γράφηκε ὅλη στὸ ὕπαιθρο, γι' αὐτὸ διατηρεῖ πάντα τὸ χρύσωμα τοῦ ἡλίου τῆς Προβηγκίας μέσα στὸ ἄνθισμα τῶν ἁγνῶν μελῳδιῶν της. Κάθε πρωὶ ὁ Γκουνὼ ἔπαιρνε τὰ μουσικά του τετράδια καὶ τὸ μολύβι του καὶ πήγαινε νὰ ζητήσῃ τὴν ἔμπνευσί του ἐπάνω στοὺς βράχους ἀπ' ὅπου ξάνοιγε τὸ μακρυνὸ πανόραμα τῆς Μεσογείου, ἢ κάτω ἀπὸ τὶς πανύψηλες βαλανιδιὲς τῶν Προβηγκιανῶν λοφίσκων, ἢ ἀκόμα μέσα στοὺς ἀπέραντους κάμπους τῶν μενεξέδων ποὺ σκορποῦσαν τὰ μεθυστικὰ τους ἀρώματα. «Μοῦ φαίνεται πῶς γράφω κάτω ἀπ' τὸν οὐρανὸ τῆς Ἑλλάδος», σημειώνει στὰ τετράδια του ὁ μουσικός. Ἡ μουσικὲς ἰδέες τῆς Μιρέϊγ ἀναπηδοῦν κάθε στιγμὴ μέσα στὸ ὀνειρεμένο ἐκεῖνο περιβάλλον καὶ ὁ Γκουνὼ τὶς σημειώνει ὅπως τοῦ ἔρχονται, δροσερές, ἀδίαστες καὶ αὐθόρμητες. Ἐπάνω στοὺς ἰδίους τοὺς στίχους τοῦ Μιστρὰλ τοὺς γραμμένους στὸ Προβηγκιανὸν ἰδίωμα, γράφει ὁ Γκουνὼ τὴν ὡραία μελῳδία «Εὐτυχισμένο βοσκόπουλο!» ποὺ μένει ὡς τώρα μιὰ ἀπὸ τὶς ὑποβλητικώτερες σελίδες τῆς μουσικῆς τῆς «Μιρέϊγ». Καὶ ὅταν τελειώνῃ τὸ περίφημο ντουέττο τῆς Μαγκαλί, σπεύδει τὸ βράδυ στὸ σπίτι τοῦ Μιστρὰλ νὰ τοῦ τὰ τραγουδήσῃ. Ὁ ποιητὴς συγκινεῖται μέχρι δακρύων καὶ ἀγκαλιάζει τὸ μουσουργὸ ποὺ «χάρισε στοὺς στίχους του τὰ φτερὰ τῆς μουσικῆς».

Ἔτσι ἡ φιλία Μιστρὰλ—Γκουνὼ ντύνεται ὅλη τὴ χάρι καὶ τὰ θέλγητρα τῆς ἀθανάτης φύσεως καὶ τῆς ἀθανάτης τέχνης. Πολλὲς ἐνδιαφέρουσες καὶ συγκινητικὲς λεπτομέρειες τῆς ὡραίας αὐτῆς φιλίας δημοσιεύει τὸ ἐθνικὸν περιοδικὸν τοῦ Ἀβνιὸν ποὺ φέρει τὸν ὑποβλητικώτατον καὶ εὐώδη τίτλον: aïoli (Σκορδαλιά). Σ' αὐτὸ περιγράφονται διεξοδικὰ ἡ ἀθῶες χαρὲς τῶν δύο δοξασμένων φίλων καὶ τὰ πανηγύρια ποὺ διωργάνωσαν οἱ Προβηγκιανοὶ πρὸς τιμὴν τοῦ Γκουνὼ τῆς παραμονῆς τῆς ἀναχωρήσεώς του. Ὁλόκληρη ἡ παρτισιὸν τῆς «Μιρέϊγ» ἦταν πλέον ἕτοιμη, καὶ ὁ Γκουνὼ θέλησε τὴν ἐκτέλεσή ὅλη ἐπάνω σ' ἕνα ξεκουρδισμένο ἁρμόνιον μέσα στὴ σάλα τῆς «Σκορδαλιᾶς». Τραγουδοῦσε ὁ ἴδιος ὅλα τὰ μέρη τοῦ Βενσάν, τῆς Μιρέϊγ καὶ τὰ χορικὰ ἀκόμη, ἀπὸ τὰ ὁποῖα τὸ περίφημο

«Cantas, cantas, magnanarello!» γοήτευσε εὐθὺς ἀπὸ τὴν πρώτη ἀκρόασι τὸν Μιστρὰλ καὶ τοὺς φίλους του, μὲ τὸ ἁπλοϊκὸ θέλγητρο καὶ τὸ ἐπιτόπιο χρῶμα τῆς μελῳδίας του. Τὸ ἴδιο θερμὸ χρῶμα εἶνε χυμένο ἄφθονα σ' ὅλη τὴ μουσικὴ τῆς «Μιρέϊγ» ἡ ὁποία ἔγινε μὲ τὰ χρόνια τὸ δημοφιλέστερο ἔργο τοῦ Γκουνὼ μέσα στὴ Γαλλία.

Στὸ ἀποχαιρετιστήριο γεῦμα ποὺ δόθηκε πρὸς τιμὴν τοῦ Γκουνὼ ὁ Μιστρὰλ ἀπήγγειλε μιὰ πρόποσι σὲ προβηγκιανοὺς στίχους στὴν ὁποίαν χαιρετᾶ «τὸν φωτερὸ μουσικὸ ποὺ ζωντανεύει μέσα στὴ μουσική του ὅλους τοὺς ψιθύρους τῆς Προβηγκίας, ὅλη τὴ θέρμη τοῦ ἡλίου της καὶ τὴ γλύκα τῶν χρωμάτων της. Ἤλθατε στὸν κόσμο, λέγει στὸν Γκουνὼ γιὰ ν' ἀνακαλύψετε τὴν Προβηγκία καὶ νὰ τὴν ἀποκαλύψετε μὲ τὴ μουσική σας. Στὴν ἀποθέωσι τῆς «Μιρέϊγ» σας ὁ κόσμος ὅλος θὰ θαμπωθῇ. Κι' ἐγὼ ἀποτραβηγμένος σὲ μιὰ γωνιά, θὰ κλαίω στὸ θαυμάσιο ἄκουσμά της.»

Ἡ μουσικὴ τῆς «Μιρέϊγ» σημείωσε πραγματικῶς ἕνα θρίαμβον στὸ Παρίσι τὸ 1863. Καὶ ὁ Γκουνὼ γράφει μὲ ἀποκάλυπτη συγκίνησι στὸν Ποιητὴ ποὺ ἀνανέωσε τὴν ἔμπνευσί του:

«Ὦ Φρειδερίκε μου, μεγάλε μου φίλε! Σὲ σᾶς ὀφείλω τὴ μεγαλύτερη εὐτυχία τῆς ζωῆς μου. Ἡ Μιρέϊγ καθωδήγησε τὰ πλανημένα βήματά μου κοντά σας καὶ ἕνωσε τὸ ταπεινὸ ὄνομά μου μὲ τὸ δοξασμένο δικό σας. Ὦ φίλε μου! Κρατῆστε τὴν Προβηγκία σας μέσα στὴν ψυχή σας γιατὶ αὐτὴ χάρισε τὴ μεγαλοφυΐα σας στὸν κόσμο! Μιὰ θεία γαλήνη καὶ ἁγνότης φωτίζει τὴν εἰρηνικὴ μοναξιά σας κάτω ἀπὸ τὸν μαγεμένο οὐρανὸ ποὺ σᾶς ἐμπνέει... Ἡ μεγάλες πόλεις δὲν ἔχουν νὰ σᾶς δώσουν τίποτε. Κρατῆστε ζηλότυπα μέσα στὰ ἔργα σας τὴν ἀθάνατη προβηγκιανὴ ψυχή!»

* * *

Ἡ ἀθάνατη αὐτὴ ψυχὴ τῆς Προβηγκίας ἀναζῇ ἀκόμη καὶ σὲ ἄλλες ποιητικὲς καὶ μουσικὲς δημιουργίες. Ἡ «Ἀρλεζιάνα» τοῦ Μπιζὲ ἐπάνω στὸ δρᾶμα τοῦ Ντωντέ, τοῦ Προβηγκιανοῦ συγγραφέως, εἶνε κοντὰ στὴ «Μιρέϊγ» τοῦ Γκουνὼ ἕνα ἀθάνατο μουσικὸ μνημεῖο τῆς Γαλλίας. Ἀλλὰ καὶ ὁ Φελισιὲν Δαβίδ, ὁ συνθέτης τῆς Συμφωνίας τῆς «Ἐρήμου», κατάγεται ἀπὸ τὴν Προβηγκία. Καὶ μὲ τὴν εὐκαιρία τῆς ἑκατονταετηρίδος τοῦ Μιστρὰλ δοξάζονται τώρα ὁμαδικὰ καὶ οἱ μουσικοὶ τῆς Προβηγκιανῆς γῆς, μαζὶ μὲ τοὺς ποιητὰς ποὺ ὕμνησαν τοὺς ἡλιόχαρους στίχους των τὶς ἀθῶες χαρές της.

ΣΟΦΙΑ Κ. ΣΠΑΝΟΥΔΗ

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Ἀρραβῶνες

Ὁ κ. Ραφαὴλ Δ. Κο καὶ ἡ δὶς Δόνα Σ. Ρούσ τοὺς ἀρραβῶνας των ἐν Θεσ θερμὰ συγχαρητήρια.

Α. Χ.

— Χθὲς ἐτελέσθησαν οἱ τοῦ κ. Ἰωάννου Χ. Ἰωα τῆς δίδος Κλειῶς Κου μαι ταχεῖαν στέψιν.

Ἀφίξεις

—Ἀφίχθη ἡ Δὶς Ἑλένη ἐκ Παρισίων καὶ ἤρχισε τὰς της εἰς τὸ Κατάστημα Βασιλείου, Εὐαγγελιστρίας

Ὁ νευρολόγος τοῦ σμοῦ» κ. Ι. Πατρίκιος θῶν ἐπανέλαβε τὰς ἐργασίας δὸς Ἀκαδημίας 12.

— Ἐπανῆλθεν ἐκ τοῦ ταξ ὁ ὠτορινολαρυγγολόγος Ἀνδρέας Τσιτσίκας καὶ δὸς Τζώρτζη 34 (ἔναντι χνείου).

—Ἀφίκετο ἐκ Κρήτης ὁ ΣΗΦ ΣΦΑΚΙΑΝΑΚΗΣ, τῆς Ἰατρικῆς τοῦ Πανεπ τοῦ Βερολίνου, καὶ δέχετ πάντοτε τὰς πασχούσας ἐκ κολογικῶν, μαιευτικῶν, κῶν καὶ μεταδοτικῶν νοσ δι' ἐγχειρήσεις κ.τ.τ. Κωνσταντίνου 28. 10 - 12 4 - 6 μ. μ.

Καταστήματα

— Βαφεῖον — Καθαριστήρ ΘΝΙΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ», Καθ βαφὴ κουστουμιῶν τέλειον, σμός, πλῦσις, διορθώσεις, ταπήτων ἠγγυημέναι. Παραλαβ οἶκον. Θεμιστοκλέους 9, τηλ.

Ἰατροὶ

—Ὁ Ἰατρὸς ΜΙΧΑΗΛ Ε. ΤΖΗΜΙΧΑΛΗΣ, εἰδικὸς σπουδ ἐπὶ τριετίαν ἐν Εὐρώπῃ, δέχετ τοὺς πάσχοντας ἐξ ἀφροδισίων δερματικῶν νοσημάτων ἐν τῷ του Ἰατρείῳ Ἀγησιλάου 2, 9—12 π. μ. καὶ 3—7 μ.μ.

—Ἰατρὸς Ι. ΜΑΡΚΙΑΝΟΣ, δερματολόγος-συφιλιδολόγος, ἀριστοῦχος τῆς Ἰατρ Ἀκαδημίας Παρισίων, ἐπὶ σειρὰ τῶν βοηθὸς τῶν καθηγητῶν Jeanselme, Merchoux κλπ., Παρισίων ἀφιχθείς, δέχεται στην 8—9 π.μ. καὶ 3—7 μ.μ., ὁδὸς Ἁγίου Κωνσταντίνου 46.

ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ

Τελοῦντες σήμερον Σάββατον καὶ ὥραν 9ην π.μ. ἐτήσιον ἀρχιερατικὸν μνημόσυνον εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν τοῦ Α' Νεκροταφείου ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ πολυκλαύστου ἡμῶν

ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Ι ΚΑΡΡΑ

παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην αὐτοῦ ὅπως παραστῶσι καὶ ἑνώσωσι τὰς πρὸς τὸν Ὕψιστον δεήσεις των μεθ' ἡμῶν.

Ἡ σύζυγος. Τὸ τέκνον. Οἱ γονεῖς. Οἱ ἀδελφοί.

(Τὸ παρὸν θεωρηθήτω καὶ ὡς ἰδιαιτέρα πρόσκλησις).

Τελοῦντες αὔριον Κυριακὴν 28ην Σεπτεμβρίου καὶ ὥραν 9 1)2 π.μ. τριετὲς Ἀρχιερατικὸν Μνημόσυνον ἐν τῷ ἱερῷ ναῷ τοῦ Α' Νεκροταφείου Ἀθηνῶν ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ προσφιλοῦς μας συζύγου, πατρός, ἀδελφοῦ, θείου καὶ ἀνεψιοῦ

ΣΤΥΛΙΑΝΟΥ Η. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ

(Βιομηχάνου, Προέδρου τοῦ Δ. Συμβουλίου καὶ Γενικοῦ Διευθυντοῦ τῆς Ἀνωνύμου Ἑταιρίας «Χρυσαλὶς») παρακαλοῦμεν τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην αὐτοῦ συγγενεῖς καὶ φίλους ὅπως εὐαρεστούμενοι προσέλθωσι καὶ ἑνώσωσι μεθ' ἡμῶν τὰς πρὸς τὸν Ὕψιστον δεήσεις των.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 27 Σεπτεμβρίου 1930

Ἡ τεθλιμμένη σύζυγος: Κλεονίκη Στυλ. Παπαδοπούλου. Τὰ τέκνα: Βασίλειος, Φίλιππος, Πέτρος, Σοφία, Κωνσταντῖνος. Οἱ ἀδελφοί. Οἱ θεῖοι. Οἱ ἀνεψιοί. (Ἡ παροῦσα θεωρηθήτω καὶ ὡς ἰδιαιτέρα πρόσκλησις).

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ		ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	
ΕΤΗΣΙΑ	ΔΡ. 380	ΕΤΗΣΙΑ ΛΙΡ ΑΓΓΛ.	2
ΕΞΑΜΗΝΟΣ	„ 200	ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΔΟΛΛ.	15
ΤΡΙΜΗΝΟΣ	„ 100	ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ	Μ. 50
		ΕΛΒΕΤΙΑΣ	F. S. 60

Η ΠΡΩΪΑ

ΤΙΜΑΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ

ΕΜΠΟΡΙΚΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ Ο ΣΤΙΧΟΣ ΔΡ	5.30
ΤΡΑΠΕΖΙΚΑΙ	6—15
ΘΕΑΤΡΩΝ, ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΩΝ ΚΕΝΤΡΩΝ ΔΙΑΣΚΕΔΑΣΕΩΝ	6.—
ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ	100-200

Ἀξίας 1.125.000 δραχμῶν!

Εἰς τὸ Μάντσεστερ ὠργανώθη πρὸ ἡμερῶν ἔκθεσις κυνῶν ράτσας «μπουλντόγκ». Ὁ ἀνωτέρω, εἰκονιζόμενος ἔλαβε τὸ πρῶτον βραβεῖον, ἐξετιμήθη δὲ ἡ ἀξία του εἰς 3.000 λίρας.

Ἀπὸ τὰς ἑορτὰς τοῦ Σάλτσμπουργκ

Κατὰ τὰς ἑορτὰς τοῦ Σάλτσμπουργκ, περὶ ὧν δημοσιεύομεν εἰς ἄλλην στήλην σχετικὴν ἀνταπόκρισιν, παρεστάθη καὶ ἓν μεσαιωνικὸν μυστήριον διασκευασθὲν ὑπὸ τοῦ Χόφμανσταλ καὶ φέρον τὸν τίτλον «Γέντερμαν». Εἰς τὸ μέσον τῶν ἠθοποιῶν, ἀνεβασμένοι ὑψηλότερα, διακρίνονται οἱ γνωστοὶ ἠθοποιοὶ Μοΐζι καὶ ἡ Δὶς Ντὰγκ Σέρνα.

Τὸ νέον γερμανικὸν τὰνκ

Εἰς τὰ τελευταῖα γυμνάσια τοῦ Γερμανικοῦ στρατοῦ ἐχρησιμοποιήθησαν καὶ τὰνκ νεωτάτου τύπου, συνδυάζοντα ἰσχὺν καὶ ταχύτητα, ὡς τὸ ἀνωτέρω.

Ἡ Ἑλληνικὴ Ἐπανάστασις τοῦ 1821

Αἱ πρῶται ἐνέργειαι τοῦ Μαυροκορδάτου εἰς τὸ Μεσολόγγι

Ὁ Μαυροκορδᾶτος ἀνιχνεύει πολιτικῶς τὸ ἔδαφος.—Ἡ τότε κατάστασις εἰς τὴν Δυτικὴν Ἑλλάδα. — Αἱ προτάσεις του πρὸς τὸν Δ. Ὑψηλάντην. — Ζητεῖ τὴν διοίκησιν τῆς Δυτικῆς Ἑλλάδος.—Ὁ Ἀλέξης Νοῦτσος καὶ ἡ μετάβασίς του εἰς τὸ Μεσολόγγι.

Ἱστορικαὶ μονογραφίαι τοῦ κ. Δ. Α. Κοκκίνου

Εἰς τὸ Μεσολόγγι ὁ Μαυροκορδᾶτος δὲν ἔχασε τὸν καιρόν του. Ἀνίχνευσε τὸ ἔδαφος. Ὄχι στρατιωτικῶς, ἀλλὰ πολιτικῶς.

Θὰ δώσωμεν ὅσας διαφωτιστικὰς λεπτομερείας παρέχει ἡ ἱστορία διὰ τὰς κινήσεις καὶ τὰς πράξεις τοῦ Μαυροκορδάτου καὶ διὰ τὰ γύρω του πρόσωπα εἰς τὸ Μεσολόγγι κατὰ τὴν ἐποχὴν αὐτήν, διότι ἐκεῖ τότε ὁ φιλόδοξος Φαναριώτης συνέλαβε τὸ σχέδιον τῆς ἐπικρατήσεώς του διὰ τῆς δημιουργίας κατ' ἀρχὰς ἀνεξαρτήτου διοικήσεως τῆς Στερεᾶς.

Ἡ τύχη τὸν εἶχεν εὐνοήσει. Τὸν ἔφερεν εἰς τὸ Μεσολόγγι. Ὁ Κ. Παπαρρηγόπουλος γράφει ὡς πρὸς τὴν ἀποβίβασιν του εἰς τὸ Μεσολόγγι ὅτι τοῦτο «ἐκ πρώτης ἀφετηρίας ἐξελέξατο ἐπιτηδείως ὡς τὸ κύριον τῆς ἐνεργείας αὐτοῦ στάδιον». Ἂν μὲ τὴν κάπως περίπλοκον αὐτὴν φράσιν ὁ ἐπιφανὴς ἱστορικὸς ἐννοεῖ ὅτι ὁ Μαυροκορδᾶτος εἶχεν ἐκλέξει τὸ Μεσολόγγι ὡς στάδιον δράσεως πρὶν ἀκόμη φθάσῃ ἐκεῖ δὲν ἦτο καλὰ πληροφορημένος. Ὁ Μαυροκορδᾶτος, ὅπως ἐξακριβοῦται ἀπὸ τὰς περισσοτέρον ἀξίας ἐμπιστοσύνης πηγάς, εἶχεν ἔλθει διὰ νὰ μεταβῇ κατ' εὐθεῖαν πρὸς συνάντησιν τοῦ Γερμανοῦ Παλαιῶν Πατρῶν, διὰ τὸν ὁποῖον καὶ ἦσαν προωρισμένα τὰ ἐπὶ τοῦ πλοίου ἄφθονα πολεμοφόδια. Εἰς τὸ ἀχαϊκὸν στρατόπεδον θὰ κατετοπίζετο ὡς πρὸς τὰ συμβαίνοντα εἰς τὴν Πελοπόννησον, ὅπου κυρίως διεξήγετο ὁ ἀγών, ὅπου εὑρίσκοντο οἱ ἀρχηγοὶ καὶ οἱ φίλοι τοῦ Ἰγνατίου, καὶ ὅπου ὑπῆρχεν ἡ ἀρχή. Ὁ Ἰγνάτιος μητροπολίτης Ἄρτης, θὰ τὸν εἶχεν ἐφοδιάσει μὲ ἐπιστολὰς πρὸς τοὺς Ρουμελιώτας καὶ Ἠπειρώτας ἀρχηγούς, ἀλλὰ πρὸς τὸ παρὸν τὰ κατὰ τὴν Δυτικὴν Ἑλλάδα ἦσαν δευτερεύοντα καὶ ὁ Δημήτριος Ὑψηλάντης πλὴν τῆς ἀποστολῆς τοῦ Ἤβου Ρήγα πρὸς ὀργάνωσιν τῆς ἐκεῖ κινήσεως δὲν εἶχε κάμει τίποτε ἄλλο. Ὅλοι καὶ οἱ Ἕλληνες ἀρχηγοὶ καὶ ὁ Χουρσὶτ ἦσαν ἀπορροφημένοι ἀπὸ τὰ γεγονότα τῆς Πελοποννήσου, καὶ κυρίως ἀπὸ τὴν πολιορκίαν τῆς Τριπολιτσᾶς.

Ὁ Ἀλέξανδρος Στούρτζας εἰς τὸ μνημειῶδες του ἔργον «Ἡ Ἀνατολικὴ Εὐρώπη» ποὺ ἀποτελεῖ τὴν λεπτομερεστέραν ἱστορίαν τῆς οἰκογενείας τῶν Μαυροκορδάτων γράφει ὅτι «ἦλθε διὰ ν' ἀποβιβασθῇ εἰς τὴν Πελοπόννησον».

Ὁ Μαυροκορδᾶτος διορατικός, ἱκανὸς νὰ ἐκτιμήσῃ ἀνθρώπους καὶ πράγματα καὶ νὰ ὀργανώσῃ τὰς πολιτικὰς ἐπιχειρήσεις του εἶδεν ἀμέσως ὅτι ἡ Δυτικὴ Ἑλλὰς ἦτο ἔδαφος παρθένον πολιτικῶς καὶ κατάλληλον πρὸς ἐκμετάλλευσιν διὰ τὴν ἀντίδρασιν κατὰ τοῦ Δημητρίου Ὑψηλάντη. Δὲν πρέπει νὰ λησμονηθῇ ὅτι ἦλθε μὲ τὸ πρόγραμμα τοιαύτης ἐνεργείας.

Ἀντελήφθη ἐν πρώτοις ὅτι ὁ ἀπεσταλμένος τοῦ Δημητρίου Ὑψηλάντη εἰς τὴν Δυτικὴν Ἑλλάδα Ἤβος Ρήγας ἦτο κατώτερος τῆς ἀποστολῆς του. Οἱ Ρουμελιῶται ὁπλαρχηγοὶ δὲν τὸν ἠνείχοντο. Ἔπειτα καὶ αὐτοὶ ἦσαν διηρημένοι μεταξύ των. Οἱ καπετάνιοι μὴ ἔχοντες εἰς τὰς περιφερείας των τότε σοβαρὰν ἀπασχόλησιν ἀπὸ τὸν ἐχθρόν, κατετρίβοντο εἰς προσωπικὰς διαμάχας. Κανεὶς δὲν ἀνεγνώριζε τὴν ὑπεροχὴν τοῦ ἄλλου. Ἀντιζηλίαι, ἀμοιβαῖα παράπονα καὶ κυρίως ἀνάγκη χρημάτων. Ἕνας ἱκανὸς ἀρχηγὸς θὰ ἠμποροῦσε νὰ ὀργανώσῃ τὴν σκορπισμένην καὶ κατατριβομένην ἀπὸ τὰς ἀντιζηλίας τῶν καπετανέων δύναμιν τῆς Δυτικῆς Ἑλλάδος. Ἡ διαίρεσις τῶν ὁπλαρχηγῶν ἦτο παράγων εὐνοϊκὸς διὰ τὴν ἐπικράτησιν ἐκείνου ποὺ θὰ ἐγνώριζε νὰ πολιτευθῇ καταλλήλως.

Καὶ ὁ Μαυροκορδᾶτος ἀμέσως μετὰ τὴν ἄφιξίν του καὶ τὸν κατατοπισμόν του εἰς τὰ πράγματα τῆς Δυτικῆς Ἑλλάδος ἔγραψεν εἰς τὸν Δημήτριον Ὑψηλάντην. Εὐφυής, μὲ πραγματικὴν πνευματικὴν ὡριμότητα, μὲ πεῖραν, πραγματικὸς πολιτικός, ἐνήργησε μὲ μέθοδον. Ἀνήγγειλε λοιπὸν εἰς τὸν Ὑψηλάντην, τὸν ἀνεγνωρισμένον Γενικὸν Ἀρχηγόν, τὴν ἄφιξίν του πρὸς συμμετοχὴν εἰς τὸν ὑπὲρ τῆς πατρίδος ἀγῶνα, τὸν προσηγόρευεν «Ἐκλαμπρότητα» καὶ ἐτίθετο εἰς τὰς διαταγάς του.

«Ἐν ἑνὶ λόγῳ, τοῦ ἔγραφε, ἐγὼ κρέμαμαι ἀπὸ τὰς προσταγάς της, τὰς ὁποίας θεωρῶ προσταγὰς τῆς πατρίδος. Ἂς προστάξῃ, ἂς δώσῃ τὰς ἀναγκαίας ὁδηγίας καὶ θέλει εὕρῃ εἰς ἐμὲ δοῦλον πιστὸν τῆς πατρίδος».

Μετ' ὀλίγον τοῦ ἔστελλεν ἄλλην ἐπιστολήν. Ἐξέθετεν εἰς τὸν Ὑψηλάντην τὰς σκέψεις του διὰ τὴν ἀνάγκην τῆς διοικητικῆς ὀργανώσεως τῶν ἐπαρχιῶν τῆς Δυτικῆς Ἑλλάδος ὑπὸ ἑνιαίαν ἀρχὴν μὲ ἕδραν τὸ Μεσολόγγι. Αὐτὴ ἡ ὀργάνωσις θὰ ἐξυπηρέτει τὸν ἀγῶνα διὰ τοῦ συντονισμοῦ τῶν πολεμικῶν ἐνεργειῶν κατὰ τὰς ἐμφανιζομένας ἀνάγκας. Καὶ τέλος ὑπεδείκνυε νὰ τοῦ δοθῇ ἡ προεδρεία τῆς διοικήσεως τὴν ὁποίαν ἐπρότεινε. Τὸ ἔγραφε καθαρά.

«Πρέπει νὰ συστηθῇ εἰς τὸ Μεσολόγγιον αὐτὴ ἡ τοπικὴ Διοίκησις, ἐξηρτημένη πάντοτε ἀπὸ ἐκείνην τῆς Πελοποννήσου. Καὶ ἂν ἡ Ἐκλαμπρότης της στοχάζεται ὅτι ἠμπορῶ ὁ ἴδιος νὰ χρησιμεύσω εἰς τὴν κεφαλὴν αὐτῆς τῆς διοικήσεως, ἂς μὲ προστάξῃ, ὡς λογιζόμενον ἱερὰς τὰς προσταγάς της καὶ ἂς μὲ ἀποστείλῃ κανένα συνεργόν.»

Ἐν τῷ μεταξὺ ὁ Μαυροκορδᾶτος προσεπάθει νὰ προσεταιρισθῇ τοὺς ὁπλαρχηγούς, ποὺ εὑρίσκοντο τότε εἰς τὸ Μεσολόγγι. Ἐκεῖνοι ποὺ τὸν περιεστοίχισαν κυρίως ἦσαν ὁ Ἀνδρέας Ἴσκος, ὁ Δημήτριος Μακρῆς καὶ ὁ Ἀλέξης Νοῦτσος, ποὺ μόλις εἶχεν ἔλθει ἀπὸ τὰ Ἰωάννινα.

Ἐπιβάλλεται μία διασάφησις διὰ τὸν Νοῦτσον. Ἦτο ὁ ἐπὶ πολλὰ ἔτη σύμβουλος τοῦ Ἀλῆ πασᾶ, ὁ ἔμπιστός του, χάρις εἰς τὸν ὁποῖον πολλάκις οἱ ὁμογενεῖς του Ἕλληνες εἶχαν ἀποφύγει καταδιώξεις καὶ πολλάκις θανατώσεις. Μεταξὺ ἄλλων κάποτε ἔσωσε καὶ τὸν Ὀδυσσέα Ἀνδροῦτσον ἀπὸ τὴν κρεμάλαν διὰ τολμηρᾶς προσωπικῆς ἐπεμβάσεως.

Ἡ δρᾶσίς του εἰς τὴν αὐλὴν τῶν Ἰωαννίνων ἦτο εὐεργετική. Εἶχε μυηθῆ εἰς τὴν Φιλικὴν Ἑταιρείαν τῷ 1819 καὶ δὲν ἐπρόδοσε τὸ μυστικὸν εἰς τὸν κύριόν του. Καὶ μόνον αὐτὸ θὰ ἔφθανε διὰ ν' ἀποδείξῃ τὴν ἑλληνικήν του συνείδησιν. Ἀλλ' ἄνθρωπος τῆς αὐλῆς ἐκείνης, μὴ ἐπικοινωνῶν παρὰ μόνον μὲ τὸν Ἀλῆ πασᾶν, μὲ ζωὴν καὶ ἀνέσεις μεγάλου ἄρχοντος, χάρις εἰς τὴν ἀπεριόριστον εὔνοιαν καὶ τὰς παροχὰς τοῦ πασᾶ, ἦτο πραγματικὸς θαυμαστὴς τοῦ Ἀλῆ καὶ ἐπίστευεν εἰς τὴν ἀνωτέραν ἀποστολὴν τοῦ τυράννου ἐκείνου. Εἶχε τὸ πολιτικόν του σχέδιον, ποὺ συνέπιπτε μὲ ἐκεῖνο τοῦ Ἀλῆ. Ὠνειρεύετο τὴν σύμπηξιν ἑνὸς ἑλληνοαλβανικοῦ κράτους ὑπὸ τὸν Ἀλῆ πασᾶν, ποὺ τὸν ἐφαντάζετο ἰδεώδη ἡγεμόνα ὅταν ὅλοι θὰ ὑπετάσσοντο εἰς αὐτόν. Ὑπὸ αὐτὸ τὸ πνεῦμα εἶχε μεσολαβήσει ἕως τότε δι' ὅλας τὰς συνεννοήσεις μεταξὺ τοῦ Ἀλῆ καὶ τῶν Σουλιωτῶν καὶ ἐθεώρει σωτηρίαν τῶν Ἑλλήνων τὸ νὰ ὑπαχθοῦν ὅλοι ὑπὸ τὴν ἡγεμονίαν του. Καὶ ἡ τελευταία συμμαχικὴ συμφωνία μεταξὺ τῶν Σουλιωτῶν καὶ τοῦ πολιορκουμένου πασᾶ ἔγινεν ἐξ ἀπίσης διὰ τῆς ἐπιρροῆς ποὺ ἐξήσκει ὁ Νοῦτσος καὶ ἐπὶ τῶν δύο. Κατὰ τὴν πρόοδον τῆς πολιορκίας ὁ Νοῦτσος ἔπειτα ἀπὸ μίαν ἀτυχῆ πολεμικὴν ἐπιχείρησιν κατὰ τὴν ὁποίαν εἶχε τεθῆ ἐπὶ κεφαλῆς στρατοῦ τοῦ Ἀλῆ πασᾶ, προσῆλθεν εἰς τὸ σουλτανικὸν στρατόπεδον διὰ νὰ ὑπηρετήσῃ ἐναντίον τοῦ κυρίου του. Καὶ μόνον αὐτὸ ἐθεωρήθη τότε πλῆγμα διὰ τὸν Ἀλῆν καὶ ὁ Πασσόμπεης, ὁ διευθύνων τότε τὴν πολιορκίαν, διώρισε τὸν Νοῦτσον φροντιστὴν τῶν σουλτανικῶν στρατευμάτων. Ὁ πολυμήχανος Ἠπειρώτης ἐθαυματούργησεν. Ἔπεισε τὸν Πασσόμπεην νὰ φέρῃ τοὺς Σουλιώτας ἀπὸ τὴν Κέρκυραν, καὶ ὅταν ἐκεῖνοι ἦλθαν καὶ προεκλήθη ἡ μεταξὺ αὐτῶν καὶ τῶν Τούρκων δυσπιστία, ποὺ κατέληξεν εἰς ἐχθρότητα, συνεννοήθη μαζί των, καὶ ἐσυμφώνησαν νὰ βοηθήσουν τὸν Ἀλῆν. Οἱ Σουλιῶται ἐπῆγαν ἀπὸ ἐκεῖ εἰς τὸ Σοῦλι καὶ ἤρχισαν νὰ κτυποῦν τοὺς σουλτανικούς, καὶ ὁ Νοῦτσος κατώρθωσε νὰ εἰσέλθῃ εἰς τὸ φρούριον τῶν Ἰωαννίνων. Ὁ Ἀλῆς τὸν ἐδέχθη μὲ ἐναγκαλισμοὺς καὶ ἀσπασμούς, τὸν ἀπεκάλεσεν ἄξιον υἱόν του καὶ τοῦ ὡμίλησε διὰ τὴν εὐγνωμοσύνην του καὶ διὰ τὰς ἐλπίδας ποὺ ἐστήριζεν εἰς αὐτόν. Ἀπὸ ἐκεῖ ὁ Νοῦτσος ἔφυγε διὰ τὸ Ζαγόρι διὰ νὰ ἐπαναστατήσῃ τοὺς συμπατριώτας του πρὸς βοήθειαν τοῦ Ἀλῆ. Εἶνε προφανὲς ὅτι ἡ προηγηθεῖσα προσφυγὴ τοῦ Νούτσου εἰς τὸ σουλτανικὸν στρατόπεδον ἦτο ὑποκριτική. Τὴν ἐπεχείρησε διὰ νὰ κατορθώσῃ νὰ ἐξυπηρετήσῃ τὸν Ἀλῆν. Καὶ εἶχε πράγματι μεγάλα ἀποτελέσματα ἀφοῦ τοῦ ἐδημιούργησε τὴν συμμαχίαν τῶν Σουλιωτῶν.

Ἡ ἐπιχείρησις ἐκείνη τῆς ἐπαναστάσεως τοῦ Ζαγορίου ἀπέτυχε καὶ ὁ Νοῦτσος ἔφυγε διὰ τὸ Μεσολόγγι μὲ ὁλόκληρον συνοδείαν ἀπὸ Ἀλβανοὺς ἐπὶ κεφαλῆς τῶν ὁποίων ἦτο ὁ Ταχὴρ Ἀμπάζης.

Ἐπὶ τοῦ σημείου τούτου ἀπαιτοῦνται διαφωτίσεις. Οἱ βιογράφοι τοῦ Νούτσου ἰσχυρίζονται ὅτι ὁ τέως σύμβουλος τοῦ Ἀλῆ πασᾶ ἀπεφάσισε νὰ καταβῇ εἰς τὴν Αἰτωλοακαρνανίαν ἐγκαταλείπων τὸν πασᾶν διὰ νὰ προσφέρῃ τὰς ὑπηρεσίας του εἰς τὸν ἑλληνικὸν ἀγῶνα. Μόνον ὁ Ἀν. Γούδας γράφει ὅτι ἐπῆγεν ἐκεῖ μὲ τοὺς Ἀλβανοὺς διὰ νὰ συμπήξῃ διὰ συνελεύσεως εἰς τὸ Μεσολόγγι ἑλληνοαλβανικὴν συμμαχίαν, διὰ τῆς ὁποίας θὰ παρέσυρε τοὺς Ἀλβανοὺς εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τῆς ἑλληνικῆς ἐπαναστάσεως. Ἀλλὰ τοῦτο δὲν εἶνε ἡ ἀλήθεια. Ὁ Νοῦτσος ἐπῆγε πράγματι εἰς τὸ Μεσολόγγι καὶ ἐπεδίωκε τὴν ἑλληνοαλβανικὴν σύμπραξιν, ἀλλὰ πρὸς ὑπηρεσίαν τοῦ Ἀλῆ. Ἤθελε νὰ παρασύρῃ πρὸς τὴν Ἤπειρον τοὺς Αἰτωλοακαρνᾶνας ὁπλαρχηγοὺς καὶ τοὺς ξένους ἀξιωματικοὺς ποὺ εὑρέθησαν ἐκεῖ ἐναντίον τῶν σουλτανικῶν στρατευμάτων διὰ τὴν λύσιν τῆς πολιορκίας.

Ὑπάρχει ἀναμφισβήτητος μαρτυρία περὶ τούτου. Τὸ γράφει ὁ Ρεϋμπώ, πρὸς τὸν ὁποῖον, καθὼς καὶ εἰς ὅλους τοὺς ἄλλους Εὐρωπαίους ἀξιωματικούς ποὺ εἶχαν μεταβῆ εἰς τὸ Μεσολόγγι μὲ τὸν Μαυροκορδᾶτον, ἀπηυθύνθη ὁ Νοῦτσος προσπαθῶν νὰ τοὺς παρασύρῃ εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τοῦ Ἀλῆ πασᾶ.

«Εἶχεν ἐγκαταλείψει, γράφει, τοὺς νέους του αὐτοὺς κυρίους —τοὺς σουλτανικοὺς— καὶ εἶχεν ἀνανεώσει τὰς παλαιάς του σχέσεις μὲ τὸν Ἀλῆν, ὅταν ἐφθάσαμεν. Αὐτὴ ἡ εὐκαιρία τοῦ ἐφάνη καλὴ τύχη διὰ τὸν παλαιόν του κύριον. Ἔσπευσε λοιπὸν νὰ ἔλθῃ εἰς τὸ Μεσολόγγι μὲ τὴν ἐλπίδα ὅτι διὰ συνεννοήσεως μὲ τὸν Μαυροκορδᾶτον, θὰ ὠργάνωνε ἐκστρατείαν ἀπὸ τὸ Μεσολόγγι πρὸς τὴν Ἤπειρον πρὸς ἀντιπερισπασμὸν τῆς πολιορκίας.

Αὐτὸς ὁ ἄνθρωπος τοῦ ὁποίου ὁ μαλακὸς καὶ εὔστροφος χαρακτὴρ ἦτο πάντοτε ἕτοιμος τόσον διὰ τὴν ἀφοσίωσιν ὅσον καὶ διὰ τὴν προδοσίαν, ἐπρότεινεν εἰς ἐμὲ καὶ ἕνα ἄλλον Γάλλον ἀξιωματικὸν νὰ καταταχθῶμεν εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τοῦ Ἀλῆ πασᾶ. Ἡ ἄρνησίς μας τὸν ἐξέπληξεν. Εἴχομεν ἀφήσει πατρίδα, φίλους καὶ συγγενεῖς διὰ τὴν ὑπόθεσιν τῆς ἑλληνικῆς ἐλευθερίας, ἀλλὰ ποία δικαιολογία θὰ μᾶς ἔμενε διὰ τὴν συνείδησιν μας ἂν ἐπολουμεθα εἰς ἕνα τύραννον, εὑρισκόμενον εἰς αἰώνιον πόλεμον ἐναντίον τῆς ἀνθρωπότητος;»

Ὁ Ρεϋμπὼ δὲν εἶχε κανένα λόγον νὰ γράψῃ τοιαῦτα πράγματα ἂν δὲν ἦσαν ἀληθῆ. Ἀναφέρει μάλιστα καὶ τὰς δικαιολογίας τοῦ Πεσάνο, τοῦ ἄλλοτε ἀρχηγοῦ τοῦ στολίσκου τοῦ Ἀμβρακικοῦ τοῦ Ἀλῆ, ποὺ συνώδευεν ἤδη τὸν Νοῦτσον διὰ τὸ κατὰ τῆς Πάργας ἔγκλημα τοῦ Ἀλῆ.

Ὁ Ἀλέξης Νοῦτσος λοιπὸν εἶχε μεταβῆ εἰς τὸ Μεσολόγγι ὡς πράκτωρ τοῦ Ἀλῆ καὶ ἐπροσπάθει νὰ ἐκτελέσῃ τὸ πρὸς τὸν κύριόν του καθῆκον. Ἡ πληροφορία τοῦ Ρεϋμπὼ μειώνει ἴσως τὴν θέσιν τοῦ Νούτσου εἰς τὴν ἱστορίαν τοῦ ἀγῶνος, ἀλλ' ἐξυπηρετεῖ τὴν ἀλήθειαν.

Δ. Α. ΚΟΚΚΙΝΟΣ

ΑΥΡΙΟΝ: Ὁ Μαυροκορδᾶτος εἰς τὴν Πελοπόννησον.

Ταξειδιωτικαὶ ἐντυπώσεις

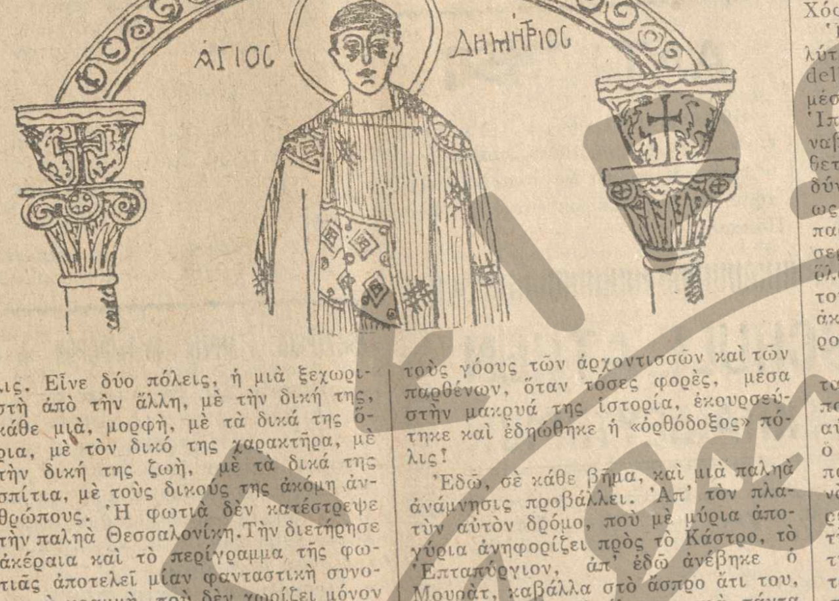
Θεσσαλονίκη πόλις τοῦ Μυροβλήτου

Ἡ εὐεργετικὴ πυρκαϊά.—Αἱ δύο πόλεις, νέα καὶ παλαιά.—Βυζαντινὴ Θεσσαλονίκη, αἰωνία πόλις.—Ναοὶ καὶ φρούρια.—Ἐπιδρομεῖς καὶ κατακτηταί.—Σκλαβηνοί, Σαρακηνοί, Νορμανδοί, Λατῖνοι καὶ Τοῦρκοι.—Ἡ πίστις καὶ ἡ εὐσέβεια. — Ἅγιος Δημήτριος, κηδεμὼν καὶ πολιοῦχος. — Ἡ συμφορὰ τοῦ 904.

Ὅταν πλησιάζῃ κανεὶς τὴν Θεσσαλονίκην ἀπὸ τὴν ξηρά, καὶ ἀντικρύσῃ τὸν βυζαντινὸ περίβολόν της, ποὺ τὴν τριγυρίζει ἀκόμη πρὸς βορρᾶν, μὲ τὴν Ἀκρόπολιν τοῦ Ἑπταπυργίου καὶ τοὺς στιβαροὺς πύργους του, ξαναγυρίζει εὐθὺς στοὺς παληοὺς αἰῶνες, καὶ δὲν θέλει πειὰ νὰ ξαναϊδῇ τὴν καινούργια πόλι.

Ἡ πυρκαϊὰ ὑπῆρξεν ἀπὸ μιᾶς ἀπόψεως εὐεργετική, διότι ἐξεκαθάρισε τὴν πόλι ἀπὸ τοὺς δαιδαλώδεις δρόμους, μὲ τὰς παλαιὰς οἰκοδομάς, καὶ μία καινούργια πόλις ξαπλώνεται στὴν θέσι της, τόσο καινούργια, τόσο χωρὶς κανένα πειὰ τοπικὸ χρῶμα, καὶ τόσο σαφῶς διαγεγραμμένη, ὥστε ἡ Θεσσαλονίκη δὲν εἶνε πειὰ μιὰ πόλις. Εἶνε δύο πόλεις, ἡ μιὰ ξεχωριστὴ ἀπὸ τὴν ἄλλη, μὲ τὴν δική της, κάθε μιά, μορφή, μὲ τὰ δικά της ὅρια, μὲ τὸν δικό της χαρακτῆρα, μὲ τὴν δική της ζωή, μὲ τὰ δικά της σπίτια, μὲ τοὺς δικούς της ἀκόμη ἀνθρώπους. Ἡ φωτιὰ δὲν κατέστρεψε τὴν παληὰ Θεσσαλονίκη. Τὴν διετήρησε ἀκέραια καὶ τὸ περίγραμμα τῆς φωτιᾶς ἀποτελεῖ μίαν φανταστικὴ συνοριακὴ γραμμή, ποὺ δὲν χωρίζει μόνον δύο πόλεις, ἀλλὰ καὶ δύο ἀπομακρυσμένους αἰῶνες. Τὸν Δέκατον ἀπὸ τὸν Εἰκοστόν.

Κάτω, ἡ νέα πόλις ἁπλώνεται εὐρύχωρος, νεοπλουτική, μὲ καινούργιες μεγάλες οἰκοδομές, πολυόροφους, μὲ ὡραῖα καταστήματα, πόλις εὐρωπαϊκή, ἡ «μόνη» εὐρωπαϊκὴ πόλις τῆς Ἑλλάδος, σύγχρονος πόλις ὡραία, ἀλλὰ πόλις νέα, χωρὶς καμμιὰ συγκίνησι. Ἡ πόλις ἡ ὡραία, ἡ συγκινητική, ἡ παλαιά, εἶνε ἡ ἐπάνω πόλις, ἡ Θεσσαλονίκη ἡ βυζαντινή, ἡ πόλις τοῦ Μυροβλήτου, τῆς ὁποίας πρόσκοποι κακοβαλμένοι ἀνάμεσα στὶς νέες οἰκοδομὲς εἶνε ἡ Ἁγία Σοφία καὶ ὁ ναὸς τῆς Θεομήτορος τῆς Ἀχειροποιήτου, ἡ ἄλλοτε Ἁγία Παρασκευὴ (Ἐσκὴ-Δτζουμᾶ). Τί σημασία ἔχει ἂν τούρκικα καφάσια καλύπτουν ἀκόμη μερικὰ παράθυρα, ἂν κάποιος μιναρὲς ὑψώνει ἀκόμη τὴν ματαία αὐθάδειά του, δίπλα σὲ κάποιο κυπαρίσσι, ἂν κάποια βρύση ἔχει ἀκόμη ἐπάνω τὰ ἀραβικὰ γράμματα ποὺ διαιωνίζουν τὴν εὐαγῆ πρᾶξιν κάποιου καλοῦ Μουσουλμάνου; Τὰ δρομάκια αὐτὰ ποὺ ἀνηφορίζουν πρὸς τὸ Κάστρο, μὲ τὰ λεῖα ἀπὸ τὸν χρόνο καλντερίμια τους, ἐπικίνδυνα στὴν βροχὴ καὶ στὸν πάγο τοῦ χειμῶνος, εἶνε ἀκόμη τὰ ἴδια τῆς παλαιᾶς βυζαντινῆς πόλεως, ποὺ πολλὲς φορὲς ἀντήχησαν ἀπὸ τὶς κραυγὲς τῆς εὐχαριστίας, γιὰ κάποιο θαῦμα τοῦ Μυροβλήτου, πολεμάρχου καὶ προστάτου τῆς «ἁγιοφυλάκτου πόλεως», ἀπὸ τὶς φωνὲς τῶν δημοκρατῶν τοῦ ΙΔ' αἰῶνος, τῶν Ζηλωτῶν, ἀπὸ τὰς ἔριδας τῶν μυστικοπαθῶν Ἡσυχαστῶν, ἀλλὰ φεῦ, καὶ ἀπὸ τοὺς θρήνους καὶ τοὺς γόους τῶν ἀρχοντισσῶν καὶ τῶν παρθένων, ὅταν τόσες φορές, μέσα στὴν μακρυὰ τῆς ἱστορία, ἐκουρσεύτηκε καὶ ἐδῃώθηκε ἡ «ὀρθόδοξος» πόλις!



Ἐδῶ, σὲ κάθε βῆμα, καὶ μιὰ παληὰ ἀνάμνησις προβάλλει. Ἀπ' τὸν πλατὺν αὐτὸν δρόμο, ποὺ μὲ μύρια ἀπότομα γύρια ἀνηφορίζει πρὸς τὸ Κάστρο, τὸ Ἑπταπύργιον, ἀπ' ἐδῶ ἀνέβηκε ὁ Μουράτ, καβάλλα στὸ ἄσπρο ἄτι του, ὅταν νικητής, ἐδούλωσε γιὰ πάντα πειὰ τὴν ὡραία πόλι, ποὺ πάντα ἀνεσηκώνετο πειὸ περήφανη καὶ πειὸ πλούσια ὕστερα ἀπὸ κάθε πρόσκαιρη δουλεία. Δὲν ἦταν πειὰ ὁ Νικηφόρος ὁ Φωκᾶς γιὰ νὰ ἐκδικήσῃ μὲ τὴν καταστροφὴ τοῦ Χάνδακος, ἔστω κι' ἀργά, τὴν διαρπαγὴ της καὶ τὴν αἰχμαλωσία τῶν κατοίκων της ἀπὸ τοὺς Σαρακηνούς. Δὲν ἦταν ὁ Ἰσαάκιος Ἄγγελος γιὰ νὰ τὴν λυτρώσῃ ἀπὸ τοὺς Νορμανδούς, ποὺ οἱ πεινασμένοι σκύλοι τῆς πόλεως, ἀφοῦ δὲν ἤγγισαν οὔτε ἕνα ἀπὸ τὰ πτώματα τῶν κατοίκων, ἀχόρταγα ὕστερα κατεσπάραξαν τὰ πτώματα τῶν ἐχθρῶν. Δὲν ἦταν πειὰ ὁ Δεσπότης Θεόδωρος Ἄγγελος Κομνηνός, διὰ νὰ τὴν ἐλευθερώσῃ ἀπὸ τοὺς Λατίνους. Καὶ τὴν 29 Μαρτίου τοῦ 1430, εἴκοσι τρία χρόνια, πρὶν ἀπὸ τὴν ἅλωσιν τῆς «βασιλευούσαν», τὴν πάλαι ποτὲ «Πόλιν τοῦ Κωνσταντίνου», ἡ Θεσσαλονίκη ἐγινόταν ἀμετάκλητα Τουρκική. Ἀμετάκλητα; Τίποτε δὲν εἶνε ἀμετάκλητο, καὶ ἡ Ἱστορία ξαναμίλησε...

* * *

Ἂν δὲν ἔμεινε τίποτε ἀπ' τὰ παληὰ σπίτια καὶ τὰ παληὰ ἀρχοντικά, τὰ παλάτια καὶ τὰ μνημεῖα, ἀπὸ τὰ ὡραῖα θαλάσσια τείχη, ποὺ τόσες φορὲς ἀντίκρυσαν τὸν ἐπιδρομέα, ἀπὸ τὸν ὡραῖον Ἱππόδρομόν της, ἀπὸ τὰς Στοάς της, ἡ μεσαιωνικὴ Θεσσαλονίκη, ἡ βυζαντινὴ Θεσσαλονίκη, πλουσιωτάτη καὶ πολυανθρωποτάτη, τὰς ἀγυιὰς τῆς ὁποίας, ὅπως καὶ τώρα, κατὰ τὸν Ἰωάννην Καμενιάτην, τὸν τραγικὸν χρονογράφον τῆς μεγάλης αἰχμαλωσίας ὑπὸ τῶν Ἀράβων, «ἀνάμικτος ὄχλος ἀλλοδαπῶν καὶ ἡμεδαπῶν ἐπλήρου, ἡ δὲ ἀγορὰ ἔβριθεν ἀνθρώπων διοδευόντων καὶ συναλλαττομένων», διασώζονται ἐν τούτοις τὰ μεγαλοπρεπῆ τείχη της, καὶ αἱ καλλιτεχνικαὶ καὶ πολύτιμοι ἐκκλησίαι της. Μετὰ τὴν Κωνσταντινούπολιν καὶ τὴν Ραβένναν, ἡ καὶ ἐξ ἴσου πρὸς αὐτάς, ἡ Θεσσαλονίκη περικλείει τὰ πλουσιώτερα βυζαντινὰ μνημεῖα, τὰ καλλιτεχνικώτερα, τὰ πλέον ποικίλα, ἀπὸ τοῦ ἀρχαιοτάτου τύπου τῆς «Βασιλικῆς», ὅπως τὴν Ἁγίαν Παρασκευὴν ἢ ναὸν Θεομήτορος Ἀχειροποιήτου καὶ τὸν Ἅγιον Δημήτριον, ἀπὸ τῆς μοναδικῆς «ροτόντας» τοῦ Ἁγίου Γεωργίου, ἀπὸ τῆς πρώτης σταυροσχήμου καὶ θολοσκεπάστου ἐκκλησίας τῆς Ἁγίας Σοφίας, σμίκρυνσιν ὑπὸ τοῦ ἰδίου ἀρχιτέκτονος Ἀνθεμίου τῆς Ἁγίας Σοφίας τῆς Κωνσταντινουπόλεως, μέχρι τῆς πλουσίως κεραμοκοσμήτου Παναγίας τῶν Χαλκέων, τοῦ 11ου αἰῶνος, καὶ τῶν Ἁγίων Ἀποστόλων τοῦ 13ου, μὲ τοὺς πολλαπλοῦς τρούλλους του, τὸν ναὸν τοῦ Ἁγίου Παντελεήμονος, τοῦ 12ου, μὲ τὰς καλλιγράμμους στέγας του, τὸν ναὸν τοῦ Προφήτου Ἡλιοῦ μὲ τὸν ὡραῖον τροῦλλον του, τοῦ 10ου, τοῦ Ὁσίου Δαυΐδ, ὅπου πρῶτον προσηυχήθη ὁ Κατακτητὴς Μουράτ, καὶ τὰς τόσας ἄλλας. Μόνον ἡ ἐπὶ τοῦ Πόντου Μεσημβρία, ἡ «πόλις μὲ τὰς τεσσαράκοντα ἐκκλησίας», τόπος ἐξορίας τῶν Βυζαντινῶν Ἀρχόντων, ὅταν δὲν ἐτυφλοῦντο ἢ δὲν ἐθανατοῦντο, ὅπου κάθε ἐξόριστος ἄρχων ἵδρυσε καὶ ἀπὸ ἕνα ναόν, μόνον ἐκείνη, ἀληθινὸ βυζαντινὸ μουσεῖο περιωρισμένον ἐπὶ τῆς μικρᾶς νησῖδος της, μόνον ἐκείνη θὰ ἠδύνατο νὰ τὴν συναγωνισθῇ κατὰ τὸ πλῆθος, ὄχι ὅμως καὶ κατὰ τὸ πολύτιμον, καὶ κατὰ τὴν ποικιλίαν καὶ τὴν λαμπρότητα τῶν διακόσμων καὶ τῶν χρυσῶν ψηφιδωτῶν.

(Ἡ συνέχεια εἰς τὴν 4ην σελίδα)

Η ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΗ ΚΙΝΗΣΙΣ ΕΞΩ

ΑΙ ΕΟΡΤΑΙ ΤΟΥ ΣΑΛΤΣΜΠΟΥΡΓΚ

ΣΑΛΤΣΜΠΟΥΡΓΚ, Σεπτέμβριος. (Ἐκτάκτου συνεργάτου). — Ἡ παλαιὰ γερμανικὴ πόλις ἐπανευρίσκει κατ' αὐτὰς τὴν ἐποχὴν αὐτὴν ὅλην της τὴν αἴγλην, χάρις εἰς τὰς μεγαλειώδεις θεατρικὰς ἑορτάς, τὰς ὁποίας ἀπὸ δέκα ἐτῶν διοργανώνει ὁ ἱδρυτὴς καὶ ἐμψυχωτὴς αὐτῶν μέγας σκηνοθέτης Μὰξ Ράϊνχαρτ. Ἀπὸ τὰ πέρατα τῆς γῆς ἔρχονται οἱ πιστοὶ θεαταὶ τῶν ἑορτῶν αὐτῶν καὶ δίδουν εἰς τὴν πόλιν μὲ τὴν ἑορτάσιμον ὄψιν μίαν ἀσυνήθη κίνησιν καὶ ζωηρότητα.

Εἰς τοὺς δρόμους, ὅπου ἀκούονται ὅλαι αἱ γλῶσσαι τῆς ὑφηλίου, ὁ συνωστισμὸς εἶνε ἀπερίγραπτος καὶ τ' αὐτοκίνητα, τὰ πλεῖστα ἰδιωτικά, κυκλοφοροῦν μετὰ δυσκολίας.

Ἀλλὰ ἡ τόση συρροὴ τῶν Γερμανῶν καὶ τῶν ξένων, ὅσον καὶ ὁ φανατισμός των εἶνε ἀπολύτως δικαιολογημένα. Ὁμολογουμένως οἱ φίλοι τῆς τέχνης δὲν ἠμποροῦν νὰ ἔχουν μεγαλυτέραν ἱκανοποίησιν, βαθυτέραν αἰσθητικὴν ἀπόλαυσιν καὶ ἰσχυροτέραν συγκίνησιν ἀπὸ ὅσην τοῖς παρέχει τὸ θέαμα τῶν παραστάσεων τοῦ Σάλτσμπουργκ.

Ἐφέτος βλέπομεν τ' ἀριστουργήματα ποὺ παρουσιάζει τὸ σκηνοθετικὸν δαιμόνιον τοῦ Ράϊνχαρτ, παιζόμενα ἀπὸ τοὺς μεγαλυτέρους Γερμανοὺς ἠθοποιούς. Τὸ πρόγραμμα τῶν παραστάσεων περιλαμβάνει τὴν κωμῳδίαν τοῦ Γκολντόνι «Ὁ ὑπηρέτης δυὸ κυρίων» καὶ τὸ μεσαιωνικὸν μυστήριον «Jedermann» («Ὁ καθένας»), διεσκευασμένον ἀπὸ τὸν Οὔγο φὸν Χόφμανσταλ.

Ἡ παράστασις τῆς κωμῳδίας ἢ καλύτερα ὅπως λέγεται ἡ commedia dell' arte τοῦ Γκολντόνι γίνεται μέσα εἰς ἕνα βράχον εἰς τὴν παλαιὰν Ἱππευτικὴν Σχολήν. Τὸ ἔργον ἔχει ἀναβιβασθῇ ὑπὸ νέαν ἐντελῶς σκηνοθετικὴν ἀντίληψιν καὶ δίδει ὅλην τὴν δύναμιν τῆς δημιουργικῆς ἐμπνεύσεως τοῦ Ράϊνχαρτ. Τὴν γοητείαν τῆς παραστάσεως τὴν συμπληρώνουν αἱ σερενάτες τοῦ Μόζαρτ, ποὺ διατηροῦν ὅλον τὸ θέλγητρον τῆς δημιουργίας τοῦ μεγάλου μουσικοῦ, καὶ αἱ ὁποῖαι ἀκούονται εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ Μεγάρου τῶν Πριγκηποεπισκόπων.

Τὸ μυστήριον «Γιέρντεμανν» παίζεται ὁλόκληρον ἔμπρὸς εἰς τὴν Μητρόπολιν. Δηλ. ἡ πρόσοψις αὐτῆς εἶνε αὐτὴ ἡ σκηνογραφία τοῦ ἔργου, ὥστε ὁ θεατὴς ἔχει τὴν ἐντύπωσιν ὅτι δὲν παρευρίσκεται εἰς τὴν παράστασιν ἑνὸς θεατρικοῦ δράματος, ἀλλὰ ὅτι παρακολουθεῖ κάτι ποὺ συμβαίνει εἰς τὴν πραγματικότητα. Βεβαίως τὴν ἐντύπωσιν αὐτὴν τὴν ἐνισχύουν ἀπολύτως ὅλα τὰ περίφημα σκηνοθετικὰ μέσα, ποὺ μετεχειρίσθη κατὰ τὸν καταπληκτικώτερον τρόπον ὁ Ράϊνχαρτ. Ὅσον ἀφορᾶ τὴν ἀπόδοσιν τῶν ρόλων, ἦτο ἰδεώδης, καὶ μάλιστα ἀπὸ τὸν μεγάλον Μοΐσι, ὁ ὁποῖος ὑπεδύετο τὸν ρόλον τοῦ Γέντερμανν.

Εἰς τὴν ἀρχὴν τοῦ μυστηρίου, γύρω ἀπὸ τὸ τραπέζι τοῦ Γέντερμανν, γίνονται χοροὶ καὶ τραγούδια. Εἰς τὸ γεῦμα παρακάθεται ἐπίσης ἡ ἀγαπημένη φίλη (ἡ ὡραία Dagny Servaes). Μόλις ὅμως ἐμφανισθῇ ὁ Θάνατος, ὅλοι ἐξαφανίζονται καὶ ἀφίνουν μόνον καὶ ἀπαρηγόρητον τὸν Γέντερμανν. Καὶ ὅταν πέφτουν αἱ τελευταῖαι χρυσαῖ ἀκτῖδες τοῦ δύοντος ἡλίου ὁπότε ὁ Γέντερμανν ἐνθαρρυνόμενος ἀπὸ τὴν Πίστιν (τὴν ἀλησμόνητον Helene Thimig) ψιθυρίζει τὸ τελευταῖον «Πάτερ ἡμῶν», ἀκούεται μία μελῳδία μέσα ἀπὸ τὴν ἐκκλησίαν ἀπὸ τὸ ὄργανον τῆς Μητροπόλεως, ἐνῷ αἱ καμπάνες συνοδεύουν μὲ τὸν βαρὺν ἦχον των τὸν Γέντερμανν εἰς τὸ μνῆμα.

Ἂν καὶ ἡ παράστασις ἔχει τελειώσει, κανεὶς ἐκ τῶν θεατῶν δὲν μετακινεῖται. Παραμένουν ὅλοι ἀκίνητοι καὶ θαμβωμένοι ἀπὸ τὸ θαῦμα. Ἀλλὰ καὶ ὅταν ἐγκαταλείπουν τὰς θέσεις των, ἀποχωροῦν σιωπηλοί. Ἐξακολουθοῦν νὰ ζοῦν ὑπὸ τὴν ἐπίδρασιν τῶν ἀλησμονήτων στιγμῶν ποὺ ἐπέρασαν.

Ε. Α.

Ὁ πόλεμος τῶν ἐγκεφάλων

Διπλωματικὰ ἀπόκρυφα

Τὸ Μακεδονικὸν Κομιτᾶτον ἐν Βουλγαρίᾳ καὶ ἡ κλοπὴ τοῦ Ἰταλικοῦ κώδικος ἐν Βερολίνῳ

Τοῦ Γερμανοῦ συγγραφέως κ. Χ. Ρ. Μπέρντσοφ

6ον

»Ἡ Κομμουνιστικὴ Βαλκανικὴ Συνδιάσκεψις ἐφιστᾷ τὴν προσοχὴν τῶν κομμουνιστικῶν κομμάτων, τῆς Βαλκανικῆς ἰδίως, ἐπὶ τῶν ἀποφάσεων τοῦ ἕκτου συνεδρίου περὶ καθιερώσεως διεθνοῦς ἡμέρας δι' ἀντιπολεμικὰς ἐκδηλώσεις.»

Εὕρηκαν ἀκόμη πλῆθος ἄλλου ὑλικοῦ, ἐκ τοῦ ὁποίου συνήγετο τί ἐσκόπευον νὰ κάμουν οἱ κομμουνισταὶ ὁσονούπω. Ἐνῷ ἐφυλλομετροῦσαν τὰ ἔγγραφα αὐτά, ἡ γυναῖκα, δεμένη, ἔμενε βουβὴ καὶ ἀπελπισμένη, διότι ἐφοβεῖτο ὅτι εἶχε πέσει εἰς χεῖρας τῆς ἀστυνομίας τοῦ Ζάγρεμπ.

Ὁ Περβὼφ καὶ ὁ Πότσεφ περιειργάσθησαν τὰ χαρτιὰ ἐν πάσῃ ἡσυχίᾳ. Ἀκολούθως ὅμως ἐσκέφθησαν ὅτι ἡ αἰχμάλωτός των θὰ εἶχεν ἀσφαλῶς καὶ ἄλλα ἔγγραφα ἐπάνω της. Διότι ἦτο ἀδύνατον νὰ ἐνθυμῆται ἀπὸ μνήμης ὅλας τὰς διευθύνσεις καὶ ὅλα τὰ μέρη συναντήσεως τῶν ἀρχηγῶν τῶν Βουλγάρων κομμουνιστῶν. Ἐπροχώρησαν λοιπὸν πρὸς αὐτήν, τῆς ἐξέσχισαν τὴν μπλούζαν καὶ τὸ φουστάνι της καὶ ἐξήτασαν τὰ ἀσπρόρρουχα ποὺ ἐφοροῦσεν. Ἡ ὑποψία των ἀπεδείχθη ἀκριβής. Ἡ γυναῖκα εἶχεν ἐπάνω της, μεταξὺ τοῦ ὑποκαμίσου της καὶ τῆς σαρκός, γραμμένον ἐπὶ λεπτοῦ μεταξωτοῦ χάρτου τὸν κατάλογον τὸν ὁποῖον ἐζητοῦσαν οἱ δύο κομιτατζῆδες.

Τώρα δὲν ἔπρεπε πλέον νὰ χάνεται καιρός. Ἔσβυσαν τὸ φῶς, ἐξήτασαν καλὰ τὸ φίμωτρον διὰ νὰ βεβαιωθοῦν ἂν ἡ γυναῖκα ἠμποροῦσε νὰ φωνάξῃ, ἀλλὰ καὶ ἂν ἠμποροῦσε καὶ νὰ ἀναπνέῃ ὥστε νὰ μὴν ἀποθάνῃ ἐξ ἀσφυξίας, ἔβαλαν τὰ ἔγγραφα εἰς τὴν τσέπην των, ἐξῆλθον προσεκτικὰ ἀπὸ τὸ δωμάτιον καὶ κατῆλθον ἔπειτα συνομιλοῦντες ἥσυχα μεταξύ των, εἰς τὴν ταράτσαν, ὡς νὰ μὴν εἶχε συμβῇ τίποτε. Ἔβαλαν ἀνάμεσόν των τὸν Ντόρντον, ἐπεριπάτησαν διὰ μέσου διαφόρων δρόμων μέχρις ἑνὸς γκαράζ, ἀπὸ τὸ ὁποῖον ὁ Ἰταλὸς ἐπῆρε ἕνα αὐτοκίνητον καὶ μὲ τὸ αὐτοκίνητον αὐτὸ ἔφυγον ὁλοταχῶς πέραν τῶν συνόρων.

Ὕστερα ἀπὸ κόπους πολλούς, ἡ κομμουνίστρια κατώρθωσε νὰ ἐλευθερωθῇ κατὰ τὸ πρωὶ ἀπὸ τὰ δεσμά της. Ἦτο ἡμιλιπόθυμος ἐκ τοῦ φόβου, ἀλλ' εἶχε ἀρκετὴν πονηρίαν ὥστε νὰ μὴ κάμῃ καθόλου θόρυβον. Διότι ἐν τῷ μεταξὺ ἀντελήφθη ὅτι δὲν εἶχε νὰ κάμῃ μὲ τὴν ἀστυνομίαν τοῦ Ζάγρεμπ, καὶ ἔτσι ἐφρόντισε νὰ μπαλώσῃ ὅπως-ὅπως τὸ φόρεμά της. Ὅταν ἐφόρεσε τὸ ἀδιάβροχόν της, τίποτε δὲν ὑπῆρχεν ἐπάνω της τὸ ὕποπτον, καὶ τότε ἔσπευσε καὶ αὐτὴ νὰ διαβῇ τὸ ταχύτερον τὰ σύνορα.

ΚΑΤΑΔΙΩΞΕΙΣ, ΣΥΜΜΟΡΙΑΚΗ ΔΡΑΣΙΣ ΚΛΠ.

Ὁ Περβὼφ καὶ ὁ Πότσεφ ἔφθασαν ἐν τῷ μεταξὺ εἰς Σόφιαν. Ἡ Βουλγαρικὴ Κυβέρνησις κατέφερε τότε τρομακτικὸν κτύπημα κατὰ τῶν κομμουνιστῶν. Συνελάμβανε κατὰ δωδεκάδας τοὺς ὑπόπτους, καὶ ἀπεδείχθη ἀποτόμως ὅτι ἐγνώριζε καὶ τὰ μυστικώτερα κρησφύγετα των. Ἐκλείσε καὶ τὰ τυπογραφεῖα των. Ἐν τῷ ἐσωτερικῷ ἀποκατεστάθη ἡ τάξις, ἡ Νοτιοσλαυΐα ἦτο καὶ πάλιν ὁ ἐχθρὸς τῶν συμμοριῶν τῶν κομιτατζῆδων καὶ ἡ Γαλλία ὑπέστη δεινὸν πλῆγμα. Ἡ ἰταλογαλλικὴ ἐχθρότης ἐφούντωνε. Ὁ Ντόρντον ἐφρόντιζε νὰ στέλλῃ τοὺς πράκτορας του εἰς ὅλην τὴν Βαλκανικήν. Ὅπου γίνονταν τοιοῦτοι βιαιότητες, παρουσιάζονται προηγουμένως ὁ Περβὼφ καὶ ὁ Πότσεφ. Ἀποστέλλονται ἐπίσης εἰς Νοτιοσλαυΐαν, ὅπως ἐπιτύχουν ἐκεῖ νέαν ἐπαφὴν μετὰ τῶν ἐχθρικῶς πρὸς τὴν Κυβέρνησιν διακειμένων κύκλων. Μίαν ὅμως ἡμέραν ἡ τύχη τοὺς προδίδει. Τὸ πάθημά των ὁμοιάζει πολὺ μὲ τὴν συμφορὰν ποὺ τοὺς εὕρηκε μετὰ τὴν δολοφονίαν τοῦ στρατηγοῦ, ὁμοιάζει ὅμως ὡς πρὸς τὰς συνεπείας καὶ ὄχι ὡς πρὸς τὰ περιστατικά.

Μίαν ἡμέραν, εἰς τὴν Μπόκα ντὶ Κάτταρο, ἐπιβιβάζονται τοῦ ἀτμοπλοίου «Καραγεώργης» ὅπως πλεύσουν πρὸς βορρᾶν. Ἡ νύκτα εἶναι ζεστή, ξαπλώνονται εἰς πολυθρόνες του ἐπὶ τοῦ καταστρώματος, δὲν βλέπουν ὅμως ὅτι πλάϊ των προβάλλει ἐξαφνα μία γυναῖκα, ἡ ὁποία τοὺς παρατηρεῖ μετὰ ἐξαιρετικοῦ ἐνδιαφέροντος. Τὸ ἀτμόπλοιον σταματᾷ ἀρκετὰ εἰς τὸ Σπαλάτο, σταματᾷ ὁπωσδήποτε τόσον χρόνον, ὅσος ἀρκεῖ διὰ νὰ στείλῃ ἡ γυναῖκα ἐκείνη ἐπεῖγον τηλεγράφημα εἰς Φιοῦμε, πρὸς τὴν διεύθυνσιν τοῦ ὁποίου πλέει τώρα τὸ ἀτμόπλοιον. Ὅτι οἱ δύο κομιτατζῆδες εἶχον ἀγοράσει εἰσιτήρια μέχρι τοῦ λιμένος αὐτοῦ, ἦτο εὐκολώτατον δι' αὐτὴν νὰ τὸ πληροφορηθῇ ἐγκαίρως.

Η ΕΚΔΙΚΗΣΙΣ ΜΙΑΣ ΓΥΝΑΙΚΑΣ

Ὅταν τὸ πλοῖον φουντάρῃ εἰς τὸν λιμένα ἐκεῖνον, οἱ δύο κομιτατζῆδες αἰσθάνονται ἰσχυρὰν κατάπληξιν, διότι ἐπὶ τοῦ καταστρώματος ἀνέρχονται ἀστυνομικοί, οἱ ὁποῖοι καὶ τοὺς συλλαμβάνουν ἀμέσως. Κάποια γυναῖκα ἐπῆρε ἐκδίκησιν διὰ μίαν δυσάρεστον νύκτα, τὴν ὁποίαν ἐπέρασε κάποτε εἰς τὸ ξενοδοχεῖον «Ἐσπλανάντ» τοῦ Ζάγρεμπ.

Ὁ Περβὼφ καὶ ὁ Πότσεφ δὲν εἶναι ἀπὸ τοὺς ἀνθρώπους ἐκείνους, οἱ ὁποῖοι δύνανται ν' ἀντιμετωπίσουν τακτικὴν καὶ σοβαρὰν ἀστυνομικὴν ἀνάκρισιν. Ταχύτατα τὰ ὁμολογοῦν ὅλα. Δὲν ἀποκρύπτουν τίποτε ἀπολύτως καὶ τοιουτοτρόπως ὁ κύριος Ντόρντεν γίνεται γνωστὸς εἰς τὴν νοτιοσλαυϊκὴν ἀστυνομίαν. Ὅλαι αἱ μηχανορραφίαι, αἱ ὁποῖαι τεκταίνονται παρὰ τὰ σύνορα ἐναντίον τῆς Σερβίας, ἀποκαλύπτονται ἐντελῶς. Ἕνα μόνον θὰ ἐπεθύμει ἡ νοτιοσλαυϊκὴ ἀστυνομία νὰ πληροφορηθῇ ἀκόμη εὐχαρίστως: ποῖος τάχα νὰ τῆς ἐπρόδωσε τοὺς δύο αὐτοὺς γέρους πόντους; Ἀλλὰ τὸ ἐν λόγῳ πρόσωπον εἶχε σπουδαίους, φαίνεται, λόγους νὰ τηρῇ μετριόφρονα περὶ ἑαυτοῦ σιγήν.

Τώρα τὰ πράγματα ἦλθαν ἔτσι, ὥστε οἱ δύο φυλακισμένοι νὰ ἱκετεύουν ὅπως τοὺς χαρισθῇ ἡ ζωή των καὶ ἡ ἐλευθερία των. Καὶ εὑρέθη πράγματι τρόπος νὰ τοὺς παραχωρηθῇ ὅ,τι ἐζητοῦσαν. Καὶ ὄχι μόνον τοῦτο, ἀλλὰ ἐπληρώθησαν καὶ τὰ θυλάκια τῶν κομιτατζῆδων μὲ ἀρκετὰ χαρτονομίσματα, διότι κατεστρώθη τώρα ἕνα σχέδιον, τὸ ὁποῖον ἦτο θαυμάσιον, ἡ δὲ πραγματοποίησίς του θὰ ἐπέτρεπε νὰ παιχθῇ ἕνα πρώτης γραμμῆς παιγνίδι. Ἀκριβῶς κατὰ τὴν ἐποχήν, καθ' ἣν συνελαμβάνοντο οἱ δύο κομιτατζῆδες, κατεβάλλετο παραλλήλως προσπάθεια περὶ ἀνευρέσεως τοῦ μυστηριώδους κυρίου Ντόρντον. Εἶχε γνωσθῇ ὅτι ὁ ἐν λόγῳ κύριος ἦτο εἷς τῶν διασημοτέρων κατασκόπων τῆς Ἰταλίας, καὶ ὅτι δὲν εἰργάζετο μόνον εἰς τὴν Βαλκανικήν, ἀλλὰ καὶ εἰς ἄλλας πρωτευούσας τῆς Εὐρώπης. Ἂν εἶχεν ἀναλάβει εἰς τὰ Βαλκάνια τὴν σκηνοθεσίαν διαφόρων βιαίων κινημάτων, ἠσχολεῖτο, ἐξ ἄλλου, ἐν Πράγᾳ, ἐν Παρισίοις καὶ ἐν Βερολίνῳ μὲ τὴν σιωπηλὴν παρακολούθησιν τοῦ προσωπικοῦ τῶν ἰταλικῶν πρεσβειῶν, ἐν ἑκάστῃ τῶν ἐν λόγῳ πρωτευουσῶν, καὶ μὲ τὴν κατασκοπευσίν του. Φαίνεται ὅτι τοιαῦται κατασκοπεῖαι εἶναι συνηθέσταται ὑπὸ τὸ φασιστικὸν καθεστώς, ὅπως καὶ ὑπὸ τὸ μπολσεβικικόν.

Ὁ Περβὼφ καὶ ὁ Πότσεφ ἀφέθησαν λοιπὸν ἐλεύθεροι. Ἐδόθη εἰς αὐτοὺς ἡ ἐντολὴ νὰ ἐκθέσουν ἐν πάσῃ ἀληθείᾳ εἰς τὸν κύριον Ντόρντον τὰ τῆς συλλήψεώς των, ἀλλὰ νὰ τοῦ διηγηθοῦν ὅτι ἔμειναν πιστοὶ εἰς τὸ καθῆκόν των, ὅτι δὲν ἀπεκάλυψαν τίποτε ἀπολύτως, καὶ ὅτι κατόπιν τούτου ἀπεφυλακίσθησαν. Ὤφειλον νὰ ἐξακολουθήσουν νὰ ἐργάζωνται χάριν τοῦ κυρίου Ντόρντον, ἀλλὰ ταὐτοχρόνως νὰ προσέχουν μὲ ποίους κατωτέρους ὑπαλλήλους τοῦ προσωπικοῦ τῶν ἰταλικῶν πρεσβειῶν συνδέεται ὁ αὐθέντης των. Ἐκτὸς τούτου, τοὺς ἐδόθη ὡσαύτως ἡ ἐντολὴ νὰ προσπαθήσουν, δι' οἱουδήποτε τρόπου, νὰ πληροφορηθοῦν περὶ τοῦ ἐσωτερικοῦ καὶ τῆς ὅλης ἐν γένει οἰκοδομικῆς διατάξεως τῶν ἐν λόγῷ πρεσβειῶν, καὶ νὰ στείλουν σχετικὰς ἐκθέσεις. Ἀκολούθως θὰ τοὺς δοθῇ ἐντολὴ τί νὰ ἐπιχειρήσουν.

Ὁ Περβώφ καὶ ὁ Πότσεφ ἔρριξαν κραυγὴν ἐνθουσιασμοῦ ὅταν ἔφθασαν εἰς τὰ σύνορα, διότι τώρα εἶχον δύο αὐθέντας, οἱ ὁποῖοι ἐπλήρωνον διπλᾶ.

Συνήντησαν τὸν Ντόρντον εἰς τὴν Βιέννην, τὴν στιγμὴν καθ' ἣν ἐσκόπευε νὰ ἀναχωρήσῃ διὰ Βερολῖνον. Ἀνέπτυξαν μυθιστορηματικὴν ἀφήγησιν τῶν περιπετειῶν των καὶ τῆς ἡρωϊκῆς ἐν τῇ φυλακῇ διαγωγῆς των καὶ διηγήθησαν ποίας ὠμότητας εἶχον ὑποστῆ. Ἡ ἀφήγησίς των ἔκαμε τὴν ἀναμενομένην ἐντύπωσιν. Ὁ Ντόρντον ἔβγαλε τὸ τετράδιον τῶν τσέκ, καὶ ἐφρόντισε νὰ ἐπουλώσῃ εὐγενῶς τὰς ἀνυπάρκτους πληγάς των. Ἐκτὸς τούτου ἔκρινε πολὺ ὀρθῶς ὅτι οἱ δύο κομιτατζῆδες εἶχον τώρα ἀνάγκην ὀλίγης ἀναπαύσεως, καὶ μάλιστα κάπου, ὅπου αἱ συνθῆκαι ζωῆς δὲν θὰ ἦσαν τόσον οἰκτραί, ὅπως εἰς τὰς φυλακὰς τῆς Νοτιοσλαυΐας. Καὶ ἐπειδὴ συνέβαινε νὰ ἀπέρχεται ὁ κύριος Ντόρντον εἰς Βερολῖνον, συναπῆλθον καὶ οἱ δύο κομιτατζῆδες μαζί του, ὅπως ἀναλάβουν ἐκεῖ ἐκ τῶν περιπετειῶν των.

* * *

Ὁ Ἰταλὸς πρεσβευτὴς ἐν Βερολίνῳ κατοικεῖ εἰς ἕνα ὡραῖον οἴκημα ἐπὶ τῆς Βικτώρια στράσσε. Ἡ Ἰταλικὴ Πρεσβεία ἔχει πολυτελὲς προσωπικὸν καὶ τρεῖς γραμματεῖς πρεσβείας, οἱ ὁποῖοι διάγουν ἐν Βερολίνῳ ζωὴν πλουσίων καὶ ἐλάχιστα ἀπησχολημένων μὲ ὑποθέσεις νέων. Εἷς ἐξ αὐτῶν, Γκαρμπέτσιο ὀνόματι, κατοικεῖ εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 1 σπίτι τῆς ὁδοῦ Βουδαπέστης, εἰς πλουσιώτατον ἰδιωτικὸν διαμέρισμα, τὸ ὁποῖον ἔχει ὀνομασίαν «Βινέτα». Ἐξ ὅλων τῶν γραμματέων πρεσβείας, αὐτὸς ἔχει ἀναλάβει τὴν σπουδαιοτέραν ὑπηρεσίαν, διότι εἰς τὸ γραφεῖον του ὑπάρχει χρηματοκιβώτιον, τοῦ ὁποίου τὸ κλειδὶ τὸ κρατᾷ ὁ ἴδιος, τὸ δὲ χρηματοκιβώτιον αὐτὸ ἐμπεριέχει, ἐκτὸς ἄλλων δευτερευούσης σημασίας ἐγγράφων, τὸν ἰταλικὸν κώδικα.

Ο ΙΤΑΛΙΚΟΣ ΚΡΥΠΤΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΚΩΔΙΞ

Ὁ κῶδιξ αὐτὸς εἶναι ἐπεξειργασμένος κατὰ τρόπον ἐξαιρετικῶς λεπτόν. Περιέχει περιστρεφόμενον δίσκον, ἐπὶ τοῦ ὁποίου εἶναι ἐν κύκλῳ ἀναγεγραμμέναι ὅλαι αἱ ἡμέραι τοῦ ἔτους. Ἐν τῷ μέσῳ τοῦ δίσκου αὐτοῦ ὑπάρχει περιστρεφόμενον τμῆμα, καὶ ὅταν τοποθετηθῇ τοῦτο ἐπὶ τῆς ζητουμένης ἡμέρας, ἀμέσως ὁ κάτοχος τοῦ κώδικος βλέπει τὸν ἀριθμόν, ὁ ὁποῖος χρησιμεύει ὡς κλείς. Μὲ τὴν κλεῖδα αὐτὴν πρέπει ἀκολούθως νὰ ἐργασθῇ εἰς ἕνα ἄλλο βιβλίον, ἐκτενέστατον, ἀνῆκον εἰς τὸν αὐτὸν κύκλον, ἀναλόγως δὲ τοῦ ἀριθμοῦ εἶναι ἑκάστοτε διάφορα καὶ τὰ ψηφία τοῦ κώδικος. Τὸ σύστημα αὐτό, τὸ ὁποῖον ἐφεῦρον οἱ Ἰταλοί, εἶναι ἐξόχως πολύπλοκον, καὶ πρέπει νὰ εἶναι ἔτσι, διότι ἡ Ἰταλία ἐξ ὅλων τῶν εὐρωπαϊκῶν κρατῶν εἶναι ἐκείνη ἡ ὁποία ἐνδιαφέρεται νὰ ἐξασφαλίσῃ περισσότερον τὸν κρυπτογραφικὸν κώδικά της. Καὶ τοῦτο, διότι, ἀντιθέτως πρὸς τὰς συνηθείας ἄλλων χωρῶν, ἡ Ἰταλικὴ Κυβέρνησις ἀποστέλλει πάντοτε τὰς ἐντολάς της, διὰ τὸ ταχύτερον, μὲ τὸν ἀσύρματον. Ἐπειδὴ λοιπὸν τίποτε δὲν εἶναι εὐκολώτερον ἀπὸ τὴν σύλληψιν τοιούτων ραδιογραφημάτων, ἀνάγκη νὰ εἶναι πολυπλόκως ἐπεξειργασμένος ὁ ἰταλικὸς κῶδιξ. Ὁ κῶδιξ λοιπὸν αὐτὸς ἦτο τόσον θαυμάσια συντεθειμένος, ὥστε οὐδέποτε κατώρθωσε κανεὶς ν' ἀντιληφθῇ ποτὲ οὔτε κἂν κατὰ προσέγγισιν, τὰς ραδιογραφικὰς ἐντολὰς τῆς Ἰταλίας πρὸς τοὺς πρεσβευτάς της. Τοῦ κάκου ἔσπαζαν πρὸς τοῦτο τὰ κεφάλια των οὐ μόνον οἱ Γάλλοι ἀσυρματισταί, ἀλλὰ καὶ οἱ Νοτιοσλαῦοι. Διότι καὶ αὐτοὶ θὰ ἐπεθύμουν πολὺ νὰ μάθουν ποίας διαταγὰς ἀποστέλλει ὁ Μουσσολίνι εἰς τὰ πέρατα τῆς γῆς. Ὡς ἐκ τούτου, αἱ ἁρμόδιαι ὑπηρεσίαι τόσον τῆς Γαλλίας ὅσον καὶ τῆς Νοτιοσλαυΐας πρὸ πολλοῦ εἶχον λάβει τὴν ἀπόφασιν νὰ ἀκολουθήσουν ἄλλο μονοπάτι πρὸς ἐπιτυχίαν τοῦ σκοποῦ των. Ἀλλ' ἡ ἀπόφασις παρέμενεν ἁπλοῦς πόθος.

----ο----

ΑΥΡΙΟΝ: ἡ συνέχεια.

ΕΣΠΕΡΙΝΟΝ ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟΝ
ΞΕΝΩΝ ΓΛΩΣΣΩΝ, ΕΜΠΟΡΙΟΥ
ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ
ΟΔΟΣ ΒΑΣΙΛ. ΒΟΥΛΓΑΡΟΚΤΟΝΟΥ 55
(ΣΤΑΣΙΣ ΙΠΠΟΚΡΑΤΟΥΣ 1:2)

Διευθυνόμενον ὑπὸ τοῦ κ. Γεωργ. Σ. Βερβενιώτου, φιλολόγου τῶν Πανεπιστημίων Παρισίων καὶ Ἀθηνῶν, τῇ συνεργασίᾳ εἰδικῶν καθηγητῶν διπλωματούχων γαλλικῶν Πανεπιστημίων.

ΤΜΗΜΑ ΞΕΝΩΝ ΓΛΩΣΣΩΝ: Γαλλικά, Ἀγγλικά, Γερμανικά.
ΤΜΗΜΑ ΕΜΠΟΡΙΟΥ: Λογιστική, ἐμπορικὴ ἀλληλογραφία, στενογραφία κτλ.
ΤΜΗΜΑ ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ: Ἑλληνικά, Λατινικά, Νεοελληνικά, Ἐκθέσεις.

Γίνονται δεκτοὶ ἐπίσης ἐκτὸς μαθητῶν καὶ φοιτητῶν, δεσποινίδες, κυρίαι καὶ κύριοι, οἱ ὁποῖοι θὰ ἐπεθύμουν νὰ συμπληρώσωσι τὰς γνώσεις των εἰς τὰ διδασκόμενα μαθήματα.
ΜΕΘΟΔΟΣ ΤΑΧΕΙΑ ΚΑΙ ΑΚΟΠΟΣ. - ΔΙΔΑΚΤΡΑ ΛΟΓΙΚΑ.
Πρόγραμμα ἀποστέλλεται τῷ αἰτοῦντι. Αἱ ἐγγραφαὶ ἤρχισαν ἀπὸ τῆς 15ης Σεπτεμβρίου. Τὰ μαθήματα ἄρχονται τὴν 1ην Ὀκτωβρίου καθ' ἑκάστην ἀπὸ 5—9 μ.μ.

ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ Ο'ΟΥ ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ

Ὁ Δήμαρχος Θεσσαλονίκης διακηρύττει ὅτι τὴν 20ὴν Ὀκτωβρίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 12ην π. μ. ἐνεργηθήσεται ἐν τῷ Δημοτικῷ Καταστήματι μυστικὴ δημοπρασία δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν πρὸς ἀνάδειξιν ἐργολάβου διὰ τὴν κατασκευὴν μονίμου ἀσφαλτικοῦ ὁδοστρώματος ὁδοῦ «ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ» προϋπολογισμοῦ 5.250.000 δρχ. συμφώνως τῇ ἐγκεκριμένῃ μελέτῃ. Ἐγγύησις 262.500 δρχ. ἐξ ὧν 200.000 εἰς γραμμάτιον καταθέσεως χρημάτων παρὰ τῷ Δημοτικῷ Ταμείῳ τὸ δὲ ὑπόλοιπον εἰς ἐγγυοδοτικὴν ἐπιστολὴν ἀνεγνωρισμένης Τραπέζης. Τὰ δικαιολογητικὰ καὶ λοιπὰ προσόντα τὰ ἀπαιτούμενα διὰ τὴν συμμετοχὴν ἀναγράφονται ἐν τῇ Γενικῇ Διακηρύξει ἧς δύνανται νὰ λάβωσι γνῶσιν οἱ ἐνδιαφερόμενοι, μεθ' ἁπάντων τῶν σχετικῶν, προσερχόμενοι καθ' ἑκάστην παρὰ τῇ καθ' ἡμᾶς Γεν. Γραμματείᾳ.

Ὁ Δήμαρχος
Ν. ΜΑΝΟΣ

Η ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ ΠΟΛΙΣ ΤΟΥ ΜΥΡΟΒΛΗΤΟΥ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 3ης σελίδος)

Καὶ οἱ σωζόμενοι αὐτοὶ ναοὶ εἶνε ὀλίγοι. Ἡ κατ' ἐξοχὴν εὐσεβὴς πόλις, μόνον εἰς τὸν πολιοῦχον ἅγιον εἶχε τρεῖς ἀφιερώσει ναούς, ἄπειρα δὲ ἦσαν τὰ παρεκκλήσια, καὶ κάθε ἀρχοντικὸν εἶχε καὶ τὸ εὐκτήριόν του. Ἂν ἡ Κωνσταντινούπολις συνεκέντρωνε τὴν ἀρχήν, ἡ Θεσσαλονίκη συνεκέντρωνε τὴν εὐσέβειαν, καὶ ὁ Ἀπόστολος Παῦλος, ὁμιλῶν πρὸς τοὺς Θεσσαλονικεῖς, ἔρριψε σπόρον, ὁ ὁποῖος πλούσια καὶ ἐπωφελῶς ἐκαρποφόρησεν ἐπὶ εἴκοσι αἰῶνας, καὶ ὅλοι οἱ Βυζαντινοὶ συγγραφεῖς τὴν θεοσέβειαν αὐτῆς τονίζουν. Αἱ ἐπανειλημμέναι ταλαιπωρίαι καὶ δοκιμασίαι της δὲν τὴν ἐκλόνισαν, καὶ ἀνελάμβανε πάντοτε, μὲ τὴν βοήθειαν τῆς εὐσεβείας της, καὶ τὴν πίστιν της πρὸς τὸν προστάτην της καὶ πάτρωνά της, τὸν Ἅγιον Δημήτριον τὸν Μυροβλήτην. Αἱ παραδόσεις, καὶ τὸ παλαιὸν «Βιβλίον τῶν Θαυμάτων», πλείστας ὅσας θαυματουργοὺς ἐπεμβάσεις τοῦ Ἁγίου μνημονεύουν, πότε ὡς πολεμιστοῦ ἀπὸ τῶν τειχῶν, πότε ὡς λευκοφόρου νεανίου, πότε ὡς ἱππέως ἀκοντιοφόρου, καὶ κατὰ τῶν Σκλαβηνῶν, καὶ κατὰ τῶν Βουλγάρων, καὶ κατὰ τῶν Σαρακηνῶν, καὶ κατὰ τῶν Νορμανδῶν. Ὁ Ἅγιος ἦτο «ὁ κηδεμών, ὁ ὑπέρμαχος, ὁ πολιοῦχος, ὁ σωτὴρ τῆς πόλεως». Εἰς τὰς ἡμέρας τῆς δυστυχίας, τῶν ἐπιδρομῶν τῶν ἐχθρῶν, τῆς ἀποθαρρύνσεως, τὸ ἅγιόν του Κιβώριον, ἀφ' οὗ τὸ μῦρον ἀνέβλυζεν, καταλάμπον, τοὺς ἐνεθάρρυνε, καὶ τολμηροὶ ἀντεμετώπιζον πάλιν τοὺς ἐχθρούς. Ὁ Ἅγιός των συνεπολέμα. Καὶ συνεπολέμα ὄντως!

Εἰς τὸ «Βιβλίον τῶν Θαυμάτων», Ἄγγελος Κυρίου τὸν καλεῖ ν' ἀφήσῃ τὴν καταδικασμένην πόλιν, καὶ ὁ Δημήτριος ἀπαντᾷ:

«Σὺ Δέσποτα, ὡς ἔχων ἐξουσίαν, μὲ διέταξας νὰ κατοικῶ ἐνταῦθα μετὰ τῶν δούλων σου. Πῶς λοιπὸν δύναμαι νὰ τοὺς ἐγκαταλείψω εἰς τόσην μεγάλην ἀνάγκην, καὶ πῶς δύναμαι ἐγὼ καὶ μὲ τί πρόσωπον, νὰ ἰδῶ τὴν καταστροφὴν τῆς πατρίδος μου; Ἢ αὐτῶν σωζομένων, κἀγὼ σώζομαι, ἢ καταστρεφομένων, συναποθανοῦμαι!».

Καὶ ὁ Ἅγιος δὲν δειλιᾷ, οὐδ' ἀποστέργει τὴν προστασίαν του, ἀπὸ τῆς πόλεώς του, πολιορκουμένης ὑπὸ τῶν Σκλαβηνῶν, τῶν Βυζαντινῶν χρονογράφων, τῶν Σλαύων βαρβάρων, οἱ ὁποῖοι ἀπὸ τὸν 5ον, μαζὶ μὲ τοὺς Ἀβάρους, καὶ τοὺς Βουλγάρους, ἐπὶ δύο αἰῶνας ἀπειλοῦν τὴν πόλιν. Μάχεται κατ' αὐτῶν, ὄχι μόνον ἐπὶ τῆς ξηρᾶς, καὶ οἱ πιστοί του «οὐ κατ' ὄναρ, ἀλλὰ καθ' ὕπαρ», «οὐκέτι νοητὴ ἐπισκιάσει, ἀλλ' ὀφθαλμοφανῆ ἐνεργείᾳ» μὲ τὰ μάτια τους τὰ ἴδια, βλέπουν τὸν Ἅγιον νὰ βηματίζῃ ἐπὶ τῆς θαλάσης λευκοχίτων, καὶ νὰ διασκορπίζῃ τὸ πλῆθος τῶν βαρβαρικῶν μονοξύλων των.

Ὅταν μετὰ τὴν νίκην ἠρώτων τοὺς αἰχμαλώτους, διατί ἔφυγον, ἐκεῖνοι ἀπεκρίνοντο:

«Εἴδομεν ἄνδρα ξανθὸν καὶ λαμπρόν, ἐπὶ λευκοῦ ἵππου καὶ λευκὸν ἱμάτιον φέροντα, διώκοντα ἡμᾶς». Καὶ ὅταν οἱ ἐχθροὶ ἔφευγον καὶ ἡ πόλις ἡσύχαζεν, ἐπέστρεφεν ὁ Μεγαλομάρτυς εἰς τὸν ἅγιον οἶκον του, καὶ τὸ πρόσωπόν του «λαμπηδόνας ὡς ἡλιακῶν ἀκτίνων ἀπέπεμπεν».

Πῶς οἱ Θεσσαλονικεῖς νὰ μὴν ἔχουν ὡς μέγιστον καὶ ἀπαράβατον ὅρκον αὐτῶν, τὸ ὄνομα τοῦ Ἁγίου;

«Μὰ τὸν σὸν καὶ ἡμῶν ἁπάντων δεσπότην Δημήτριον, τὸν κηδεμόνα τῆς Θεσσαλονίκης καὶ πολιοῦχον!».

* * *

Ἀλλὰ ὑπῆρξαν καὶ ἐποχαί, κατὰ τὰς ὁποίας ἡ βοήθεια τοῦ Ἁγίου ἦτο ἀνίσχυρος, καὶ ἐπιδρομαὶ τρομεραί, καὶ δῃώσεις, καὶ ἐξανδραποδισμοί, ὅπως ἡ μεγάλη καταστροφὴ τῆς πόλεως καὶ ἡ ἅλωσίς της ἀπὸ τοὺς Σαρακηνούς, τοὺς «κακοὺς καὶ εἰς τὸ ὄνομα ἀκόμη Ἀγαρηνούς», τοὺς φοβεροὺς καὶ τρομεροὺς Ἄραβας τοῦ Χάνδακος τῆς Κρήτης, οἱ ὁποῖοι ἐπὶ 140 περίπου ἔτη ὑπῆρξαν ἡ μάστιξ τῶν ἑλληνικῶν θαλασσῶν.

Τοὺς ἀπίστους αὐτούς, καὶ κατὰ τὴν σφαγὴν καὶ τὰς βεβηλώσεις καὶ τὰς θηριωδίας των, μόνον οἱ Νορμανδοί, χριστιανοὶ αὐτοί, ἔφθασαν καὶ ἴσως ὑπερέβησαν. Καὶ ἡ πόλις ἐγέμισε νεκρῶν καὶ παρθένων βεβιασμένων, καὶ γερόντων καὶ βρεφῶν, καὶ ρυάκια αἵματος ἔρρευσαν πρὸς τὴν θάλασσαν, καὶ ἐκοκκίνισαν αὐτήν.

Ἀλλὰ καὶ οἱ Τοῦρκοι τοῦ Μουρὰτ δὲν ὑπῆρξαν φιλανθρωπότεροι· καὶ αὐτοὶ ἐδῄωσαν τὴν πόλιν, καὶ τὰ πάντα ἐσύλησαν. Ἀκόμη καὶ τοὺς τάφους ἐβεβήλωσαν. Αὐτοὶ καὶ οἱ Λατῖνοι τοῦ Βονιφατίου τοῦ Μομφερρατικοῦ, κατὰ τὴν Δ' Σταυροφορίαν, ὄχι κατὰ τῶν ἀπίστων, ἀλλὰ κατὰ τοῦ Βυζαντινοῦ Κράτους!

Τραγικὴ εἶνε ἡ διήγησις τοῦ Ἰωάννου Καμενιάτου, νεαροῦ κληρικοῦ, «ἀναγνώστου» κάποιου ναοῦ τῆς Θεσσαλονίκης καὶ χρονογράφου τῆς συμφορᾶς. Ἡ φήμη τῶν Σαρακηνῶν ἐτρομοκράτει τοὺς κατοίκους τῆς πόλεως, καὶ τὴν πρωΐαν τῆς 29 Ἰουλίου τοῦ 904, ἐπὶ βασιλείας τοῦ Λέοντος τοῦ Τετάρτου, 54 πλοῖα ἐμφανίζονται πρὸ τῆς Θεσσαλονίκης, μὲ ἕνδεκα χιλιάδας πειρατῶν, «ἀνθρώπων αἱμοβόρων καὶ μανιωδῶν», ὡς λέγει ἐν τῇ διηγήσει του πρὸς Γρηγόριον τὸν Καππαδόκην ὁ Καμενιάτης, «ὥστε προτιμώτερον ἐν μέσῳ ἀγρίων θηρίων, παρὰ εἰς χεῖρας αὐτῶν».

Τρεῖς ἡμέρας ἀντέστη ἡ πόλις, ἀλλὰ ἡ μανία τῶν Ἀράβων τρομερὰ καὶ τὰ τεχνάσματά των ἄπειρα. Ἀρνησίθρησκος χριστιανὸς τοὺς ὡδήγει, ἀρχηγὸς ἰσχυρός, Λέων ὁ Ἀτταλειώτης, ἢ ὁ Τριπολίτης, ὅπως ἀπὸ τοῦ νέου του ὁρμητηρίου ὠνομάζετο. Καὶ τὴν τρίτην ἡμέραν, τὴν τραγικὴν 31ην Ἰουλίου τοῦ 904, ἡ πόλις ἐκυριεύετο. Αἱ ἐκκλησίαι καὶ αἱ μοναὶ ὑπῆρξαν καταφύγιον, πρόσκαιρον φεῦ! τῶν γυναικῶν καὶ τῶν παιδίων, καὶ οἱ δρόμοι τῆς πλουσίας πόλεως ἐγέμισαν ἀπὸ ἀνυπεράσπιστον πληθυσμόν, ἄνδρας καὶ γυναῖκας καὶ παιδιά, ποὺ ἐρρίπτοντο εἰς τὸ στῆθος ὁ εἷς τοῦ ἄλλου εἰς τελευταῖον ἀσπασμόν. Καὶ ὁ θάνατος δὲν ἦτο τὸ χειρότερον κακόν. Ἦτο ἡ τρομερὰ αἰχμαλωσία.

Τρεῖς ὧραι ἤρκεσαν διὰ νὰ καταστραφῇ, νὰ δῃωθῇ καὶ νὰ λεηλατηθῇ ἡ ὡραία πόλις, τὰ ἱερά της, τὰ παλάτια της, οἱ θησαυροί της. Ἐσφάγησαν ἀνηλεῶς οἱ γέροντες καὶ τὰ παιδία, ὅσων ἡ μεταφορὰ δὲν ἦτο εὐχερής, καὶ εἴκοσι δύο χιλιάδες νέοι καὶ παρθένοι ἀπήχθησαν ὡς αἰχμάλωτοι.

Τὸ ταξείδιον, ποὺ μὲ τραγικὴν λιτότητα διηγεῖται ὁ Καμενιάτης, ἦτο φρικῶδες, καὶ αἱ βάσανοι ἀνήκουστοι. Στιβαγμένοι εἰς τὰ κύτη τῶν πειρατικῶν, ὁ εἷς ἐπὶ τοῦ ἄλλου, οὔτε νὰ κινηθῶσιν, οὔτε νὰ καθήσουν ἠδύναντο, οὔτε τὰς σωματικὰς ἀνάγκας νὰ ἐκπληρώσωσι.

Φοβούμενος ὁ ἄθλιος ἀρνησίθρησκος τὴν δίωξιν τοῦ αὐτοκρατορικοῦ στόλου, ἔφυγεν ἀμέσως, καὶ μετὰ περιπλάνησιν λοξοδρόμον, ἀπὸ νῆσον εἰς νῆσον, περιπλάνησιν φρικώδους ἀγωνίας, ἔφερε τὰ πλούσια λάφυρά του εἰς Χάνδακα. Τὸ πολύτιμον φορτίον καὶ τὰ πλούσια λάφυρα, συνεκέντρωσαν εἰς τὸν λιμένα ὅλον τὸν πληθυσμόν, καὶ γυναῖκες ἐφώναζον καὶ παιδιὰ ἐχόρευαν, καὶ Βαρβερῖνοι εὐφλίαζαν ἐκ χαρᾶς, πρὸς μέγαν τρόμον τῶν ἀτυχῶν αἰχμαλώτων.

Ὅσοι δὲν ἐπωλήθησαν εἰς Χάνδακα, μετεφέρθησαν εἰς Τρίπολιν, εἰς Αἴγυπτον, εἰς Συρίαν, εἰς Ἱσπανίαν. Καὶ πειά, κανεὶς ἀπὸ τοὺς νέους καὶ τὰς παρθένους, πλὴν τοῦ Καμενιάτου, δὲν ξαναεῖδε τὴν ὡραίαν «ἁγιοφύλακτον» Θεσσαλονίκην καὶ δὲν ἐπροσκύνησε πειὰ τὸν τάφον τοῦ Μυροβλήτου!

Καὶ ὅμως, ἡ πόλις τοῦ Μυροβλήτου πάλιν ἀνέθαλλεν, εὐσεβὴς πάντοτε καὶ πιστὴ προσκυνήτρια τοῦ ὡραίου της Ἁγίου.

Γ. ΑΝΝΙΝΟΣ

ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΗ ΣΤΗΛΗ

ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΟΥ ΣΥΝΟΙΚΙΣΜΟΥ ΑΓΙΑΣ ΦΩΤΕΙΝΗΣ

Κατὰ πληροφορίας ἐκ Θεσσαλονίκης, ὁ γενικὸς διοικητὴς κ. Γονατᾶς συνειργάσθη μετὰ τοῦ κ. Δελαδέτσιμα ἐπὶ τοῦ ζητήματος τοῦ συνοικισμοῦ τῆς Ἁγίας Φωτεινῆς. Ὡς γνωστὸν εἶχε ταχθῇ ὑπὸ τῆς Γενικῆς Διοικήσεως διμηνος προθεσμία εἰς τοὺς κατοίκους Ἁγίας Φωτεινῆς, ἵνα ἐκλέξουν τοποθεσίαν μεταξὺ τῶν τριῶν αἵτινες ὑπεδείχθησαν ὑπὸ τῆς Γενικῆς Διοικήσεως πρὸς ἀνέγερσιν τῶν οἰκημάτων των. Ἐπίσης εἶχον κληθῆ οἱ κάτοικοι τοῦ ἐν λόγῳ συνοικισμοῦ ὅπως ὁρίσουν καὶ ἕνα μηχανικὸν διὰ νὰ μετάσχῃ καὶ οὗτος τῆς ὁρισθείσης ἐκτιμητικῆς ἐπιτροπῆς, ἡ ὁποία θὰ προβῇ εἰς τὴν ἐκτίμησιν τῶν οἰκημάτων των. Ἡ προθεσμία ὅμως ἐξέπνευσε καὶ διὰ τοῦτο οἱ κάτοικοι ἐζήτησαν νέαν τοιαύτην.

Ἡ Γενικὴ Διοίκησις ἀπεφάσισε νὰ παρατείνῃ τὴν προθεσμίαν ταύτην ἐπὶ πενθήμερον. Εἰς περίπτωσιν ὅμως καθ' ἣν παρήρχετο καὶ ἡ τελευταία αὕτη προθεσμία ἄνευ ἀποτελέσματος, τότε ἡ Γενικὴ Διοίκησις θὰ προέβαινεν αὐτεπαγγέλτως εἰς τὸν διορισμὸν μηχανικοῦ διὰ τὴν ἐκτιμητικὴν ἐπιτροπήν.

Ὁ γενικὸς διοικητὴς Μακεδονίας ἀπεφάσισεν ἐπίσης καὶ τὰ ἑξῆς: Ὅπως οἱ κάτοικοι Ἀχλαδοχωρίου Σιδηροκάστρου, ὄντες ἅπαντες πολεμοπαθεῖς καὶ ὅμηροι, καὶ κατοικοῦντες ἐπὶ τῆς παραμεθορίου, ἐνισχυθοῦν καὶ οὗτοι καθ' ὅμοιον τρόπον ὅπως καὶ οἱ πρόσφυγες.

Ἀνεκοίνωσεν ἐπίσης ὅτι θὰ δοθῇ ἱκανοποιητικὴ λύσις εἰς τοὺς κατοίκους τοῦ συνοικισμοῦ Καϋστρίου, ὅστις, ἂς σημειωθῇ, ὅτι ἱδρύθη μὲ τόσους κόπους καὶ θυσίας.

— **Ἡ παράδοσις τῶν ὑπηρεσιῶν τῆς Ε.Α.Π.**

Συνεχίζεται ὑπὸ τῆς Ε.Α.Π. ἡ παράδοσις τῶν ὑπηρεσιῶν της εἰς τὰς ἁρμοδίας κρατικὰς ἀρχάς. Τώρα ἡ ἐπιτροπὴ παραδίδει τοὺς ἀγροτικοὺς συνοικισμοὺς εἰς τὸ ὑπουργεῖον Γεωργίας, τοὺς ἀστικοὺς εἰς τὸ ὑπουργεῖον Προνοίας καὶ τὰ ἰατρεῖα εἰς τὸ ὑπουργεῖον Ὑγιεινῆς.

Καὶ εἰς τὴν Ἀγροτικὴν Τράπεζαν θὰ παραδοθοῦν ὑπηρεσίαι τινές.

Ἡ παράδοσις τῆς διαχειρίσεως θὰ γίνῃ κατὰ τὰς ἀρχὰς Δεκεμβρίου καθὼς ἐπίσης καὶ τὸ περίσσευμα τῶν χρημάτων τὰ ὁποῖα θὰ ὑπάρχουν διὰ τὴν ἀποπεράτωσιν τῶν ἀνεγειρομένων ἤδη συνοικισμῶν.

Ἡ Ε.Α.Π. θὰ διαλυθῇ τὴν 31 Δεκεμβρίου ὁπότε λήγει τὸ ἔργον της.

— **Ἑορτὴ Ἁγίου Φωκᾶ**

Αὔριον Κυριακὴν τὸ φερώνυμον σωματεῖον Κων)πολιτῶν ἐν Καλλιθέᾳ τελεῖ τὴν ἐπέτειον αὐτοῦ ἑορτὴν εἰς μνήμην τοῦ ἱερομάρτυρος Φωκᾶ, δι' ὃ καλεῖ πάντες τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην αὐτοῦ ὅπως προσέλθωσιν εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν Ἁγίων Πάντων καὶ παραστῶσι κατὰ τὴν τελετήν.

ΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΚΑΤΟΙΚΩΝ ΤΟΥ ΣΥΝΟΙΚΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΝΕΑΣ ΦΙΛΑΔΕΛΦΕΙΑΣ

Λήξάσης χθὲς τῆς ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου Προνοίας ταχθείσης ὀκταημέρου προθεσμίας πρὸς τοὺς κατοίκους τοῦ συνοικισμοῦ Ν. Φιλαδελφείας διὰ τὴν νομιμοποίησιν τῶν σχέσεών των πρὸς τὸ Δημόσιον ὅσον ἀφορᾷ τὴν κατοχὴν οἰκημάτων, ἐδηλώθη ἐκ μέρους τῆς ἁρμοδίας ὑπηρεσίας τοῦ ὑπουργείου ὅτι πλεῖστοι κάτοικοι τοῦ συνοικισμοῦ ἐνεφανίσθησαν ἤδη εἰς τὴν ἁρμοδίαν ὑπηρεσίαν ὅπως τακτοποιηθοῦν, καὶ ὅτι καίτοι δὲν ἐξηλέγχθη τὸ πρᾶγμα εἶνε ἀπίθανον νὰ μὴ παρουσιασθοῦν καὶ οἱ λοιποί, ἐκτὸς φυσικὰ τῶν ἀπόντων.

Ὁ ὑπουργὸς τῆς Προνοίας κ. Ἐμμανουηλίδης ὁμιλῶν χθὲς σχετικῶς ἀνεκοίνωσε τὰ ἑξῆς:

«Ἦτο φυσικώτατον οἱ κάτοικοι τῆς Νέας Φιλαδελφείας νὰ ἐννοήσουν τὸ συμφέρον των καὶ νὰ νομιμοποιηθοῦν ἐγκαίρως. Οἱ κάτοικοι οὗτοι πρέπει νὰ μακαρίζουν τὸν ἑαυτόν των διότι εὑρέθησαν εἰς τοιοῦτον συνοικισμὸν καθ' ἣν στιγμὴν ἄλλοι πρόσφυγες ὅμοιοί των εὑρίσκονται ἄστεγοι ἢ ὑπὸ σκηνὰς ὑπὸ συνθῆκας ὄχι καλάς. Ἡ κυβέρνησις ἔπραξεν ἀπέναντι αὐτῶν ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον καὶ αὐτοὶ δὲν ἠδύναντο νὰ ἐλπίσουν. Μετέβαλε τοὺς ὅρους τῆς διαθέσεως τῶν οἰκημάτων κατὰ τοιοῦτον τρόπον ὥστε οὐδεὶς πλέον ἔστω καὶ ὄχι εὔπορος θὰ ἀδυνατῇ νὰ συμμορφωθῇ πρὸς αὐτούς.

»Ἄλλως τε, προσέθεσεν ὁ κ. ὑπουργός, τὸ ὑπουργεῖον τῆς Προνοίας θὰ παράσχῃ πᾶσαν ἐπιείκειαν κατὰ τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ νόμου. Ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον δὲν ἐπιθυμεῖ τὸ ὑπουργεῖον καὶ δὲν ἐπιθυμοῦν ἀσφαλῶς καὶ οἱ κάτοικοι τῆς Νέας Φιλαδελφείας εἶνε νὰ φανοῦν ὄχι συνεπεῖς οἱ πρόσφυγες πρὸς τὰς ὑποχρεώσεις των πρὸς τὸ Δημόσιον. Διότι τὸ τοιοῦτον θὰ ἀπετέλει κώλυμα διὰ τὴν ζήτησιν νέων πιστώσεων στεγάσεως καὶ θὰ ἀπετέλει ἀδικίαν κατὰ τῶν ἀστέγων προσφύγων ὑπὲρ τῶν ὁποίων δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία ὅτι ἐνδιαφέρονται καὶ οἱ εὐτυχήσαντες νὰ στεγασθοῦν».

— **Ἔλεγχος τῶν οἰκοδομικῶν συνεταιρισμῶν**

Τὸ ὑπουργεῖον Προνοίας μελετᾷ νὰ διενεργήσῃ ἔλεγχον εἰς τοὺς οἰκοδομικοὺς συνεταιρισμοὺς καθ' ὅσον πολλὰ μέλη τούτων ἂν καὶ δὲν ἐδικαιοῦντο ἐκ τοῦ νόμου, ἔλαβον ἐν τούτοις κρατικὰ δάνεια. Διὰ τὴν ἐνέργειαν τοῦ ἐλέγχου θὰ ἀποσπαλοῦν εἰδικοὶ ὑπάλληλοι τοῦ ὑπουργείου εἰς τοὺς διαφόρους οἰκοδομικοὺς συνεταιρισμοὺς διὰ νὰ ἐξετάσουν ἐπιτοπίως τὴν κατάστασιν ἑνὸς ἑκάστου τῶν μελῶν.

— **Τὸ σχολεῖον Νέας Σμύρνης**

Ἡ Ἕνωσις Ἀστῶν προσφύγων Νέας Σμύρνης φέρει εἰς γνῶσιν τῶν κ. κ. οἰκιστῶν ὅτι προέβη ἐγκαίρως καὶ ἁρμοδίως εἰς τὰ ἀναγκαῖα διαβήματα διὰ τὴν προαγωγὴν τοῦ μικτοῦ δημοτικοῦ σχολείου Ν. Σμύρνης καὶ διὰ τὸν διορισμὸν ἑνὸς εἰσέτι διδασκάλου. Συμφώνως πρὸς τὰς διαβεβαιώσεις τῶν ἁρμοδίων τοῦτο δύναται νὰ θεωρηθῇ ὡς γεγονός.

ΑΛΤ!

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ὅλαι αἱ Ἀθηναϊκαὶ ἐφημερίδες καὶ περιοδικὰ παλαιῶν ἡμερομηνιῶν εἰς τὸ Χαρτοπωλεῖον Πέτρου Κριάλη. Σοφοκλέους 7. Στοὰ Πάππου.

DEUTSCHE SCHULE, ATHEN
ΓΕΡΜΑΝΙΚΟΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΗΡΙΟΝ

Αἱ ἐγγραφαὶ διὰ τὰς τάξεις τοῦ Γυμνασίου γίνονται καθημερινῶς ἀπὸ τῆς 9 π. μ. μέχρι 1 μ. μ. Ὁ κ. Ὑπουργὸς ἐπέτρεψε τὴν λειτουργίαν τῆς ἕκτης τάξεως τοῦ Γυμνασίου.

Εἰς τὰς 6 τάξεις τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου γίνονται πρὸς τὸ παρὸν δεκτὰ μόνον παιδιὰ μὴ ἑλληνικῆς ἐθνικότητος. Διὰ τὰ Ἑλληνόπαιδα θὰ γίνῃ ἐν καιρῷ νέα ἀνακοίνωσις.

Ἔναρξις μαθημάτων τὸ ἀργότερον μέχρι τῆς 15ης Ὀκτωβρίου.

Διὰ τὰς δηλώσεις καὶ ἐγγραφὰς ἀπευθυντέον εἰς τὸ γραφεῖον τῆς Γερμανικῆς Σχολῆς, ὁδὸς Ἀραχώβης 11, ἀπὸ τῆς 9 π. μ. μέχρι 1 μ. μ. καθ' ἑκάστην.

ΝΥΚΤΕΡΙΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ

Δηλώσεις διὰ τὰ νυκτερινὰ μαθήματα γίνονται δεκταὶ ἀπὸ τῆς 10ης Ὀκτωβρίου καθημερινῶς.

ΕΝΑΡΞΙΣ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ ΤΗΝ 20 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

ΔΙΑΛΥΣΙΣ

Συνεπείᾳ τῆς ὑπ' ἀριθ. 9282 ἀποφάσεως τοῦ κ. Προέδρου Πρωτοδικῶν

ΕΚΠΟΙΟΥΝΤΑΙ

Καπέλλα χειμερινὰ ἀπὸ Δραχ. 125 καὶ ἄνω
Ὑποδήματα ἀνδρικὰ ἀπὸ Δραχ. 240.
Ὑποδήματα γυναικ. ἀπὸ Δραχ. 175.
Ὑποδήματα παιδικὰ ἀπὸ Δραχ. 25.
Γραββάτες, κάλτσες, ὑποκάμισα, φανέλλαι κ.λ.π. εἰς τὸ ἥμισυ τῆς τιμῆς των εἰς τὸ Κατάστημα, τέως Ἑταιρείας

ΣΚΟΥΡΑΣ - ΦΩΣΚΟΛΟΣ & Σια ΑΙΟΛΟΥ 96Α

ΕΥΡΗΚΑ ΕΥΡΗΚΑ

Τὸ μόνο φάρμακο τῆς ἐμπορικῆς κρίσεως εἶνε ἡ ΦΘΗΝΕΙΑ. Θὰ πεισθῆτε ρωτῶντας ὅσους ψώνισαν ἀπὸ μᾶς ἢ ἐπισκεπτόμενοι αὐτοπροσώπως διὰ νὰ ἰδῆτε καὶ τὰ νέα σχέδια ὑφασμάτων, διὰ κουρτίνες καὶ ἔπιπλα, μουσαμάδες, κονταριῶν, χαλιῶν, διαδρόμων κλπ. Ἀποθήκη εἰδῶν ἐπιπλώσεως

ΔΑΜΙΑΝΟΥ ΓΕΩΡΓΙΑΔΟΥ
ΠΕΡΙΚΛΕΟΥΣ 56

Μὴ λέτε ἁπλῶς ἕνα οὐΐσκυ
νὰ λέτε
ΕΝΑ ΔΙΟΥΑΡΣ ΟΥΑ'Ι'Τ ΛΕΜΠΕΛ ΟΥ'Ι'ΣΚΥ
ποὺ εἶνε τὸ νέκταρ τῆς σημερινῆς ἐποχῆς

Ἐκλεκτὰ μυθιστορήματα

Δυὸ μάτια γαλανὰ

Τοῦ Ἄγγλου συγγραφέως Τόμας Χάρντυ

(Συνέχεια ἐκ τοῦ χθεσινοῦ)

—Καιρὸ ὕστερα ἀπὸ τὸ γάμο της ἐξηκολούθησε νὰ δουλεύῃ στὸ βουστάσιο, εἶπε ὁ Στέφανος μὲ στέρεη φωνή. Καὶ θυμοῦμαι, πού, μικρὸ παιδάκι, πήγαινα κ' ἔβλεπα ν' ἀρμέγουν τὶς γελάδες, νὰ χτυποῦν τὸ γάλα καὶ νὰ φτιάνουν τὸ βούτυρο. Κ' εἶχα τὴν πεποίθηση πὼς βοηθοῦσα τὴ μητέρα μου. Ἄχ, τι εὐτυχισμένη ἐποχή!

—Ὄχι! Ὄχι! Δὲν ἦταν εὐτυχισμένη.

—Ἦταν!

—Δὲν καταλαβαίνω πῶς μπορεῖ νὰ βρίσκῃ ὁ ἄνθρωπος εὐτυχία σὲ τόσο κουραστικὲς καθημερινὲς δουλειές, ἔχοντας χέρια σκασμένα καὶ φορῶντας χοντρὰ παπούτσια μὲ πρόκες.... Στέφανε, εἶναι παράξενο νὰ συλλογιοῦμαι πώς....πὼς ἤσουνα, ἐσύ.... τόσο...ἁπλὸς στὰ παιδικά σου χρόνια.... (Ὁ Στέφανος ἀποτραβήχτηκε λιγάκι). Σ' ἀγαπῶ ὅμως τὸ ἴδιο πάντα, τοῦ εἶπε ζυγώνοντάς τον. Δὲ μὲ νοιάζουν τὰ περασμένα. Ἴσια-ἴσια, ἀξίζεις περισσότερο, ποὺ γίνηκες μόνος σου ὅ,τι ἔγινες.

—Ὄχι, ὄχι. Στὸ Νάϊτ μονάχα ὀφείλω τὴ μόρφωσή μου.

—Ὤ! Αὐτός! Πάντα αὐτός!

—Ναί! Γιατὶ νὰ μὴν τὸ πῶ; Τώρα, Ἐλφρίδα, καταλαβαίνεις γιατὶ μὲ δίδασκε ἀλληλογραφῶντας μαζί μου. Τὸν εἶχα γνωρίσει πρὶν μπῶ στὸ Πανεπιστήμιο τῆς Ὀξφόρδης. Ἀλλὰ ἔφυγα ἀπὸ τὸ χωριὸ καὶ δὲ βλεπόμαστε, παρὰ πολὺ σπάνια. Ἔμεινε πιστὸς στὸ σύστημά του, νὰ μοῦ δίνῃ μαθήματα γράφοντάς μου. Θὰ σοῦ μιλήσω γι' αὐτόν, ἀργότερα. Μένει ἀκόμα νὰ σοῦ πῶ ἡμερομηνίες, νὰ σοῦ ἀναφέρω πρόσωπα καὶ τόπους.

Κ' ἡ φωνή πῆρε μιὰν ἀπόχρωση πιὸ δειλή.

—Ὄχι, εἶναι ἀνώφελο. Ἡ ἔντιμη καὶ εἰλικρινὴς ὁμολογία σου μοῦ ἀρκεῖ. Ἔπειτα, δὲν ἤτανε δὰ καὶ τίποτα τρομερό. Οἱ δισεκατομμυριοῦχοι πηγαίνουν τώρα στὴ Λόντρα μὲ τσαρούχια καὶ μὲ μιὰ δεκάρα στὴν τσέπη. Αὐτὸ τὸ εἶδος τοῦ ξεκινήματος στὴ ζωὴ προκαλεῖ τώρα τὸ θαυμασμό, πρόσθεσε γελαστά, κ' ἰσοφαρίζει τὴν παληὰ νορμανδικὴ ἀριστοκρατία.

—Ὤ! ἂν εἶχα περιουσία, λίγο θὰ μ' ἔνοιαζε! Ἀλλοίμονο ὅμως! μόλις καὶ μετὰ βίας διαβλέπω τὴν πιθανότητα ν' ἀποκτήσω μιὰ μέρα!

—Αὐτὸ εἶναι ἀρκετό. Τοῦτο λοιπὸν σ' ἀνησυχοῦσε τόσο;

—Ἔνοιωθα πὼς τὸ φέρσιμό μου ἀπέναντί σου δὲν ἦταν σωστό, καὶ τὸ πιστεύω, ἀκόμα Ἐλφρίδα. Φοβόμουν ὅμως μὴ σὲ χάσω... Καὶ γινόμουν ἄνανδρος!

—Ὅλα ἐξηγοῦνται τώρα! Ὁ παράξενος τρόπος ποὺ ἔπαιζες σκάκι, ἡ λατινική σου προφορὰ ποὺ πείραζε τὸν πατέρα, τὸ ἀλλόκοτο σμίξιμο σοφίας παρμένης ἀπὸ βιβλία καὶ ἀγνοίας πρακτικῶν πραγμάτων. Καί...ὅλα αὐτὰ ἔχουνε σχέση καὶ ὅ,τι εἶδα στὸν πύργο τοῦ λόρδου Λουξέλλιαν;

—Τί θέλεις νὰ πῇς;

—Σ' ἕνα στόρι φωτισμένο... ἡ σκιά σου ἔβαζε μιὰ πελλερίνα στοὺς ὤμους κάποιας γυναίκας. Ἐγὼ βρισκόμουν στὸ ἀντικρυνὸ περίπτερο. Συναντηθήκαμε ὕστερα ἀπὸ λίγα δευτερόλεπτα.

—Ἐκείνη ἦταν ἡ μητέρα μου!

Ἡ Ἐλφρίδα ἀποτραβήχτηκε γιὰ νὰ τὸν κυττάξῃ σωπαίνοντας.

—Ἐλφρίδα, ἤθελα νὰ σοῦ πῶ τὰ ὑπόλοιπα αὔριο... τὸ πιὸ σκληρό... Καλύτερα ὅμως νὰ τὰ ξέρῃς ὅλα. Πρόκειται γιὰ τοὺς γονεῖς μου. Τοὺς γνωρίζεις.... τοὐλάχιστον ἐξ ὄψεως.

—Τοὺς γνωρίζω! εἶπε ἡ κόρη κατάπληκτη.

—Ναί, ὁ πατέρας μου εἶναι ἐκεῖνος ὁ Τζὼν Σμίθ, ὁ ἀρχικτίστης τοῦ λόρδου Λουξέλλιαν. Κάθεται κοντὰ στὸ φράχτη τοῦ πάρκου, στὸ ποτάμι.

—Ὤ! Στέφανε! Εἶναι δυνατό;

—Αὐτὸς ἔχτισε τὸ σπίτι ποὺ κάθεστε. Αὐτὸς ἔφτιασε τὶς δυὸ πέτρινες παραστάδες ποὺ στολίζουν τὴ μεγάλη εἴσοδο τοῦ πάρκου τοῦ λόρδου Λουξέλλιαν. Ὁ παπποῦς μου φύτεψε τὰ δέντρα τοῦ ζώνουν τὸ περβόλι σας. Ἡ γιαγιά μου, ποὺ δούλευε μαζί του, κρατοῦσε ὀρθὸ τὸ κάθε δέντρο ὅταν ἐκεῖνος ἔβαζε ὁλόγυρά των χῶμα. Γ' ἄκουσα ὅλα αὐτὰ νὰ τὰ λένε, ἅμα ἤμουνα παιδί. Ὁ παπποῦς μου ἦταν ἀκόμη καὶ νεκροθάφτης. Ἄνοιξε πολλοὺς ἀπὸ τούτους ἐδῶ τοὺς τάφους.

—Κ' ἡ παράλογη ἐξαφάνισή σου τὴν πρώτη ἡμέρα ποὺ ἦρθες καὶ τὸ ἀπόγεμα τῆς ἴδιας ἡμέρας, εἶχε ἀφορμὴ μιὰ ἐπίσκεψη στοὺς γονεῖς σου;... Καταλαβαίνω τώρα γιατὶ φαινόσουν πὼς ξέρεις τὸν τόπο μας!

—Στ' ἀλήθεια. Ἔφυγα ὅμως ἀπὸ τὸ χωριὸ σὲ ἡλικία ἐννέα χρονῶν. Στὴν ἀρχὴ ἔζησα στοῦ θείου μου, ἑνὸς σιδερᾶ στὸ Ἠξουμπάρυ, γιὰ νὰ μπορῶ νὰ πηγαίνω στὸ κοινοτικὸ σκολειό. Ἐδῶ τέτοιο σκολειὸ δὲν ὑπῆρχε. Ἐκεῖ γνώρισα τὸ Νάϊτ. Ἅμα ἔγινα δεκαπέντε χρονῶν κι' ὁ σχολάρχης, κυρίως ὅμως ὁ Νάϊτ, ἀποτελειώσανε τὴν ἐκπαίδευσή μου, μπῆκα μαθητὴς σ' ἕναν ἀρχιτέκτονα τοῦ τόπου. Φαίνεται πὼς ἐσχεδίαζα ἀρκετὰ καλά. Ὁ πατέρας μου κ' ἡ μητέρα μου κατάφεραν νὰ πληρώσουν τὰ δίδακτρα. Τώρα κ' ἔξη μῆνες πῆρα θέση βοηθοῦ (αὐτὸς εἶναι ὁ τίτλος) στὸ ἐργαστήριο τοῦ κ. Χιοῦμπυ. Αὐτὴ εἶναι ὅλη μου ἡ ἱστορία.

—Νὰ συλλογιέται κανείς, πὼς ἐσύ, ὁ Λοντρέζος μουσαφίρης μας, γεννήθηκες ἐδῶ καὶ ξέρεις τὸ χωριὸ τοῦτο πρὶν ἀπὸ μένα!... Τί παράξενο νὰ τὸ σκέπτεται κανείς, ψιθύρισε ἡ Ἐλφρίδα.

—Ἡ μητέρα μου ὑποκλίθηκε μπροστά σου τὴν περασμένη Κυριακή. Κι' ὁ πατέρας σου τῆς εἶπε: «Εἶμαι εὐχαριστημένος ποὺ σὲ βλέπω νὰ ἔρχεσαι τακτικὰ στὴ λειτουργία, Τζαίνη.»

—Θυμοῦμαι. Δὲν τῆς ἔχω μιλήσει ὅμως ποτέ. Κατοικοῦμε ἐδῶ δεκαοχτὼ μόνο μῆνες, κ' ἡ ἐνορία εἶναι ἀπέραντη.

—Καί, εἶπε ὁ Στέφανος μὲ πικρὸ γέλοιο, ὁ πατέρας σου πιστεύει πὼς εἶμαι «γαλοζοαίματος». Δὲν ἐννοεῖ νὰ μὴν τὸ παραδεχτῇ. Τὸ πρῶτο βράδυ ποὺ ἦρθα, ξεγελασμένος ἀπὸ τὸ βαφτιστικό μου ὄνομα, θέλησε νὰ μοῦ ἀποδείξῃ πὼς κατάγομαι ἀπὸ τὶς πιὸ ἀρχαιότερες οἰκογένειες τῆς κομητείας. Ἐνῷ ἡ ἀλήθεια εἶναι, πὼς μοῦ δώσανε τὸ ὄνομα αὐτό, ἐπειδὴ ὁ παπποὺς μου ὑπηρέτησε, τριάντα χρόνια, περβολάρης στοὺς Φίτζμώρις Σμίθ. Ἐκείνη τὴν ὥρα σὲ εἶχα ἀντικρύσει. Πρώτη φορά, καλή μου, καὶ δὲν εἶχα τὸ κουράγιο νὰ τοῦ κάμω μιὰν ὁμολογία, ποὺ θὰ μὲ ταπείνωνε στὰ μάτια σου.

Ἡ Ἐλφρίδα ἀναστέναξε.

—Ναί, τὸ βλέπω τώρα, ἡ ἀνισότης αὐτὴ μπορεῖ νὰ γίνῃ γιὰ μᾶς πηγὴ καϋμῶν.

Καὶ πρόσθεσε μὲ σιγανὴ φωνή:

—Ἂν κατοικοῦσαν τοὐλάχιστον μακρυά. Ὁ πατέρας θὰ μποροῦσε νὰ συναινέσῃ. Ἡ ἀπόσταση μειώνει τὶς ἀντιθέσεις. Τώρα ὅμως δὲ θὰ συγκατατεθῇ γιὰ κανένα λόγο. Ἄχ, Στέφανε, Στέφανε, τί νὰ κάμω;

—Νὰ μὴ μὲ συλλογιέσαι, εἶπε ἐκεῖνος μὲ θλίψη. Θὰ φύγω. Θὰ μὲ ξεχάσῃς.

—Ὄχι, δὲν μπορῶ!... Οἱ λύπες μὲ σμίγουν ἀκόμη πιὸ πολὺ μ' ἐσένα.... Ὅμως, Στέφανε, γιατὶ ν' ἀπελπιστοῦμε;.... Γιατὶ τάχα θ' ἀρνιόταν ὁ πατέρας τὴν συγκατάθεσή του; Τὸ κάτω-κάτω, ἕνας ἀρχιτέκτονας τῆς Λόντρας, εἶσαι ἕνας ἀρχιτέκτονας τῆς Λόντρας. Ποιὸς θὰ σκοτιστῇ ἀπὸ ποῦ ἐρχόμαστε; Κανείς. Ἐκεῖ θὰ ζήσουμε, δὲν εἶνε ἔτσι; Λοιπόν, γιατὶ νὰ ἀνησυχοῦμε;

(Ἀκολουθεῖ).

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ Α. Ε.

Προκήρυξις δημοπρασίας

Ἡ Ἠλεκτρικὴ Ἑταιρεία Μεταφορῶν Α. Ε. προκηρύσσει μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν διὰ τὴν κατασκευήν, προμήθειαν καὶ τοποθέτησιν δύο σιδηροδρομικῶν μεταλλικῶν γεφυρῶν 6 μ. καὶ 14 μ. ἐλευθέρου ἀνοίγματος.

Προσφοραὶ γίνονται δεκταὶ μέχρι τῆς 31ης προσεχοῦς Ὀκτωβρίου.

Οἱ ὅροι τῆς προκηρύξεως καὶ τῆς συγγραφῆς χορηγοῦνται εἰς τὰ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἴωνος 11 γραφεῖα τῆς Ἑταιρείας καθ' ἑκάστην 11 1)2—12.

Ἀθῆναι 24 Σεπτεμβρίου 1930.
(Ἐκ τῶν Γραφείων τῆς Γενικῆς Διευθύνσεως).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ

ΔΗΛΩΣΙΣ

Προκηρύσσομεν μειοδοτικὴν δημοπρασίαν δι' ἀνοικτῶν προσφορῶν τὴν 27ην Σεπτεμβρίου 1930 ἡμέραν Σάββατον καὶ ὥραν 11—12 π. μ. εἰς τὰ Γραφεῖα ἡμῶν (Τμῆμα Προμηθειῶν) Κηφισσίας 3, ἐνταῦθα καὶ εἰς τὰ τῆς Γ. Δ. Ε. Μ. (Τμῆμα Διαχειρίσεως Γραφικῆς Ὕλης) ἐν Θεσσαλονίκῃ διὰ τὴν προμήθειαν τῶν ἀναγκαιούντων τῇ Γ. Δ. Ε. Μ. εἰδῶν γραφικῆς ὕλης, συμφώνως πρὸς τοὺς ὅρους καὶ ὑποχρεώσεις τῆς σχετικῆς διακηρύξεως, ὧν δύνανται νὰ λάβωσι γνῶσιν οἱ ἐνδιαφερόμενοι καθ' ἑκάστην εἰς τὰ ὡς ἄνω Γραφεῖα, κατὰ τὰς ἐργασίμους ὥρας.

Ἐκ τοῦ Γραφείου τῆς Ε. Α. Π.

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Ἡ Διαχείρισις Υ. Σ. προκηρύσσει δημόσιον μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν διὰ τὴν κατασκευὴν
α) 1000 μεταλλίων Στρατιωτικῶν ἀγώνων.
β) 500 ἐνσήμων εἰδικοτήτων ὁπλιτῶν καὶ
γ) 3000 ἐνσήμων καὶ μεταλλίων βολῆς.

Ὁ διαγωνισμὸς ἐνεργηθήσεται εἰς τὰ γραφεῖα ἡμῶν, τὴν 25ην Ὀκτωβρίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Σάββατον καὶ ὥραν 12—1.

Γνῶσιν τῶν ὅρων καὶ σχετικὰς πληροφορίας δύνανται νὰ λάβωσιν οἱ βουλόμενοι ἑκάστην Πέμπτην καὶ Σάββατον 12—1 παρ' ἡμῖν.

Ἀθῆναι τῇ 22ᾳ Σ)βρίου 1930
(Ἐκ τῆς Διαχειρίσεως Ὑπουργείου Στρατιωτικῶν)

ΠΙΑΝΟ Γερμανικὸ καὶ εἰς ἀρίστην κατάστασιν ἐνοικιάζεται. Πετσόβου 3 (Πάροδος Ζωοδόχου Πηγῆς).

ΞΕΝΑΙ ΓΛΩΣΣΑΙ
PIERRE BAUDRY-JAMES Mc CALLUM

Μανθάνοντες τὰς ξένας γλώσσας (Γαλλικά, Ἀγγλικὰ κλπ.) εἰς τὴν Γαλλοαγγλικὴν Σχολὴν (1 Ἁγίας Εἰρήνης) φείδεσθε κόπου, χρόνου καὶ χρημάτων.

Τμήματα ἀρχαρίων, μεσαίων καὶ προχωρημένων τρὶς τῆς ἑβδομάδος. Δραχμ. 100 μηνιαίως, 250 τρίμηνον. Πληροφορίαι καὶ ἐγγραφαὶ καθ' ἑκάστην εἰς τὴν Γαλλοαγγλικὴν Σχολὴν (Ἁγίας Εἰρήνης—Αἰόλου 27).

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Καθίσταται γνωστὸν εἰς τοὺς κ. κ. βουστασιάρχας Ἀθηνῶν καὶ προαστείων ὅτι τὰ γραφεῖα τοῦ Σωματείου ἐγκατεστάθησαν ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Εὐριπίδου 31Γ' (πάροδος ὁδοῦ Ἀθηνᾶς) ἀπὸ 1ης Σεπτεμβρίου.

Εἶνε δ' ἀνοικτὰ πρὸς ἐξυπηρέτησιν τῶν διαφόρων ὑποθέσεων τῶν μελῶν ἀπὸ 9—12 π. μ. καὶ 4—6 μ. μ.

Ἐκ τοῦ Γραφείου τοῦ Σωματείου

Γ. ΠΟΛΥΚΑΡΠΙΔΗΣ
Ἰατρός
Εἰδικὸς δερματολόγος - συφιλιδολόγος ἐπὶ μακρὸν ἐπιμελητὴς τῆς ἰδιαιτέρας Κλινικῆς τοῦ καθηγητοῦ κ. Γ. Φωτεινοῦ. Δέχεται 8—12 καὶ 4—8 μ.μ. Γερανίου ἀριθ. 12. Ὁμόνοια.

ΛΑΧΕΙΟΝ ΤΟΥ ΣΤΟΛΟΥ
ΠΡΟΣΕΧΗΣ ΚΛΗΡΩΣΙΣ 29ης ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ ἐ. ἔ.
ΕΠΙ 50.000 ΑΡΙΘΜΩΝ
1 ἀριθμὸς κερδίζει Δραχ. 400.000
5079 ἀριθμοὶ κερδίζουν » 700.000
Σύνολον 1.100.000
Κυκλοφοροῦν τρεῖς σειραί, συνεπῶς τὸ σύνολον τῶν κερδῶν ἀνέρχεται εἰς δραχμὰς 3.300.000.

ΤΡΑΠΕΖΑ ΑΘΗΝΩΝ Α. Ε.
105 ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ
ΔΙΑ ΠΑΣΑΝ ΣΥΝΑΛΛΑΓΗΝ ΣΑΣ ΑΠΟΤΑΘΗΤΕ ΑΠ' ΕΥΘΕΙΑΣ ΠΡΟΣ ΑΥΤΑ

ΑΝΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

(Η ΖΩΗ ΚΑΙ Η ΚΙΝΗΣΙΣ ΤΩΝ ΕΠΑΡΧΙΩΝ)

Διαμαρτυρία τῶν κατοίκων Ἁλμυροῦ

ΑΛΜΥΡΟΣ. (Ταχ)κὴ ἀνταπόκρισις). — Οἱ κάτοικοι τῆς περιφερείας μας εὑρίσκονται ἐν ἀπογνώσει, συνεπείᾳ τῆς ἀπαγορεύσεως τῆς κυκλοφορίας τῶν ὀχημάτων τῶν ἐπαγγελματιῶν καρραγωγέων καὶ τῶν γεωργικῶν τοιούτων, στηριχθείσης ἐπὶ τοῦ Νόμου 3406, διότι οὕτω ἀπονεκροῦται ἡ παραγωγικὴ κίνησις καὶ δυσχεραίνεται τὰ μέγιστα ἡ ἐπικοινωνία μεταξὺ τῶν ἀγροτῶν τῆς ἐπαρχίας. Ἕνεκα τούτου ὁ λαὸς τῆς περιφερείας μας συνῆλθε χθὲς εἰς τὴν πόλιν μας, ἐν συλλαλητηρίῳ ὅπως διαμαρτυρηθῇ διὰ τὴν προσγινομένην εἰς τὸν τόπον μας ἀδικίαν καὶ ἐπιστήσῃ τὴν προσοχὴν τῆς Κυβερνήσεως ἐπὶ τῆς μεγίστης ζημίας τὴν ὁποίαν θὰ προκαλέσῃ ἡ ἄμεσος ἐκτέλεσις τοῦ ἐν λόγῳ νόμου. Ὑπὸ τῆς ἐπιτροπῆς τοῦ συλλαλητηρίου ἀπεστάλη εἰς τὴν Κυβέρνησιν ψήφισμα, διὰ τοῦ ὁποίου ζητεῖ:

1ον) Ὅπως ἀνασταλῇ ὁ νόμος 3406 σχετικῶς μὲ ὀχήματα καρραγωγέων ἐπὶ ἓν ἔτος τοὐλάχιστον.

2ον) Ὅπως ἀπαλλαγῶσι τελείως τῆς ἐφαρμογῆς τὰ γεωργικὰ ὀχήματα, καθ' ὅσον ἐφαρμοζομένου τοῦ νόμου τούτου θέλει νεκρωθῆ πᾶσα γεωργικὴ ἐργασία.

3) Παρακαλεῖ τὴν Σεβαστὴν κυβέρνησιν ὅπως υἱοθετοῦσα τὸ δίκαιον τοῦτο αἴτημα διατάξῃ τὰ δέοντα ἐπειγόντως.

Δίκαιον αἴτημα

ΚΑΡΔΙΤΣΑ. (Ταχυδρομικὴ ἀνταπόκρισις). — Κατόπιν πολλῶν προσπαθειῶν τοῦ ἐμπορικοῦ κόσμου τῆς περιφερείας μας, εἶχε προστεθῆ, διὰ τοὺς θερινοὺς μῆνας, ταχεῖα ἁμαξοστοιχία εἰς τὴν γραμμὴν Βόλου—Καλαμπάκας, ἡ ὁποία, σημειωτέον, ἐξυπηρετεῖ σπουδαιότατα τὰ συμφέροντα τῶν κατοίκων, εἶχε δὲ καὶ ἀπόδοσιν ἀρκετὰ ἱκανοποιητικήν.

Ἐν τούτοις ἡ ταχεῖα ἁμαξοστοιχία καταργεῖται ἤδη σχεδὸν ἀπὸ 1ης Ὀκτωβρίου, διατηρουμένης τῆς λειτουργίας της μόνον δὶς τῆς ἑβδομάδος καὶ τοῦτο πρὸς ἐξυπηρέτησιν ἀποκλειστικῶς τῶν ἑβδομαδιαίων ἀγορῶν Τρικκάλων καὶ Καρδίτσης. Ἐννοεῖται ὅτι τοῦτο ἰσοδυναμεῖ μὲ ὁλοσχερῆ κατάργησιν, διότι τὸ νέον δρομολόγιον δὲν ἐξυπηρετεῖ τὸν σκοπὸν διὰ τὸν ὁποῖον καθιερώθη ἡ καθημερινὴ ταχεῖα ἁμαξοστοιχία.

Ἡ ἐμπορικὴ καὶ ἐπιβατικὴ κίνησις τῆς περιφερείας εἶνε ἀρκετὰ σημαντική, ὥστε νὰ ἐπιβάλλεται ἡ διατήρησις τῆς ταχείας καθ' ὅλον τὸ ἔτος καὶ ὄχι μόνον κατὰ τοὺς θερινοὺς μῆνας, εἰς τὸ σημεῖον δὲ αὐτὸ πρέπει νὰ στραφοῦν αἱ προσπάθειαι τῶν τοπικῶν ὀργανώσεων καὶ τῶν βουλευτῶν μας, διότι τὸ ἀντίθετον θὰ ἐπιτείνῃ τὴν ὑπάρχουσαν κρίσιν εἰς τὸ ἐμπόριον καὶ θὰ δυσχεράνῃ κατὰ πολὺ τὴν συναλλαγὴν μεταξὺ τοῦ ἀγροτικοῦ κόσμου τῆς Θεσσαλίας.

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ ΠΛΕΙΣΤΗΡΙΑΣΜΟΥ

Αὔριον Κυριακὴν 28ην τρ. καὶ εἰς τὰ ἐνταῦθα γραφεῖα τῆς ἐκκαθαρίσεως τῆς Ἀγγλο- Ἀμερικανικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος, ἐκτίθενται εἰς ἑκούσιον πλειστηριασμὸν διάφοροι καλλιτεχνικοὶ πίνακες Ἑλλήνων ζωγράφων, διάφορα ὑφάσματα μεταξωτὰ καὶ μάλλινα, ἔπιπλα κλπ. Οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ παρουσιασθοῦν καὶ νὰ πλειοδοτήσουν.

(Ἐκ τῶν Γραφείων τῆς Ἐκκαθαριστικῆς Ἐπιτροπῆς, ὁδὸς Παπαρρηγοπούλου 15, ἔναντι Ὑπουργείου Ναυτικῶν).

Η ΑΠΟΘΗΚΗ ΣΚΕΥΗΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

Ἐκτίθησιν εἰς Δημόσιον μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν διὰ τὴν 24ην Ὀκτωβρίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Παρασκευὴν καὶ ὥραν 11—12 π. μ. τὴν προμήθειαν διαφόρων ἐργαλείων, Μετροταινιῶν, Μέτρων, σχοινίων, φακῶν, ἐκρηκτήρων, ροκανῶν καὶ λοιπῶν εἰδῶν Σιδηρουργείου, ἐνεργηθησόμενον ἐν τοῖς γραφείοις αὐτῆς (Ρούφ).

Τὰ ἔξοδα δημοσιεύσεων βαρύνουσι τὸν τελευταῖον μειοδότην.

Τῶν ὅρων συμφωνιῶν οἱ βουλόμενοι, θὰ λαμβάνωσι γνῶσιν καθ' ἑκάστην 10—12 π. μ.

ΤΟ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΟΝ ΚΟΛΛΕΓΙΟΝ ΘΗΛΕΩΝ
ΕΝ ΠΑΛΑΙΩ ΦΑΛΗΡΩ

Δέχεται δι' ἐγγραφὰς ἀπὸ τῆς 22ας Σεπτεμβρίου καθ' ἑκάστην, πλὴν τῆς Κυριακῆς, 9—12 π. μ. καὶ 4—6 μ. μ.

Τὰ μαθήματα ἄρχονται ἀπὸ τῆς 1ης Ὀκτωβρίου.

Τὸ Οἰκοτροφεῖον ἄρχεται λειτουργοῦν ἀπὸ τῆς 30ῆς Σεπτεμβρίου.

Ἐκ τῆς Διευθύνσεως

ΟΔΟΝΤΟΪΑΤΡΙΚΗ ΚΛΙΝΙΚΗ
ΙΩΑΝΝΟΥ ΑΜΒΡΑΖΗ
ΓΑΜΒΕΤΤΑ 14-(ΟΜΟΝΟΙΑ)
Χάρις τῶν ἐργαστηριακῶν ἐγκαταστάσεων ἐκτελοῦνται αἱ τελειότεραι καὶ αἱ δυσκολώτεραι ἐπιστημονικαὶ ἐργασίαι τῶν ΝΕΩΤΑΤΩΝ ΜΕΘΟΔΩΝ.
Συμβουλαὶ καὶ ὁδηγίαι δωρεάν.

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΕΠΑΡΧΙΩΝ

κ. Γ. Σ. Λαγκάδια. Πρὸς τὸ παρὸν ὄχι.

κ. Π. Δ Κ Μ. Πύργον. Πρόκειται περὶ τῆς σχολῆς ὑπαξιωματικῶν τηλεγραφητῶν Π. Ναυτικοῦ. Ἐξεταστέα μαθήματα: Ἔκθεσις ἰδεῶν, θεωρητικὴ ἀριθμητική, γεωμετρία, ἄλγεβρα, τριγωνομετρία, φυσική, γεωγραφία γαλλικὰ ἢ ἀγγλικά.

κ. Β. Ἀγγελίκον, Φάλαρα. Ἐλλείψει πιστώσεως. Πάντως ὅμως ἡ λειτουργία τῆς σχολῆς θὰ ἀρχίσῃ μετὰ ἕνα μῆνα περίπου.

κ. Π. Γαλανόπουλον' Ἄρις. Τὸν Μάϊον τοῦ 1931.

κ. Ι. Δημητρακόπουλον, Τρίπολιν. Αἱ τμηματικαὶ ἐξετάσεις θὰ γίνουν 1—10 Ὀκτωβρίου. Αἰτήσεις γίνονται δεκταὶ μέχρι τῆς 30 Σεπτεμβρίου.

κ. Θ. Α. Χ. Κατσαροῦ. Δὲν πρόκειται πρὸς τὸ παρὸν νὰ προκηρυχθῇ, διότι δὲν προσελήφθησαν ἀκόμη οἱ ἐπιτυχόντες, ἐκ τοῦ ἰσχύοντος πίνακος τοῦ προηγουμένου διαγωνισμοῦ.

κ. Γ. Σταμούλην, Πάτρας. Ὁ διαγωνισμὸς θὰ γίνῃ τὴν 20ὴν Ὀκτωβρίου, αἰτήσεις γίνονται δεκταὶ μέχρι μέχρι τῆς 6ης ἰδίου. Ἀπαιτούμενα προσόντα: Ἀπολυτήριον γυμνασίου ἢ ἄλλης ἰσοτίμου σχολῆς καὶ ἡλικία 16—20 ἐτῶν.

κ. Δ. Τσιάμην, Κατερίνην. Σᾶς ἐπαναλαμβάνομεν ὅτι ἀδυνατοῦμεν νὰ σᾶς δώσωμεν πληροφορίας ἐφ' ὅσον δὲν γνωρίζομεν τὸν ἀριθμὸν τῆς ἀποφάσεως ἢ ἄλλο σχετικὸν στοιχεῖον. Εἶνε τόσον πολλαὶ αἱ ἐκδοθεῖσαι ἀποφάσεις πολεμοπαθῶν εἰς τ ρόπον ὥστε εἶνε ἀδύνατος ἡ ἀνεύρεσις ἑκάστης ὑποθέσεως ἄνευ στοιχείων.

κ. Σπ. Σπυρόπουλον, Ἐνταῦθα. Διατί δὲν ἀποτείνεσθε ἀπ' εὐθείας εἰς τὴν «Πρωΐαν»; Ἐπιστολαὶ ἐρχόμεναι εἰς τὸ γραφεῖον μέσῳ οἱουδήποτε τρίτου δὲν ἐνεργοῦνται.

Φοιτητήν, Αἴγιον. 1) Τὸ πρῶτον δεκαήμερον Ὀκτωβρίου. 2) Τὴν 30 Σεπτεμβρίου.

κ. Δ. Γ. Σ. Θεσσαλονίκην. Αἱ προφορικαὶ ἐξετάσεις θὰ ὁρισθοῦν μετὰ τὸν ἔλεγχον τῶν γραπτῶν, ὁ ὁποῖος θὰ ἀρχίσῃ κατ' αὐτάς.

κ. Α. Σ. Θεσσαλονίκην. Ὁμοίως. Ὁ πίναξ θὰ εἶνε ἑνιαῖος.

κ. Ι. Ἰωσηφίδην, Ράχωβαν. Θὰ ὑποβάλλωνται κάθε λήγοντα μῆνα μέσῳ τοῦ ἐπιθεωρητοῦ εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῆς Παιδείας. 2) Ἡ ἀπόλυσις λογίζεται ἀπὸ τῆς κοινοποιήσεως τῆς ἀποφάσεως, 3) Ἠμπορεῖτε νὰ τὰ ὑποβάλετε καὶ ἀπ' εὐθείας εἰς τὸ Ἐλεγκτικὸν Συνέδριον, πάντως ὅμως θὰ ἐπικολλήσετε ἐπὶ ἑκάστου ἐγγράφου πεντάδραχμον χαρτόσημον. Διὰ τὰ ἄλλα ζητήματα μεθαύριον.

κ. Π. Φ. Αἴγιον. Ἐστάλη αὐτόθι.

κ. Ι. Καραμᾶνον, Ἀλίαρτον. Μέχρι τέλους Σεπτεμβρίου. Ἀτελῶς ἐγγραφῆς δικαιοῦνται μόνον οἱ ἀριστεύσαντες υἱοὶ πολυτέκνων.

κ. Γ. Πολιτσόπουλον, Καλάμας. Δὲν ἐδόθη ἀκόμη ἡ ἔγκρισις, καὶ ἑπομένως εἶνε ἄγνωστον πότε θὰ γίνουν οἱ διορισμοί.

κ. Γ. Γ. Καλάβρυτα. Ἀποδυχῶν διμήνου δὲν δικαιοῦσθε, διότι δὲν δικαιοῦσθε καὶ συντάξεως, ὡς ὁρίζει ὁ νόμος.

κ. Π. Τσιάκον, Πάργαν Ἂς ἀποταθῇ ὁ ἴδιος δι' ἐπιστολῆς του εἰς τὰ γραφεῖά μας καὶ θὰ τοῦ ἀπαντήσωμεν εὐχαρίστως.

ΑΙ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΩΝ ΣΑΚΚΩΝ

ΣΑΒΒΑΤΟΝ 27 Σ)βρίου 1930

Ἀεροπορικῶς διὰ Πάτρας, Βρίντιζι 8 ½ π. μ.

Ἀεροπορικῶς διὰ Βιέννην, Βουδαπέστην, Νυρεμβέργην, Κολωνίαν, Λονδῖνον, Κέρκυραν, Μασσαλίαν 6 ½ π.μ.

Ἀεροπορικῶς μὲ τὴν ταχεῖαν διὰ Παρισίους καὶ Λονδῖνον καθ' ἑκάστην πλὴν τῆς Παρασκευῆς. Ἄφιξις εἰς Παρισίους ἐντὸς 49 ¼ ὡρ., εἰς Λονδῖνον ἐντὸς 55 ¼ ὡρ.

Ἀεροπορικῶς μέσῳ Βρινδησίου ἑκάστην Δευτέραν, Τετάρτην καὶ Σάββατον εἰς Παρισίους ἐντὸς 46 καὶ 48 ὡρῶν, εἰς Λονδῖνον ἐντὸς 55 ὡρῶν.

Ἀναχωρήσεις σιδηροδρομικῶς: Διὰ τῆς ἁμαξοστοιχίας Σεμπλὸν γίνεται δεκτὴ ἀλληλογραφία μέχρι τῆς 11 π. μ. ἡ συστημένη καὶ 12 ½ ἡ συνήθης. Διὰ τῆς ταχείας ἁμαξοστοιχίας μέχρι τῆς 6 μ. μ. ἡ συστημένη καὶ 7 μ.μ. ἡ συνήθης.

Σιδηροδρομικῶς: Διὰ Πάτρας, Τρίπολιν, Καλάμας γίνεται δεκτὴ ἁπλῆ ἀλληλογραφία μέχρι τῆς 5ης πρωϊνῆς, ἡ δὲ συστημένη μέχρι τῆς 6ης ἑσπερινῆς τῆς προτεραίας.

Μὲ τὴν ταχεῖαν Πατρῶν καὶ Τριπόλεως γίνεται δεκτὴ ἡ μὲν ἁπλῆ ἀλληλογραφία μέχρι τῆς 11.40 π. μ., ἡ δὲ συστημένη μέχρι τῆς 10. 40' π. μ.

«Ἰωάννα» 6 π. μ. Ἀργολικόν.
«Κ. Τόγιας» 8 π.μ. Κέαν, Κάρυστον, Γαύριον, Μπατσί, Πάνορμον.
«Κεραυνός» 11 π. μ. Αἴγινα, Μέθανα, Πόρον, Ὕδραν, Σπέτσας.
Ἰταλικὸν 11 π. μ. Κων)πολιν.
«Ἥρα Μ.» 2 μ. μ. Πάτρας, Κέρκυραν, Ἁγίους 40, Βρινδήσιον.
«Ἀλμπέρτα» καὶ «Ἀετός» 2 μ.μ. Χαλκίδα, Αἰδηψόν, Βόλον, Θεσσαλονίκην.
«Σάμος» 2 μ.μ. Χίον, Μυτιλήνην.
«Ἀγγελική» 2 μ.μ. Χίον, Μυτιλήνην, Μήθυμνα, Κάστρον, Δεδεαγάτς, Καβάλλαν.
«Ναυκρατοῦσα» 2 μ. μ. Χανιά, Γεωργιούπολιν, Ρέθυμνον, Ἡράκλειον, προσεγγίσεις.
«Παναγία» 2 μ. μ. Κάρυστον, Κύμην, Σκῦρον, Σκίαθον, Σκόπελον, Γλῶσσαν, Ἁλόνησον.
«Φωκίς», «Δωρίς» 2 μ. μ. Λουτράκιον, Ἰτέαν, Βυτρινίτσαν, Γαλαξείδιον.
«Πέτρος» 2 μ.μ. Πάτρας, Ἀστακόν, Λευκάδα, Πρέβεζαν, Πάργαν, Παξούς, Ἡγουμενίτσαν, Κέρκυραν, Κόπραιναν, Μύτικα.
«Ἰθάκη» 2 μ.μ. Λουτράκιον, Πάτρας, Ζάκυνθον, Ἀργοστόλιον Ληξούριον.
«Βικτωρία» 2 μ.μ. Πάτρας, Σάμην, Φισκάρδον, Ἁγ. Εὐφημίαν, Λευκάδα, Πρέβεζαν, Κόπραιναν, Ἀμφιλοχίαν.
«Λακωνία» 2 μ.μ. Μονεμβασίαν, Νεάπολιν, Ἁγ. Πελαγίαν, Γύθειον, Καψάλιον.
«Ἁγία Ζώνη» 2 μ. μ. Μονεμβασίαν, Νεάπολιν, Γύθειον - Καλαμῶν.
«Μοσχάνθη» 2 μ.μ. Μέριχα, Λουτρά, Σέριφον, Σίφνον, Μῆλον Κίμωλον.
«Ἄφοβος» 2 μ.μ. Σῦρον, Τῆνον, Ὑστέρνια, Ἄνδρον, Κόρθιον.
«Ν. Τόγιας» 2 μ. μ. Σῦρον Πάρον, Νάξον, Ἴον, Οἴαν, Θήραν.

Η ΚΟΙΝΗ ΓΝΩΜΗ

ΔΕ ΤΟ ΑΛΑΣ ΜΩΡΑΝΘΗ;

Φίλε κ. Διευθυντά,

Εἴχομεν μέχρι τοῦδε ἀνορθογραφίας εἰσιτηρίων ἐξετάσεων εἰς τὴν Σχολὴν τῶν Εὐελπίδων ἢ εἰς τὴν τῶν Δοκίμων, ἢ εἰς τὸ Διδασκαλεῖον Πειραιῶς ἢ δὲν ξεύρω ποῦ ἀλλοῦ, πλὴν τῶν ἐπιτηρητῶν τοῦ Πανεπιστημίου. Ἀνορθογραφίαι εἰς ἐπιγραφὰς ἐπισήμους, ἀνορθογραφίαι παντοῦ· μᾶς ἐπλημμύρισαν αἱ ἀνορθογραφίαι. Ἐκάλυψε τὸ πᾶν περὶ ἡμᾶς μία ἀνορθογραφία. Ἀλλὰ ἀνορθογραφία εἰς διαγωνισμὸν διδακτόρων τοῦ Πανεπιστημίου, φιλολόγων, ὑποψηφίων πρὸς ἀποστολὴν δι' εὐρυτέρας σπουδάς εἶνέ τι τὸ πρωτάκουστον. Τοὺς κατάστατα πρωτάκουστον. Τοὺς ... ἐκρεύθη, ὡς ἐγράφη, χωρίον ἐκ τῶν δ η μ η γ ο ρ ι ῶ ν τοῦ ... βιβλίου τοῦ Θουκυδίδου (σημειωτέον ὅτι μόνον τὸ ὄγδοον βιβλίον δὲν ἔχει δημηγορίας) καὶ ... ἐστραπατσάρισαν, καθηγηταὶ ... διδάσκοντες εἰς τὰ σχολεῖα τοῦ Δημοσίου!! Εἰς τοιαύτην κατάστασιν τί θὰ εἴπωσι πρὸς τοὺς μαθητὰς αὐτῶν ἐξισταμένους καὶ ἐκπλήκτους πρὸ τῆς ἀπαισιότητος τοῦ πράγματος. Ἦτο γραφτὸ ... τὸν καϋμένον τὸν Θουκυδίδην ... τὴν πάθῃ, ἀφ' οὗ εἶδε τὸ ὄνομά του ἐπὶ τῶν προπυλαίων τοῦ Πανεπιστημίου ἐν ἀνορθογραφίᾳ ἀναγεγραμμένον.

Ἰδοὺ ποῦ ἤγαγεν ἡμᾶς ἡ ἔλλειψις τῶν σχολείων, ἐν οἷς δὲν διδάσκεται κατὰ σύστημα ἡ ὀρθογραφία, ἐπὶ τῇ βάσει τῶν γραμματικῶν κανόνων, ὅπως παλαιότερον ἐγίνετο καὶ εἴχομεν πραγματικῶς μαθητάς. Ἀλλὰ δυστυχῶς καὶ μεῖζω καὶ χείρω τούτων ὀψόμεθα, ἂν ἐξακολουθήσῃ ἡ κρατοῦσα κατάστασις, ἀφ' οὗ μάλιστα ἀπεφασίσθη ἐν συνεδρίῳ τῶν διευθυντῶν τῶν Διδασκαλείων ἡ κατάργησις τῆς διδασκαλίας τῆς ἀρχαίας Ἑλληνικῆς καὶ ἡ ἀποκοπὴ παντὸς δεσμοῦ τοῦ νεωτέρου Ἑλληνικοῦ πολιτισμοῦ ἀπὸ τῆς διδασκαλίας τῆς ... Ἑλληνικῆς γλώσσης. Καὶ ταῦτα εἰς χρόνους, καθ' οὓς ὁ κόσμος θαυμάζει τὴν Ἑλληνικὴν γλῶσσαν, ἀναφωνῶν μετὰ ... ἐν Ὀξφόρδῃ μεγάλου καθηγητοῦ τῆς Ἑλληνικῆς φιλολογίας: «Εἶνε ζήτημα ὁποία θὰ ἦτο ἡ ἐξέλιξις τοῦ σημερινοῦ μας πολιτισμοῦ ἐὰν ἔλειπεν ἡ ἀρχαία Ἑλληνικὴ γλῶσσα». Καὶ εἰς τὴν Ἑλλάδα ἐπισημότατα φωνάζομεν «Κάτω ἡ ἀρχαία Ἑλληνική, κάτω ἡ κλασικὴ παίδευσις».

Καὶ τὸ ἀποτέλεσμα εἶνε νὰ κυριαρχήσῃ πανταχοῦ ἡ ἀνορθογραφία, ἀκόμη καὶ εἰς τὸν διαγωνισμὸν τῶν καθηγητῶν.

ΙΑΚ. Χ. ΔΡΑΓΑΤΣΗΣ

ΤΟ ΜΟΥΣΕΙΟΝ ΓΕΩΡΓΙΟΥ Α'

Κύριε Διευθυντά,

Εἰς ἀπάντησιν τῶν γραφέντων ὑπὸ τῆς ὑμετέρας ἐφημερίδος, ἐν σχέσει μὲ τὴν μεταφορὰν καὶ τὴν ἀποθήκευσιν τῶν κειμηλίων τοῦ Βασιλέως Γεωργίου τοῦ Α', ἔχω τὴν τιμὴν νὰ σᾶς γνωρίσω ὅτι ἡ ἐκλογὴ τοῦ οἰκήματος ἔχει ἀφεθῆ ἐντελῶς εἰς ἐμέ, καὶ ὅτι ὁ ἁρμόδιος ἐπὶ τῆς Συγκοινωνίας Ὑπουργὸς κ. Καραπαναγιώτης ἔδειξε ζηλευτὸν καὶ ἄξιον πάσης τιμῆς ἐνδιαφέρον διὰ τὸ ζήτημα τοῦτο. Παρέσχε δὲ καὶ παρέχει πᾶσαν τὴν ἀπαιτουμένην ὑλικὴν συνδρομὴν τόσον διὰ τὴν μεταφορὰν ὡς καὶ διὰ πᾶσαν ἄλλην σχετικὴν δαπάνην. Τὰ κειμήλια ταῦτα, ἄλλωστε, δὲν πρόκειται νὰ ἐκτεθῶσιν εἰς τὴν ἐνοικιασθησομένην οἰκίαν, ἀλλὰ νὰ παραμείνουν ἐν αὐτῇ μέχρις ἀποπερατώσεως τοῦ Μουσείου, διὰ τὴν ἀνέγερσιν τοῦ ὁποίου θὰ διαθέσῃ τὸ Δημόσιον Ταμεῖον περὶ τὰ τρία ἑκατομμύρια δραχμῶν καὶ διὰ τὸ ὁποῖον προσωπικῶς ἐνδιεφέρθη ὁ κ. Καραπαναγιώτης.

Μετὰ τιμῆς
Δ. ΓΛΕΝΗΣ
Ἔφορος τοῦ Μουσείου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΚΑΤΟΝΤΑΕΤΗΡΙΔΟΣ

Κύριε Διευθυντά,

Ἡ διαμαρτυρία τοῦ δισεγγόνου τοῦ Μάρκου Μπότσαρη διότι ἠγνοήθησαν οἱ ἀπόγονοι κατὰ τὴν ἑορτὴν τοῦ Καρπενησίου εἶνε δικαιοτάτη. Ἡ περίφημος ἑορτὴ τῆς Ἑκατονταετηρίδος τοῦ κ. Δαμβέργη ἀριθμεῖ πλείστας παραλείψεις ἐξ ἀγνώστου ἐπιπολαιότητος. Ἠγνόησε τοὺς ἀπογόνους Καραϊσκάκη εἰς τὴν Ἀράχωβαν, τοῦ Λογοθέτου εἰς τὴν Σάμον, ἠρνήθη νὰ κάμῃ ἑορτασμὸν εἰς Ψαρά, ὁμοίως εἰς Ἁγ. Λαύραν, ὅστις ἔγινε ἀπὸ τὸν Σύλλογον τῶν ἐν Ἀθήναις Καλαβρυτινῶν κλπ. Κανεὶς ἄλλως τε ἑορτασμὸς δὲν ἔγινε τῇ φροντίδι καὶ τῇ ἀρωγῇ τῆς Κεντρικῆς Ἐπιτροπῆς, ἥτις ἐν τούτοις ἀριθμεῖ ἀρκετοὺς ἀργομίσθους ὑπαλλήλους, ἀλλὰ χάρις εἰς τὴν φιλοτιμίαν τῶν διαφόρων τοπικῶν ὀργανώσεων.

Μεθ' ὑπολήψεως
Μ. ΝΙΚΟΛΑΪΔΗΣ

ΤΑ ΣΑΡΑΦΙΚΑ ΤΗΣ ΟΔΟΥ ΣΟΦΟΚΛΕΟΥΣ

Ἀξιότιμε κύριε Διευθυντά,

Ἀφοῦ τέλος ἡ ὁδὸς Ἀθηνᾶς ἀπηλλάγη τοῦ ἐμποδίου τῶν παραγκῶν ἄλλη κεντρικωτέρα καὶ στενωτέρα ἀκόμη ὁδός, ἡ ὁδὸς Σοφοκλέους — τοὐλάχιστον τὸ τμῆμά της μεταξὺ ὁδῶν Ἀριστείδου καὶ Αἰόλου—ἐξακολουθεῖ νὰ παρουσιάζῃ τοιαύτας δυσχερείας εἰς τὸν ἀτυχῆ διαβάτην, ὥστε διερωτᾶται τις ποῖον προστάτην ἔχουν οἱ σαράφηδες. Βιοπαλαισταὶ αὐτοὶ δὲν πρέπει νὰ ὑποστοῦν τὴν κακομεταχείρισιν μὲ τὴν ὁποίαν τὸ Κράτος μεταχειρίζεται τοὺς ἐργαζομένους, ὑπάρχουν ὅμως καὶ ἀνάγκαι τοῦ κοινοῦ ὑπεράνω τῶν ἀναγκῶν τῶν σαράφηδων, οἱ ὁποῖοι ἐπὶ τέλους δύνανται νὰ μετατεθοῦν εἰς τὴν ὁδὸν Σταδίου ἢ Πανεπιστημίου, ὁδοὺς εὐρείας, ἂν ὄχι ἄλλως καταλληλοτέρας τῆς ὁδοῦ Σοφοκλέους καὶ δι' αὐτοὺς τοὺς ὑπαιθρίους τραπεζίτας. Ἡ ὁδὸς Σοφοκλέους ἀρτηρία ἀναγκαίως πολυσύχναστος μὲ τὰ στενά της πεζοδρόμια, μὲ τὸ συχνὸν τράμ, μὲ τὴν πληθώραν τῶν αὐτοκινήτων, δὲν παρέχει εἰς τοὺς ἀναγκαζομένους νὰ περνοῦν ἐκεῖθεν ἢ διηνεκὲς σπρώξιμον, δοκιμασίαν ἀνεβοκατεβάσματος εἰς τὰ πεζοδρόμια ποὺ αὐτὰ κρατοῦν τὰ σαράφικα διὰ τὸν ἑαυτόν τους. Ἂς ἀρχίσουν τοὐλάχιστον αἱ ἀρχαὶ νὰ περιορίσουν τὸν ἐκεῖ ἀριθμὸν τῶν σαράφηδων, ἐὰν οἱ προστάται των εἶνε τόσον ἰσχυροὶ ὥστε νὰ στενοχωροῦν ὁλόκληρον πληθυσμὸν χάριν τῶν προστατευομένων των.

Μεθ' ὑπολήψεως
Ο. Κ.

22)9)30

ΓΡΑΜΜΑΤΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΓΕΝΕΥΗΝ

Ο ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΚΑΙ Η ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΜΕΙΟΝΟΤΗΤΩΝ

Η ΕΠΕΜΒΑΣΙΣ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΟΥ ΤΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΕΓΕΝΙΚΕΥΣΕ ΤΟ ΠΡΟΒΛΗΜΑ -ΠΡΕΠΕΙ Ή ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΦΟΜΟΙΩΘΟΥΝ;

ΤΟΥ ΑΠΕΣΤΑΛΜΕΝΟΥ ΣΥΝΕΡΓΑΤΟΥ ΜΑΣ κ. Ν. ΓΙΟΚΑΡΙΝΗ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

Ὁ κ. Μιχαλακόπουλος ἐπανέφερεν ἐπὶ τάπητος τὸ περίφημον ζήτημα τῆς ἀφομοιώσεως τῶν μειονοτήτων μὲ τὸν λοιπὸν πληθυσμὸν τοῦ Κράτους εἰς τὸ ὁποῖον ὑπάγονται καὶ ἐπροκάλεσεν ἐξ αὐτοῦ ζωηρὰν τὴν διαμαρτυρίαν τοῦ Γερμανοῦ ἀντιπροσώπου, ἀλλὰ καὶ τὴν εὔστοχον ἐπέμβασιν τοῦ κ. Μπριάν.

Ὁ Ἕλλην ὑπουργὸς ἐξηγέρθη πράγματι κατὰ τῆς παρατηρηθείσης διαθέσεως ὅπως δημιουργηθῇ ἡ ἐντύπωσις εἰς τὰς μειονότητας ὅτι ἀποτελοῦν μίαν ἰδιαιτέραν τάξιν πολιτῶν, ἀπολαμβανόντων εἰδικὰ προνόμια. Αἱ συνθῆκαι, εἶπε, ἀποβλέπουν εἰς τὸ νὰ ἀποσοβήσουν τὴν βιαίαν ἀφομοίωσιν τῶν μειονοτήτων. Ἀλλὰ κανεὶς δὲν θὰ ἀρνηθῇ ἐκεῖνο ποὺ ὑπεστήριξε καὶ ὁ κ. Ὤστεν Τσάμπερλαιν, εἰσηγητὴς ἄλλοτε τοῦ μεγάλου προβλήματος τῶν μειονοτήτων ἐνώπιον τοῦ Συμβουλίου τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν, ὅτι ἡ προστασία ποὺ παρέχεται εἰς τὰς μειονότητας δὲν θὰ ἐμποδίσῃ τὴν φυσικὴν ἀφομοίωσιν τῶν στοιχείων αὐτῶν μὲ τὴν πλειονότητα. Καὶ ἀνέφερεν ὁ κ. Μιχαλακόπουλος τὸ παράδειγμα χιλιάδων Ἑλλήνων τῆς Ἀγγλίας, τῆς Γαλλίας καὶ τῆς Ρουμανίας ποὺ ἀπώλεσαν τὴν ἐθνικότητά των καὶ ἀφωμοιώθησαν φυσικῶς μὲ τὸν πληθυσμὸν ἐν μέσῳ τοῦ ὁποίου ζοῦν. Εἰς αὐτὴν τὴν Ἀμερικὴν εὑρίσκονται, εἶπε χιλιάδες Ἑλλήνων ποὺ χάνουν βαθμιαίως τὴν ἑλληνικήν των ἐθνικότητα. Καὶ εἶνε τοῦτο συνέπεια φυσικῆς ἐξελίξεως, τὴν ὁποίαν τίποτε δὲν ἠμπορεῖ νὰ σταματήσῃ. Ἐὰν πιστεύσῃ λοιπὸν κανεὶς τὸν ὑπουργὸν τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Ἑλλάδος, οἱ Δωδεκανήσιοι θὰ παύσουν προσεχῶς νὰ εἶνε Ἕλληνες καὶ οἱ Κύπριοι θὰ γίνουν Ἄγγλοι κατὰ ψυχὴν καὶ συνείδησιν.

Ὁ Γερμανὸς ἀντιπρόσωπος καὶ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Κούρτιους δὲν ἐδυσκολεύθη νὰ ἀπαντήσῃ εἰς τὰ ἐπιχειρήματα αὐτὰ τοῦ κ. Μιχαλακοπούλου. Ἐν πρώτοις ἀπέκρουσε τὴν ἰδέαν τῆς ἀφομοιώσεως τὴν ὁποίαν ἐθεώρει ὁριστικῶς ἐγκαταλειφθεῖσαν μετὰ τὴν περίφημον ἐκείνην ἐπέμβασιν τοῦ κ. Τσάμπερλαιν καὶ τὴν ἐπακολουθήσασαν ἐπεξήγησιν τοῦ ἰδίου. Πράγματι ὁ τότε ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Ἀγγλίας κ. Τσάμπερλαιν προέβη εἰς τὴν ἐπεξηγηματικὴν δήλωσιν ὅτι ὅ,τι ἂν ὡμίλησε περὶ ἀφομοιώσεως οὐδόλως ἐνόει τὴν πνευματικὴν ἀφομοίωσιν, θρησκείαν, μόρφωσιν κλπ. Τὸ ζήτημα λοιπόν, κατὰ τὸν ὑπουργὸν τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Γερμανίας, εἶχε λήξει ἐκεῖ καὶ δι' αὐτὸ ἀπορεῖ πῶς ὁ Ἕλλην συνάδελφός του τὸ ἐπανέφερεν ἐπὶ τάπητος.

— Καὶ παραμένω ἀκόμη περισσότερον κατάπληκτος, προσέθεσεν ὁ κ. Κούρτιους, διότι ἡ εὐγενὴς του χώρα (ἡ Ἑλλὰς) ἠγωνίσθη ἐπὶ αἰῶνας ὁλοκλήρους διὰ τὴν ὑπεράσπισιν τῆς ἐθνικότητός της, τῆς φυλῆς της καὶ τοῦ ἰδιαιτέρου της χαρακτῆρος.

Ὅσον ἀφορᾷ τὴν σύγκρισιν τῶν ἀφομοιωθέντων ἐν Ἀμερικῇ μεταναστῶν μὲ τὰς ἐν Εὐρώπῃ μειονότητας ὁ Γερμανὸς ὑπουργὸς ἀπήντησεν ὅτι τὴν θεωρεῖ ἀδύνατον, διότι οἱ μετανάσται πτωχοὶ βιοπαλαισταὶ ἔφυγαν ἀπὸ τὴν πατρίδα των οἰκειοθελῶς, ἀναζητοῦντες νέαν τύχην καὶ νέαν πατρίδα. Αἱ μειονότητες ποὺ παραμένουν ἐν μέσῳ τοῦ πλειοψηφοῦντος πληθυσμοῦ δὲν ἐξέλεξαν αὐτοὶ τὴν μοῖραν των καὶ δὲν ἔχουν διάθεσιν νὰ ἀφομοιωθοῦν, ἐπιθυμοῦσαι ἀντιθέτως νὰ διατηρήσουν τὰς παραδόσεις των, τὴν θρησκείαν των, τὴν γλῶσσάν των, τὰς συνηθείας των.

Καὶ ὁ Γερμανὸς ἀντιπρόσωπος προέβη εἰς τὴν σοβαρὰν δήλωσιν ὅτι θὰ ἦτο διατεθειμένη ἡ χώρα του νὰ συζητήσῃ τὴν ἐπέκτασιν τοῦ καθεστῶτος τῆς προστασίας τῶν μειονοτήτων καὶ εἰς τὰ λοιπὰ κράτη τῆς Εὐρώπης, ἅτινα δὲν δεσμεύονται μέχρι τοῦδε ὑπὸ τῆς συνθήκης περὶ μειονοτήτων.

Αὐτὴν τὴν εὐχὴν τὴν ἐξέφρασε μαζὶ μὲ τοὺς ἄλλους ρήτορας καὶ ὁ κ. Μιχαλακόπουλος. Ἀλλὰ εἶνε γεγονὸς ὅτι κανεὶς δὲν ἐπέμεινε ἐπὶ τούτου, διότι κανὲν ἀπὸ τὰ εὐρωπαϊκὰ κράτη δὲν θὰ δεχθῇ ποτὲ συνθήκην περὶ εἰδικῆς διαδικασίας ὑπὲρ τῶν μειονοτήτων ἐντὸς τῶν συνόρων του. Δι' αὐτὸ ἄλλως τε καὶ ὁ κ. Μιχαλακόπουλος ἐτόνισεν ὅτι αἱ συνθῆκαι αὐταὶ προκαλοῦν δυσφορίαν εἰς τὰ Κράτη ἅτινα ἀνέλαβον τὰς περὶ μειονοτήτων ὑποχρεώσεις, πρῶτον διότι θεωροῦνται τρόπον τινὰ ὡς ἡμιπολιτισμένα Κράτη, εἰς τὸν πολιτισμὸν τῶν ὁποίων ἡ λοιπὴ Εὐρώπη δὲν ἔχει ἐμπιστοσύνην διὰ τὴν καλὴν διαβίωσιν τῶν εἰς αὐτὰ περιελθουσῶν μειονοτήτων, καὶ δεύτερον διότι τὰ διάφορα μέτρα καὶ αἱ διαδικασίαι θίγουν τὴν ἀξιοπρέπειαν αὐτῶν τῶν Κρατῶν καὶ πολλάκις προκαλοῦν μεγίστας καὶ ἐπικινδύνους προστριβάς.

— Ἂς μὴ τὰς ἐδέχεσθε αὐτὰς τὰς συνθήκας, εἶπε εἰς ἀπάντησιν του ὁ κόμης Ἀπονΰϊ, πρῶτος ἀντιπρόσωπος τῆς Οὐγγαρίας. Καὶ ἀφοῦ ἀκριβῶς παραπονεῖσθε διὰ τὴν ἀνισότητα ποὺ ἐπεδείχθη εἰς βάρος σας, θὰ ἔπρεπε ὅλα τὰ μικρὰ Κράτη ποὺ εὑρίσκονται εἰς τὴν αὐτὴν κατηγορίαν νὰ συνηγορήσουν ὑπὲρ τῆς ἄρσεως ὅλων τῶν παρομοίων ἀνισοτήτων καὶ ἀδικιῶν ποὺ ἐπεβλήθησαν ἀπὸ τὰς συνθήκας τῆς εἰρήνης.

Καὶ ὁ κ. Μπριὰν ἐπενέβη διὰ νὰ κλείσῃ ἡ συζήτησις μὲ κάποιαν σαφήνειαν καὶ νὰ μὴ γεννηθοῦν ἀμφιβολίαι, αἱ ὁποῖαι, εἶπε, θὰ ἦτο εὔκολον νὰ χρησιμεύσουν ὡς ὅπλα ἐκμεταλλεύσεως ὑπὸ κακοποιῶν ὀργανώσεων ἐναντίον τῶν Κρατῶν, τῶν ὁποίων κανεὶς δὲν ἐπιθυμεῖ τὴν ἐσωτερικὴν διατάραξιν. Ἀνέφερε λοιπὸν κατὰ λέξιν ὅσα εἶχεν εἴπει ὁ κ. Τσάμπερλαιν καὶ εἶχε ὑπομνήσει πρό τινος ὁ κ. Μιχαλακόπουλος. Ἀνέφερε τί εἶχεν εἴπει τότε ὁ ἴδιος ὁ Στρέζεμαν καὶ ἐβροντοφώνησε πάλιν ὁ ἴδιος ὅτι αἱ συνθῆκαι τῶν μειονοτήτων δὲν ἔγιναν διὰ νὰ χρησιμεύσουν ὡς ἀφορμὴ συγκλονήσεως ὡρισμένων Κρατῶν, ἀλλὰ διὰ νὰ ἀποσοβηθῇ ἡ καταπίεσις τῶν μειονοτήτων καὶ νὰ ματαιωθοῦν αἱ ἐξεγέρσεις ποὺ ἀπειλοῦν τὴν εἰρήνην τοῦ κόσμου.

— Δι' αὐτὸ ἡ πραγματικὴ λύσις τοῦ προβλήματος τῶν μειονοτήτων, εἶπεν ὁ Γάλλος ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν, θὰ εἶνε ἡ συνεργασία τῆς μειονότητος μὲ τὴν πλειονότητα. Πρέπει νὰ δοθοῦν εἰς τὰς μειονότητας τὰ μέσα διὰ τὴν ἠθικήν των ἐξέλιξιν ἐν μέσῳ τῆς χώρας ὅπου ζοῦν καὶ διὰ νὰ ἀναμιχθοῦν ὀλίγον κατ' ὀλίγον εἰς τὸν κοινὸν βίον, νὰ καταστοῦν πολῖται καὶ νὰ συμμετέχουν ἐπίσης εἰς τὴν διοίκησιν τῶν κοινῶν τῆς χώρας, μὲ ὅλας τὰς ἐλευθερίας ποὺ ἀπαιτεῖ παρομοία περίπτωσις.

Καὶ ὁ τέως πρόεδρος τῆς ἑλβετικῆς Συνομοσπονδίας κ. Μόττα ἀνέλαβε νὰ συντάξῃ τὴν σχετικὴν ἔκθεσιν, κατόπιν ὅλων αὐτῶν τῶν συζητήσεων, ἔκθεσιν ἡ ὁποία νὰ διαπιστώνῃ τὴν ὕπαρξιν ἐπαρκῶν ὅρων συνθηκῶν διὰ τὴν προστασίαν τῶν μειονοτήτων, ὡς καὶ τὴν ἀνάγκην ὅπως ἡ Κοινωνία τῶν Ἐθνῶν ἐπιβλέπῃ ἐπὶ τῆς ἐκτελέσεως τῶν συνθηκῶν.

Ἀλλὰ ἡ Γερμανικὴ ἐπέμβασις ἔχει ἐπιτύχει πλήρως εἰς τὸν σκοπόν της. Ἔθεσεν ἐπὶ τάπητος τὸ ὅλον ζήτημα τῶν μειονοτήτων καὶ παρὰ τοὺς λόγους καὶ τὰς διαβεβαιώσεις, ἡ ὅλη συζήτησις καλλιεργεῖ ἐν μέσῳ τῶν μειονοτήτων τὸ αἴσθημα τῆς ἀντιστάσεως καὶ τῆς ἐξεγέρσεως, τὸ αἴσθημα τῆς πάλης κατὰ τοῦ κυριάρχου Κράτους, εἰς τὸ ὁποῖον ὑπάγονται. Καὶ κάθε Σεπτέμβριον θὰ ἔχωμεν πάντα τὰ ἴδια καὶ χειρότερα, καὶ κατὰ χιλιάδας πλέον τὰ ὑπομνήματα διαμαρτυριῶν πρὸς τὴν Κοινωνίαν τῶν Ἐθνῶν διὰ τὰς πιέσεις τῶν Κυβερνήσεων.

Ν. ΓΙΟΚΑΡΙΝΗΣ

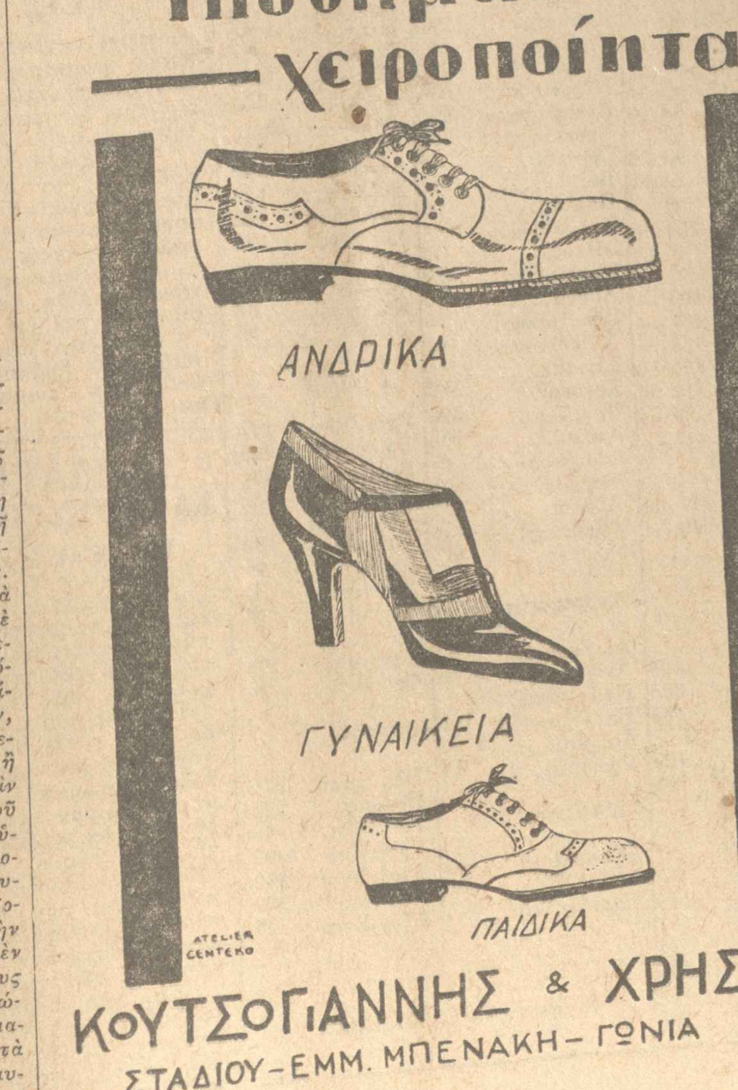
ΣΤΟΑ ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἐν τῇ Στοᾷ Πεσμαζόγλου, Πανεπιστημίου ἀρ. 53. ἓν διαμέρισμα εἰς τὸν 1ον ὄροφον ἐξ ὀκτὼ κυρίων δωματίων καὶ λοιπῶν χρειωδῶν.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ ἐπίσης 15 δωμάτια διὰ Γραφεῖα. Τὰ ἐπὶ τῆς προσόψεως πρὸς 1500 δρχ. ἕκαστον, τὰ δὲ ἐσωτερικὰ πρὸς 1000 δρχ. ἕκαστον.

Πληροφορίαι παρὰ τῷ δικηγόρῳ κ. Νικολ. Χούντρα, Στοὰ Πεσμαζόγλου 11—12 π.μ. καθ' ἑκάστην.

ΗΡΧΙΣΑΝ ΤΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ χοροῦ εἰς τὴν ἀνωτέραν ἐν Ἀθήναις Σχολὴν Χοροῦ ΣΑΚΕΛΛΑΡΙΟΥ, Θεμιστοκλέους 48, ἥτις ἐφέτος θὰ περιορισθῇ ἀποκλειστικῶς καὶ μόνον εἰς μαθήματα, λόγῳ τῆς βαρυτάτης διὰ τοὺς χοροὺς φορολογίας.



ΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΙΚΟΣΙΤΕΤΡΑΩΡΟΥ

ΠΟΙΑ ΝΟΜΟΣΧΕΔΙΑ ΕΤΟΙΜΑΖΟΥΝ ΤΑ ΥΠΟΥΡΓΕΙΑ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ

Ὁ ὑπουργὸς τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας κ. Βουρλούμης ἔδωκεν ἐντολὴν εἰς τοὺς ἁρμοδίους διευθυντὰς τοῦ ὑπουργείου του ὅπως, ἐν συνεργασίᾳ μετὰ τοῦ γενικοῦ γραμματέως αὐτοῦ, ἀρχίσουν καταρτίζοντες τὴν νομοθετικὴν ἐργασίαν ἣν τὸ ὑπουργεῖον θὰ ὑποβάλῃ εἰς τὴν προσεχῶς συνερχομένην Βουλήν.

Κατὰ σχετικάς μας πληροφορίας τὰ ὑπὸ καταρτισμὸν εἰς τὸ ὑπουργεῖον νομοσχέδια εἶνε τὰ ἑξῆς κατὰ τμήματα: Τμῆμα Ἐργασίας. Νομοσχέδιον περὶ συστάσεως γραφείων εὑρέσεως ἐργασίας. Τμῆμα Ἐμπορίου καὶ Βιομηχανίας. Νομοσχέδιον περὶ ἐμπορικῶν καὶ βιομηχανικῶν Ἐπιμελητηρίων, περὶ ἐκκαθαρίσεως τοῦ Συνδικάτου τῶν Τραπεζῶν, περὶ προστασίας τοῦ ἐξαγωγικοῦ ἐμπορίου, περὶ μετατροπῆς τῶν κεφαλαίων τῶν Τραπεζῶν καὶ ἀνωνύμων ἑταιρειῶν, περὶ ἀσφαλιστικῶν ἑταιρειῶν καὶ περὶ τροποποιήσεως τοῦ νόμου 2190 περὶ ἀνωνύμων ἑταιρειῶν, περὶ ἐπαγγελματικῆς καὶ τεχνικῆς ἐκπαιδεύσεως καὶ περὶ ἐμπορικῶν ἀκολούθων. Τμῆμα Ἁλιείας καὶ Ἁλυκῶν. Περὶ προστασίας τῶν ἁλυκῶν καὶ τῆς ἁλιείας.

Τὰ ὡς ἄνω νομοσχέδια μελετῶνται παρὰ τῶν ὑπηρεσιῶν τοῦ ὑπουργείου δὲν δύναται ὅμως νὰ προλεχθῇ ποῖα θὰ ὑποβληθοῦν ἐκ τούτων εἰς τὴν Βουλήν. Ἐκτὸς τῶν ἀναφερθέντων καταρτίζονται παρὰ τῶν ἁρμοδίων ὑπηρεσιῶν τοῦ ὑπουργείου τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας καὶ ἄλλα τινὰ νομοσχέδια μὴ ἀνακοινωθέντα ὅμως παρὰ τοῦ ὑπουργείου.

Νομοσχέδια ἐξ ἄλλου θὰ καταρτισθοῦν καὶ ἐπὶ τῇ βάσει τῶν πορισμάτων τῆς ἐπὶ τοῦ καπνικοῦ ἐπιτροπῆς, ὡς καὶ ἐπὶ τῇ βάσει τῶν πορισμάτων τῆς ὑπηρεσίας βιομηχανίας ἥτις μελετᾷ τὰ πορίσματα τῶν ὑπὸ τῶν ἐπιθεωρητῶν βιομηχανίας ὑποβληθεισῶν εἰς τὸ ὑπουργεῖον ἐκθέσεων περὶ τῆς καταστάσεως τῆς βιομηχανίας.

ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ

Τὴν προσεχῆ ἑβδομάδα ὁ ὑπουργὸς τῆς Δικαιοσύνης κ. Δίγκας θὰ συνεργασθῇ μετὰ τοῦ πρωθυπουργοῦ κ. Βενιζέλου ἐπὶ διαφόρων ζητημάτων τοῦ ὑπουργείου τῆς Δικαιοσύνης.

Κατὰ τὴν συνεργασίαν ταύτην, ὡς πληροφορούμεθα, θὰ συζητηθῇ ἡ προσεχὴς νομοθετικὴ ἐργασία τοῦ ὑπουργείου Δικαιοσύνης καὶ συγκεκριμένως τὰ ζητήματα τῆς ἀνεγέρσεως φυλακῶν καθ' ὅλον τὸ Κράτος, τῆς συντάξεως νέου κώδικος τῆς Πολιτικῆς Δικονομίας καὶ τὰ τοῦ ὀργανισμοῦ Εἰρηνοδικείων, Ὑποθηκοφυλακείων καὶ Πρωτοδικείων. Ἐπὶ τῶν θεμάτων τούτων θὰ καταρτισθοῦν νομοσχέδια ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου τῆς Δικαιοσύνης, ἅτινα θὰ ὑποβληθοῦν εἰς τὴν προσεχῆ σύνοδον τῆς Βουλῆς.

Ὅσον ἀφορᾷ τὰς φυλακάς, πρόκειται νὰ ἐπιδιωχθῇ ἡ συστηματικὴ ἀνέγερσις νέων φυλακῶν καθ' ὅλον τὸ Κράτος ἐντὸς ὡρισμένου χρόνου, χρησιμοποιουμένου πρὸς τοῦτο τοῦ ἤδη ὑφισταμένου ἐσόδου ἐκ τῆς μετατροπῆς τῶν μικρῶν ποινῶν εἰς χρηματικάς. Τὸ ἔσοδον αὐτὸ ἀπεδείχθη ἐκ τῶν πραγμάτων ἐπαρκές, ὥστε νὰ ἐπιτρέπῃ, ἄνευ ἐπιβαρύνσεως τοῦ προϋπολογισμοῦ, τὴν τμηματικὴν πραγματοποίησιν τοῦ προγράμματος τῆς ἀνεγέρσεως νέων φυλακῶν.

Ὡς πρὸς τὴν Πολιτικὴν Δικονομίαν πρόκειται ν' ἀνατεθῇ ἡ κατάρτισις νέου κώδικος αὐτῆς εἰς ἐπιτροπήν, ὡς συνέβη καὶ μὲ τὸν ἀστικὸν κώδικα. Ὡς γνωστὸν ἡ ἐπιτροπὴ τοῦ ἀστικοῦ κώδικος δὲν πρόκειται ν' ἀσχοληθῇ μὲ τὴν σύνταξιν τῆς Πολιτικῆς Δικονομίας.

Τέλος διὰ τοῦ νομοσχεδίου περὶ ὀργανώσεως Εἰρηνοδικείων, Ὑποθηκοφυλακείων καὶ Πρωτοδικείων πρόκειται νὰ ἐπενεχθοῦν διάφοροι μεταρρυθμίσεις εἰς τὰ τῆς λειτουργίας τῶν δικαστηρίων τούτων ἐπὶ τῷ σκοπῷ τῆς ταχυτέρας διεκπεραιώσεως τῶν δικῶν.

Ἐντὸς δεκαπενθημέρου ἐπίσης πρόκειται νὰ προκηρυχθῇ δημοπρασία πρὸς ἐκποίησιν τοῦ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Σταδίου κτιρίου τοῦ Πρωτοδικείου. Μετὰ τοῦ κτιρίου τοῦ Πρωτοδικείου θὰ ἐκποιηθοῦν συγχρόνως καὶ τὰ συνεχόμενα οἰκήματα τῆς Ἀεροπορικῆς Ἀμύνης, οὕτως ὥστε νὰ πωληθῇ συγχρόνως ὁλόκληρον τὸ τετράγωνον, τὸ περιλαμβανόμενον μεταξὺ τῶν ὁδῶν Σταδίου — Σανταρόζα — Πανεπιστημίου καὶ Ἀρσάκη.

Αἱ ὑπηρεσίαι τοῦ Πρωτοδικείου μεταφέρονται ἐντὸς τῆς ἐρχομένης ἑβδομάδος εἰς τὸ νέον κτίριον ὅπερ ἐνοικιάσθη ὡς Πρωτοδικεῖον, ὄπισθεν τοῦ Πολυτεχνείου.

Τὸ ἔσοδον ἐκ τῆς πωλήσεως τοῦ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Σταδίου κτιρίου τοῦ Πρωτοδικείου θὰ διατεθῇ διὰ τὴν ἀνέγερσιν τοῦ δικαστικοῦ μεγάρου.

Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΑΦΙΞΙΣ ΤΩΝ ΣΕΡΒΩΝ ΕΚΔΡΟΜΕΩΝ ΕΙΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΝ

ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΘΕΡΜΟΤΑΤΩΝ ΠΡΟΣΦΩΝΗΣΕΩΝ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 26 (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Σήμερον τὴν 7 π. μ. ἔφθασαν εἰς τὴν πόλιν μας οἱ 56 Σέρβοι ἐκδρομεῖς, κυρίως ἔμποροι καὶ βιομήχανοι, ἀνταποδίδοντες τὴν πρὸ καιροῦ ἐπίσκεψιν εἰς Σερβίαν πολυπληθοῦς ὁμάδος Ἑλλήνων ἐμποροβιομηχάνων.

Μεταξὺ τῶν Σέρβων ἐκδρομέων εἶνε καὶ ὁ ἀρχιμανδρίτης Τζώρτζεβιτς, ἀντιπρόσωπος τοῦ Πατριάρχου τῆς Σερβίας.

Τοὺς ἐκδρομεῖς ὑπεδέχθησαν εἰς τὸν σταθμὸν τὸ Προεδρεῖον τοῦ ἑλληνογιουγκοσλαυϊκοῦ Συνδέσμου, ὁ πρόξενος τῆς Σερβίας, ἀντιπρόσωποι τῆς Γεν. Διοικήσεως καὶ τοῦ Δήμου καὶ πολλοὶ ἄλλοι.

Ὁ πρόεδρος τοῦ ἑλληνογιουγκοσλαυϊκοῦ Συνδέσμου κ. Μαυρογορδάτος, δεξιούμενος τοὺς ἐκδρομεῖς, προσεφώνησεν αὐτούς, ἐκφράσας τὴν χαράν του, διότι δίδεται ἡ εὐκαιρία εἰς τὸν ἑλληνικὸν λαὸν νὰ ἀνταποδώσῃ τὴν φιλοξενίαν τῆς ὁποίας ἔτυχον οἱ Ἕλληνες ἐκδρομεῖς κατὰ τὴν μετάβασίν των εἰς Σερβίαν.

«Οἱ στενοὶ δεσμοί—εἶπε—οἱ ὁποῖοι ἑνώνουν τοὺς δύο λαούς, καθιστοῦν τοὺς ἐκδρομεῖς λίαν εὐπροσδέκτους εἰς τὴν χώραν μας καὶ θὰ δυνηθοῦν καὶ οἱ ἴδιοι κατὰ τὴν ἐν Ἑλλάδι παραμονήν των νὰ ἀντιληφθοῦν τὰ φιλικὰ αἰσθήματα τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ πρὸς τὴν Σερβίαν.

Κατόπιν ὁ πρόεδρος τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου ηὐχήθη εἰς τοὺς γείτονας ἐπισκέπτας τὸ «ὡς εὖ παρέστησαν».

Ἐκ μέρους τῶν Σέρβων ἐκδρομέων ἀνταπήντησεν ὁ κ. Σεμερέμπιτσις, τραπεζίτης, ὅστις, ἀφοῦ ηὐχαρίστησε τοὺς ὑποδεχθέντας αὐτούς, ἐτόνισεν ὅτι ἡ ἐκδρομὴ τῶν Ἑλλήνων εἰς Σερβίαν ἀφῆκεν ὡραίας ἀναμνήσεις εἰς ὁλόκληρον τὸν σερβικὸν λαόν, ὅστις μὲ χαρὰν ἔρχεται νὰ ἀνταποδώσῃ τὴν ἐπίσκεψιν. Ἡ ἐπίσκεψις ὅμως ἔχει καὶ ἰδιαιτέραν σημασίαν: ἀποτελεῖ προσκύνημα πρὸς τὸν πολιτισμὸν τῆς ἀρχαίας Ἑλλάδος, ἥτις μετέδωσε τὰ φῶτα εἰς ὁλόκληρον τὸν κόσμον.

Οἱ ἐκδρομεῖς—προσέθηκε—καὶ ἄλλοτε εὑρέθησαν εἰς τὴν Θεσσαλονίκην καὶ μετὰ ζωηρᾶς συγκινήσεως ἐνθυμοῦνται τὴν ἑλληνικὴν φιλοξενίαν. Τότε ὅμως ἦσαν ἀπησχολημένοι μὲ τὴν ἀπελευθέρωσιν τῆς πατρίδος των, διὰ τὴν ὁποίαν εἰργάσθη ἀδελφικῶς ἡ Ἑλλάς, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον οὐδέποτε θὰ λησμονήσουν οἱ Σέρβοι.»

ΕΙΣ ΤΟ ΜΝΗΜΕΙΟΝ ΤΟΥ ΑΓΝΩΣΤΟΥ ΣΤΡΑΤΙΩΤΟΥ

Τὴν 9 π. μ. οἱ Σέρβοι ἐκδρομεῖς μετέβησαν εἰς τὸ μνημεῖον τοῦ Ἕλληνος Ἀγνώστου Στρατιώτου, ὅπου οἱ ἀντιπρόσωποι τοῦ Σέρβου Πατριάρχου μετὰ τοῦ ἡμετέρου Ἐπισκόπου Ἀπαμείας ἐτέλεσαν μνημόσυνον, ἐπηκολούθησε δὲ κατάθεσις στεφάνου.

Ὁ καθηγητὴς τοῦ Πανεπιστημίου Βελιγραδίου κ. Βέσιτς, καταθέτων στέφανον, ἀνεμνήσθη τῶν κοινῶν ἑλληνοσερβικῶν ἀγώνων, τονίσας ὅτι «οἱ ἐκπρόσωποι ὅλων τῶν ὀργανώσεων καὶ τῶν τάξεων τῆς Γιουγκοσλαυΐας, κλίνουν γόνυ ἀνεξαλείπτου καὶ αἰωνίας εὐγνωμοσύνης πρὸ τῶν τάφων τῶν Ἑλλήνων ἡρώων, τῶν πεσόντων ὑπὲρ τῆς Δικαιοσύνης, τῆς εἰρήνης καὶ πατρίδος αὐτῶν.»

Ἀκολούθως μετέβησαν εἰς τὰ συμμαχικὰ νεκροταφεῖα Ζεϊντιλὶκ καὶ ἐτέλεσαν μνημόσυνον ἐπὶ τῶν τάφων τῶν Σέρβων, καταθέσαντες καὶ στεφάνους. Ἐπίσης ἐπεσκέφθησαν τὰ νεκροταφεῖα τῶν Γάλλων, Ἄγγλων, Ἰταλῶν καὶ Ρώσων.

ΠΑΡΑ ΤΩ κ. ΓΟΝΑΤΑ

Τὴν 11ην ἐπεσκέφθησαν εἰς τὸ Κυβερνεῖον τὸν κ. Γονατᾶν. Ἐξ ὀνόματος τῶν ἐκδρομέων προσεφώνησεν ὁ κ. Χαρισιάδης, ἐκφράσας τὴν ἐλπίδα ὅτι ἡ χαραχθεῖσα γραμμὴ τῆς συνεργασίας τῶν δύο λαῶν θὰ συνεχισθῇ ἵνα ἐξέρχωνται νικηταὶ κατὰ παντὸς ἐχθροῦ. Ὁ κ. Γονατᾶς τοὺς διεβεβαίωσεν ὅτι θὰ τύχουν ἐγκαρδίου ὑποδοχῆς, προσθέσας ὅτι πρέπει νὰ ὁμολογηθῇ ὅτι οἱ Σέρβοι καὶ οἱ Ἕλληνες ὡς λαοὶ δὲν ἀπέκτησαν ἀκόμη τὴν στενὴν γνωριμίαν ἥτις θὰ καταστήσῃ τὴν φιλίαν κτῆμα αὐτῶν καὶ θὰ εὐνοήσῃ τὸν νεώτερον σύνδεσμόν των.

Μετὰ τὴν ἐπίσκεψιν πρὸς τὸν κ. Γονατᾶν ἐπεσκέφθησαν τὴν Μητρόπολιν, τὰ Ἐπιμελητήρια καὶ τὸν Δῆμον, ἐκφράσαντες τὸν θαυμασμόν των διὰ τὴν ἀναγέννησιν τῆς Θεσσαλονίκης καὶ εὐχηθέντες ὑπὲρ τῆς ἀναγεννήσεως ὁλοκλήρου τῆς Ἑλλάδος.

Ὁ ἀντιπρόσωπος τοῦ Δήμου Βελιγραδίου ἐνεχείρισεν εἰς τὸν δήμαρχον κ. Μάνον ἐπιστολὴν τοῦ Δημάρχου Βελιγραδίου, τονίζοντος ὅτι πᾶν προοδευτικὸν βῆμα πρὸς τὸν δρόμον τῆς οἰκονομικῆς συνεργασίας ἐνισχύει τὴν πολιτικὴν φιλίαν καὶ τοὺς ὅρους τῆς εἰρήνης.

ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΚΘΕΣΙΝ

Τὴν μεσημβρίαν ἐπεσκέφθησαν τὴν Ἔκθεσιν καὶ εἰς τὸ Γιουγκοσλαυϊκὸν περίπτερον ἀντηλλάγησαν λόγοι ὑπὲρ τῆς στενῆς συνεργασίας τῶν δύο λαῶν. Οἱ Γιουγκοσλαῦοι ἀπεθαύμασαν ἰδιαιτέρως τὰ προϊόντα τῆς ἐθνικῆς μας παραγωγῆς, εἰς δὲ τὴν Ἔκθεσιν τοῦ Τύπου ἐξέφρασαν τὴν ἔκπληξίν των διὰ τὴν ἱστορίαν καὶ τὴν πρόοδον τοῦ Ἑλληνικοῦ Τύπου.

Ἠκολούθησε γεῦμα παρατεθὲν ὑπὸ τῆς Ἐκθέσεως, καθ' ὃ ὁ πρόεδρος τῆς ἐπιτροπῆς τῆς Ἐκθέσεως κ. Βαρλαμίδης προπίνων ὑπὲρ τῶν ἐκδρομέων ἐξῆρε τὴν συμμετοχὴν τῆς Γιουγκοσλαυΐας εἰς αὐτήν. Ὁ καθηγητὴς κ. Βέσιτς διερμηνεύσεν ἁπάντων τὴν εὐγνωμοσύνην τῆς Γιουγκοσλαυΐας πρὸς τὴν Ἑλλάδα, ἥτις τῆς ἔδωκε τὴν θρησκείαν, τὰ γράμματα καὶ τὸν πολιτισμόν. Ὁ διευθυντὴς τῆς Ἐκθέσεως κ. Γερμανὸς παρεκάλεσε νὰ βεβαιώσουν τοὺς Γιουγκοσλαύους πατριώτας ὅτι ἔχουν ἐνταῦθα εἰλικρινεῖς φίλους συνεργάτας ἐπιθυμοῦντας ζωηρῶς τὴν συνεργασίαν. Ὑπὸ τὸ ἴδιον πνεῦμα ὡμίλησε καὶ ὁ ἀντιπρόσωπος τοῦ Ζάγκρεμπ κ. Νάϊμαν καὶ ὁ πρόεδρος τοῦ Ἐπιμελητηρίου κ. Παπακωνσταντίνου.

ΤΟ ΓΕΥΜΑ ΤΟΥ ΔΗΜΟΥ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 26. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Τὸ ἀπόγευμα οἱ Γιουγκοσλαῦοι ἐκδρομεῖς περιῆλθον τὰ ἐργοστάσια κεραμοποιΐας Ἀλαττίνι, ὑφαντουργίας Τσίτση, ζυθοποιΐας Ὄλυμπος - Νάουσα, ἀποκομίσαντες ἱκανοποιητικὰς ἐντυπώσεις.

Τὴν ἑσπέραν ὁ Δῆμος παρέθεσε γεῦμα. Ὁ Δήμαρχος κ. Μάνος ἐγείρων πρόποσιν ἀνεμνήσθη τῆς ἐκδρομῆς τῶν Ἑλλήνων εἰς Σερβίαν, διαβεβαιώσας ὅτι οἱ Γιουγκοσλαῦοι θὰ τύχουν πανταχοῦ ἐγκαρδίας ὑποδοχῆς. Ηὐχήθη τέλος ὑπὲρ τῆς κοινῆς συνεργασίας τῶν δύο λαῶν.

Ὁ κ. Μπαγιάροβιτς, δημοτικὸς σύμβουλος Βελιγραδίου ἀπαντῶν ἐδήλωσεν ὅτι κομίζει χαιρετισμὸν τῆς σερβικῆς πρωτευούσης, τονίσας συγχρόνως τὴν ἀνάγκην τῆς συνεργασίας. Ἀναμιμνήσκεται τῶν εὐχαρίστων ἀποτελεσμάτων τῆς συνεργασίας τῶν δύο λαῶν κατὰ τοὺς Βαλκανικοὺς πολέμους καὶ ὑπογραμμίζει τὴν ἀνάγκην στενωτέρας δράσεως ἐπιβαλλομένης σήμερον ὅσον οὐδέποτε ἄλλοτε. Καταλήγων τονίζει ὅτι ὄχι μόνον ἐμπορικαί, ἀλλὰ καὶ ἠθικαὶ καὶ κοινωνικαὶ σχέσεις δέον νὰ συναφθοῦν ἐμπνεόμεναι ἀπὸ τὰς ἀρχὰς τοῦ Ρήγα Φεραίου.

Ὁ κ. Πρέμπα, ἀντιπρόσωπος τοῦ Ζάγκρεμπ, ἐτόνισε καὶ αὐτὸς τὴν ἀνάγκην τῆς συνεργασίας. Ὁ ἀντιπρόσωπος τῶν Σκοπίων κ. Ζίφκοβιτς ἐδήλωσεν ὅτι ἐὰν δὲν ἀντιμετωπίσωμεν ἀπὸ κοινοῦ τοὺς ἐνδεχομένους κινδύνους, ἀσφαλῶς θὰ καταβληθῶμεν ὑπὸ τῶν ἰσχυροτέρων. Ὁ ἀντιπρόσωπος Λισκοβάτς κ. Τοντόροβιτς ἐξῆρε τοὺς ὑφισταμένους ἀπὸ αἰώνων δεσμοὺς τῶν δύο χωρῶν καὶ ἐξέφρασε τὴν βεβαιότητα ὅτι θὰ διατηρηθῶσιν ἐσαεὶ οἱ δεσμοὶ οὗτοι.

Οἱ ἐκδρομεῖς μεταβαίνουν αὔριον εἰς Νάουσαν, τὴν δὲ Δευτέραν ἀναχωροῦν δι' Ἀθήνας καὶ Πάτρας, ἀποδεχθέντες σχετικὴν πρόσκλησιν τοῦ Νομάρχου κ. Καλογεροπούλου.

ΟΜΑΔΙΚΗ ΕΠΙΘΕΣΙΣ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ

Οἱ ὑπάλληλοι τοῦ καταστήματος τοῦ πρὸ μηνῶν αὐτοκτονήσαντος ἐμπόρου τῆς ὁδοῦ Ἑρμοῦ Κουγεβετοπούλου, ὑπερβαίνοντες τοὺς 100 συνεκεντρώθησαν χθὲς τὴν μεσημβρίαν ἔξωθι τοῦ «Μπαζὰρ ντ' Ὀριάν» καθ' ἣν στιγμὴν εὑρίσκοντο ἐντὸς τοῦ καταστήματος οἱ ἐκκαθαρισταὶ τῆς περιουσίας τοῦ αὐτόχειρος κ. κ. Βαφειόπουλος καὶ Μαλαγαρδῆς καὶ ἐζήτησαν νὰ καταβληθοῦν εἰς αὐτοὺς οἱ μισθοί των 9 ὁλοκλήρων μηνῶν καθυστερούμενοι ἀφ' ἧς ἡμέρας ηὐτοκτόνησεν ὁ Κουγεβετόπουλος.

Οἱ ἐκκαθαρισταὶ μὴ ἀναγνωρίζοντες τὸ νόμιμον τῆς καταβολῆς τῶν μισθῶν ἠρνήθησαν καὶ τότε οἱ ὑπάλληλοι εἰσεχώρησαν εἰς τὸ κατάστημα καὶ ἠπείλησαν νὰ διαρπάσουν αὐτὸ ἐπιδείξαντες συγχρόνως ἀπειλητικὰς διαθέσεις κατὰ τῶν ἐκκαθαριστῶν. Πρὸ τῆς καταστάσεως αὐτῆς εἰδοποιήθη τὸ β' ἀστυνομικὸν τμῆμα τὸ ὁποῖον ἀπέστειλεν ἐπὶ τόπου ἰσχυρὰν δύναμιν ἀστυφυλάκων. Οἱ ὑπάλληλοι ἐξεδιώχθησαν βιαίως ἀπὸ τὸ κατάστημα καὶ διελύθησαν.

Δέον νὰ σημειωθῇ ὅτι ἀπὸ τὴν ἐκκαθάρισιν τῆς περιουσίας τοῦ Κουγεβετοπούλου προέκυψεν ἐνεργητικὸν ἀνερχόμενον εἰς 25 ἑκατομμύρια δραχμάς. Οἱ ὑπάλληλοι τῆς Ἑταιρείας ἔχουν λαμβάνειν 1.500.000 δραχμ. Ἡ Ἑταιρεία ἔχει δεχθῆ νὰ ἀποζημιώσῃ τοὺς ὑπαλλήλους κατὰ προτίμησιν καὶ ὄχι εἰς τὸ ἀκέραιον.

Η ΕΠΙΤΥΧΙΑ ΤΩΝ ΑΣΚΗΣΕΩΝ ΤΟΥ ΣΤΟΛΟΥ

Ὁ στολίσκος τῶν ὑποβρυχίων μεθωρμίσθη χθὲς ἐκ Φαλήρου εἰς Ναύσταθμον. Πρὸ τοῦ ἀπόπλου του οἱ κυβερνῆται καὶ τὰ πληρώματα αὐτοῦ συνεκεντρώθησαν ἐπὶ τοῦ πλωτοῦ συνεργείου «Ἥφαιστος» ὅπου ὁ ἀρχηγὸς τοῦ Στόλου κ. Δεμέστιχας ὡμίλησε πρὸς αὐτοὺς ἐξάρας τὴν προσπάθειαν τὴν ὁποίαν κατέβαλον διὰ τὴν ἐπιτυχίαν τῶν γυμνασίων.

Πρὸς τοὺς συγκεντρωμένους ὁ κ. Δεμέστιχας ἀνέγνωσε ἡμερησίαν διαταγήν του διὰ τῆς ὁποίας ἐξέφρασε τὴν ἀπόλυτον ἱκανοποίησίν του διὰ τὸ ἐπιτελεσθὲν ἔργον κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο εἰς τὸν στόλον, ὁ ὁποῖος ἐξετέλεσε πλῆρες πρόγραμμα ἀσκήσεων καὶ σειρὰν πυρῶν μάχης διὰ τὰ ὁποῖα ἐξεφράσθη λίαν ἱκανοποιητικῶς ὁ παρακολουθήσας ταῦτα ἀρχηγὸς τῆς Βρεττανικῆς Ἀποστολῆς κ. Λάϊονς.

Συνεχάρη κατόπιν τὸν διοικητὴν τῶν ἀντιτορπιλλικῶν καὶ τοὺς κυβερνήτας τῶν σκαφῶν διότι ἕκαστος ἐξ αὐτῶν ἐν τῇ ἁρμοδιότητί του συνετέλεσε πρὸς ἐπιτυχίαν τῶν ἀσκήσεων.

Ἐξεφράσθη ἐπίσης ἱκανοποιητικῶς διὰ τὴν λαμπρὰν συμμετοχὴν τῆς ναυτικῆς ἀεροπλοΐας κατὰ τὰς συνδεδυασμένας ἀσκήσεις.

Ὁ ἀρχηγὸς τοῦ Στόλου, διαπεραιωθεὶς κατόπιν ἐπὶ τοῦ «Ἀβέρωφ» ηὐχαρίστησε τοὺς κυβερνήτας τῶν ἀντιτορπιλλικῶν καὶ τοὺς ἀξιωματικοὺς τοῦ «Ἀβέρωφ» διὰ τὴν προθυμίαν καὶ ἱκανότητα τὴν ὁποίαν ἐπέδειξαν καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τῶν ἀσκήσεων.

Ὁ στόλος ἐπὶ τινας ἡμέρας θὰ παραμείνῃ εἰς Φάληρον μεθ' ὃ θὰ μεθορμισθῇ εἰς Κερατσίνιον.

Η ΕΠΑΝΟΔΟΣ ΤΟΥ κ. ΚΑΦΑΝΤΑΡΗ

Ὁ ἡγέτης τῶν Προοδευτικῶν κ. Καφαντάρης ἐτηλεγράφησε χθὲς εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ κόμματός του ὅτι θὰ εὑρίσκεται ἐνταῦθα μετὰ ὀκταήμερον, ἐξουσιοδότησε δὲ τοὺς κ.κ. Μυλωνᾶν καὶ Μάρκου ὅπως ἀντιπροσωπεύσουν τὸ κόμμα εἰς τὴν Βαλκανικὴν Διάσκεψιν.

ΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ ΤΟΥ ΠΑΝΕΛΛΑΔΙΚΟΥ ΕΡΓΑΤΙΚΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Αἱ ἐργασίαι τοῦ Ε' Πανελλαδικοῦ Ἐργατικοῦ Συνεδρίου ἐπανελήφθησαν χθὲς μετὰ διακοπὴν μιᾶς ἡμέρας. Κατὰ τὴν πρωϊνὴν συνεδρίασιν ὁ πρόεδρος τοῦ Ε. Κ. Πατρῶν συνηγόρησεν ὑπὲρ τῆς παρατάσεως τοῦ ἐνοικιοστασίου ἐν Πάτραις.

Ὁ πρόεδρος τῆς ἐξελεγκτικῆς ἐπιτροπῆς κ. Μπίστης ἀνέγνωσε τὴν ἔκθεσιν τοῦ ἐλέγχου διαχειρίσεως τῆς Γενικῆς Συνομοσπονδίας ἥτις, ὡς ἀπεδείχθη, ἀντιμετώπισε σπουδαίας ταμειακὰς δυσχερείας, διότι πολλαὶ τῶν ὀργανώσεων δὲν ἐξεπλήρωσαν τὰς πρὸς τὴν Συνομοσπονδίαν χρηματικὰς ὑποχρεώσεις των.

Ὁ κ. Μπίστης προέτεινεν, ὅπως αἱ ἐν λόγῳ ὀργανώσεις ἀποκλεισθοῦν τοῦ συνεδρίου, ἐφ' ὅσον ὀφείλουν συνδρομὰς 14 μηνῶν καὶ πλέον.

Καλύβας. Τοῦτο δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ γίνῃ.

Καλομοίρης. Ἡ πρότασις ὅμως ἦτο ἰδική σας. Σεῖς ἐπροτείνατε ἀπὸ καιροῦ νὰ ἀποκλείωνται αἱ ὀργανώσεις αἱ μὴ καταβάλλουσαι τὰς πρὸς τὴν Συνομοσπονδίαν ὀφειλάς των μέχρις ὀβολοῦ.

Διεξάγεται μακρὰ συζήτησις, καθ' ἣν ὁμιλοῦν πλεῖστοι ἀντιπρόσωποι, γίνεται δὲ τελικῶς δεκτὸν τὸ πόρισμα τῆς ἐπιτροπῆς, ὅπως εἰς τὸ ἑξῆς διαγράφωνται ἐκ τῆς δυνάμεως τῆς Γενικῆς Συνομοσπονδίας πάντα τὰ σωματεῖα τὰ μὴ ἐκπληροῦντα τὰς πρὸς αὐτὴν ὑποχρεώσεις των.

Ἀκολούθως ὡμίλησεν ὁ κ. Στρατῆς ἐπὶ τοῦ διοικητικοῦ ἐλέγχου τῆς Γενικῆς Συνομοσπονδίας, ὅτε εἰς μίαν στιγμὴν ἠκούσθη ἡ κραυγὴ ἑνὸς συνέδρου:

—Κάτω χαφιέ.

Ὁ πρόεδρος διέκοψε τὴν συνεδρίασιν καὶ ὁ ἐν λόγῳ σύνεδρος ἀνεκάλεσε τὴν φράσιν του. Ὁ κ. Στρατῆς ἐν τῷ λόγῳ του ἐτόνισεν, ὅτι ὅλοι εἶνε ὑπεύθυνοι διὰ τὴν κατάστασιν.

Κατὰ τὴν ἀπογευματινὴν συνεδρίασιν ἐσυνέχισε τὸν λόγον του ὁ κ. Στρατῆς εἰς τὸν ὁποῖον ἀπήντησεν ὁ κ. Δημητρᾶτος καὶ ἡ συνεδρία ἐλύθη διὰ σήμερον.

Η ΦΟΡΟΛΟΓΙΑ ΤΟΥ ΟΙΝΟΥ

Εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Οἰκονομικῶν συνῆλθε χθὲς τὸ συμβούλιον τῆς φορολογίας τοῦ οἴνου καὶ συνεζήτησεν ἐπὶ τοῦ καθορισμοῦ τῆς μέσης τιμῆς αὐτοῦ εἰς τὰς περιφερείας Ἀττικῆς, Σάμου, Λευκάδος, Βόλου, Χαλκίδος, Θεσσαλονίκης, Ἀλεξανδρουπόλεως κλπ.

Ἐπειδὴ οἱ ἀντιπρόσωποι τῶν ἀμπελουργῶν ἐθεώρησαν ὑπερβολικὴν τὴν ὁρισθεῖσαν διά τινας τῶν περιφερειῶν τιμὴν καὶ συνεπῶς ὑπερβολικὴν τὴν φορολογίαν, ὑπέβαλαν ἔνστασιν ἀναθεωρήσεως τῶν ἀποφάσεων.

ΕΜΠΡΗΣΜΟΣ

Ἐξερράγη πυρκαϊὰ ἐν τῷ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ὑμηττοῦ 41 ἐμπορορραφείῳ Στ. Τσακωνίτη, ἡ ὁποία κατεσβέσθη ἄνευ ζημιῶν. Ἐντὸς τοῦ ἐμπορορραφείου εὑρέθησαν τεμάχια ὑφάσματος ἐμπεποτισμένα διὰ πετρελαίου. Ὁ καταστηματάρχης συνελήφθη ὡς ἐμπρηστής.

Τὸ κατάστημα ἦτο ἠσφαλισμένον ἀντὶ 400 χιλ. δρ.

ΟΙ ΟΡΟΙ ΑΔΕΙΑΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ ΑΣΥΡΜΑΤΩΝ

Ἀπεστάλη πρὸς ἐπεξεργασίαν εἰς τὸ Συμβούλιον τῆς Ἐπικρατείας διάταγμα τοῦ ὑπουργείου τῆς Συγκοινωνίας, καθορίζον τοὺς ὅρους διὰ τὴν παροχὴν ἀδείας ἐγκαταστάσεως καὶ χρησιμοποιήσεως συσκευῆς ἀσυρμάτου.

Δι' αὐτοῦ ὁρίζεται ὅτι τὰ διεθνῆ ἐπίσημα ἐγκύκλια γενικῆς κλήσεως καὶ γενικῆς κλήσεως ἰδιωτικὰ τηλεγραφήματα λαμβάνονται παρὰ τῶν σταθμῶν ἀσυρμάτου τηλεγράφου τῆς ὑπηρεσίας Τ. Τ. Τ., ὁριζομένων ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου τῆς Συγκοινωνίας, καὶ ἐπιδίδονται εἰς τοὺς ἐπὶ τούτῳ ἐγγραφομένους συνδρομητάς, ὑπὸ τὸν ὅρον ὅτι οὗτοι προκειμένου διὰ τὰ γενικῆς κλήσεως ἰδιωτικὰ τηλεγραφήματα θὰ προσκομίσουν καὶ ἔγγραφον ἐξουσιοδότησιν τοῦ πρακτορείου μερίμνῃ τοῦ ὁποίου ἐκπέμπονται τὰ τηλεγραφήματα ταῦτα καὶ ὅτι ἡ ἐξουσιοδότησις αὕτη θὰ ἔχῃ ἀνακοινωθῆ εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῆς Συγκοινωνίας.

Διὰ τὰ οὕτω λαμβανόμενα καὶ ἐπιδόμενα τηλεγραφήματα καθορίζεται μηνιαία συνδρομὴ ἐκ δρχ. 1200.

Δύναται, ἐν τούτοις, νὰ ἐπιτραπῇ, κατόπιν ἀποφάσεως τοῦ ὑπουργοῦ τῆς Συγκοινωνίας, ἡ ἐγκατάστασις καὶ ἡ λειτουργία ἰδιωτικῶν δεκτῶν ἀσυρμάτου πρὸς λῆψιν ραδιοτηλεγραφημάτων ὑπὸ τὰς αὐτὰς ὡς προηγουμένως ἐλέχθη διατυπώσεις, ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἐξουσιοδότησιν.

Ἡ ἄδεια διὰ τὴν ἐγκατάστασιν ἰδιωτικῆς συσκευῆς χορηγεῖται κατόπιν ἀδείας καὶ ἐφ' ὅσον ὁ αἰτῶν τηρήσῃ τὰς σχετικὰς διατάξεις τοῦ νόμου.

Ἡ ἄδεια κατοχῆς καὶ λειτουργίας τοῦ δέκτου εἶνε ἀπολύτως προσωπική, ἀπαγορευομένης τῆς μεταβιβάσεως εἰς τρίτον.

Οἱ κάτοχοι ἀδείας λήψεως ραδιοτηλεγραφημάτων ὑποχρεοῦνται ἐπίσης νὰ τηροῦν.

Πρωτόκολλον καταχωρίσεως τῶν λαμβανομένων τηλεγραφημάτων, τὰ ὁποῖα νὰ διαφυλάττουν εἰς ἰδιαίτερον φάκελλον.

Νὰ δέχωνται τὸν ἔλεγχον τῆς ἐγκαταστάσεως καὶ τῆς λειτουργίας τοῦ δέκτου αὐτῶν οἱανδήποτε ἡμέραν καὶ ὥραν ὑπὸ τῶν πρὸς τοῦτο ἐντεταλμένων ὑπαλλήλων τῆς ὑπηρεσίας Τ.Τ.Τ.

Νὰ μὴ ἐνεργοῦν οὐδεμίαν μεταφορὰν τοῦ δέκτου εἰς ἕτερον οἴκημα ἢ μετατροπὴν αὐτοῦ ἄνευ προηγουμένης ἐγκρίσεως.

Ο ΔΗΜΟΣ ΚΑΛΕΙΤΑΙ Ν' ΑΝΑΛΑΒΗ ΤΑΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΑΛΛΩΝ

Εἴς τινας τῶν χθεσινῶν πρωϊνῶν ἐφημερίδων ἀνεγράφησαν πληροφορίαι ὡς δῆθεν προερχόμεναι ἐκ τοῦ ὑπουργείου Ἐσωτερικῶν, καθ' ἃς ὁ Δῆμος δι' ἐγγράφου του πρὸς τὸ ὑπουργεῖον δηλοῖ, ὅτι δὲν εὑρίσκεται εἰς τὴν εὐχάριστον οἰκονομικὴν θέσιν νὰ παρακολουθήσῃ τὴν καθαριότητα τῶν προσφυγικῶν συνοικισμῶν, ἄνευ τῆς οἰκονομικῆς ἐνισχύσεως τῶν ὑπουργείων Ἐσωτερικῶν καὶ Ὑγιεινῆς.

Ἐκ τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐσωτερικῶν παρεσχέθη χθὲς εἰς τὸν Δῆμον ἡ βεβαίωσις, ὅτι οὐδεμία τοιαύτη ἀνακοίνωσις ἐγένετο πρὸς δημοσιογράφους ἀπὸ μέρους τῆς ὑπηρεσίας τοῦ ὑπουργείου. Τὸ περιεχόμενον τοῦ πρὸς τὸ ὑπουργεῖον ἐγγράφου τοῦ Δήμου διεστράφη ὑπὸ τῶν ὡς ἄνω ἐφημερίδων ἄδην. Ὁ Δῆμος ἀνέφερεν ὅτι ἡ δημιουργία νέων ὁλονὲν συνοικισμῶν πέριξ τῆς πόλεως φέρει αὐτὸν εἰς ἀπροχώρητον καὶ τὸν δυσκολεύει [illegible] ἀκόμη ἔργα (φωτισμόν, καθαριότητα, ὁδοποιΐαν), συγκεκριμένως δὲ ἔθιγε τὸ ζήτημα τῆς ὑδρεύσεως τῶν συνοικισμῶν, ἐπὶ τοῦ ὁποίου πρό τινος ὁ κ. Δήμαρχος εἶχε προβῆ εἰς εἰδικὴν ἀνακοίνωσιν, δεδομένου ὅτι ἡ ὕδρευσις γενικῶς ἔπαυσε νὰ εἶνε ἔργον τοῦ Δήμου, ἀπὸ τὸν ὁποῖον ἀφῄρεσαν ὅλα τὰ μέσα (ὑδραγωγεῖα, δίκτυα ὑδρεύσεως κλπ.) καὶ τὰ ἐξεχώρησαν εἰς τὴν Οὔλεν.

Ἐπίσης ἔθιγε τὸ ζήτημα τῆς ἐκκενώσεως τῶν βόθρων τῶν συνοικισμῶν, τὴν ὁποίαν θέλουν νὰ κληροδοτήσουν εἰς αὐτὸν ἡ Ε. Α. Π. καὶ τὸ ὑπουργεῖον Προνοίας.

Τὰ ἔργα ταῦτα, ὑδρεύσεως καὶ βόθρων, εἶναι ἔξω τῆς ἀποστολῆς τοῦ Δήμου (ὁ Δῆμος ἄλλωστε δὲν προβαίνει εἰς τὴν κένωσιν τῶν βόθρων τῶν Ἀθηναίων) καὶ στοιχίζουν πλεῖστα ἑκατομμύρια δραχμῶν, ἅτινα δὲν δύναται ὁ Δῆμος νὰ πορισθῇ ἐκ τοῦ προϋπολογισμοῦ του, χωρὶς νὰ δοθῇ εἰς αὐτὸν ἐπιχορήγησις κρατική.

Ὁ προϊστάμενος, ἐξ ἄλλου, τῆς ἁρμοδίας ὑπηρεσίας τοῦ ὑπουργείου Ἐσωτερικῶν, ὁμιλῶν χθὲς ἐπὶ τοῦ ζητήματος τούτου, ἐβεβαίωσεν ὅτι ἡ αἴτησις τοῦ Δήμου δὲν εἶναι νομικῶς ἀδικαιολόγητος, δεδομένου ὅτι ὁ Δῆμος, ἐφόσον τὴν ἐπιμέλειαν τῶν συνοικισμῶν εἶχε μέχρι σήμερον ὁ ὑπουργὸς τῆς Προνοίας καὶ ἡ Ε. Α. Π., δὲν ἔχει προβλέψει τὴν σχετικὴν δαπάνην. Ἡ ὑπηρεσία ἐπίσης φρονεῖ ὅτι ἡ ἐνίσχυσις πρὸς τὸν Δῆμον Ἀθηναίων θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ γίνῃ ἐὰν καὶ ἐφόσον εἶχε προβλεφθῆ κονδύλιον εἰς τὸν προϋπολογισμὸν διὰ τὰς ὡς ἄνω ὑπηρεσίας, τὰς ὁποίας καλεῖται ἤδη νὰ ἀναλάβῃ ὁ Δῆμος.

ΚΑΤΑΧΡΗΣΙΣ ΕΙΣ ΒΑΡΟΣ ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΥ

Ἀνεκοινώθη ὅτι ὁ διενεργούμενος ἔλεγχος ὑπὸ τοῦ ἐπιθεωρητοῦ τοῦ ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν κ. Γεληνιάτη εἰς τὰ ἐργοστάσια παραγωγῆς ἠλεκτρικοῦ ρεύματος τῆς περιφερείας Πειραιῶς, ἀπεκάλυψεν, ὅτι πλεῖστα ἐξ αὐτῶν, ἰδίᾳ τῆς περιφερείας Κοκκινιᾶς, κατεκράτουν τὸν ὑπὲρ τοῦ Δημοσίου εἰσπραττόμενον φόρον ἐκ τῶν πελατῶν των ἐπὶ τοῦ ὑπ' αὐτῶν καταναλισκομένου ρεύματος.

Ἐκ τῶν μέχρι τοῦδε συγκεντρωθέντων στοιχείων διεπιστώθη ὅτι τὸ καταχρασθὲν ποσὸν ὑπερβαίνει τὸ ἑκατομμύριον. Ἐναντίον τῶν ὑπευθύνων διετάχθη ἡ αὐστηρὰ ἐφαρμογὴ τοῦ νόμου.

Τὴν 29 Σεπτεμβρίου ἀρχίζει
Η ΔΙΑΛΥΣΙΣ ΤΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ
τοῦ ἀποθανόντος Ν. ΜΑΥΡΕΑ Λεωφόρος Ἀμαλίας 2 (Ἔναντι Παλ. Ἀνακτόρων)

ΜΑΧΑΙΡΟΠΗΡΟΥΝΑ
ERCUIS
LA GRANDE MARQUE FRANÇAISE
ΕΙΣ ΟΛΑ ΤΑ ΚΑΛΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ

ΖΗΤΕΙΤΑΙ καθηγητὴς τῆς Ἀγγλικῆς διὰ νὰ διδάσκῃ τὴν γλῶσσαν εἰς τὸ «Γυμνάσιον Ἀνδρέου Σταματίου καὶ Εὐγενίας Ἐμπειρίκου». Θέσις μόνιμος, μισθὸς ἱκανοποιητικός. Ἀποταθῆτε κ. Σ. Γ. Ἐμπειρίκον, Μέρλιν 8.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ καὶ πωλεῖται μονοκατοικία διώροφος μὲ κῆπον, νερὸ πόλεως καὶ φρέαρ, ἠλεκτρικὸν καὶ ἀεριόφως. Κλεοπάτρας 55. Στάσις Χαροκόπου. Πληροφορίαι: κ. Δ. Μεϊντάνη, Νοταρᾶ 112. Πειραιᾶ.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ ΠΡΟΣ ΕΝΟΙΚΙΑΣΙΝ
Οἰκία ἐκ δύο-τριῶν δωματίων, κουζίνας καὶ ἠλεκτρικοῦ. Λογιστήριον «Πρωΐας» καθ' ὅλην τὴν ἡμέραν.

ΠΡΩΪΑ ΩΡΑ 5η

ΑΠΕΙΛΗΤΙΚΑΙ ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΧΙΤΛΕΡ ΕΝ ΛΕΙΨΙΑ

ΘΑ ΠΕΣΟΥΝ ΠΟΛΛΑΙ ΚΕΦΑΛΑΙ ΚΑΙ ΘΑ ΣΧΙΣΘΟΥΝ ΑΙ ΣΥΝΘΗΚΑΙ

ΤΟ ΔΙΕΘΝΕΣ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 26. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Κατὰ τηλεγραφήματα ἐκ Βερολίνου, κατὰ τὴν δίκην μερικῶν ἀξιωματικῶν τῆς ἐθνοφυλακῆς εἰς τὸ στρατοδικεῖον τῆς Λειψίας, κατηγορουμένων δι' ἐνεργείας πολιτικὰς ἐναντίον τοῦ δημοκρατικοῦ καθεστῶτος, ἐξητάσθη ὡς μάρτυς ὁ ἀρχηγὸς τοῦ ἐθνικοσοσιαλιστικοῦ κόμματος κ. Χίτλερ.

Ὁ κ. Χίτλερ ἐδήλωσεν ὅτι οἱ ὀπαδοί του θὰ ἐπικρατήσουν, πρὸς τὸ καλὸν τῆς κοινῆς Πατρίδος. «Ὅταν τὸ κίνημά μας ἐπικρατήσῃ —ἐτόνισε— τότε θὰ συγκροτήσωμεν εἰδικὸν στρατοδικεῖον, τὸ ὁποῖον θὰ δικάσῃ τοὺς πρωτεργάτας τῆς ἐπαναστάσεως τοῦ 1918, ἡ ὁποία ἀνέτρεψε τὸ γερμανικὸν καθεστώς. Καὶ τότε θὰ πέσουν πολλαὶ κεφαλαὶ καὶ θὰ σχίσωμεν τὰς συνθήκας. Ἡ Γερμανία θὰ ἐπανεύρῃ τὸν ἑαυτόν της, καὶ πρὸς τοῦτο δὲν θὰ διστάσωμεν νὰ προσφύγωμεν εἰς οἱονδήποτε μέτρον.»

Αἱ δηλώσεις αὗται προεκάλεσαν χθὲς πανικὸν εἰς τὸ Χρηματιστήριον τοῦ Βερολίνου.

ΖΩΗΡΟΤΑΤΑ ΣΧΟΛΙΑ ΤΟΥ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΤΥΠΟΥ.— ΙΤΑΛΙΚΗ ΣΥΝΗΓΟΡΙΑ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 26. (Πρακτ. Τρανζόσεαν). — Αἱ ἐφημερίδες τοῦ Βερολίνου ἀναδημοσιεύουν μετὰ προφανοῦς ἐνδιαφέροντος τὰ σχόλια τοῦ ἐξωτερικοῦ τύπου διὰ τὰς δηλώσεις τοῦ Χίτλερ ἐνώπιον τοῦ δικαστηρίου τῆς Λειψίας. Ἰδίως ἀποδίδουν μεγάλην σημασίαν εἰς τὰς κρίσεις τῶν «Τάϊμς» τοῦ Λονδίνου, οἵτινες γράφουν ὅτι ὁ λόγος τοῦ Χίτλερ ἐπροξένησε πολὺ δυσάρεστον ἀπογοήτευσιν διὰ τοὺς Γερμανοὺς πολιτευτάς, οἵτινες ἐνόμιζον ὅτι θὰ ὑπῆρχε συναίσθησις εὐθύνης μεταξὺ τῶν ἐθνικοσοσιαλιστῶν καὶ φρονοῦν ὅτι ἡ συμμετοχὴ τοιούτου ἐπικινδύνου ρωμαντικοῦ τυχοδιώκτου εἰς γερμανικήν τινα κυβέρνησιν θὰ ἔχῃ ἐπιβλαβῆ ἀποτελέσματα διὰ τὰς ἐξωτερικὰς σχέσεις καὶ τὴν οἰκονομικὴν κατάστασιν τῆς Γερμανίας. Ἡ ἀγγλικὴ ἐργατικὴ ἐφημερὶς «Ἡμερήσιος Κῆρυξ» φρονεῖ ὅτι αἱ δηλώσεις τοῦ Χίτλερ διὰ τὸ σύνταγμα θὰ ἀπογοητεύσουν τοὺς ὀπαδούς του. Αἱ γαλλικαὶ ἐφημερίδες δημοσιεύουν ὅμοια σχόλια μὲ τὰς ἀγγλικὰς ἐφημερίδας, τινὲς δὲ ἐξ αὐτῶν χλευάζουν τὸν Χίτλερ καὶ τονίζουν ὅτι δὲν εἶναι Γερμανὸς πολίτης. Αἱ ἰταλικαὶ ὅμως ἐφημερίδες τηροῦν πολὺ διαφορετικὴν στάσιν καὶ ἐκδηλοῦν τὰς συμπαθείας των πρὸς τὰς ἀπόψεις τοῦ Χίτλερ. Ἡ ἐφημερὶς «Λαὸς τῆς Ἰταλίας» ἀποκαλεῖ τὸν λόγον τοῦ Χίτλερ ὡς μίαν ὑπερήφανον δήλωσιν.

ΣΧΟΛΙΑ ΤΟΥ ΠΑΡΙΣΙΝΟΥ «ΧΡΟΝΟΥ»

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 26. (Ἀσύρματος). — Ὁ Παρισινὸς «Χρόνος» γράφει ὅτι ὁ ἀντίκτυπος τῆς νίκης τοῦ Γερμανοῦ ἀρχηγοῦ τῶν σοσιαλδημοκρατῶν κ. Χίτλερ εἶναι βαθὺς ἐφ' ὅλης τῆς διεθνοῦς καταστάσεως, πρῶτον δὲ ἀντίκτυπον ἀπετέλεσεν ἡ αὐστριακὴ ὑπουργικὴ κρίσις. «Ὁ Χίτλερ —γράφει— θέλει νὰ ἐξεγείρῃ πάντας τοὺς γερμανικοὺς λαούς, ἀλλὰ αἱ δηλώσεις του ἐν Λειψίᾳ θὰ ἐξεγείρουν τὴν διεθνῆ συνείδησιν καὶ θὰ ὑπομνήσουν εἰς τὰ ἔθνη ὅτι εἶναι ἀνάγκη νὰ συνεργασθοῦν πρὸς ἄμυναν κατὰ πάσης διαταράξεως.»

ΗΡΕΜΟΣ Η ΓΕΡΜΑΝΙΚΗ ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 26. (Ἀσύρματος).—Ἐνῷ ἡ Γερμανία ἐξακολουθεῖ νὰ κύπτῃ ὑπὸ τὸ φάσμα τοῦ ἐθνικοσοσιαλιστικοῦ ἐφιάλτου καὶ ἐκ τοῦ ὑπερερεθισμοῦ τοῦ δημιουργηθέντος ἐκ τῆς γενικῆς πολιτικῆς καταστάσεως, ὁ καγκελλάριος Μπρύνιγκ καὶ ἡ κυβέρνησίς του παραμένουν ἥρεμοι καὶ θέτουν ἤδη τὰς τελευταίας γραμμὰς τοῦ δημοσιονομικοῦ καὶ διοικητικοῦ των προγράμματος, ἕτοιμοι νὰ ἐμφανισθοῦν ἐνώπιον τοῦ νέου Ράϊχσταγ τὸν προσεχῆ μῆνα. Τὸ πρόγραμμα προβλέπει καταπολέμησιν τῆς ἀνεργίας καὶ ἐφαρμογὴν διαφόρων ἐργατικῶν μεταρρυθμίσεων.

ΑΙ ΜΑΚΡΑΙ ΑΝΤΙΓΕΡΜΑΝΙΚΑΙ ΤΑΡΑΧΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΑΓΑΝ

ΠΡΑΓΑ, 26. (Ἀσύρματος). — Ξιφολόγχαι καὶ ὅπλα ἐχρησιμοποιήθησαν κατὰ τὰς ἀντιγερμανικὰς ταραχάς, καθ' ἃς περὶ τὰ 100 ἄτομα ἐκ τῶν ἀστυνομικῶν καὶ τοῦ πλήθους ἐτραυματίσθησαν. Ἐξαιρέσει τοῦ σωβινιστικοῦ Τύπου, ὅλαι αἱ ἐφημερίδες καταδικάζουν τὰς ὑπερβολὰς ταύτας, τῶν ὁποίων τὸ αἴτιον παραμένει σκοτεινόν.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 26. (Ἀσύρματος). — Τηλεγράφημα ἐκ Πράγας ἀναφέρει ὅτι ἕνεκα τῆς σοβαρότητος τῶν ἀντιγερμανικῶν ἐκδηλώσεων ἐν τῇ πρωτευούσῃ τῆς Τσεχοσλοβακίας, ὁ πρέσβυς τῆς Γερμανίας ἐπανέλαβε τὰς διαμαρτυρίας του ἰσχυρισθεὶς ὅτι αἱ ἐκδηλώσεις αὗται θὰ προξενήσουν πολὺ λυπηρὰν ἐντύπωσιν εἰς τὸν γερμανικὸν λαόν. Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Τσεχοσλοβακίας κ. Ρόφτα ἐξέφρασε τὴν βαθεῖαν λύπην του διὰ τὰ ἐπεισόδια ταῦτα καὶ διεβεβαίωσεν ὅτι θὰ καταβάλῃ πᾶσαν προσπάθειαν πρὸς παῦσιν τῶν ἀντιγερμανικῶν ἐκδηλώσεων.

Η ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ ΥΠΕΒΑΛΕ ΤΗΝ ΠΑΡΑΙΤΗΣΙΝ ΤΗΣ

Θ' ΑΝΑΛΑΒΗ ΚΑΙ ΠΑΛΙΝ Ο ΙΣΜΕΤ

Η ΕΜΦΑΝΙΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΒΟΥΛΗΝ

ΚΩΝ)ΠΟΛΙΣ, 26. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ἡ κυβέρνησις τοῦ Ἰσμὲτ πασᾶ ὑπέβαλε χθὲς τὴν ἑσπέραν τὴν παραίτησίν της. Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας Μουσταφᾶ Κεμὰλ ἐζήτησε κατὰ τύπον τὴν γνώμην τοῦ Προέδρου τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως, εἰς τὸν ὁποῖον ἀνέθεσε νὰ διεξαγάγῃ σχετικὰς συνεννοήσεις διὰ τὸν ἀνασχηματισμὸν μὲ τοὺς ἀρχηγοὺς τῶν κομμάτων. Ὁ Πρόεδρος τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως συνωμίλησε πράγματι σχετικῶς μὲ τοὺς Ἰσμὲτ πασᾶν καὶ Φετχῆ μπέην.

ΠΟΙΟΙ ΕΚ ΤΩΝ ΥΠΟΥΡΓΩΝ ΘΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΘΟΥΝ

ΡΩΜΗ, 26. (Τηλεγραφικῶς). — Κατὰ τὰς ἐξ Ἀγκύρας πληροφορίας τῶν ἰταλικῶν ἐφημερίδων, εἰς τοὺς κύκλους τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος πιστεύεται, ὅτι, μετὰ τὴν παραίτησιν τῆς τουρκικῆς κυβερνήσεως, ὁ ἀνασχηματισμὸς αὐτῆς θὰ ἀνατεθῇ καὶ πάλιν εἰς τὸν Ἰσμέτ. Λέγεται ὅτι ὁ Ἰσμὲτ θ' ἀντικαταστήσῃ τέσσαρας ἐκ τῶν ὑπουργῶν του. Οὕτω τὸν ὑπουργὸν τῆς Δικαιοσύνης λέγεται ὅτι θὰ ἀντικαταστήσῃ ὁ Γιουσοὺφ Κεμὰλ βέης, ἄλλοτε ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν εἰς τὰς κυβερνήσεις Ἰσμὲτ πασᾶ καὶ Ρεοὺφ βέη, κατὰ τὸ 1922. Ὁ Τζε[illegible]ουσνῆ βέης, διοριζόμενος πρέσβυς εἰς τὴν Βέρνην, θ' ἀντικατασταθῇ ὑπὸ τοῦ Βασὴφ βέη, ἄλλοτε ὑπουργοῦ τῆς Παιδείας, ὁ δὲ Μουσταφᾶ Σε[illegible] βέης πιστεύεται ὅτι θὰ ἀναλάβῃ τὸ ὑπουργεῖον τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας, ἀντὶ τοῦ Σακὴρ βέη. Θ' ἀντικατασταθῇ ἐπίσης ὁ ὑπουργὸς τῶν Δημοσίων Ἔργων Ρετζὲπ βέης.

Οἱ περὶ τὸν Φετχῆ βέην, ἐν τούτοις, φρονοῦν ὅτι ἡ μεταβολὴ πρέπει νὰ εἶναι γενικωτέρα, λαμβανομένης ὑπ' ὄψει τῆς γενικῆς δυσφορίας τοῦ τουρκικοῦ λαοῦ.

Η ΝΕΑ ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ ΘΑ ΕΜΦΑΝΙΣΘΗ ΕΙΣ ΤΗΝ ΒΟΥΛΗΝ ΑΥΡΙΟΝ

ΚΩΝ)ΠΟΛΙΣ, 26. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ἡ παραιτηθεῖσα Κυβέρνησις τοῦ Ἰσμὲτ πασᾶ, ἀνασχηματιζομένη αὔριον, θὰ ἐμφανισθῇ εἰς τὴν Βουλήν. Ὁ Ἰσμὲτ θὰ προβῇ εἰς γενικὰς δηλώσεις καὶ θὰ ζητήσῃ τὴν ψῆφον τοῦ σώματος.

Ἡ Βουλὴ χθὲς ἐψήφισεν ὁμοφώνως τὸ νομοσχέδιον περὶ σταθεροποιήσεως τοῦ νομίσματος.

Τὸ Λαϊκὸν κόμμα ἐπεκράτησεν εἰς τὰς δημοτικὰς ἐκλογὰς ἐν Ἀγκύρᾳ καὶ ἀλλαχοῦ.

ΔΙΑΨΕΥΔΕΤΑΙ Η ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΤΩΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΩΝ ΦΟΡΝΤ

ΚΩΝ)ΠΟΛΙΣ, 26. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ἡ «Μιλλιέτ», ἀναγράφουσα τὴν πληροφορίαν ἀθηναϊκῶν ἐφημερίδων περὶ μελετωμένης ἱδρύσεως ἐργοστασίου τοῦ οἴκου Φὸρντ ἐν Πειραιεῖ, διὰ μεταφορᾶς τοῦ ἐν Κωνσταντινουπόλει λειτουργοῦντος τοιούτου, διαψεύδει αὐτὴν ὡς ἐντελῶς ἀστήρικτον καὶ ὑποβολιμαίαν.

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

ΜΕΓΑΛΗ ΜΕΙΩΣΙΣ ΤΩΝ ΕΣΟΔΩΝ ΤΟΥ ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ

Ἐδημοσιεύθη ἡ κατάστασις τῶν ἐσόδων καὶ ἐξόδων τοῦ Κράτους τοῦ μηνὸς Αὐγούστου 1930, ἐξ ἧς ἐμφαίνεται ὅτι αἱ τακτικαὶ εἰσπράξεις ἀμφοτέρων τῶν κατηγοριῶν τῶν ἐσόδων τοῦ μηνὸς τούτου, ὑστέρησαν κατὰ 24.777.682.50 τοῦ αὐτοῦ μηνὸς τοῦ 1929, δεδομένου ὅτι κατὰ τὸν Αὔγουστον τοῦ 1930 ἀνῆλθον εἰς 501.971.678 ἐνῷ τοῦ 1929 εἰς 526.749.360.50.

Εἰδικώτερον εἰσεπράχθησαν τὸν Αὔγουστον 1930 ἐξ ἀμέσων φόρων 6.550.636, ἔναντι 14.514.829 τῷ 1929. Ἐξ ἐμμέσων φόρων 314.081.312, ἔναντι 335.797.427 τῷ 1929. Ἐκ μονοπωλίων 27.559.969, ἔναντι 26.424.022 τῷ 1929. Ἐκ τελῶν χαρτοσήμου 38.843.417, ἔναντι 35.025.546. Ἐκ διαφόρων ἄλλων ἐσόδων τακτικῶν (δικαιωμάτων Κράτους, ὑπηρεσιῶν ἐνεργουμένων παρὰ τοῦ Κράτους, συνδρομῶν, προσθέτων φόρων κλπ.) 114.655.026 ἔναντι 114.977.761, κατὰ τὸ 1929. Ἐκ διαφόρων ἄλλων ἐκτάκτων ἐσόδων (φόρων, ἀποζημιώσεων, εἰσπράξεων παρελθουσῶν χρήσεων κλπ.) 630.894.478 ἔναντι 564.289.762 κατὰ τὸ 1929.

Εἰς τὸ κεφάλαιον τῶν ἐκτάκτων τούτων ἐσόδων περιλαμβάνονται καὶ 6.960.000 δρχμ. ἐκ κυκλοφορίας κερμάτων καὶ 48.487.194 δρ. προϊὸν ἐκ τοῦ μεριδίου τῆς Ἑλλάδος ἐκ τῶν πληρωτέων ὑπὸ τῶν λοιπῶν πλὴν τῆς Γερμανίας κρατῶν ἀποζημιώσεων.

Εἰς τὴν κατηγορίαν β' τῶν ἐκτάκτων ἐσόδων, ἀναγράφονται ἐπίσης 1.776.700 δρχ. ἐκ δανείου ἀπαλλοτριώσεως ἀγροτικῶν κτημάτων 13.245.000 ἐκ τῶν ἀποσυρθέντων κατὰ τὰ ἔτη 1919—20 καὶ ἐφεξῆς ἐκ τοῦ παρὰ τῇ Ἐθνικῇ Τραπέζῃ ἀντικρύσματος ἐντόκων γραμματίων Ἐθνικῆς Ἀμύνης, 33.690.100 ἐκ τοῦ προϊόντος τοῦ δανείου διὰ τὴν ἀποζημίωσιν τῶν ὑποστάντων ζημίας ἐκ τοῦ εὐρωπαϊκοῦ πολέμου καὶ 318.686.250 τὸ προϊὸν τοῦ δανείου διὰ τὰ σχολικὰ κτίρια.

Τὰ βεβαιωθέντα ἐν συνόλῳ ἀπὸ 1ης Ἀπριλίου μέχρι 31ης Αὐγούστου 1930, ἀνῆλθον εἰς 5.149.603.878 ἔναντι 4.060.753.444 κατὰ τὴν ἀντίστοιχον περίοδον τοῦ 1929 τὰ δὲ εἰσπραχθέντα κατὰ τὸ αὐτὸ χρονικὸν διάστημα τοῦ 1930, ἀνῆλθον εἰς 4.322.914.778 ἔναντι 3.489.608.019 κατὰ τὴν αὐτὴν περίοδον τοῦ 1929. Τὸ εἰσπρακτέον ὑπόλοιπον κατὰ τὴν 31 Αὐγούστου 1930, ἀνήρχετο εἰς 826.689.100.

Αἱ ἀναληφθεῖσαι ὑποχρεώσεις κατὰ τὸ αὐτὸ χρονικὸν διάστημα τῆς χρήσεως 1930—31 ἀνῆλθον εἰς 10.967.879.907 ἔναντι 8.358.516.289 κατὰ τὴν χρῆσιν 1929—30. Τὰ δὲ ἐνταλθέντα ἔξοδα ἀνῆλθον κατὰ τὴν χρῆσιν 1930—31 εἰς 4.078.677.741 ἔναντι 2.995.091.534 κατὰ τὴν χρῆσιν 1929—30. Ἐπομένως τὰ ἐνταλθέντα ἔξοδα τῆς χρήσεως 1930—31, ὑπερέβησαν οἱ τῆς χρήσεως 1929—30 κατὰ 1.083.586.207 δρχμ.

ΑΙ ΥΠΟΝΟΜΟΙ ΚΑΙ Η ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΙΣ ΤΩΝ ΠΙΠΤΟΝΤΩΝ ΥΔΑΤΩΝ

Ὁ κ. πρωθυπουργὸς θὰ συνεργασθῇ ἐντὸς τῆς προσεχοῦς ἑβδομάδος μετὰ τοῦ κ. Καραπαναγιώτη διὰ τὸ ζήτημα τῶν ὑπονόμων.

Ὁ κ. ὑπουργὸς θὰ θέσῃ ὑπ' ὄψει τοῦ κ. Βενιζέλου τὰ πορίσματα τῶν οἰκείων ἐπιτροπῶν, ἐκθέτων καὶ τὰς ἰδικάς του ἀπόψεις.

Κατὰ τὴν συνεργασίαν θὰ ληφθῇ, πιθανώτατα, ὁριστικὴ ἀπόφασις ἐπὶ τοῦ ζητήματος.

Ἐπίσης ὁ κ. ὑπουργὸς θὰ συνεργασθῇ μετὰ τοῦ κ. πρωθυπουργοῦ διὰ τὸ ζήτημα τῆς ἐκμεταλλεύσεως τῶν ὑδραυλικῶν πτώσεων.

Ὁ κ. ὑπουργὸς θὰ ὑποβάλῃ εἰς τὸν κ. Βενιζέλον τὰς ὑποβληθείσας κατὰ τὸν περυσινὸν διαγωνισμὸν προτάσεις τοῦ ἀμερικανικοῦ ὁμίλου καὶ ἄλλων ἑταιρειῶν, ἵνα ληφθοῦν σχετικαὶ ἀποφάσεις.

Ὁ κ. πρωθυπουργὸς θὰ συνεργασθῇ ἐπίσης μετὰ τοῦ κ. Ἀβραὰμ τὴν προσεχῆ Δευτέραν διὰ τὰ ζητήματα τῆς Πάουερ.

Η ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΗΝ ΠΡΟΤΑΣΙΝ ΡΥΘΜΙΣΕΩΣ ΤΩΝ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ

Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ ΕΛΠΙΖΕΙ ΕΙΣ ΤΕΛΙΚΗΝ ΣΥΜΦΩΝΙΑΝ

Εἰς τὸ «Πεντελικὸν» συνεκροτήθη χθὲς τὴν ἑσπέραν εἰδικὴ σύσκεψις, ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ κ. Βενιζέλου, μετεχόντων τῶν ὑπουργῶν Οἰκονομικῶν καὶ Γεωργίας.

Κατ' αὐτὴν συνεζητήθη ἡ ἀπάντησις τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης εἰς τὴν γενομένην πρὸς αὐτὴν παρὰ τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ πρότασιν ὅπως δεχθῇ δι' ἐφέτος τὴν ἀναστολὴν τῆς εἰσπράξεως τῶν γεωργικῶν χρεῶν ἐκ βραχυπροθέσμων καλλιεργητικῶν δανείων, ἀναλάβῃ δὲ τὴν εἴσπραξιν αὐτῶν τμηματικῶς εἰς τέσσαρας ἴσας ἐτησίας δόσεις ἀπὸ τοῦ 1931. Τὴν ἀπάντησιν ταύτην εἶχε διαβιβάσει δι' ἐπιστολῆς ἀπὸ τῆς μεσημβρίας χθὲς πρὸς τὸν κ. Βενιζέλον ὁ Διοικητὴς τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης κ. Δροσόπουλος.

Κατὰ τὰς γενομένας ἐκ κυβερνητικῆς πηγῆς ἀνακοινώσεις, ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα ἐν τῇ ἀπαντήσει της δηλοῖ ὅτι ἀποδέχεται κατ' ἀρχὴν τὴν κυβερνητικὴν πρότασιν ἐν τῇ ἐπιθυμίᾳ της ὅπως συμβάλῃ ἔτι μᾶλλον διὰ τὴν ἀνακούφισιν τοῦ ἀγροτικοῦ κόσμου εἰς τὴν παροῦσαν κρίσιν τὴν ὁποίαν διέρχεται.

Τὴν ὁριστικὴν ἀποδοχὴν τῆς προτάσεως ἡ Τράπεζα ἐξαρτᾷ — κατὰ τὰς κυβερνητικὰς πάντοτε ἀνακοινώσεις — ἀπὸ τὰς ἑξῆς προϋποθέσεις:

Νὰ μὴ περιληφθοῦν εἰς τὴν ἀναστολὴν καὶ τὴν τμηματικὴν εἴσπραξιν ὅσα καλλιεργητικὰ δάνεια ἐχορήγησεν ἡ Τράπεζα κατὰ τὸ λῆξαν γεωργικὸν ἔτος, δηλαδὴ ἀπὸ τοῦ παρελθόντος Σεπτεμβρίου μέχρι τοῦ Μαρτίου, ὁπότε ἤρχισε λειτουργοῦσα ἡ Ἀγροτικὴ Τράπεζα.

Νὰ παραχωρηθοῦν εἰς τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν πρὸς ἐξασφάλισιν τῆς εἰσπράξεως τῶν ἀνασταλησομένων ἀγροτικῶν πρὸς αὐτὴν χρεῶν τὰ δικαιώματα τὰ ὁποῖα ἔχει ἡ Ἀγροτικὴ Τράπεζα.

Ὑπὸ τῆς τελευταίας ταύτης νὰ ἐκχωρηθῇ πρὸς τὴν Ἐθνικὴν ἡ «πρωτοπραξία» ἐπὶ τῶν ἀνασταλησομένων χρεῶν. Δηλαδὴ νὰ ἐξασφαλισθῇ ἡ προτεραιότης τῆς εἰσπράξεως τῶν χρεῶν τούτων ὑπὸ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης, ἐπακολουθούσης τῆς εἰσπράξεως τῶν πρὸς τὴν Ἀγροτικὴν Τράπεζαν καὶ τοὺς τρίτους πιστωτὰς ἀγροτικῶν χρεῶν. Ὡς γνωστὸν τὸ δικαίωμα τῆς «πρωτοπραξίας» ἔχει κεκτημένον ἡ Ἀγροτικὴ Τράπεζα ἐκ τοῦ ἱδρυτικοῦ αὐτῆς νόμου.

Ἐκ τῶν τεθεισῶν ὑπὸ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης ὡς ἀνωτέρω προϋποθέσεων διὰ τὴν ὁριστικὴν παρ' αὐτῆς ἀποδοχὴν τῆς προτάσεως, ἀπεφασίσθη, κατὰ τὴν χθεσινὴν συνεργασίαν τοῦ κ. Βενιζέλου μετὰ τῶν κ.κ. Μαρῆ καὶ Σπυρίδου, ὅπως ἀποκρουσθῇ ἡ πρώτη ἡ ἀφορῶσα τὴν ἐξαίρεσιν τῶν κατὰ τὸ λῆξαν γεωργικὸν ἔτος χορηγηθέντων καλλιεργητικῶν δανείων. Αἱ ἄλλαι ἐκρίθησαν ὡς δυνάμεναι νὰ γίνουν ἀποδεκταί.

Κατόπιν τούτου ἀνετέθη εἰς μὲν τὸν κ. Μαρῆν νὰ προέλθῃ ἐντὸς τῆς ἡμέρας εἰς νεωτέραν συνεννόησιν μετὰ τοῦ Διοικητοῦ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης κ. Δροσοπούλου, τὸν ὁποῖον νὰ παρακαλέσῃ ὅπως μὴ ἐπιμείνῃ εἰς τὸν ἀναφερόμενον ὅρον, εἰς δὲ τὸν κ. Σπυρίδην ὅπως συνεννοηθῇ μετὰ τοῦ Διοικητοῦ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης κ. Γόντικα διὰ τὴν ἐκπλήρωσιν τῶν ἄλλων ὅρων τῶν τεθέντων ὑπὸ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης.

ΠΩΣ ΑΚΡΙΒΩΣ ΕΧΕΙ ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ

Κατὰ τὰς πληροφορίας μας, ἡ βάσις ἐφ' ἧς δέον νὰ στηριχθῇ ἡ γενομένη πρότασις πρὸς τὴν Ἐθν. Τράπεζαν εἶνε ἡ ἑξῆς:

Κατὰ τὴν σύμβασιν περὶ ἱδρύσεως τῆς Ἀγροτικῆς, ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα ὤφειλε νὰ παράσχῃ αὐτῇ τὰς ἑξῆς πιστώσεις: 20 % ἐπὶ τοῦ συνόλου τῶν τοποθετήσεών της, ἐκτὸς τῶν πρὸς τὸ Δημόσιον Δανείων καὶ 200 ἑκατομμύρια ἐπὶ πλέον. Ἐκτὸς τούτων θὰ ἔδιδε καὶ ἕτερα 100 ἑκατομμύρια διὰ δάνεια βελτιώσεως. Τὸ σύνολον τῶν ἀνωτέρω πιστώσεων δὲν ἠδύνατο ἐν τούτοις νὰ ὑπερβῇ ἐν τῷ συνόλῳ των τὰ 850 ἑκατομμύρια.

Τὰ παρασχεθέντα μέχρι τῆς ἐποχῆς ἐκείνης γεωργικὰ δάνεια ὑπὸ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης ἐθεωρήθησαν ὡς συμψηφίζοντα τὰς τοιαύτας πιστώσεις. Κατὰ συνέπειαν, ἐφ' ὅσον τὸ συνολικὸν ποσὸν τῶν ὑπολειπομένων ἤδη πρὸς εἴσπραξιν, χορηγηθέντων ὑπὸ τῆς Ἐθνικῆς, γεωργικῶν δανείων, ἀνέρχεται εἰς 860 ἑκατομ., ἡ Ἀγροτικὴ Τράπεζα ἔχει ἐξαντλήσει τὴν παρὰ τῇ Ἐθνικῇ πίστωσίν της.

Ἐκ τῶν 860 ἑκατομ. τῶν δανείων τούτων, τὰ λήξαντα καὶ μὴ εἰσπραχθέντα ἢ τὰ μὴ λήξαντα καλλιεργητικὰ δάνεια ἀνέρχονται εἰς τὸ ποσὸν τῶν 409 ἑκατομμυρίων. Τὰ δὲ ὑπόλοιπα 451 ἑκατομ. ἀντιπροσωπεύουν δάνεια πλασματικὰ ἢ δάνεια ἐπὶ ἐνεχύρῳ προϊόντων. Ἡ Κυβέρνησις ἐζήτησεν ἀπὸ τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν νὰ δεχθῇ τετραετῆ παράτασιν τῶν δανείων τούτων καὶ τὴν ἐξόφλησίν των εἰς τέσσαρας ἐτησίας ἴσας δόσεις. Ἐκτὸς τούτου ἐζητήθη ἀπὸ τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν ὅπως τὰ 150 ἑκατομμύρια γεωργικῶν δανείων τὰ ὁποῖα ὑποχρεοῦται νὰ χορηγήσῃ εἰς ἀγρότας πρόσφυγας δυνάμει τῆς ἀπὸ 30)11)926 συμβάσεως (τῆς κυρωθείσης τὴν 17)1)928) μὴ περιληφθῶσιν εἰς τὸ σύνολον τῶν 850 ἑκατομμυρίων, τὰ ὁποῖα ἀντιπροσωπεύουν ὅλον τὸ ποσὸν τῶν πιστώσεων τῶν ὁποίων δικαιοῦται ἡ Ἀγροτική, ὡς ἀποτελοῦντα ὅλως ἰδιαιτέραν συμφωνίαν μεταξὺ Κράτους καὶ Ἐθνικῆς Τραπέζης.

Καὶ ὅσον μὲν ἀφορᾷ τὸ τελευταῖον τοῦτο ζήτημα, πρόκειται νὰ μελετηθῇ ὑπὸ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης κατὰ πόσον νομικῶς ὑφίσταται τοιαύτη ὑποχρέωσις ἢ ἐὰν καὶ τὸ ποσὸν τοῦτο πρέπει νὰ συνυπολογισθῇ εἰς τὰ 850 ἑκατομμύρια.

Ὅσον δ' ἀφορᾷ τὴν παράτασιν τῶν καλλιεργητικῶν δανείων, ὁ κ. Δροσόπουλος διὰ τῆς πρὸς τὸν κ. Πρωθυπουργὸν ἐπιστολῆς του ἐτόνισε πόσον ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα συμμερίζεται τὴν ἐπιθυμίαν του νὰ διευκολύνῃ τοὺς γεωργοὺς κατὰ τὴν παροῦσαν περίστασιν, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον, ἄλλως τε, καὶ νῦν προσπαθεῖ νὰ πράξῃ, δεχομένη τὴν ἀνανέωσιν τῶν καλλιεργητικῶν δανείων τῶν χορηγηθέντων εἰς περιφερείας αἵτινες ὑπέστησαν καιρικὰς καταστροφάς.

Η ΓΝΩΜΗ ΤΩΝ ΕΙΔΙΚΩΝ

Κατὰ τὰς ἀντιλήψεις ἁρμοδίων οἰκονομικῶν κύκλων, διὰ μὲν τὰ καλλιεργητικὰ δάνεια δὲν γεννᾶται ζήτημα. Ἀλλὰ δὲν συντρέχει ἡ αὐτὴ περίπτωσις διὰ τὰ πλασματικὰ ἢ τὰ ἐπὶ ἐνεχύρῳ προϊόντων δάνεια, τὰ ὁποῖα οὐδεμίαν σχέσιν ἔχουν μὲ τὰς ἐπελθούσας καταστροφὰς ἐφ' ὅσον ἀντιπροσωπεύουν δάνεια ἐπὶ συγκομισθέντων προϊόντων καὶ πρόκειται νὰ ἐξοφληθοῦν ἅμα τῇ πωλήσει τῶν προϊόντων αὐτῶν.

Ἀλλὰ καὶ ἐκ τῶν 409 ἑκατομ. τῶν καλλιεργητικῶν δανείων ὑπάρχουν δάνεια χορηγηθέντα εἰς περιφερείας αἵτινες οὐδόλως ἐπλήγησαν ἐκ τῶν θεομηνιῶν.

Ἐνδεχομένη παράτασις τῶν τελευταίων τούτων ὡς καὶ τῶν ἐπὶ ἐνεχύρῳ προϊόντων, ὄχι μόνον δὲν θ' ἀπετέλει ἐνίσχυσιν τῆς γεωργίας, ἐφ' ὅσον θ' ἀκινητοποιοῦντο ἄνευ ἀποχρῶντος λόγου κεφάλαια δυνάμενα νὰ διατεθῶσι παραγωγικώτερον εἰς νέα δάνεια, ἀλλὰ καὶ θὰ ἐνίσχυε τὴν ὑπάρχουσαν παρά τισιν ἐντύπωσιν ὅτι εἶναι δυνατὸν τὰ ἑκάστοτε παραχωρούμενα δάνεια ὑπὲρ τῆς γεωργίας νὰ παρατείνωνται διαρκῶς ἢ καὶ νὰ μὴ ἐξοφλοῦνται διόλου. Πᾶς τις δὲ δύναται νὰ ἐννοήσῃ εὐκόλως ποίας δεινὰς συνεπείας δύναται νὰ ἔχῃ ἡ τοιαύτη ἐντύπωσις ἅμα ὡς ἑδραιωθῇ.

Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ ΕΛΠΙΖΕΙ ΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΝ

Κατὰ τὰς γενομένας ἀνακοινώσεις, ἡ Κυβέρνησις θεωρεῖ ὡς βεβαίαν τὴν τελικὴν συμφωνίαν μετὰ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης. Ἀνεκοινώθη πρὸς τούτοις ὅτι δὲν πρόκειται νὰ συναφθῇ νέα σύμβασις μεταξὺ Δημοσίου καὶ Ἐθνικῆς Τραπέζης, ἀλλ' ἐπερχομένης τελικῶς μετ' αὐτῆς συμφωνίας θ' ἀπευθυνθῇ πρὸς αὐτὴν ἐπιστολὴ διὰ τῆς ὁποίας θὰ βεβαιοῦται ἡ παραχώρησις τῶν δικαιωμάτων τὰ ὁποῖα ζητεῖ διὰ τὴν ἐξασφάλισιν τῆς εἰσπράξεως τῶν ἀνασταλησομένων ἀγροτικῶν χρεῶν.

ΠΩΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΩΛΩΝΤΑΙ ΛΙΑΝΙΚΩΣ ΤΑ ΚΡΕΑΤΑ

Ὑπὸ τῆς Διευθύνσεως τῆς Ἀστυνομίας ἐξεδόθη ἡ κάτωθι διαταγή, διὰ τῆς ὁποίας καθορίζεται ὁ τρόπος τῆς πωλήσεως κρεάτων. Ἡ διαταγὴ ἔχει ὡς ἑξῆς:

Ἄρθρον 1.—Ἀπαγορεύεται κατὰ τὴν λιανικὴν πώλησιν κρέατος παντὸς εἴδους ἡ προσάρτησις τεμαχίων κρεάτων, ἅτινα κατὰ τὸ ἄρθρον 3 χαρακτηρίζονται ὡς ὑπολείμματα (κατμάδες καὶ τσόντες).

Ἄρθρον 2.—Κατὰ τὴν ἔννοιαν τοῦ ἄρθρου 1, ὑπολείμματα (κατμάδες, τσόντες) νοοῦνται τὰ εὐτελῆ μέρη τοῦ σφαγίου, ἅτινα δὲν δύνανται νὰ πωληθῶσιν ὡς κρέας, ἤτοι:

1ον) Ἐπὶ τῶν βοείων κρεάτων ἐν γένει:

α') Ἀμφότεραι αἱ παρειαὶ (μάγουλα). β') Τὰ ἄκρα τῶν δύο ἐμπροσθίων ποδῶν ἀπὸ τοῦ γόνατος καὶ κάτω (κότσια). γ') Ὁ πρῶτος σπόνδυλος τῆς σπονδυλικῆς στήλης ὁ συνδέων τὴν κεφαλὴν μετὰ τοῦ σώματος (καρύδι). δ') Τὰ ὑπολείμματα τῶν μπριζολῶν (σιδηρόδρομος) καὶ ε') Τὸ τελευταῖον μέρος τοῦ στήθους (πέτα).

2ον) Ἐπὶ τῶν μικρῶν σφαγίων λευκῶν κρεάτων:

α') Ἐντόσθια, ἤτοι ἔντερα, πνεύμονες, ἧπαρ, κοιλία καὶ ἐν γένει τὰ ἐντὸς τῆς σπλαγχνικῆς κοιλότητος εὑρισκόμενα σπλάγχνα. β') Ἡ κεφαλὴ καὶ γ') Ὁ λαιμός, μόνον ὅμως ἐπὶ τῶν κριῶν, προβάτων καὶ αἰγῶν.

Δὲν θεωροῦνται κατμάδες οἱ νεφροί, ὁ σπλὴν καὶ τὰ διακριτικὰ τοῦ γένους, ἅτινα ἐπιτρέπεται νὰ πωλῶνται ὁμοῦ μετὰ τοῦ κρέατος ἢ καὶ ἰδιαιτέρως, ἐφ' ὅσον τοῦτο ἐπιθυμεῖ ὁ ἀγοραστής.

Ὁμοίως ἐπιτρέπεται νὰ πωλῶνται κεχωρισμένως ἡ γλῶσσα καὶ ὁ ἐγκέφαλος.

Ἄρθρον 3. — Τὰ ὑπολείμματα τῶν κρεάτων ἐν γένει (κατμάδες καὶ τσόντες) δέον νὰ πωλῶνται χωριστά, ἰδιαιτέρως διατιμώμενα.

Ἄρθρον 4.—Τὰ ἐκ τῶν ἐπαρχιῶν ἀποστελλόμενα σφάγια ἀμνῶν καὶ ἐριφίων γάλακτος, δέον νὰ ὦσι συσκευασμένα ἐντὸς κοφινίων ἢ κατ' ἄλλον εἰδικὸν τρόπον, ἐξασφαλίζοντα τὴν καλὴν αὐτῶν διατήρησιν.

"ΔΕΝ ΣΥΖΗΤΟΥΜΕΝ ΜΕ ΤΑΣ ΞΕΝΑΣ ΣΧΟΛΑΣ„

ΥΠΟΥΡΓΙΚΑΙ ΔΗΛΩΣΕΙΣ

Ὁ διευθυντὴς τοῦ Λεοντείου Λυκείου κ. Σκάσσης ἐπεσκέφθη χθὲς τὸν ὑπουργὸν τῆς Παιδείας ἀπὸ τὸν ὁποῖον ἐζήτησε νὰ πληροφορηθῇ ἄν, κατόπιν τῆς συνομιλίας, τὴν ὁποίαν ἔσχε προχθὲς ὁ κ. ὑπουργὸς μετὰ τοῦ κ. Βενιζέλου, πρόκειται νὰ μεταβληθῇ ὁπωσδήποτε ἡ πολιτικὴ τῆς κυβερνήσεως σχετικῶς μὲ τὰς ξένας σχολάς.

Ὁ κ. Παπανδρέου ἐδήλωσεν εἰς τὸν κ. Σκάσσην ὅτι ὁ κ. πρωθυπουργὸς ἐνέκρινεν ἀπολύτως τὴν ἀκολουθηθεῖσαν ὑπ' αὐτοῦ πολιτικὴν εἰς τὰ ζητήματα τῶν ξένων σχολῶν.

Ἐν σχέσει μὲ τὸν συνεχιζόμενον θόρυβον ἂν θὰ συμμορφωθοῦν αἱ ξέναι σχολαὶ ἢ ὄχι πρὸς τὴν κυβερνητικὴν ἀπαγόρευσιν, ὁ κ. ὑπουργὸς ἐδήλωσε χθές:

«Πρέπει νὰ ἐννοηθῇ ὅτι ἡμεῖς δὲν συζητοῦμεν μὲ τὰς ξένας σχολάς. Ἡμεῖς ἐρρυθμίσαμεν τὸ ζήτημα καὶ ἀπηγορεύσαμεν τὴν φοίτησιν τῶν Ἑλληνοπαίδων τοῦ δημοτικοῦ. Αἱ ξέναι σχολαὶ θὰ συμμορφωθοῦν, διότι εἶνε ὑποχρεωμέναι νὰ συμμορφωθοῦν».

ΣΥΝΗΛΘΕΝ Η ΚΑΘΟΛΙΚΗ ΙΕΡΑΡΧΙΑ

Ἀπὸ χθὲς εἰς τὸ μέγαρον τῆς ἐνταῦθα Καθολικῆς Ἀρχιεπισκοπῆς ἐγένετο ἔναρξις τῶν ἐργασιῶν τῆς ἐν Ἑλλάδι καθολικῆς ἱεραρχίας. Τῶν ἐργασιῶν μετέχουν, ὁ ἀρχιεπίσκοπος Ἀθηνῶν Σ. Φιλιπούσης, ὁ Ἀρχιεπίσκοπος τῶν Ἑλληνορρύθμων Καθολικῶν Σ. Χαλαβαζῆς, ὁ Ἐπίσκοπος Σύρου Σ. Μακρυσώτης, ὁ Ἀρχιεπίσκοπος Τήνου καὶ Νάξου Σ. Γουϊδάτος, ὁ Ἀρχιεπίσκοπος Κερκύρας καὶ Ζακύνθου Σ. Πρίντεζης καὶ ὁ Ἐπίσκοπος Χίου κ. Χαρικόπουλος. Τῶν ἐργασιῶν δὲν μετέχει ὁ ἐπίσκοπος Θήρας κ. Καμιλλιέρης, ἀσθενῶν. Μετὰ τὸ πέρας τῶν ἐργασιῶν της ἡ Καθολικὴ ἱεραρχία θὰ ἐπισκεφθῇ τὸν πρόεδρον τῆς Κυβερνήσεως ὅπως ἐκθέσῃ τὰς σκέψεις της σχετικῶς μὲ διάφορα ζητήματα.

ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΩΝ ΩΡΩΝ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΕΙΣ ΤΑΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

Εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας συνεκροτήθη χθὲς τὸ ἀπόγευμα ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ γενικοῦ γραμματέως κ. Λουλακάκη κοινὴ σύσκεψις ἀντιπροσώπων τοῦ Συλλόγου τῶν ὑπαλλήλων Τραπεζῶν καὶ ἀντιπροσώπων τῆς Ἑνώσεως Ἑλληνικῶν Τραπεζῶν.

Κατὰ τὴν σύσκεψιν, διαρκέσασαν ἐπὶ ὥραν, ἐξητάσθησαν τὰ ἐκκρεμῆ ζητήματα μεταξὺ ὑπαλλήλων Τραπεζῶν καὶ τῶν ἐργοδοτῶν αὐτῶν, δηλαδὴ τὸ ζήτημα τῆς παρεκκλίσεως ἀπὸ τῆς διακεκομένης ὀκταώρου ἡμερησίας ἐργασίας καὶ τὸ ζήτημα τοῦ χαρακτηρισμοῦ τοῦ ὅρου «ἔθιμον» εἰς τὴν ἀφορῶσαν τὰ χρονικὰ ὅρια ἐργασίας τῶν ὑπαλλήλων Τραπεζῶν νομοθεσίαν.

Κατὰ τὴν σύσκεψιν ἔλαβον ἐκ περιτροπῆς τὸν λόγον οἱ ἀντιπροσωπεύοντες τὴν Ἕνωσιν Ἑλληνικῶν Τραπεζῶν κ.κ. Ρινόπουλος καὶ Μίχας καὶ ἐκ τῶν ἀντιπροσώπων τῶν ὑπαλλήλων ὁ κ. Μυλωνᾶς.

Οἱ τῶν ἐργοδοτῶν ὡς πρὸς τὴν παρέκκλισιν ἀπὸ τοῦ ἡμερησίου ὀκταώρου ὑπεστήριξαν ὅτι αὕτη πρέπει νὰ ἐπιτρέπεται ἐπὶ τρίμηνον καθ' ἕκαστον ἔτος, διὰ νὰ δύνανται αἱ Τράπεζαι νὰ διεκπεραιώνουν τὴν συσσωρευομένην εἰς αὐτὰς ἑκάστοτε ἐργασίαν, λόγῳ τῆς συντάξεως τῶν ἰσολογισμῶν αὐτῶν κλπ. Ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ ζητήματος οἱ ἀντιπρόσωποι τῶν ὑπαλλήλων ἐζήτησαν ὅπως μόνον ἕνα καὶ ἥμισυ μῆνα κατ' ἔτος ἐπιτρέπεται ἡ παρέκκλισις ἀπὸ τὸ ὀκτάωρον.

Μὴ ἐπελθούσης ἐν προκειμένῳ συμφωνίας, ὁ κ. Λουλακάκης ἀνέλαβε νὰ ἐξεύρῃ μέσην λύσιν. Ὅσον ἀφορᾷ τὸ ζήτημα τοῦ ἐθίμου, μὴ ἐπελθούσης οὐδ' ἐπ' αὐτοῦ συμφωνίας, ἀπεφασίσθη ὅπως ἀφεθῇ νὰ ρυθμισθῇ παρὰ τῶν δικαστηρίων.

Η ΕΙΣ ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΤΙΡΙΑ ΚΑΤΟΙΚΗΣΙΣ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ

Πληροφορούμεθα ὅτι ἐκτὸς τῶν ληφθέντων ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως μέτρων διὰ τὴν περιστολὴν τῶν δαπανῶν τοῦ ὑπὸ κατάρτισιν νέου προϋπολογισμοῦ ἀπεφασίσθη ὅπως τοῦ λοιποῦ οἱ δημόσιοι ὑπάλληλοι οἱ κατοικοῦντες εἰς οἰκίας ἀνηκούσας εἰς τὸ Δημόσιον ἢ εἰς οἰκίας ἐνοικιασθείσας ὑπὸ τοῦ Δημοσίου διὰ τὴν ἐγκατάστασιν διαφόρων ὑπηρεσιῶν των πληρώνωσι τὸ ἀναλογοῦν εἰς αὐτοὺς ἐνοίκιον. Διὰ τοῦ μέτρου τούτου ὑπολογίζεται ὅτι θὰ προέλθῃ οἰκονομία 7—10 ἑκατομμυρίων.

Ὡς γνωστόν, πολλοὶ δημόσιοι ὑπάλληλοι κατοικοῦν εἰς τοιαύτας οἰκίας χωρὶς νὰ καταβάλλουν ἐνοίκιον.

ΤΟ ΑΠΟΨΙΝΟΝ ΓΕΥΜΑ ΤΩΝ ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΩΝ

Ὁ κ. Βενιζέλος κατέγινε καθ' ὅλην τὴν ἡμέραν χθὲς εἰς τὴν συμπλήρωσιν τῆς συντάξεως τοῦ λόγου τὸν ὁποῖον πρόκειται νὰ ἐκφωνήσῃ κατὰ τὸ ἀποψινὸν γεῦμα τῶν Φιλελευθέρων βουλευτῶν καὶ γερουσιαστῶν, δοθησόμενον τὴν 8 ½ μ.μ. ἀκριβῶς εἰς τὸ «Πεντελικόν».

Ὁ λόγος τοῦ κ. Βενιζέλου θὰ εἶναι περισσότερον ἢ ὅσον ἀρχικῶς ὑπελογίζετο μακρός.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΑΙ ΤΟΥ ΙΤΑΛΟΥ ΥΠΟΥΡΓΟΥ ΤΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ

Ὁ Ἰταλὸς ὑπουργὸς τῆς Ἀεροπορίας ἀπηύθυνε τὸ κάτωθι τηλεγράφημα πρὸς τὸν Ἕλληνα συνάδελφόν του κ. Ζάνναν:

«Εὐχαριστῶ θερμότατα ὑμετέραν ἐξοχότητα καὶ γενναίους Ἕλληνας ἀεροπόρους διὰ τὴν ἐγκάρδιον συμμετοχὴν εἰς τὸ πένθος τὸ ὁποῖον μᾶς ἔπληξεν ἀκριβῶς καθ' ἣν στιγμὴν αἱ Ἰταλικαὶ πτέρυγες ἔφεραν εἰς τὰς Ἀθήνας τὸν χαιρετισμὸν τῆς Ρώμης διὰ μέσου τῶν νέων ὁδῶν τῆς Ἀεροναυτικῆς προόδου.

Ὑπουργὸς Ἀεροπορίας
Μ π ά λ μ π ο»

ΠΥΡΚΑΪΑ

Τὴν 11ην νυκτερινὴν ἐξερράγη πυρκαϊὰ εἰς τὸ ἐπὶ τῆς λεωφόρου Ντενὺ Κοσσὲν, ἐν Πειραιεῖ, ὑποδηματοποιεῖον τῶν ἀδελφῶν Ἀποστολάκη. Τὸ πῦρ ἐντοπίσθη ἀφοῦ ἐπροξένησε ζημίας 200 χιλ. δρχμ. Τὸ κατάστημα ἦτο ἠσφαλισμένον ἀντὶ τριῶν ἑκατομμυρίων.

Ἐκ τῶν διεξαχθεισῶν ἀνακρίσεων προέκυψεν ὅτι τὸ πῦρ προῆλθεν ἐκ τῆς ἑνώσεως ἠλεκτροφόρων συρμάτων.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΖΩΗ

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ 26ης ΣΕΠΤΕΜΒΡ.

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΠΙ	ΑΓΟΡΑ	ΠΩΛΗΣΙΣ
Λονδίνου..	374.25	375.—
Παρισίων..	3.022	3.033
Ν. Ὑόρκης..	76.78	76.96
Ἑλβετίας...	14.95	14.985
Ἰταλίας.....	4.02	4.035
Ὀλλανδίας..	30.957	31.057
Βρυξελλῶν..	2.15	2.16
Βερολίνου..	18.35	18.41
Βιέννης.....	10.86	10.895
Σόφιας.....	0.550	0.56
Βουκουρεστ.	0.471	0.479
Πράγας.....	2.280	2.295
Δηνάριον...	.247	1.355

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ εἰς λίρας — Κλείσιμον 25)9

5 % 1910	63.50	5 % 1881	75.50
5 % 1914	78.25	5 % 1884	75.50
7 % 1924	104.—	4 % 1887	63.50
6 % 1928	89.75	4 % 1889	61.—
Κτηματικ.	98.75	5 % 1890	74.—
Παραγωγ.	87.25	4 % 1902	61.—
Ἀνταλλάξ.	98.50	5 % 1907	89.—

ΠΑΡΙΣΙΩΝ εἰς φρ. γαλλ. — Κλείσιμον 26)9

5 % 1914		Λαυρίου	7
Τρ. Ἀθηνῶ		Ἠλεκτρικ.	124
Τρ. Ἀνατολ	301	Σ.Π.Α.Π.	
Οἴνων	261	Σιδ. Θεσσ.	245

ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΣ εἰς γρόσ. — Κλείσιμον 26)9

Τρ. Ἀθηνῶ	40.	Ἀνταλλάξ	247 50
Τρ. Ἀνατολ	62.		

ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

Εἰς τὴν χρηματαγορὰν ἐσημειώθη χθὲς ζωηρὰ ἀγοραστικὴ τάσις συνεπείᾳ τῆς ὁποίας αἱ διακυμάνσεις ἐδόθησαν ἐπὶ βελτιωμένων ἐπιπέδων. Τὸ κλείσιμον ἦτο γενικῶς σταθερόν.

ΑΙ ΔΙΑΚΥΜΑΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΞΙΩΝ

ΤΙΤΛΟΙ	ΑΝΩΤ.	ΚΑΤ.	ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ 26)9	ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ 25)9
Ἑλλάδος...	7270	7270	7270	7270
Ἐθνικῆς...	72500	71300	72500	71300
Ἀθηνῶν...	596	592	596	591
Ἀνατολῆς..	928	920	925	917
Ἐμπορικῆς..	787	782	787	780
Βιομηχανίας	226	225	225	229
Ἐθν. Ἀτμ...	261	261	261	253
Οἰνοπνευμ..	412	408	408	410
Οἴνων......	820	805	808	810
Ἠλεκτρ. Σιδ	646	644	645	643
Ἠσαΐα.....	9.—	8.50	9.—	9.—
Πυριτοδοπ..	1895	1895	1895	1895
Λιπασμάτων	860	828	830	825
Ἔργον....	230	230	230	230
Προμηθεὺς..	875	865	865	860
Σ.Π.Α.Π...	688	685	686	686
Ἐριουργίας.	272	262	266	262
Πειραϊκῶν..	108	106	107	107
Χρώματα...	385	385	385	385
Διαμαντοπ..	124	122	122	123
Καπνοῦ....	240	240	240	240
Τέκτων....	124	124	124	124
Ἠλεκτρικῆς	375	370	370	373
Ἀνταλλάξιμ	965—	963—	963.—	961—

ΤΙΤΛΟΙ ΕΚΤΟΣ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ: Χαρτοποιΐας Αἰγίου 225, Κάδμος 130, Φὶξ 465, Φῶς 50, Ἱπποδρομιῶν 345, Πουλοπούλου 190, Πὰκ 110, Ὑποδηματοπ. «Τιτὰν» 550.

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ: Λονδίνον, 26 Σεπ)βρίου.—Παρισίων 123.75, Ν. Ὑόρκης 4.8621, Ἑλβετίας 25.08, Ἰταλίας 92.69, Ἱσπανίας 39.675, Ἄμστερνταμ 12.074, Στοκχόλμης 18.102, Βρυξελλῶν 34.831, Βουκουρεστίου 817.50, Βερολίνου 20.361, Βιέννης 34.47, Πράγας 164.10, Βελιγραδίου 273, Σόφιας 670, Βουδαπέστης 27.80.

ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΑΙ ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ: Ἀνταλλάξιμα 8 ο)ο. — Προθεσμία 965 καὶ 963 (κλείσιμον). Ἀνταλλάξιμα 6 ο)ο. — Προθεσμία 825.50—826.50 καὶ 826 (κλείσιμον). Ἑλλήνων Ὑπηκόων. — Προθεσμία 480.50—482 καὶ 481 (κλείσιμον).

ΝΕΑ ΚΤΗΜΑΤΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ. — Πληροφορούμεθα ὅτι τὸ καταστατικὸν τῆς ἱδρυθείσης ὑπὸ τῶν Τραπεζῶν Ἀθηνῶν καὶ Οὔνιον Παριζιὲν νέας Κτηματικῆς Τραπέζης, ὑπεγράφη χθές.

ΕΞΟΦΛΗΣΙΣ ΚΛΗΡΩΣΕΩΝ.—Δι' ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν ὁρίζεται χρονολογία ἐξοφλήσεως τῶν καθυστερουμένων κληρώσεων τοῦ δανείου 8 % 1919)1925 ἀπαλλοτριώσεως, ἡ 13 Ὀκτωβρίου.

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ ΠΕΙΡΑΙΩΣ. — Κατὰ τὴν χθεσινὴν συνεδρίασιν τοῦ Χρηματιστηρίου ἐσημειώθησαν αἱ κάτωθι τιμαί:

Σῖτος Μανιτόμπα Νο 1 δολ. 3.95 κατὰ 100 χιλ. τσὶφ ἕτοιμος.

Σῖτος Χὰρτ Βίντερ Νο 1 δολ. 3.75 κατὰ 100 χιλ. τσὶφ ἕτοιμος.

Ἀραβόσιτος Μακεδονίας δρχ. 3.55 κατ' ὀκᾶν ἐλ. μικτ. ἕτοιμος.

Κριθὴ Μακεδονίας δρ. 2.60 κατ' ὀκᾶν ἐλ. χῦμα ἑτοίμη.

Ἄλευρα: Ἀμερικῆς Νέλσων δραχ. 10 κατ' ὀκᾶν ἐλ. μικτοβ. ἕτοιμα.

Ἄλευρα: Αὐστραλίας δρ. 9 κατ' ὀκᾶν ἐλ. μικτοβ. ἕτοιμα.

Βρώμη Θεσσαλίας δρ. 3.20 κατ' ὀκᾶν ἐλ. χῦμα ἑτοίμη.

Φασόλια Βουλγαρίας ΛΣΤ. 11-11-5 κατὰ τόν. τσὶφ ἐν πλῷ.

Ρεβύθια Ἀλγερίου Νο 60)62 φρ. 225 κατὰ 100 χιλ. τσὶφ φόρτ. ἅμ.

Ὄρυζα Αἰγύπτου Γκλασσὲ ΛΣΤ. 12-12-6 κατὰ τόνν τσὶφ φόρτ. Νοεμβρίου Δ)βρίου (πωλ.)

Σολωμοὶ Ἀλάσκα Πίνκ. δολλ. 4.80 κατὰ κιβώτ. τσὶφ φόρτ. Σεπτεμβρίου.

Παρασκευὴ 26 Σεπτεμβρίου ΔΕΛΤΙΟΝ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ Κλείσ. μεσημβρ.

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝΙΚΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ

ΕΙΣ ΧΡΥΣΟΝ		
5 %	1881	5605
5 %	1884	5600
4 %	1887	4700
4 %	1889	4600
5 %	[illegible]	[illegible]
5 %	[illegible]	[illegible]
2 ½ %	[illegible]	[illegible]
4 %	[illegible]	[illegible]
5 %	[illegible]	[illegible]
4 %	[illegible]	[illegible]
5 %	1914	[illegible]
7 %	1924	7830
7 %	1924	36500
8 %	1925	81900
6 %	1928	6800
6 %	1928	37000

ΕΙΣ ΔΡΑΧΜΑΣ		
5 %	1898	70.—
5 %	1900	66.—
4 %	1906	57.—
6 %	1917	88 50
[illegible]	[illegible]	[illegible]
6 ½ %	1922	97.50
6 %	1926	93.—
8 %	1926	100.—
8 %	1927	481.—
Ἀνταλλ. 8 %		963.—
Ἀνταλλ. 6 %		826 50
Βουλγαρ. 6 %		418 50
Πολεμοπ. 6 %		78 25

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

2.50 %	1904	67.—	7.— %	1925	271 50
2.50 %	1912	65.50	7.— %	1926	270.—
2.— %	1925	6500	....		

ΜΕΤΟΧΑΙ

Τραπεζῶν		Οἰνοποιητ.	
Ἑλλάδος...	7270	Οἰνοποιΐας.	408
Ἐθνικῆς...	72500	Οἴνων.....	808
Κτηματικῆς.	3620	Καμπᾶ.....	160
Ἀθηνῶν....	595	Ἠσαΐα.....	9.—
Ἀνατολῆς..	925	Ἕνωσις....	102
Λαϊκῆς.....	5050	Γεωργ. Βιομ.	196
Ἐμπορικῆς.	787	Ἀτμοπλ.	
Πειραιῶς...	405		
Βιομηχανίας	225		
Οἰκονομίας.	30	Κάππαρη...	—
Κεντρικῆς..	200	Ἀχαϊκῆς....	110
Κοσμαδοπ..	800	Ἐθνικῆς....	261
Χίου......	700	Μιχαληνοῦ	515
Ἑλ. Ἐμ. Πίστ	218	Χιακῆς....	320
Καραβασίλη	8200	Γιαννουλάτ.	135
Λακωνίας..	110	Κροκοδείλου	195

Βιομηχαν.	
Ἑρμῆς.....	162
Καπνοῦ....	240
Ἀπόλλων..	80
Βασιλειάδη.	300
Πυριτιδοπ.	[illegible]
[illegible]	[illegible]
Ἥλιος.....	33
Ψυγεῖα Θεσ.	220
Ἀθηνᾶ.....	60
Παγ. Πατησ.	75
Ἀλεξόπουλο	12
Σάνιτας....	6.—
Κονσέρβαι.	270
Ψυγ. Πειρ..	290
Ἀνατολὴ...	160
Χημ. Βιομηχ	89
Προμηθεὺς..	865
Ἄλατος....	85
Λεβαδείας..	160
Εὐρώτας...	112
Ἀνθρακευτ	
Ἀλιβερίου..	12
Ἀνθρακωρ..	8.—
Ἐπ. (κοιναὶ)	29.—
Ἐπ. (προν.)	100
Λαυρίου...	5 50
Ὠρωποῦ....	15
Σιδ)μικαὶ	
Θεσσαλίας.	755
Σ.Π.Α.Π...	686
Ἠλεκτρ. Σιδ.	645

Οἰκοδ)καὶ	
Ἡρακλῆς..	770
Τιτὰν......	2250
Ξυλείας...	115
Τέκτων....	124
[illegible]	[illegible]
ΑΚΤΕ....	25.—
Πρώτη Οἰκ	185
Καψαμπέλη	87
Ἑλλοὺλ...	66
Ὑφαντουρ	
Πειρ. Ἐπιχ	107
Ἐριουργία	266
Βερμίου...	331
Ἔρια.....	82
Ἑλλ. Ταπητ	25
Χρυσαλλὶς	100
Βάμβαξ...	95
Ὑφαντουργ	20
Ἀθηναΐς..	118
....	
Ναθαναὴλ.	395
Φανελλοπ.	50
Διάφοροι	
Ἠλεκτρικὴ	370
Ἑνιαίας...	520
Τίτλ. Ἰδρ.	40
Ὑπεγγύων	4400
Κορίνθου.	350
Γεν. Ἀποθ	390
Ἐξαγ. Καπν	4925

Γραφεῖον Γ. ΣΤΟΥΠΑΘΗ

Β' ΕΚΔΟΣΙΣ

Η ΤΟΥΡΚΙΑ ΕΖΗΤΗΣΕ ΝΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΗ ΩΡΙΣΜΕΝΑ ΚΕΚΤΗΜΕΝΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ ΥΠΗΚΟΩΝ

ΚΩΝ)ΠΟΛΙΣ, 26. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Σχετικῶς μὲ τὴν ἑλληνοτουρκικὴν σύμβασιν ἐγκαταστάσεως, ἐγνώσθη ὅτι ἡ Τουρκία ἐζήτησεν ὅπως ἡ ἐξάσκησις τοῦ ἐπαγγέλματος τῶν ἐν Τουρκίᾳ Ἑλλήνων ὑπηκόων ἐξαρτηθῇ ἀπὸ τοὺς [illegible]ρικούς της νόμους, ἐνῷ ἡ συνθήκη τῆς Λωζάνης ἀναγνωρίζει κεκτημένα δικαιώματα, αὐτὴ εἶναι καὶ ἡ ἑλληνικὴ ἄποψις.

ΤΟ ΤΑΞΕΙΔΙΟΝ ΤΟΥ κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ ΕΙΣ ΑΓΚΥΡΑΝ

ΚΩΝ)ΠΟΛΙΣ, 26. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ὁ τουρκικὸς Τύπος μεταδίδει τὴν πληροφορίαν ὅτι ὁ ἐν Ἀθήναις πρεσβευτὴς τῆς Τουρκίας [illegible] μπέης θὰ συνοδεύσῃ τὸν κ. Βενιζέλον κατὰ τὸ εἰς Ἄγκυραν ταξείδιόν του.

Ἀνεκοινώθη χθὲς ὅτι περίπτωσις ἀναβολῆς εἰς Ἄγκυραν ταξειδίου τοῦ κ. Βενιζέλου, ἕνεκα ἐνδεχομένης κυβερνητικῆς μεταβολῆς ἐν Τουρκίᾳ, δὲν ἐμφανίζεται, δεδομένου ὅτι ἡ ἐξωτερικὴ πολιτικὴ δὲν εἶναι δυνατόν, κατὰ τὰς κρατούσας ἀντιλήψεις, νὰ ἐπηρεασθῇ ἐκ μεταβολῶν εἰς τὰ πρόσωπα, ἂν ἤθελον πραγματοποιηθῇ τοιαῦται.

ΚΩΝ)ΠΟΛΙΣ, 26. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν Ρουσδῆ μπέης ἀναμένεται νὰ ἐπιστρέψῃ ἐκ Ρωσσίας τὴν Πέμπτην. Οἱ ἐπίσημοι κύκλοι δείκνυνται ἱκανοποιημένοι ἐκ τοῦ ἀποτελέσματος τοῦ εἰς Ρωσσίαν ταξειδίου, περὶ τῶν λεπτομερειῶν τοῦ ὁποίου ἐν τούτοις δὲν παρέχονται ἔγκυροι πληροφορίαι.

ΟΙ ΒΟΥΛΓΑΡΟΙ ΑΠΕΦΑΣΙΣΑΝ Ν' ΑΠΟΣΧΟΥΝ ΤΗΣ ΠΡΟΣΕΧΟΥΣ ΒΑΛΚΑΝΙΚΗΣ ΔΙΑΣΚΕΨΕΩΣ

ΣΟΦΙΑ, 26. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Ἡ βουλγαρικὴ ἀντιπροσωπεία διὰ τὴν Βαλκανικὴν Διάσκεψιν συνῆλθε χθὲς εἰς ἰδιαιτέραν σύσκεψιν, καθ' ἥν, λαβοῦσα ὑπ' ὄψιν ἀφ' ἑνὸς μὲν τὰς ἐναντίον τῆς Βουλγαρίας ἐπιθέσεις τοῦ ἡμιεπισήμου «Μεσαζὲ ντ' Ἀτέν», —εἰς τὰς παραμονὰς μάλιστα τῆς ἐν λόγῳ Διασκέψεως—, ἐν σχέσει μὲ τὴν ἐξολόθρευσιν τῆς ἑλληνικῆς ἐν Βουλγαρίᾳ μειονότητος, ἀφ' ἑτέρου δὲ τὴν δήλωσιν τοῦ κ. Παπαναστασίου ὅτι θ' ἀποκλεισθῇ κάθε συζήτησις περὶ μειονοτήτων εἰς τὴν Διάσκεψιν τῶν Ἀθηνῶν, ἀπεφάσισεν ὅτι, κατόπιν τούτων, δὲν ἠδύνατο νὰ μεταβῇ εἰς τὴν ἑλληνικὴν πρωτεύουσαν ἵνα μετάσχῃ τῆς Διασκέψεως.

Αἱ ἐφημερίδες ἐδημοσίευσαν σχετικὴν ἡμιεπίσημον δήλωσιν, δι' ἧς ἠγγέλλετο ἡ ἀποχὴ τῆς Βουλγαρίας ἀπὸ τὴν Διάσκεψιν τῶν Ἀθηνῶν, ἀποφασισθεῖσα εἰς ἐκδήλωσιν ἀντιδράσεως κατὰ τῆς στάσεως τοῦ ἑλληνικοῦ Τύπου ἔναντι τῆς Βουλγαρίας καὶ κατὰ τῆς προθέσεως ἀποκλεισμοῦ τῆς συζητήσεων περὶ μειονοτήτων εἰς τὴν Διάσκεψιν. Σημειωτέον ὅτι, κατὰ τὰς βουλγαρικὰς ἐφημερίδας, ἡ ἀπόφασις περὶ ἀποκλεισμοῦ τῆς συζητήσεως ταύτης εἶναι ἀντίθετος πρὸς τὴν ἀπόφασιν τοῦ συνεδρίου τῆς εἰρήνης τοῦ παρελθόντος ἔτους, καθ' ἣν τὸ πρόβλημα τῶν μειονοτήτων ἔδει νὰ ὑποβληθῇ εἰς μελέτην, νομικὴν καὶ ἠθικήν, ἐμπεριστατωμένην καὶ νὰ κατατεθῇ ἐπ' αὐτοῦ σχετικὴ ἔκθεσις εἰς τὸ προσεχὲς συνέδριον.

Ἐπίσης ἀπεφάσισαν νὰ μὴ μετάσχουν εἰς τὴν Διάσκεψιν τῶν Ἀθηνῶν αἱ ἐπιτροπαὶ τοῦ Πανεπιστημίου καὶ τῆς Ἀκαδημίας.

Ἡ ἀπόφασις περὶ ἀποχῆς ἐγκρίνεται παρὰ τῶν πολιτικῶν κύκλων, σχετικὰ δὲ ἄρθρα δημοσιεύονται εἰς τὴν «Ζορά», τὴν «Νεζαβίσσιμοστ» καὶ ἄλλας ἐφημερίδας.

Σημειωτέον ὅτι ὁ κ. Δενδραμῆς, ἐπισκεφθεὶς σήμερον τὸν κ. Λιάπτσεφ, ἐπέδωσε πρὸς αὐτὸν τὰ ἔγγραφα διευκολύνσεως τῆς καθόδου καὶ διαμονῆς εἰς Ἑλλάδα τῶν μελῶν τῆς βουλγαρικῆς ἀντιπροσωπείας.

ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ ΤΟΥ κ. ΠΑΠΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ ΕΙΣ ΤΟ ΑΡΘΡΟΝ ΤΗΣ «ΖΝΑΜΕ»

Ὁ κ. Παπαναστασίου, ἐρωτηθεὶς ἐπὶ τοῦ χθεσινοῦ τηλεγραφήματος τῆς «Πρωΐας» ἐκ Σόφιας διὰ τοῦ ὁποίου διεβιβάζετο ἄρθρον τῆς «Ζνάμε» συνιστώσης τὴν μὴ συμμετοχὴν τῆς Βουλγαρίας εἰς τὴν προσεχῆ ἐν Ἀθήναις Βαλκανικὴν Διάσκεψιν, λόγῳ συνεντεύξεως τοῦ ἰδίου πρὸς τὸν ἐνταῦθα ἀνταποκριτὴν τῆς «Ζορά», ἐδήλωσε τὰ ἑξῆς:

—Δὲν ἐνθυμοῦμαι ἂν ἔδωσα ποτὲ συνέντευξιν εἰς τὴν ἐφημερίδα «Ζορά». Ἀνεξαρτήτως ὅμως τούτου, εἶναι ἀκριβὲς ὅτι τὸ Διεθνὲς Γραφεῖον Εἰρήνης ἀπέκλεισεν ἀπὸ τοῦ νὰ τεθῇ εἰς τὴν ἡμερησίαν διάταξιν τῆς Α' Βαλκανικῆς Διασκέψεως ἡ ἐξέτασις τοῦ ζητήματος κατὰ πόσον ἐφαρμόζονται αἱ συνθῆκαι περὶ προστασίας τῶν μειονοτήτων. Καὶ ἐσκέφθη σοφὰ τὸ Διεθνὲς Γραφεῖον, διότι εἰς τὴν Α' Βαλκανικὴν Διάσκεψιν οὔτε ὁ διαθέσιμος χρόνος ὑπάρχει πρὸς ἐξέτασιν τοιούτου ζητήματος, οὔτε θὰ ἔπρεπε ν' ἀρχίσουν αἱ βαλκανικαὶ διασκέψεις μὲ ζητήματα δυνάμενα νὰ προκαλέσουν προστριβάς.

Κατὰ τὴν Α' Βαλκανικὴν Διάσκεψιν δὲν θὰ συσταθῇ, ἄλλωστε, ἡ Βαλκανικὴ Ὁμοσπονδία, θ' ἀρχίσῃ μόνον ἡ προπαρασκευὴ τοῦ ἐδάφους δι' αὐτήν.

Κατὰ συνέπειαν, καὶ οἱ Βούλγαροι καὶ οἱαδήποτε ἄλλη ἐθνότης θὰ ἔχουν βραδύτερον τὴν εὐκαιρίαν νὰ ἐκφράσουν τὰ παράπονά των διὰ τὴν τυχὸν μὴ ἐφαρμογὴν τῶν συνθηκῶν. Τώρα, εἶναι καιρὸς καὶ εἶναι σκόπιμον νὰ καθήσωμεν ὅλοι γύρω ἀπὸ μίαν τράπεζαν καὶ νὰ ἐξετάσωμεν ἀπὸ κοινοῦ τὰ ζητήματά μας μὲ πνεῦμα διαλλακτικὸν καὶ φιλικόν.

Αἱ συνομιλίαι τὰς ὁποίας εἶχα μὲ σημαινούσας πολιτικὰς καὶ ἐπιστημονικὰς προσωπικότητας ἐκ Βουλγαρίας μὲ πείθουν ὅτι καὶ εἰς τὴν Σόφιαν θὰ ἐπικρατήσῃ διαλλακτικὸν πνεῦμα καὶ ὅτι θὰ μετάσχῃ τῶν ἐργασιῶν τῆς Διασκέψεως τῶν Ἀθηνῶν ἡ πολυμελὴς βουλγαρικὴ ἀντιπροσωπεία, ἡ ὁποία βεβαίως θὰ συμβάλῃ τὰ μέγιστα εἰς τὴν ἐπιτυχίαν τοῦ ἔργου της.»

ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΜΕΓΑΛΟΥ ΔΑΝΕΙΟΥ ΕΙΣ ΤΗΝ ΤΟΥΡΚΙΑΝ

ΚΩΝ)ΠΟΛΙΣ, 26. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Κατὰ πληροφορίας τῆς «Τζουμχουριέτ», ἡ ἕνωσις τῶν ἀσφαλιστικῶν ἑταιριῶν τῆς Γαλλίας προέβη εἰς τὴν διατύπωσιν σοβαρωτάτων προτάσεων εἰς τὴν τουρκικὴν κυβέρνησιν.

Ἡ Ἕνωσις προσφέρει δύο δισεκατομμύρια φράγκων εἰς τὴν Τουρκίαν (περὶ τὰ 190 ἑκατομμύρια τουρκικῶν λιρῶν), ἐξ ὧν τὸ ἥμισυ εἰς μετρητὰ καὶ τὸ ἕτερον ἥμισυ διὰ νὰ χρησιμοποιηθῇ πρὸς ἐκτέλεσιν δημοσίων ἔργων.

Αἱ προτάσεις ἐκρίθησαν συζητήσιμοι. Μόνον ὁ τόκος ἐκρίθη ἐπαχθής. Πάντως αἱ συνεννοήσεις συνεχίζονται ἐν Ἀγκύρᾳ.

Κατὰ τὰς αὐτὰς πληροφορίας, ἡ προσφορὰ δανείου 250 ἑκατομμυρίων δολλαρίων ἡ γενομένη ὑπὸ ἀμερικανικοῦ ὁμίλου, ἀπερρίφθη ὡς ἀσύμφορος.

Η ΕΛΑΤΤΩΣΙΣ ΤΟΥ ΤΟΚΟΥ ΚΑΤΑΘΕΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΩΝ

Εἴμεθα εἰς θέσιν νὰ γνωρίζωμεν ὅτι ὑπὸ τῆς Ἑνώσεως τῶν Τραπεζῶν ἐπιδιώκεται ἀπὸ μακροῦ χρόνου ἡ ἐλάττωσις τοῦ τόκου τῶν τε καταθέσεων καὶ τῶν τοποθετήσεων. Ὡς γνωστόν, τὸ ἐπιτόκιον τῶν τοποθετήσεων δὲν δύναται νὰ μειωθῇ πέραν τοῦ ὁρίου τοῦ τόκου τῶν καταθέσεων, ἐξόδων διαχειρίσεως τῶν Τραπεζῶν, ὑπολογισμοῦ κινδύνων καὶ ὑπολογισμοῦ ἐλαχίστου κέρδους αὐτῶν. Ἐπειδὴ οὔτε οἱ κίνδυνοι, οὔτε τὰ ἔξοδα διαχειρίσεως λόγῳ τῆς παρούσης κρίσεως, δύνανται νὰ ἐλαττωθοῦν ἀμέσως, ἀλλ' οὔτε καὶ τὸ ἤδη πραγματοποιούμενον μικρὸν κέρδος τῶν Τραπεζιτικῶν ἱδρυμάτων δύναται νὰ μειωθῇ, τὸ πρῶτον βῆμα ἐξαρτᾶται ἀπὸ τὴν ἐλάττωσιν τοῦ ἐπιτοκίου τῶν καταθέσεων. Ἀλλὰ διὰ νὰ ἐπέλθῃ τοῦτο χωρὶς νὰ μειωθοῦν αἱ καταθέσεις τῶν Τραπεζῶν πρέπει ἐν πρώτοις τὰ κρατικὰ ἱδρύματα, Ταμιευτήριον, Ἀγροτικὴ Τράπεζα, Μετοχικὸν Ταμεῖον κλπ. νὰ ἐλαττώσουν τὰ ἐπιτόκια τῶν καταθέσεων των.

Τὸ ζήτημα, κατὰ συνέπειαν, τῆς ἐλαττώσεως τοῦ τόκου τῶν τοποθετήσεων ἐξαρτᾶται, κατὰ τὰς ἀπόψεις τῆς Ἑνώσεως τῶν Τραπεζῶν, ἀποκλειστικῶς ἐκ τῆς ἀποφάσεως τῆς Κυβερνήσεως ἐν προκειμένῳ.